

КЪ МАТЕРІАЛАМЪ
ДЛЯ
ИСТОРИИ ЧИНОПОСЛѢДОВАНІЯ
ЛИТУРГІИ.

СЕРГѢЯ МУРЕТОВА .

Сергіевъ Посадъ
Моск. губ.
2-я ТИПОГРАФІЯ А. И. СНЕГИРЕВОЙ.
1895.



Отъ Московскаго Духовно-Цензурнаго Комитета печатать дозволяется.
Москва, 10 мая 1895 года.

Цензоръ Священникъ. Юаннъ Петропавловскій.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Издаваемый трудъ служить приложеніемъ къ нашей работѣ, печатавшейся въ Чтеніяхъ Общества Любителей Духовнаго Просвѣщенія за 1893—1894 г. г. Вслѣдствіе прекращенія журнала мы оказались вынужденными издать работу въ далеко недоведенномъ до конца видѣ, сдѣлавъ нѣкоторыя, казавшіяся намъ наиболѣе нужными, дополненія и давъ книгѣ заглавіе: *„Историческій обзоръ чинопослѣдованія проскомидіи до „устава литургіи“ Константинопольскаго патріарха Филовея. Опытъ историко-литургическаго изслѣдованія. Москва. 1895.“* Въ этомъ трудѣ, стараясь показать родственную связь чинопослѣдованія проскомидіи первоначально съ евхаристійнымъ послѣдованіемъ (канонъ), а потомъ—съ великимъ входомъ,—мы, при изученіи древнихъ, бывшихъ доступными намъ, греческихъ и главнымъ образомъ славянскихъ памятниковъ, естественно должны были обращать *преимущественное вниманіе* на эти части литургіи, тщательно списывая и отмѣчая ихъ особенности. Для сей цѣли мы списали съ разновременныхъ рукописей значительное количество послѣдованій проскомидіи (главнымъ образомъ), великаго входа и евхаристіи. При скудости русской литературы по исторіи литургіи, *изданіе всѣхъ этихъ списковъ* было бы, безъ сомнѣнія, дѣломъ не напраснымъ, но—по крайней мѣрѣ въ настоящее время—это должно остаться только нашимъ *pium desiderium*. По разнаго рода причинамъ, о коихъ нѣтъ нужды распространяться, мы рѣшились издать только часть собранныхъ нами матеріаловъ для исторіи чинопослѣдованія всей литургіи вообще и проскомидіи въ частности. Въ составъ этихъ матеріаловъ вошли слѣдующіе греческіе и славянскіе памятники.

I) Начальная или проскомидийная часть литургии въ двухъ древнѣйшихъ, досель извѣстныхъ, греческихъ еххологіяхъ — Барбериновомъ (IX в.), принадлежащемъ библиотекѣ, основанной кардиналомъ Барберини, — и Порфириевскомъ (IX—X вв.), вывезенномъ покойнымъ еп. Порфириемъ Успенскимъ изъ Синайскаго монастыря и въ настоящее время хранящемся въ С.-Петербургской Императорской Публичной библиотекѣ, подъ знакомъ: Греч. № ССХХVI¹⁾.

II) Греческій, досель еще неизданный, списокъ литургии св. Иоанна Златоустаго по рукописи X—XI вв. библиотеки Кривоферратскаго монастыря № Г. В. II. (Εὐχολόγιον съ надписью ἐκ τῶν τοῦ Ἀντωνίου τοῦ Θεο(αυ?)μασίου). Издается съ сокращениями.

III) Проскомидийная часть въ древнихъ спискахъ литургии Марки, Петра и Иакова, изданныхъ Сваинсономъ въ книгѣ: The Grek Liturgies. London. 1884 г.

IV) Кривоферратскій списокъ (Basilii Falascae) литургии св. Златоуста. Издается съ указаніемъ пропусковъ и неточностей Гоарова изданія (Εὐχολόγιον sive Rituale Graecorum, Lutetiae Parisiorum, 1647 г. pag. 100—103). Списокъ этотъ обычно относятъ къ концу 12-го или началу 13-го вѣка, но вѣрнѣе его надлежитъ относить (какъ это и сдѣлано въ каталогѣ Рокки—Codices Cryptenses seu abbatiae Cryptae Ferratae in Tusculano. Tusculani. 1883 а. р. 279) къ XIV вѣку. Данные для этого содержатся въ самой рукописи: на л. 193 помѣщенъ „Ὅρος τῶν ἁγίων πατέρων λεγόμενος τῇ ᾧ κυριακῇ τῶν νηστεῶν“, въ текстѣ котораго находимъ два возгласія: 1) Ἰγνατίου, Φωτίου, Στεφάνου καὶ Ἀντωνίου τῶν ἐπισημωτάτων καὶ ὀρθοδόξων πατριαρχῶν. Αἰωνία ἡ μνήμη. 2) Ἀπαντα τὰ κατὰ τῶν ἁγίων πατριαρχῶν Ταρασίου, Νικηφόρου, καὶ Μεθοδίου, Ἰγνατίου, Φωτίου, Στεφάνου, Ἀντωνίου γραφέντα ἢ λαληθέντα. Ἀνάθεμα (φ. 200). Ρογερίου τοῦ εὐσεβεστάτου ρηγῶς καὶ βοηθοῦ τῶν χριστιανῶν. Αἰωνία ἡ μνήμη. Καρλου²⁾ εὐσεβεστάτου ρηγῶς. Αἰωνία ἡ μνήμη. Τοῦ εὐσεβεστάτου ρηγῶς τῆς συμβίου καὶ τῶν τέκνων αὐτοῦ. Πολλὰ τὰ ἔτη. Τοῦ μακαριω-

¹⁾ Краткое описание этой рукописи см. въ Первомъ Путеш. на Афонъ, ч. II, стр. 455—465 и въ Отчетѣ Импер. Публич. Библ. за 1883 годъ, стр. 85—88.

²⁾ Гоаръ (Praefat. ad Ευχολ.) вмѣсто Καρλου читаетъ: Ρουμπέρτου.

τάτου ἐπισκόπου Ιωάννου Μαρτίου Ραγοῦδου, ¹⁾ Τορδάνου, Αρχαδίου, Ριχάρδου (1315 г.), Ροββέρτου (1344 г.), приписка позднѣйшая: Οὐρλαδίου. Αἰωνία ἡ μνήμη“ (φ. 200). — Оба Кривоферратскіе списки издаются по копіямъ, любезно одолженнымъ намъ археологомъ-литургистомъ, проф. Ал. Аван. Дмитриевскимъ, которому вторично выражаемъ нашу глубокую и почтительнѣйшую благодарность.

V) Уставъ облаченія и проскомидіи, содержащійся въ рукописи Московской Синодальной библиотеки, XV вѣка, № 428, фол. 142 об.—144 об. подъ заглавіемъ: Ἐρμηνεῖα εἰς τὴν ἐναρξιν τῆς λειτουργίας. Помѣщенный въ этой Ἐρμηνεῖα чинъ проскомидіи, можно думать, относится къ до-Филоеевскому времени, такъ какъ онъ одного и того же типа съ тѣмъ чиномъ, который излагается на листахъ 196—198 и 24—27 рукописи той же библиотеки № 381 (Изъ этой рукописи внизу указываются нами разночтенія). Примѣчательно: на четвертой просфорѣ въ числѣ живыхъ въ нашемъ списокѣ положено поминать тѣхъ же самыхъ лицъ царской фамилии— „Ἀνδρονίκου καὶ Εὐφρῆς“ ²⁾, которыя поминаются по освященіи св. Даровъ и въ ркп. № 381, фол. 29.

VI) Въ виду того, что вопросъ о первоначальной редакціи толкованія на литургію св. Германа, патріарха Константинопольскаго, въ современной литургической наукѣ принадлежитъ къ числу трудныхъ, — и чѣмъ больше будетъ извѣстно текстовъ этого толкованія, тѣмъ легче возстановить подлинно-Германовскую редакцію, — мы рѣшили издать краткій, еще неизвѣстный досель, текстъ сего толкованія, помѣщенный въ ркп. XVI вѣка Моск. Синодальной библиотеки № 276, фол. 232 об.—243, подъ заглавіемъ: Ἐρμηνεῖα τῆς θείας λειτουργίας κεφάλαιον. Γερμανοῦ Κωνσταντινουπόλεως“. Небольшое начало толкованія составлено на основаніи толкованія іерусалимскаго патріарха Софронія, а въ остальномъ — издаваемый нами греческій текстъ представляетъ собою краткую редакцію полной, изданной Минемъ и переведенной на русскій языкъ при С.-Пе-

¹⁾ ibid Ρολάνδου и совсѣмъ не упомянутый въ рукописи: Ἀνσελίμου.

²⁾ Андроникъ Палеологъ, который царствовалъ въ 1281—1332 гг. и въ 1285-мъ году женился на Иринѣ, дочери Вильгельма VI Монфортскаго.

тербургской Духовной Академіи. Такъ какъ рукопись ¹⁾ писана на новогреческомъ языкѣ, то, дабы не затруднять читателя, она издается нами безъ соблюденія правописанія подлинника ²⁾. Внизу, въ предѣлахъ сходства издаваемого текста, указываются варианты: а) изъ полной редакціи, помѣщенной у Миня въ *Patrologiae Cursus Completus, Series Graeca*, t. 98, coll. 383—453,—б) изъ средней редакціи, содержащейся (безъ указанія имени Германа) въ ркп. Синод. библ. № 327, ф. 258—272 и изданной профессоромъ Н. Θ. Красносельцевымъ,—в) изъ краткой редакціи, изданной съ именемъ Кирилла Іерусалимскаго Миллес'омъ (Milles) въ книгѣ: *Toû ἐν ἀγίοις Πατρὸς ἡμῶν Κυρίλλου Ἱεροβόλου ἀρχιεπισκόπου τὰ σοφόμενα*. Охоніае. 1703 а. pag. 325—331,—и г) наконецъ, частію изъ ркп. Москов. Синод. библ. XV—XVI в., № 364. Содержимая въ этой рукописи на листахъ 528—533 об. „*Επιγραφή τῆς ἀγίας καὶ ἱερᾶς λειτουργίας*“ представляетъ собою также краткую редакцію, но только по началу совпадаетъ она съ издаваемымъ нами текстомъ. Толкованіе кончается изъясненіемъ словъ молитвы „Отче нашъ“: *Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον* ³⁾. —Греческій текстъ толкованія мы сочли неизлишнимъ сопроводить *славянскимъ переводомъ*, сдѣланнымъ въ XVII вѣкѣ монахомъ Евѳиміемъ, взявъ этотъ переводъ изъ ркп. Синодальной библ.

¹⁾ Подробное описаніе этой рукописи, а равно и другихъ вышеуказанныхъ греческихъ рукописей, см. у *Архим. Владиміра, Систематическое описаніе рукописей Моск. Синод. (Патріаршей) библіотеки*, Часть I, Рукописи греческія, Москва, 1894,—подъ соответствующими номерами.

²⁾ Написанныя въ ркп. неразборчиво слова отмѣчаются многоточіемъ.

³⁾ Къ сожалѣнію подробныхъ свѣдѣній объ этомъ толкованіи дать въ настоящее время не можемъ, такъ какъ ркп. находилась въ нашѣмъ пользованіи слишкомъ мало времени. На лл. 222 об. 227 об. содержится толкованіе отдѣльныхъ частей и принадлежностей храма: била, рѣшетокъ, алтаря, жертвенника и проч. Въ Описаніи арх. Владиміра ркп. отнесена къ XVI в., но большую часть тетрадей ркп. нужно относить къ XV-му вѣку, для чего есть данныя въ самой ркп. Такъ на л. 294 есть латинская записъ съ опредѣленною датой: 14⁶ г. Въ другомъ мѣстѣ есть записъ съ помѣтой: 1498 г. Листы: 519—534 у о. Владиміра описаны слишкомъ кратко такъ: „на л. 519—534 діалогъ православнаго съ Латиняниномъ (добавимъ: преніе Никифора Панагіота съ Азимитомъ) о разностяхъ въ совершеніи таинствъ въ Римско-Католической и Православной Церкви. Начала нѣтъ.“ (стр. 601, № 397)

№ 378. Рукопись представляетъ переводъ полной редакціи толкованія Германа. Въ началѣ ркп. (л. 1.) помѣщено: „житіе и страданіе въ кратцѣ собранное въ стыхъ отца нашего Германа патріарха Константинопольскаго“, — въ концѣ житія (л. 6) слѣдуетъ такая приписка: „Сего стаго Германа патріарха Константинопольскаго толкованіе на божественную литургію сичево есть, яко здѣсь видимо. еже гречески напечатано в венетіи въ лѣто ѿ хт дхлѣ. По благословенію же стѣшаго Кирь Патріарха всероссійскаго преведеса на словенскій діалектъ в царствующемъ градѣ Москвѣ, и написася рукою многогрѣшнаго нѣкоего негли монаха: въ лѣто отъ созданія міра хзѣчз. въ обители чуда стаго архістратига Міхаила, и великаго архіереа Алексія идѣже многоцѣлительныя мощи его лежать“.—Поставленнаго въ скобахъ и напечатаннаго русскимъ шрифтомъ, въ славянскомъ переводѣ нѣтъ, какъ нѣтъ этого и въ греческомъ текстѣ Миня.

VII. *Чинъ проскомидіи по древнимъ славянскимъ пергаминнымъ служебникамъ XII—XIV вв.*, находящимся въ библіотекахъ: а) *Московской Синодальной* №№ 605, л. 2—10 об.; 604, л. 10 об.—11 об.; 598, л. 1 об.—7 об.; 600, л. 1—11, б) *Типографской* №№: 127, л. 1—8 об.; 128, л. 1 об.—4,—в) *Румянцевскаго музея* №№: 398, л. 1—12; 399, л. 1 об.—8 об.,—г) *Петербургской Духовной Академіи* №№: 518, л. 12—19. 524, л. 1—4; 526, л. 1—7 об.; 522, л. 1 об.—4 (съ вариантами изъ рукописи Воскресенскаго монастыря, № 8, л. 1—8),—523, л. 1 об.—14 об.,—д) *Казанской Духовной Академіи* № 1016, л. 1 об.—9 об. (по копіи, сдѣланной для насъ С. В. Терновскимъ),—е) *Императорской Публичной библіотеки* № Θ. 1. № 7 (изъ библ. графа Θ. А. Толстаго № 274) и ж) *Воскресенскаго монастыря* № 7-й, л. 2—12.

VIII) *Послѣдованіе великаго входа и причащенія по слѣдующимъ рукописнымъ памятникамъ*: 1) *Великій входъ*: ркп. Петерб. Духов. Акад. №№ 518, л. 27; № 524, л. 20—21 об.; № 523, л. 27 об.—29 об.; № 526, л. 15—17; № 520, л. 9 об.—13; № 522, л. 25—27; № 566, л. 32—34; № 532, л. 38 об.—41 об.; Импер. Публичной библіотеки Θ. 1. № 7, л. 20—25 об.; Троице-

Сергіевой Лавры (служебникъ препод. Никона); Румянцевскаго музея № 399, л. 16 об.—18 об.; Синод. библ. № 598, л. 15 и об.; Типографской библ. № 127, л. 18 об.—21. Первопечатный Моск. служебникъ 1602 г.; и *Εὐχολόγιον* 1566 г. библ. профессора А. С. Павлова. 2) *Причащеніе*: ркп. Петерб. Ак. № 518, л. 35—37; № 524, л. 26 и сл.; № 523, л. 31 об. и сл.; № 526, л. 18 об. и сл.; № 520, л. 32—34 об.; ркп. Троице-Сергіевой Лавры,—ркп. Рум. муз. № 399, л. 26 об.—28; Типограф. бібліотеки № 127, л. 22 об. и сл.

IX) Для научнаго установка литургійнаго текста не малое значеніе долженъ имѣть издаваемый нами *Греческій пергаминный свитокъ Воскресенской Новоіерусалимской Библіотеки*, содержащій литургіи: *св. Василия Великаго* (начиная словами молитвы: *ὁ τὰς κοινὰς ταύτας...*) и *Преждеосвященныхъ даровъ* (кончая словами возгласа: *κατὰ τὴν δοξαίαν τοῦ Χριστοῦ σου, μεθ' οὗ εὐλογητός εἶ σὺν...* и началомъ молитвы: *ὁ Θεός, ὁ ἐπισκεψάμενος ἡμᾶς ἐν ἐλέει καὶ οὐκνηρίῳι καὶ χάριτι...*). Краткое описаніе свитка даетъ преосв. Амфилохій въ „Описаніи Воскресенской Новоіерусалимской Библіотеки. Москва. 1875“, подъ № 32, стр. 57—59. Свитокъ найденъ въ Архивѣ Новоіерусалимскаго монастыря въ 1856-мъ году, при разборѣ древнихъ бумажныхъ свитковъ, современныхъ патриарху Никону. Въ настоящее время всѣ отдѣльные листы или свитки шиты и снабжены надписью преосв. Амфилохія: „принадлежитъ ставропигіальному Воскресенскому, Новый Іерусалимъ именуемому, монастырю. 1856“. А на первомъ листѣ приклеена бланка съ надписью, въ коей свитокъ отнесенъ къ IX—X вѣку. Весь свитокъ состоитъ изъ семи отдѣльныхъ листовъ или свитковъ. Приблизительная общая ихъ ширина отъ 25 до 27 и 28 цент. (у Амфилохія: 6 верш.). Длина перваго свитка=1 ар. $2\frac{7}{16}$ вер. или 82 цент., втораго=1 ар. $1\frac{9}{16}$ в. или 78, 1 цент., третьяго=1 ар. $1\frac{3}{16}$ в. или 76, 1 цент., четвертаго=1 ар. $1\frac{6}{16}$ в. или 77, 3 цент., пятаго=1 ар. $1\frac{4}{16}$ в. или 76, 2 цент., шестаго=1 ар. $\frac{7}{16}$ в. или 73, 1 цент., седьмаго=1 ар. $\frac{2}{16}$ в. или 71, 7 цент., всѣхъ=7 ар. $8\frac{3}{8}$ вер. или ок. 535 цент. (Амфил.=7 ар. $5\frac{1}{2}$ вер.). Ширина писаннаго столбца или строки въ литургіи Василия Великаго ок. 13, 5—14 цент.,

а Преждеосвященныхъ Даровъ ок. 15 цент. Количество буквъ въ первой ок. 24—28, во второй доходить до 43—45. Свитокъ написанъ крупно и отчетливо. Въ начертаніи буквъ преобладаетъ древній курсивъ, хотя встрѣчаются и унціалы не только въ заглавіяхъ, но нерѣдко и въ срединѣ словъ и строкъ,—чаще эту форму имѣютъ буквы: γ, δ, ε, η, σ, τ и др. нѣк. Часто встрѣчаются обычные въ древней скорописи лигатуры: *ει, εις, εσ* и др.,—окончанія словъ, падежей, члена и под.,—и столь же обычные сокращенія: *κυριος, θεος, Ιησους, Χριστος, ανθρωπος, ουρανος, πνευμα, πατηρ, υιος, βοτηρ, λεγει, ευχη, ιερεις, διακονος, ευαγγελιον, αγιος, αντιλαβον, θεοτοκος* и др.—Дыханія иногда имѣютъ древнее начертаніе: ' и ' (сильное придыханіе довольно постоянно надъ *αγιος* и *σαρτημα*, также отъ *εις—εως, ενωβαι* и надъ однокоренными съ ними),—и слабое придыханіе иногда пишется такъ: >. Но чаще употребляются формы: ' ' ' ' —и ударенія: ' ' ' ' Надъ іотою ставятся двѣ точки. Въ двугласныхъ удареніе и дыханіе обычно стоитъ надъ первою гласною, встрѣчается иногда энклитика и буква ρ имѣетъ придыханіе. Въ составныхъ словахъ иногда употребляются два ударенія и придыханія, напр.: *ἀποστρέψης, μὴδὲ, ζωόλοϊθωσιν, ζωόλοιοῦ* и др.

Облеченное удареніе въ формѣ дуги употребляется какъ предъ долгими гласными, такъ и на третьемъ слогѣ, напр.: *πληρωσόμεν, αἰδῶων, δοῦλος, ἐποχοῦμενος*. Нѣмая или подписная іота нигдѣ не употребляется. Знаки препинанія встрѣчаются слѣдующія: запятая (, и ,), точка въ верху строки, въ срединѣ и внизу, точка съ запятою (;), двѣ точки (:), три (:·), четыре (::) и двѣ точки съ чертою (:—). Конецъ свитка (оборотъ 2-го и 1-го листовъ), содержащій литургію Преждеосвященныхъ Даровъ написанъ мелче, небрежнѣе, съ большими сокращеніями и безграматнѣе. Многія слова стерлись настолько, что мы не могли ихъ прочитать. Судя по этому, а также по началу литургіи Василия Великаго и по концу литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ, думать надо, что цѣлому свитку недостаетъ одного только листа, на коемъ было написано начало литургіи Василия Великаго и (на оборотѣ) конецъ литургіи Преждеосвященныхъ Даровъ. Литургійный текстъ написанъ такъ, что продолженіе его послѣ седьмаго листа идетъ на оборотѣ этого

листа, въ обратномъ видѣ, до перваго листа,—такъ что священнослужитель (іерей), дочитавъ до конца седьмаго листа, долженъ былъ обернуть свитокъ и потомъ опять развертывать его постепенно до конца перваго листа. Очевидно, писецъ старался на остававшемся у него оборотѣ восьмаго листа, на лицевой сторонѣ котораго помѣщено было начало литургіи Василія Великаго, вписать всю литургію Преждеосвященныхъ Даровъ и для сей цѣли сталъ писать убористѣе и съ большими сокращеніями. А это ведетъ въ свою очередь къ слѣдующимъ выводамъ: 1) несмотря на полную небрежность и торопливость письма въ концѣ свитка, нигдѣ нѣтъ признаковъ позднѣйшей греческой скорописи, но вездѣ удержаны особенности древняго курсива; 2) свитокъ не имѣетъ литургійнаго устава и, кратко указывая діаконскую службу, излагаетъ полно священническія молитвы,—что сближаетъ нашъ свитокъ съ типомъ древнѣйшаго *доуставнаго* литургійнаго текста; 3) въ свиткѣ не было чина проскомидіи, за исключеніемъ, вѣроятно, одной молитвы предложенія, какъ въ древнѣйшихъ спискахъ литургій Василія Великаго и Златоуста; 4) однакожъ написаніе литургій Василія Великаго и Преждеосвященныхъ Даровъ именно въ одномъ свиткѣ даетъ видѣть, что свитокъ написанъ въ такое время, когда литургія Василія Великаго была въ столь же рѣдкомъ употребленіи, какъ и литургія Преждеосвященныхъ Даровъ,—и когда на мѣсто литургіи св. Василія вошла въ обычное употребленіе литургія св. Златоуста. Судя по этимъ даннымъ и по письму, можно, съ нѣкою вѣроятностію, относить свитокъ къ XI—XII вѣку,—во всякомъ случаѣ до XIV вѣка. Стоящія въ свиткѣ имена: архіепископа Димитрія, а также—Леонтія, Василія и Николая, не могутъ служить датами для ближайшаго опредѣленія времени свитка, такъ какъ они приписаны другою и позднѣйшею рукою. Въ изданіи мы сохранили всѣ особенности начертанія, какія были по средствамъ типографіи. Киноварью написанныя буквы печатаются заглавнымъ шрифтомъ. Неразобранныя, вырванныя и стершіяся мѣста обозначены у насъ многоточіемъ, за исключеніемъ нѣкоторыхъ краткихъ конъектуръ, поставленныхъ въ скобахъ. Строки оригинала выдержаны всѣ, кромѣ III. 10—11; IV. 3—4. 10—11; VII. 27—28. 46—47. VII*. 33—34.

45—46. VI*. 37—38. 53—55. V*. 32—33. 40—41. 43—44. 48—49. III*. 53,—кои въ нашей копіи, по недосмотру, остались безъ помѣты и раздѣлены нами только по приблизительному расчету. Отдѣльные свитки помѣчены римскими цифрами, а ихъ оборотныя стороны—тѣми же цифрами съ звѣздочкою. Остались невоспроизведенными: сокращенія, древнія начертанія придыханій и облеченнаго ударенія.

X) Въ концѣ изданъ нами и еще одинъ *пергаминный листокъ (свитокъ) той же библіотеки* (Описаніе Амфилохія № 33, стр. 59), содержащій небольшую часть литургіи св. Василія Великаго, начиная словами молитвы 3-го алтифона: (*κλήρο*) *νοικα σου...* и кончая словами молитвы Трисвятаго: *δουλοσθηριον και την ..* Длина свитка = 67, 2 цент. или $15\frac{3}{16}$ в., ширина = 23, 9 цент. или $5\frac{3}{8}$ в., строка = 12, 8 цент. или $4\frac{7}{8}$ в., буквъ въ строкѣ отъ 21 до 24, иногда и 28. Свитокъ написанъ только на одной сторонѣ, а другая—пустая. Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ онъ проѣденъ, что въ нашемъ изданіи обозначено точками. Письмо—крупный, отчетливый и красивый древній курсивъ. Начертаніе буквъ и сокращенія тѣже, что и въ предъидущемъ свиткѣ. Но придыханія не имѣютъ древней формы, и вездѣ ставится подписная іота. Характеръ литургійнаго текста тотъ же, что и въ предъидущемъ свиткѣ, т. е. принадлежитъ къ типу *доуставнаго текста* и содержитъ преимущественно *священническую* часть службы. Преосв. Амфилохій, сначала опредѣлившій древность этого отрывка X—XI вѣками, потомъ отнесъ его ко XIV вѣку, что вѣроятно.

I.

Чинъ проскомидіи въ древнѣйшихъ греческихъ евхολογίαхъ—
Барбериновомъ (IX в.) и Порфириевскомъ (IX—X вв.).

1. Λειτουργία τοῦ ἁγίου Βασιλείου.

(Barberini manuscript. Swainson, p. 76).

Εὐχή, ἣν ποιεῖ ὁ ἱερεὺς ἐν τῷ σκευοφυλακίῳ, ἀποτιθεμένου τοῦ
ἄρτου ἐν τῷ δίσκῳ¹⁾.

Ὁ Θεός, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τὸν οὐράνιον ἄρτον, τὴν τροφήν τοῦ
παντὸς κόσμου, τὸν Κύριον ἡμῶν καὶ Θεὸν Ἰησοῦν Χριστόν, ἐξα-
ποστεύλας σωτήρα καὶ λυτρωτὴν καὶ εὐεργέτην, ἐδόλοῦντα καὶ ἀγιά-
ζοντα ἡμᾶς, αὐτὸς ἐδόξησον τὴν πρόθεσιν ταύτην, καὶ πρόσδεξαι
αὐτὴν εἰς τὸ ὑπερουράνιον σου θνσιαστήριον· μνημόνευσον ὡς ἀγαθὸς
καὶ φιλόανθρωπος τῶν προσενηγκάντων καὶ δι' οὗς προσήγαγον, καὶ
ἡμᾶς ἀκατακρίτους διαφύλαξον ἐν τῇ ἱερουργίᾳ τῶν θείων σου
μυστηρίων.

Ἐκφώνως²⁾. Ὅτι ἡγίασαι καὶ δεδόξασται τὸ πάντιμον καὶ³⁾ με-
γαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ Πατρὸς.

2. Λειτουργία τοῦ ἁγίου Ἰωάννου Χρυσοστόμου⁴⁾.

Barberini manuscript.

(Swainson, p. 88. Goar,
p. 98).

Порфириевскій евхολογία.

(Ркп. Имп. Публ. библи. ф.
15 и об.).

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ προθεὶς
ἑαυτὸν ἀμνὸν ἄμωμον ὑπὲρ τῆς

Εὐχῆ τῆς προθέσεως τῶν δώ-
ρων ἀποτιθεμένου τοῦ ἱερέως τὸν

¹⁾ Вь ркп. Румян. муз. X—XI в. № 474, фол. 4: Εὐχή λεγομένη ἐν τῷ
σκευοφυλακίῳ.

²⁾ *ibid.* нѣтъ: ἐκφώνως.

³⁾ *ibid.* нѣтъ: καὶ μεγαλοπ... Πατρὸς.

⁴⁾ Изъ Порфириевскаго. Вь Барбериновомъ спискѣ нѣтъ надписанія.

τοῦ κόσμου ζωῆς· ἐφ' ἡμᾶς¹⁾ ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ ἐπὶ τὸ ποτήριον τοῦτο, καὶ ποιήσον αὐτὸ ἄχραντόν σου σῶμα καὶ τίμιόν σου αἷμα, εἰς μετάληψιν ψυχῶν καὶ σωμάτων· ὅτι ἡγιασται καὶ δεδόξασται τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά²⁾ σου, Πατρός.

ἄρτον τῆς προθέσεως ἐν τῷ διακοτικῷ.

Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Ἐν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ ἱερεὺς. Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν.... (какъ въ Барберино-вомъ).. σωμάτων.

Ἐκφώνησις· Ὅτι ἡγιασται καὶ δεδόξασται...

Εὐχὴ τοῦ θυμιάματος.

Θυμίαμα³⁾ προσφέρομεν ἐνώπιόν σου⁴⁾, Κύριε⁵⁾, ὁ Θεὸς ἡμῶν, εὐωδίας πνευματικῆς ὁσμὴν πρόσδεξι⁶⁾, ὁ Δέσποτα, ἐπὶ τὸ ἅγιόν σου καὶ ἐπουράνιον καὶ νοερόν καὶ πνευματικὸν θυσιαστήριον καὶ κατάπεμφον ἐφ' ἡμᾶς τὰ ἔλεή σου τὰ ἀγαθὰ καὶ δωρήσαι ἡμῖν αὐτὰ τοῖς δούλοις σου, τοῖς ἐπικαλούμενοις τὸ ὄνομά σου. Ἐκφ. Ὅτι ἡγιασται καὶ δεδόξασται.

II.

Чинъ литургии св. Іоанна Златоуста X—XI вв. по рукописи Крпиферратскаго монастыря Г. В. II, фол. 1 и сл. (Εὐχολόγιον сѣ надписью: ἐκ τῶν τοῦ Ἀντωνίου τοῦ Θωμασίου).

Ἡ θεῖα λειτουργία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.

Εὐχὴ, ἣν ποιεῖ ὁ ἱερεὺς καθ' ἑαυτὸν ἐρχόμενος προσκομίσει· Κύ-

1) Гоаръ: ἐπίδε.

2) Ibid. нѣтъ: ὄνομά σου, Πατρός.

3) Въ современномъ греческомъ евхологіонѣ: σοι.

4) Ibid. нѣтъ: ἐνώπιόν σου.

5) Ibid. Χριστέ.

6) Ibid. δ προσδεξιόμενος εἰς τὸ ὑπερουράνιον σου θυσιαστήριον, ἀντικατάπεμφον ἡμῖν τὴν χάριν τοῦ παναγίου σου Πνεύματος.

ριε ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐξαπόστειλον.....¹⁾. Καὶ μετὰ τὴν εὐχὴν λαβὼν τὴν προσφορὰν περικόπτει αὐτὴν στρογγυλοειδῶς μηδὲν τὸ σύνολον λέγει, καὶ στρέφας τὴν μερίδα θύει ταύτην σταυροῦ τύπῃ ἐνδωθεν καὶ ἐπιτίθει τῷ δίσκῳ. Καὶ λαβὼν οἶνον σφραγίζων ἐπιχείει τῷ ποτηρίῳ ὁσαύτως καὶ ὕδωρ καὶ καλύπτει τὸν δίσκον, εἶτα τὸ ποτήριον καὶ ἐπιτίθει τὴν νεφέλην διπλομένην ἐπ' αὐτὰ καὶ λέγει ὁ διάκων μυστικῶς· Ἐπὶ τῶν προθέσεων τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ διάκωνος· Κύριε ἐλέησον. Καὶ ὁ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν τῆς προθέσεως. Ὁ Θεὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ τὸν οὐράνιον ἄρτον.... Καὶ ὁ διάκων. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ ἱερεὺς θυμιῶν τὰ δῶρα λέγει τὴν εὐχὴν· Θυμίαμα προσφέρομεν.... Καὶ ἔρχονται ὁ ἱερεὺς καὶ ὁ διάκων ἐν τῇ ἀγία τραπέζῃ καὶ θυμιᾷ αὐτὴν ὁ ἱερεὺς καὶ τὰ ἄγια θύρη καὶ ὄλον τὸν ναὸν καὶ τὸν λαὸν, προπορευομένου τοῦ διακόνου μετὰ λαμπάδος καὶ ἐλθόντες ἄμφω ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης προσκυνοῦσι γ'. καὶ λέγει· Δόξα σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν. Δόξα καὶ νῦν. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ. Ἡ χάρις καὶ ἡ βοήθεια τοῦ παναγίου καὶ ἀγαθοῦ καὶ ζωοποιῦ Πνεύματος εἴη πάντοτε μεθ' ἡμῶν²⁾. Ὁ λαὸς· Ἀμήν. Καὶ ὁ διάκων σταθεῖς ἐνδωθεν τῶν ἁγίων θυρῶν λαβὼν καιρὸν ἐκ τοῦ ἱερέως λέγει· Εὐλόγησον Δέσποτα. Ὁ ἱερεὺς. Εὐλόγημένη..... Ἐν εἰρήνῃ. Молитва первая во время ектенѣи, антифоны. Во время третяго антифона читается молитва входа, послѣ возгласа которой: Σοφία ὀρθοί. Δεῦτε προσκυνήσωμεν. Καὶ εἰσέρχεται ὁ διάκων βαστάζων τὸ ἔγιον εὐαγγέλιον προπορευομένων τῶν ὑποδιακόνων μετὰ μαρπαλλῶν ἀπτόντων ἐπομένων τῶν ἱερέων καὶ τεθέντος τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου ἐν τῇ ἀγία τραπέζῃ προσκυνοῦσιν οἱ ἱερεῖς καὶ εὐθέως ὁ ψάλτης δόξα καὶ νῦν καὶ ψάλλουσι τὸ κοντάκιον ἢ τὸ τροπάρι(ο)ν τῆς ἡμέρας καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ μυστικῶς, λέγων· Ὅτι ἔγιος εἶ Θεὸς ἡμῶν καὶ σοὶ τὸν Τρισάγιον ἔμνον ἀναπέμπομεν. Καὶ ὁ λαὸς· Ἀμήν καὶ τὸ Τρισάγιον. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ Τρισαγίου. Ὁ Θεὸς ὁ ἔγιος ὁ ἐν ἁγίοις.... Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ λαὸς· Καὶ τῷ πνεύματι σου. Καὶ ἀπερχομένων τῶν ἱερέων ἐν τῷ συνθρόνῳ λέγουσι κεκυφῶτες· Εὐλόγημένος εἶ ὁ καθ' ἡμέρας ἐπὶ θρόνον δόξης τῆς βασιλείας σου Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ..... Σοφία. Ὁ ψάλτης προκειμένου καὶ ὁ διάκων· Πρόσχωμεν. Ὁ ἱερεὺς. Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ λαὸς· Καὶ τῷ πνεύματι. Ὁ διάκων· Σοφία. Καὶ ἀνεγνώστης τὸν ἀπόστολον καὶ ἐν τῷ τέλει ὁ ἱερεὺς. Εἰρήνη σοι. Καὶ ὁ ψάλτης το· Ἀλληλουῖα καὶ τὸ ἄλλη-

1) См. эту молитву ниже.

2) Cnf. Гоаръ, p. 104.

λουρίοι καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ εὐαγγελίου. Ἐλαμπρον. Καὶ ὁ διάκων θυμῶν τὴν ἀγίαν τραπέζαν τετραμερῶς καὶ τὸν ἱερέα καὶ προσκυνήσας τρίτον ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης ἔρχεται ἐν τῷ συνθρόνῳ καὶ προσκυνεῖ τῷ ἱερεῖ λέγων· Ἐδλόγησον ὁ δεῖνα εὐαγγελιστῆς εὐαγγελίζεται καὶ ἀποκρίνεται ὁ ἱερεὺς λέγει. Κύριος δώσει ὄψωσιν τοῖς εὐαγγελιστοῖς διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἀγίου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ τοῦ δε ὁ βασιλεύων τοὺς αἰῶνας. Ὁ διάκων Ἀμὴν. Καὶ ἔρχεται ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης καὶ προσκυνεῖ τρίτον καὶ ἐπάρει τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον καὶ ἐξέρχεται ἔξωθεν τῶν διαστύλων προπορευομένων τῶν ὑποδιακόνων μετὰ μανοπαλίων ἀπτόντων τοῦ ἀποστόλου ἀναγινωσκόμενου καὶ ἐκφωνοῦσι οἱ ὑποδιάκονες· Κελεύετε. Καὶ ἀνισταμένου τοῦ λαοῦ κάθηται ὁ διάκων παρισταμένων τῶν ὑποδιακόνων καὶ τοῦ λαοῦ πάλιν καθεσθέντος ἕως τέλος τοῦ ἀποστόλου καὶ ὁ ἱερεὺς εἰρήνην δοὺς ὡς εἴρηται καὶ ὁ διάκων ἀνέρχεται ἐν τῷ ἄμβωνι ἢ ἔμπροσθεν τῶν ἀγίων θυρῶν καὶ ἐκφωνεῖ ἐνδοθεν διάκων ἢ ἱερεὺς· Σοφία ὀρθοὶ ἀκούσωμεν. Καὶ ὁ διάκων εὐαγγελιζόμενος λέγει· Ἐκ τοῦ κατὰ ὁ δεῖνα ἀγίου..... Καὶ ὁ λαὸς· Δόξα σοι Κύριε. Καὶ ὁ ἐνδοθεν διάκων λέγει· Πρόσχωμεν. Καὶ μετὰ τὸ εὐαγγέλιον κατέρχονται οἱ ἱερεῖς ἐκ τοῦ συνθρόνου καὶ ἀπαντῶσι τῷ εὐαγγέλιῳ καὶ προσκυνῶσιν καὶ διδῶσιν καιρὸν τῷ διακόνῳ καὶ λέγει· Εἴπομεν πάντες. Ἐξ ὅλης ψυχῆς.... Κύριε παντοκράτωρ... Ὑπὲρ τοῦ ἀγίου οἴκου... Ὑπὲρ τοῦ ὁσθῆραι... Ἐλέησον ἡμᾶς... Ὁ λαὸς· Κύριε ἐλέησον θ'. Καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς ἐκτενῆς κεκυφῶς· Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν τὴν ἐκτενὴν ταύτην ἱκεσίαν... Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων· Ὁ λαὸς· Κύριε ἐλέησον ς'. Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ. Ὅτι ἐλεήμων..... До Херувимскої пѣсни обычно. Καὶ μετὰ τὸ τεθὲν τὰ ἅγια ἐν τῇ ἀγίᾳ τραπέζῃ ἐπάρει ὁ ἱερεὺς τὰ καταλύματα καὶ καλύπτει τὰ ἅγια τὴν νεφέλην καὶ ὁ διάκωνος θυμῶν καὶ ὁ ἱερεὺς ὁ θυσιάζας νίπτεται λέγων. Νίψομαι ἐν ἀθῶις..... καὶ προσκυνεῖ ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης τρίτον ὁ ἱερεὺς ὁ μέλλων ἀπολαβεῖν τὴν ἀγίαν τραπέζαν εἰς τὸ μυσταγωγῆσαι τὰ ἅγια καὶ προσκυνεῖ τοῖς ἐκατέρωθεν ἱσταμένοις ἱερεῦσι καὶ διακόνοις καὶ λοιποῖς κληρικοῖς λέγων· Μεγαλύνετε τὸν Κύριον σὺν ἐμοὶ καὶ ὑψώσωμεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό. Καὶ ἀποκρίνονται αὐτῷ κεκυφῶτες πάντες λέγουσιν· Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σὲ καὶ δύναμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σου. Μνήσθητι ἡμῶν δέσποτα. Καὶ λέγει· Μνησθεῖν πάντων· Ὁ λαὸς· Ἀμὴν· Καὶ ἀπέρχεται αὐτὸς ὁ ἱερεὺς ἔμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης οἱ δὲ λοιποὶ ἱερεῖς ἱστανταὶ ὕπασθεν εἰς τὰ διάστυλα καὶ οἱ διάκονοι ἐκατέρωθεν τῆς ἀγίας τραπέζης ὁ δὲ διάκων ἐν τῷ ἄμβωνι ἢ εἰς τὰς ἀγίας θύρας καὶ λαβῶν και-

ρὸν παρὰ τοῦ ἀρχιδιακόνου ἢ τοῦ ἱερέως λέγων· Πληρώσωμεν τὴν δέξην.... Καὶ τοῦ Στάμεν καλῶς λεγομένου ὁ ἱερεὺς καὶ οἱ διάκονοι ὑποῦσι τὴν νεφέλην γ' καὶ διπλοῦσαι ἢ νεφέλη καὶ τίθεται ὕπασθεν τῶν ἀγίων δόρων καὶ ὁ δεξιῶν ἱστάμενος διάκων θυμῶν τὰ ἅγια καὶ ὁ ἐξ εὐνοῦμιον ριπίζει καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Ἡ χάρις..... Каждение снова при возгласѣ: Тὸ ἐπινύμιον... Тропар. нѣтъ. После возгласа: ἔξαιρέτως... Χαῖρε κεχαριτωμένη Μαρία ὁ Κύριος μετὰ σου¹⁾. Καὶ ὁ ἱερεὺς μελίζει τὴν ἀγίαν ἀναφορὰν λέγει· Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς· Καὶ εἰς τὸ β' τμήμα λέγει· Καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ εἰς τὸ γ' λέγει· Καὶ τοῦ ἀγίου Πνεύματος. Ὁ διάκωνος καθ' ἕκαστον λέγει· Ἀμὴν· Καὶ λαβῶν μίαν μερίδα τῶν δ' τμημάτων τίθηται ἐν τῷ ἀγίῳ ποτηρίῳ καὶ λέγει ὁ διάκωνος μυστικῶς· Πλήρωσον δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς λέγει· Πλήρωμα Πνεύματος ἀγίου. Ὁ διάκωνος· Ἀμὴν. Καὶ ὁ ψάλλτης τὸ κοινωνικόν. Καὶ ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς μεταλήψεως. Ὁ Θεὸς ἄνεξ ἄφες συγχώρησον²⁾.... Εὐχὴ ἄλλη· Μή

¹⁾ Возгласъ этотъ неизмѣнно встрѣчается въ древнѣйшихъ чинахъ литургій Марка, Петра и Иакова (Swainson, pag. 40, 196 и 290—291), откуда онъ перешелъ и въ нѣкоторые списки литургій Златоуста и Василия Великаго. Но въ названныхъ чинахъ этотъ возгласъ тѣсно соединяется съ молитвой, въ которой священникъ проситъ Господа помянуть всѣхъ святыхъ, отъ вѣка угодившихъ Ему: пропатрῶν, патέρων, πατριαρχῶν, προφητῶν, ἀποστόλων, μαρτύρων, ὁμολογητῶν, διδασκάλων, ἐπισκόπων, δούλων, δικαίων, παντὸς πνεύματος ἐν πίστει τετελειωμένων· καὶ ὧν ἐν τῇ σήμερον ἡμέρᾳ τὴν ὑπόμνησιν ποιούμεθα καὶ τοῦ ἀγίου πατρὸς ἡμῶν Μάρκου τοῦ ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ, τοῦ ὑποδείξαντος ἡμῖν ὁδὸν σωτηρίας.

Μνήσθητι, Κύριε, τῆς ἀρχαγγελικῆς φωνῆς ἐπιλεγούσης,

Ὁ ἱερεὺς. (въ лит. ап. Иакова, Paris manuscript 476: ὁ ἱερεὺς συνάπτει) Χαῖρε κεχαριτωμένη, Μαρία, ὁ Κύριος μετὰ σου· εὐλογημένη σὺ ἐν γυναῖξίν, καὶ εὐλογημένος ὁ καρπὸς (въ спискахъ литур. Иакова прибавляется: τῆς κοιλίας σου, ὅτι Σωτήρα ἔτεκες τῶν ψυχῶν ἡμῶν).

Ὁ ἱερεὺς ἐκφων. Ἐξαιρέτως τῆς παναγίας..... „Спустя нѣкоторое время, думаетъ Swainsonъ, воззваніе къ Богу помянуть Его благовѣстіе (Μνήσθητι, Κύριε, τῆς ἀρχαγγελικῆς φωνῆς ἐπιλεγούσης) было опущено, между тѣмъ какъ вѣсть удержана (χαῖρε κεχαριτωμένη), вслѣдствіе чего упоминаніе о благовѣщеніи обратилось въ призваніе св. Дѣвы, призваніе Бога стало призваніемъ или обраuchenіемъ къ ней“. (pag. XXXV—XXXVIII).

²⁾ Въ Евхологіонѣ покойнаго преосвящ. Порфирія (ркн. IX—X в. Императ. Публич. библ. фвл. 28 и об.) эта молитва также помѣщена: Εὐχὴ, ὅταν θέλῃ κοινωνῆσαι ὁ ἱερεὺς. Ὁ Θεὸς, ἀνάσθητι μοι τῷ ἀμαρτωλῷ, δέσποτα Κύριε, καὶ ἄνεξ, ἄφες καὶ συγχώρησον μοι τὰ παραπτώματα, τὰ ἐκούσια καὶ τὰ ἀκούσια, εἴτε ἐν λόγῳ, εἴτε ἐν ἔργῳ, εἴτε ἐν ἐνθυμῆσει καὶ ὅσα ἐν ὄνῳ ἔπραξα ὁ δοῦλος σου, πάντα μοι συγχώρησον, ὡς ἀγαθὸς καὶ εὐσπλαγχνὸς καὶ οἰκτίρμων καὶ μακρόθυμος καὶ πολυέλεος καὶ τῇ πρεσβείᾳ τῆς ἀγίας ἀρ-

μοι δὴς ταῦτα τὰ ἅγια δέσποτι εἰς κοῖμα εἰς κατέχομα, ἄλλ' εἰς κάθαρον σαρκὸς καὶ πνεύματος. Καὶ ὁ ἱερεὺς προσκυνεῖ γ' ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ εἰς ἕκ τῶν συλλειτουργούντων ἱερέων μεταδίδει αὐτῷ ἕκ τῶν μερίδων ἐν τμήμα πρῶτον καὶ πάλιν αὐτὸς μεταδίδει τῷ ἱερεῖ ἕτερον τμήμα καὶ μεταλαμβάνεται ὡσαύτως καὶ ἕκ τοῦ ποτηρίου εἰς τῶν ἐτέρων μεταδίδει καὶ ἀσπάζονται ἀλλήλους καὶ ὁ μεταλαμβάνων β'. ἱερεὺς ἴσταται κρατῶν τὸ ποτήριον εἰς τὸ δεξιὸν μέρος τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ προέρχονται καὶ οἱ λοιποὶ ἱερεῖς καὶ μεταλαμβάνουσι καὶ ἀσπάζονται αὐτὸν ὡσαύτως καὶ οἱ διάκονοι οἱ ὑποδιάκονοι καὶ οἱ λοιποὶ κληρικοὶ καὶ ὁ λαὸς ἐν τῷ στόματι μεταλαμβάνουσι καὶ οὐκ ἀσπάζονται ὡσαύτως καὶ ἕκ τοῦ ποτηρίου καὶ μετὰ τὴν μετάληψιν λέγει ὁ διάκονος· Μετὰ φόβου Θεοῦ προ-

οῦτον δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας καὶ τοῦ ἁγίου, τοῦ δε, οὐ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάντων τῶν ἁγίων σου, ἀξίωσον με ἀκατάκριτος δέξασθαι τὴν μερίδα τῶν ἀχράντων καὶ ζωοποιῶν μυστηρίων εἰς ἄφρασιν ἁμαρτιῶν καὶ εἰς καθαρῆσαι τῶν πονηρῶν πραξέων. Ὅτι σὺ δωτὴρ τῶν ἀγαθῶν καὶ σωτὴρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν καὶ σοὶ τὴν δόξαν. Съ незначи- тельными вариантами эта молитва помѣщена и въ изданіи Дуки 1560 г. Swainson, p. 140: Ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἀνεξ, ἀφες, συγχώρησον μοι τὰ παραπτώ- ματα, ὅσα σοὶ ἤμαρτον εἴτε ἐν γνώσει εἴτε ἐν ἀγνοίᾳ, εἴτε ἐν λόγῳ εἴτε ἐν ἔργῳ ἔπραξα, πάντα μοι συγχώρησον ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος· ταῖς πρεσ- βείαις τῆς παναχράντου σου καὶ ἀειπαρθένου μητρὸς, ἀκατάκριτον με διατή- ρησον δέξασθαι τὸ τίμιον καὶ ἄχραντον σῶμά σου εἰς ἴασιν ψυχῆς καὶ σώ- ματος. ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα, τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν. См. эту молитву также въ ниже издаваемомъ Кристофер- ратскомъ чинѣ Basilio Falascae.—Въ славянскихъ служебникахъ XVI в. Венеціанскаго изданія, и XVII в. Кіевскаго изданія эта молитва также записана предъ причащеніемъ вмѣстѣ съ другими двумя („Множества ради грѣхъ моихъ“ и „Господи нѣсть достоинъ“), съ такою оговоркою: „іерей, аще вины коєа нуждныя молитвъ предъ причащеніемъ обычныхъ не совершилъ будетъ, въ исполненіе ихъ влаюлетъ молитвы сія преклонъ главу; аще ли же совершилъ будетъ іерей предпрічастныя молитвы въ обычномъ ему предъ святою литургією правилъ, оставъ молитвы сія три“.—Вотъ славянскій текстъ молитвы: „Ноже нашъ, ослаби, отпусти, прости ми прегрѣшеніа моя, елика ти согрѣшихъ, аще въ вѣдѣніи, или не- вѣдѣніи, аще словомъ, или дѣломъ, волею, или неволею, всѣ ми прости яко благъ и человекѡлюбець, молитвами Пречистыа Твоеа и Приснодѣвыи Матере, и сподоби мѣ неосужденно пріати честное и пречистое Тѣло Твое, честную и животворящую Кровь Твою на исцѣленіе души и тѣлу. Яко твое єсть царство“. См. Служебникъ Петра Могилы 1629 года. Типограф. библ. № 950.

σέλθαιτε. Καὶ μεταδίδοι τῷ λαῷ ψαλλόντων τῶν ψαλτῶν· Εὐλο- γήσω τὸν Κύριον ἀπαξ καὶ δις καὶ τρις ἀχρις ἂν μεταλάβωσιν πότε ὁ ἱερεὺς εὐχεται· Εὐχριστοῦμεν σοὶ Δέσποτα.... Ἐκφωνεῖ Δόξα τῇ παναγίᾳ Τριᾷδι. Ὁ λαὸς· Πληροθήτω τὸ στόμα.... Ὁ διάκων· Ὅρθοι μεταλαμβάνοντες.... Послѣ заамвонной молитвы: Ὁ λαὸς· εἴη τὸ ὄνομα γ' καὶ σταθεῖς ὁ ἱερεὺς μέσον τῶν ἁγίων θυρῶν λέγει εὐχὴν πρὸς τὸν λαόν· Εὐλόγημένη ὑμεῖς. Καὶ στραφεὶς πρὸς τὴν πρόθεσιν λέγει μυστικῶς· Τὸ πλήρωμα τοῦ νόμου....

III.

Чинъ проскомидіи въ древнихъ греческихъ спискахъ литургіи свв. Марка, Петра и Іакова, изданныхъ Сваинсономъ.

1. Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ἁγίου ἀποστόλου Μάρκου ¹⁾.
(Rotulus Vaticanus. Swainson, p. 3 и 5).

Εὐχὴ τῆς προθέσεως.

Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κεί- ραντος αὐτὸν ἄφρωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. ἐν τῇ ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· τὴν δὲ γενεάν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται; ὅτι αἰρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ.

Εὐχὴ τοῦ θυμιάματος.

Θυμιάμα προσφέρομεν ἐνώπιον τῆς ἁγίας δόξης σου, Κύριε· ἀνα- ληφθήτω δεόμεθα εἰς τὸ ὑπερουρανίον σου θυσιαστήριον, εἰς ὁσμὴν εὐδοκίας, εἰς ἄφρασιν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, καὶ ἴλασμόν παντὸς τοῦ λαοῦ σου, χάριτι καὶ οὐκτιμοῖς καὶ τῇ φιλελεοςίᾳ τοῦ Υἱοῦ σου.

Ὁ ἱερεὺς εὐχὴν τῆς προθέσεως.

Δέσποτα Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ συνάναρχος Υἱὸς τοῦ ἀνάρχου Πατρὸς καὶ Πνεύματος ἁγίου, ὁ μέγας ἀρχιερεὺς, ὁ προσθεὶς ²⁾ ἑαυτὸν ἀμνὸν ἄμωμον ὑπὲρ τῆς κόσμου ζωῆς, δεόμεθα καὶ παρα- καλοῦμεν σε, φιλελεοςπε, ἀγαθέ, ἐπίφανον, Κύριε, τὸ πρόσωπόν

¹⁾ Codex Rossanensis: ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ Μάρκου μαθητοῦ τοῦ ἁγίου Πέτρου. Εὐχὴ λεγομένη ἐν τῷ διακονικῷ. Ὁ διάκονος· Ἐπὶ προσευ- χὴν στάθητε ἢ проч.

²⁾ Срав. эту молитву въ Барбериниовомъ спискѣ литургіи Златоуста.

σου ἐπὶ τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ ἐπὶ τὸ πατήριον τοῦτο, εἰς μεταποίησιν τοῦ ἀρκάντου σώματος καὶ τοῦ τιμίου σου αἵματος, ἐν οἷς σε ὑποδέχεται τράπεζα παναγία, ἱερατικὴ ὑμνωδία, ἀγγελικὴ χοροστασία, εἰς μετάληψιν ψυχῶν καὶ σωμάτων· χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς.

2. Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ἁγίου Ἀποστόλου Πέτρου.

(Codex Rossanensis. Swainson, p. 191—192).

Εὐχὴ εἰς τὸ προσκομίσει τὸν ἄρτον.

Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγῆν....., какъ въ литургии Марка.

Καὶ εἰς τὸ ἐνώσει τὸ αἶμα καὶ τὸ ὕδωρ λέγει.

Εἰς δὲ τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ αὐτοῦ τὴν πλευρὰν ἐνυξεν, καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἶμα καὶ ὕδωρ, τὸ πηγᾶσαν τὴν τοῦ κόσμου σωτηρίαν.

Εἶτα ποιεῖ εὐχὴν τῆς προθέσεως.

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ προθεῖς...., какъ въ Барбѣриновомъ спискѣ литургии Златоуста.

Εὐχὴ τοῦ θυμιάματος.

Ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος, ὁ ἐν ἁγίοις ἀναπανόμενος, φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον, αὐτὸς, Δέσποτα, οἰκεία φιλανθρωπία πάρισε ἡμῶν τὰς πολλὰς ἁμαρτίας, καὶ ὡς προσεδέξω τὸ θυμιάμα Ζαχαρίου, οὕτως καὶ ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν πρόσδεξαι τὸ θυμιάμα τοῦτο εἰς δόξην εὐδοκίας, καὶ ποιήσον ἔλεος μεθ' ἡμῶν· ὅτι ἠγίασται καὶ δεδόξασται τὸ πάντιμον καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομά σου, τοῦ.

Καὶ θυμῶν καλύπτει τὰ δῶρα, λέγων.

Ἐκάλυψεν οὐρανοὺς ἢ ἀρετὴ σου, Κύριε, καὶ τῆς αἰνέσεώς σου πλήρης ἡ γῆ.

Καὶ ἐπάγει λέγων.

Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, δογμῆσθωσαν λαοί· ὁ καθήμενος.

Καὶ θυμᾶ τὸν ναόν.

3. Ἡ θεία λειτουργία τοῦ ¹⁾ ἁγίου ἀποστόλου καὶ ἀδελφοθέου Ἰακώβου.

Paris manuscript 2509.

Paris manuscript 476.

(Swainson, p. 215—217).

Εὐχὴ τῆς προθέσεως.

Δόξα τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, τῇ μόνῃ

ἀπλῇ καὶ ἀδιαιρέτῳ τριάδι, τῇ ἐνούσῃ καὶ ἀγιαζούσῃ ἡμᾶς δι' ἑαυτῆς, καὶ εἰρηνεύουσῃ τὴν ζωὴν ἡμῶν, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν.

Εἶτα ἐξιλεούμενος ὑπὲρ ἑαυτοῦ τὸ Θεῖον.

Ἐν πλήθει ἁμαρτιῶν μεμολυσμένον με..... ВАРΙΑНТЫ СЛѢДУЮЩІЕ:

¹⁾ ὁ Θεὸς μου

²⁾ προσέρχομαι

³⁾ θυσιαστήριον, οὐχ...

⁴⁾ ταύτην ἀφῆμι...

⁵⁾ ἡμαρτον γὰρ εἰς.

⁶⁾ σου НѢТЬ.

⁷⁾ ὁ Κύριος, НѢТЬ: καί.

⁸⁾ Δ' οὐ

⁹⁾ τὴν ἱκετηρίαν προσάγω. НѢТЬ: καὶ εὐχαριστίαν.

¹⁰⁾ НѢТЬ: καί.

¹¹⁾ Тῷ λαῷ СТОИТЬ НИЖЕ, ПОСЛѢ: ἀκατακρίτως.

¹²⁾ ταύτην.

¹³⁾ Ἐκφώνησις: Ἐν Χριστῷ...

¹⁴⁾ καὶ δεδοξασμένος.

¹⁵⁾ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ.

¹⁶⁾ НѢТЬ: καὶ ὁμοουσίῳ.

¹⁷⁾ Καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν.

Ἐν πλήθει ἁμαρτιῶν μεμολυσμένον με μὴ ἐξουδενώσης, Δέσποτα ὁ Θεὸς ἡμῶν ¹⁾ ἰδοὺ γὰρ προσῆλθον ²⁾ τῷ θεῷ τούτῳ καὶ ἐπουρανίῳ μυστηρίῳ σου ³⁾, οὐχ ὡς ἄξιός ἐπάρχων· ἀλλ' εἰς τὴν σὴν ἀφορῶν ἀγαθότητα ⁴⁾, ἀφῆμι σοὶ τὴν φωνήν, Ὁ Θεὸς, ἰδοθῆτι μοι τῶν ἁμαρτωλῶν ἡμαρτον ⁵⁾ εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, καὶ οὐκ εἰμι ἄξιός ἀντοφθαλιῆσαι τῇ ἱερᾷ σου ⁶⁾ ταύτῃ καὶ πνευματικῇ τραπέζῃ, ἐφ' ἣ ὁ μονογενὴς σου Υἱός, καὶ ⁷⁾ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, ἐμοὶ τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ πάσῃ κηλίδι κατεστιγμένῳ, μυστικῶς πρόκειται εἰς θυσίαν. Διὸ ⁸⁾ ταύτην σοὶ τὴν ἱκεσίαν ⁹⁾ καὶ εὐχαριστίαν προσάγω, τοῦ καταπεμφθῆναι μοι τὸ Πνεῦμά σου τὸ Παράκλητον, ἐννοχῶν καὶ ¹⁰⁾ καταρτίζον με πρὸς τὴν λειτουργίαν ταύτην· καὶ τὴν παρὰ σοῦ μοι τῷ λαῷ ¹¹⁾ ἐπαγγελθεῖσαν φωνήν ¹²⁾ ἀκατακρίτως ταύτην ἀποφθέγγασθαι καταξίωσον ¹³⁾, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν, μεθ' οὗ εὐλογητός εἶ ¹⁴⁾, σὺν τῷ παναγίῳ ἀγαθῷ ¹⁵⁾, ζωοποιῷ καὶ ¹⁶⁾ ὁμοουσίῳ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ ¹⁷⁾.

¹⁾ Manuscript 476: τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰακώβου τοῦ ἀποστόλου καὶ ἀδελφοθέου.

IV.

Чинъ литургии св. Іоанна Златουστα XIV в. по рукописи Крпптоферратскаго монастыря Г. β. III, φυλ., 1—34. (Εὐχολόγιον Basilii Falascae).

Εὐχή πρὸ τῆς ἐνδύσεως ἐν τῷ μέλλειν λειτουργεῖν. Ὁ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην· Ὁ Θεὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ τοῖς χερουβὶμ ἀθεώρητος καὶ τοῖς σεραφεὶμ ἀκατάγνωστος καὶ πάσαις ταῖς ἐπουρανίοις δυνάμεσιν ἀπρόσιτος....¹⁾

Λειτουργία πέφυκεν τοῦ Χρυσοστόμου Ἰωάννου οὗ φημι τοῦ μελιρρότου²⁾.

Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν (ἐξαπόστειλόν μοι δύναμιν) ἐξ ὕψους ἁγίου σου, καὶ ἐνίσχυσόν με εἰς τὴν διακονίαν σου ταύτην· τοῦ παραστῆραί με ἀκατακρίτως τῷ φοβερῷ σου βήματι, καὶ προσενέγκαι σοὶ τὴν ἀνάμακτον θυσίαν. Ὅτι σὸν τὸ³⁾ κράτος, καὶ σοῦ ἔστιν ἡ βασιλεία, καὶ ἡ δύναμις, καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν.

Εἶτα σφραγίζων τὸ στιχάριον λέγων⁴⁾. Εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας⁵⁾. Ἀγαλλιᾶσθω ἡ ψυχὴ μου.... Καὶ λαβὼν τὸ ὠράριον⁶⁾ λέγει· Περίζωσον τὴν ῥομφαλάν ἐπὶ τὸν μυρόν..., ἡ δεξιὰ σου⁷⁾. Εἰς δὲ τὸ ἐπιτραχήλιον λέγει· Καὶ σχῆμα εὐφροσύνης περιεβάλον· ὅτι στέφανον ἐξ ἀκανθῶν σοὶ περιέθηκαν, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐλέησον ἡμᾶς. Εἰς δὲ τὰ ὑπομαντικά λέγει· Ἐνίσχυσον τοὺς βραχίονάς μου, εἰς τὴν διακονίαν τῆς σῆς δόξης, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε. Εἰς δὲ⁸⁾ τὸ φελώνιον λέγει⁹⁾. Οἱ ἱερεῖς σου ἐνδύσονται δικαιοσύνην καὶ οἱ δοῦλοι σου ἀγαλλιᾶσονται¹⁰⁾. Καὶ ἐφαπλῶν αὐτὸ,

¹⁾ У Гоара, р. 100, эта молитва совсѣмъ опущена.

²⁾ У Гоара такое заглавіе: Ἡ θεῖτα λειτουργία τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου Ἀρχιεπισκόπου τοῦ Κωνσταντινουπόλεως τοῦ Χρυσοστόμου.

³⁾ ibid. τῷ?

⁴⁾ У Гоара правильно: λέγει.

⁵⁾ ibid. нѣтъ: νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς.

⁶⁾ ibid. ζώνην.

⁷⁾ Безъ πάντοτε, νῦν καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων, ἀμήν.

⁸⁾ у Гоара нѣтъ: δέ.

⁹⁾ ibid. нѣтъ λέγει.

¹⁰⁾ Безъ πάντοτε... ἀμήν.

λέγει· Σκέπασόν με, Κυριε, ἐν τῇ σκεπῇ τῶν πτερόγων σου· πάντοτε, νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Καὶ μετὰ ταῦτα ποιεῖ μετανοίας τρεῖς ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης, λέγων μυστικῶς. Καὶ φείσαι τοῦ λαοῦ σου· καὶ μὴ δώῃς τὴν κληρονομίαν σου εἰς ὄνειδος. Καὶ ἀπελθὼν ἐν τῇ προθέσει λαμβάνει τὴν ἀναφορὰν σφραγίζων αὐτὴν μετὰ τῆς λόγχης λέγων. Τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ, καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, θυθέντος ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας· νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Λογχεύων δὲ ταύτην¹⁾ σταυροειδῶς λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην. Ὡς πρόβατον.... Εἶτα τὸν ἐκτιμηθέντα ἄρτον κρατῶν ἐπάνω τοῦ δίσκου, ἔνδον εἰς τὴν σάρκα σταυροειδῶς ἐγκαράττει²⁾ λέγων· Θύεται ὁ ἄμνος τοῦ Θεοῦ, ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ ἀῶν τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου πάντοτε, νῦν καὶ αἰεὶ...³⁾. Εἰς δὲ τὴν δευτέραν λέγει· Πρεσβείαις, Κύριε, τῆς τεκούσης σε δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἐλέησον, καὶ σῶσον τὰς ψυχὰς ἡμῶν ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος. Καὶ εἰς τρίτην λέγει· Τῶν ἁγίων καὶ ἐπουρανίων δυνάμεων, τοῦ τιμίου προφήτου προδρόμου, καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων· Καὶ τοῦ ἁγίου τοῦ δεῖνος, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων τῶν ἁγίων. Ἐπειτα λαβὼν τὸν ἄρτον ὑποὶ αὐτὸν ἄκροις δακτύλοις⁴⁾ λέγει⁵⁾. τῆς παναγίας ἀχράντου ὑπερενδόξου⁶⁾ εὐλογημένης δεσποίνης Θεοτόκου, καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας· τῶν τιμίων ἀσωμάτων ἐπουρανίων δυνάμεων· τοῦ τιμίου προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου· τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν καὶ ἀρχιερέως Βασιλείου· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν Γρηγορίου τοῦ θεολόγου· τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν καὶ ἀρχιερέως Νικολάου, τοῦ ἁγίου, τοῦ δε, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων τῶν ἁγίων ὧν καὶ ταῖς ἰκεσίαις ἐπίσκειψαι ἡμᾶς ὁ Θεός· καὶ μνησθητι πάντων τῶν κεκοιμημένων ἐν ἐλπίδι ἀναπαύσεως ζωῆς αἰωνίου· καὶ ἀνάπαυσον αὐτοὺς ὅπου ἐπισκοπεῖ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου Κύριε. Μνημονεύει δὲ καὶ τῶν κτητόρων, καὶ τῶν ἐντεταλαμένων ἡμῖν, καὶ καθ' ἑξῆς ζώντων καὶ νεκρῶν. Εἶτα σφραγίζει τὸ νόμα καὶ

¹⁾ ibid. αὐτήν.

²⁾ ibid. χαράττει.

³⁾ ibid. нѣтъ: ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ ἀῶν τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου πάντοτε, νῦν καὶ αἰεὶ....

⁴⁾ У Гоара: ἀποδάκτυλο.

⁵⁾ ibid. λέγων τὴν εὐχὴν.

⁶⁾ ibid. нѣтъ ὑπερενδόξου.

τὸ ὕδωρ λέγων· Ἐνωσις Πνεύματος ἁγίου. Ἐκχέων δὲ τὸ νῆμα εἰς τὴν κρατῆρα λέγει. Καὶ εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγγη τὴν πλευρὰν αὐτοῦ ἔνυξεν, καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ· καὶ ¹⁾ ὁ ἑωρακῶς μεμαρτύρηκε καὶ ἀληθινή ἐστιν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ καὶ ἡμεῖς πιστεύομεν καὶ ὁμολογοῦμεν, ὅτι αὐτὸς ἐστὶν ὁ Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ τοῦ ζώντος, ὁ αἶρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου, πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Εἶτα θυμιᾷ τὰ καλύμματα· καὶ καλύπτει τὰ ἄγια λέγει ²⁾. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν, εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο· καὶ πάλιν θυμιᾷ τὸ ἄλλο λέγων· Καὶ γὰρ ἑστερέωσεν. Καὶ εἰ ἔχει ἀστερίσκον τίθησιν αὐτὸν ³⁾ ὑπερθεῖν τοῦ δίσκου λέγων. Τῶν λόγων τοῦ Κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἑστερεώθησαν· καὶ τῷ πνεύματι καὶ τὰ καθ' ἑξῆς. Εἶτα θυμῶν τὸ μέγα εἰλημμένον, καὶ τιθέμενος ἐπίμηκες λέγει· Ἐκάλυψον τοὺς οὐρανοὺς ἢ ἀρετὴ αὐτοῦ· καὶ τῆς αἰνέσεως αὐτοῦ πλήρης ἢ γῆ. Εἶτα ὁ διάκονος λέγει· ἐπὶ τῇ προθέσει τῶν τιμίων ⁴⁾ δώρων τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν· Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν· Ὁ Θεὸς, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ τὸν οὐράνιον ἄρτον.... Εἶτα ὁ διάκονος λέγει· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν· Ὁ ἱερεὺς θυμιᾷ τὴν πρόθεσιν, τὰ ἄγια, καὶ τὴν τραπέζαν κύκλω, λέγων τὴν εὐχὴν ταύτην· Θυμιᾶμί σοι προσφέρομεν... Εἶτα ὁ διάκονος λέγει· Ἄξια σοι ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἔλπις πάντων ἡμῶν. Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Ἡ χάρις καὶ ἡ βοήθεια τοῦ παναγίου καὶ ἀγαθοῦ καὶ ζωοποιοῦ Πνεύματος, εἴη μεθ' ἡμῶν, πάντοτε, καὶ τὰ ἐξῆς· καὶ ⁵⁾ σφραγίσας τὸν λαὸν τίθησι μετανοίας γ'. λέγει· Βασιλεῦ οὐράνιε· Κύριε τὰ χεῖλή μου ἀνοίξεις· καὶ τὸ στόμα. Ὁ διάκονος λέγει τῷ ἱερεὶ μυστικῶς· Εὐλόγησον δέσποτα. Καιρὸς τοῦ ποιῆσαι τῷ Κυρίῳ. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίσας αὐτὸν λέγει· Ἄγγελος Κυρίου συλλειτουργήσει μεθ' ἡμῶν· καὶ κατενοδώσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου· πάντοτε, νῦν καὶ τὰ ἐξῆς. Ὁ δὲ διάκονος ἐξέρχεται ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυρῶν, καὶ ἄρχεται λέγειν λαμπρᾷ τῇ φωνῇ. Εὐλόγησον δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Εὐλογημένη ἡ βασιλεία... Ὁ διάκονος· Ἐν εἰρήρῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ πρώτου ἀντιφώνου. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν.... Ὁ διάκονος. Ἀντιλαβοῦ... Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνῶς· Ὅτι πρέπει σοι... Ὁ λαὸς ἀντίφωνον πρῶτον. Ἀγαθὸν ἔξομολογεῖσθαι.... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ δευτέρου ἀντιφώνου. Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν,

1) У Гоара пропущено: καὶ ὁ ἑωρακῶς.... τῶν αἰώνων.

2) Гоаръ правильно читаетъ: λέγων (p. 101).

3) У Гоара: κ'αὐτόν.

4) ibid. ἁγίων.

5) Слова: καὶ σφραγίσας τὸν λαὸν τίθησι μετανοίας γ'. λέγει· Βασιλεῦ οὐράνιε—у Гоара пропущены.

ὡῶσον... Ὁ διάκονος Ἀντιλαβοῦ. Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνῶς· Ὅτι σὺν τῷ κράτος. Ὁ λαὸς ἀντίφωνον δεύτερον. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν εὐπρέπειαν... Ὁ μονογενὴς Υἱὸς καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ, ἀθάνατος ὑπάρχων, καὶ καταδεξάμενος διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν σαρκωθῆναι ἐκ τῆς ἁγίας Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἀτρέπτως ἐνανθρωπήσας, καὶ σταυρωθεὶς Θεὸς ἡμῶν, θάνατον θανάτου πατήσας, εἰς τῆς ἁγίας Τριάδος, συνδοξαζόμενος τῷ Πατρὶ, καὶ τῷ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ὁ διάκονος· Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν· Ὁ τὰς κοινὰς... Ὁ διάκονος· Ἀντιλαβοῦ, ὡῶσον... Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνῶς· Ὅτι ἀγαθὸς... Εἶτα ὁ ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος ποιῶσι τὴν εἰσόδον, καὶ ψάλλεται τὸ τρίτον ἀντίφωνον. Δεῦτε ἀγαλλιασώμεθα. Ὁ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν τῆς εἰσόδου. Δέσποτα Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν... Ὁ διάκονος. Σοφία· ὀρθοί. Ὁ λαὸς λέγει τὸν στίχον τῆς εἰσόδου. Δεῦτε προσκυνήσωμεν. Εἶτα θυμιᾷ τὴν ἁγίαν τραπέζαν καὶ τὴν πρόθεσιν, δοξάζει καὶ λέγει τὸ κοντάκιον, ἢ τὸ ἀπολυτίκιον τῆς ἡμέρας. Ὁ ἱερεὺς ἐκφωνῶς· Ὅτι ἅγιος εἰ ὁ Θεὸς ἡμῶν. Ὁ λαὸς τὸ τρισάγιον. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν· Ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος, ὁ ἐν ἁγίοις... Ὁ διάκονος· Πρόσχωμεν· Ὁ ἱερεὺς· Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ διάκονος. Σοφία, πρόσχωμεν. Εἶτα λέγει τὸ ἀλληλοκίριον· Ὁ ἱερεὺς εὐχεται καθ' ἑαυτὸν, λέγων· Εὐλογημένος εἰ ἐπὶ θρόνου... Ὁ διάκονος θυμιᾷ τὴν πρόθεσιν, καὶ τὴν ἁγίαν τραπέζαν· καὶ σταθεὶς ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην· Ἐλλαμψον ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν... Ὁ δὲ ἱερεὺς ἀνιστάμενος λέγει· Εἰρήνη πᾶσιν. Καὶ ὁ διάκονος βαλὼν μετάνοιαν, καὶ τὸ τοῦ ἱερέως ὠράριον κρατῶν. Εὐλόγησον· Ὁ δεῖνα εὐαγγελιστῆς εὐαγγελίζεται. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίσας αὐτὸν λέγει· Κύριος δώσει ἔγγραμμα τοῖς εὐαγγελιζομένοις δυνάμει πολλῇ. Ὁ βασιλεὺς τῶν δυνάμεων τοῦ ἀγαπητοῦ διὰ πρεσβειῶν τοῦ ἐνδόξου ἀποστόλου καὶ εὐαγγελιστοῦ, ὁ εὐαγγελίζων εἰς τοὺς αἰῶνας, ἀμήν. Εἶτα ὁ διάκονος λέγει τὸ εὐαγγέλιον. Καὶ μετὰ τὸ εὐαγγέλιον λέγει ὁ διάκονος. Εἰκώμεν πάντες ἐκτενῶς ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς, καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς ἐκτενῆς. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν... Ὁ διάκονος· Εὐξασθε οἱ κατηχούμενοι... Ὁ ἱερεὺς. Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ ἐν ὑψηλοῖς.... Δεῖ εἰδέναι, ἐὰν δὲ ψάλλῃ τὴν ἱερουργίαν τοῦ Μεγάλου Βασιλείου ἔασον ταύτην τὴν εὐχὴν τῶν κατηχουμένων καὶ ὑπερβαίον εἰς τὴν τῶν κατηχουμένων εὐχὴν τοῦ ἁγίου βασιλείου ¹⁾. Καὶ ἐφαπλώσας τὸ εἰλητὸν, ἐκφωνεῖ ὁ ἱερεὺς· Ἴνα καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῖν... Ὅσοι κατηχούμενοι προέλθετε. Ὁ ἱερεὺς εὐχὴν πιστῶν

1) У Гоара, p. 102 нѣтъ замѣчанія: δεῖ εἰδέναι.... Βασιλείου.

πρώτην. Εὐχαριστοῦμεν... Ὁ διάκονος. Ἀντιλαβοῦ... Ὁ διάκονος. Σοφία. Ὁ ἱερεὺς. Ὅτι πρέπει σοι. Ὁ διάκονος. Ἔτι και ἔτι ἐν εἰρήνῃ. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Πάλιν καὶ πολλὰκις... Ὁ διάκονος. Ἀντιλαβοῦ. Σοφία. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως. Ὅπως ὑπὸ τοῦ κράτους. Ὁ λαὸς λέγει. Οἱ τὰ Χερουβὶμ μυστικῶς... Ἔτερος ὕμνος. Πᾶσαν νῦν βιωτικὴν ¹⁾ ἀποθώμεθα μέριμναν, ὡς τὸν βασιλέα τῶν ὄλων ὑποδεξάμενοι, ταῖς ἀγγελικαῖς ἀοράτως δορυφορούμενον τάξεσιν. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τοῦ Χερουβικοῦ. Οὐδεὶς ἀξίος... Εἶτα ὁ διάκονος θυμῷ τὴν ἀγίαν τράπεζαν καὶ τὴν πρόθεσιν. Καὶ νίπτων τὰς χεῖρας ὁ τε ἱερεὺς, καὶ ὁ διάκονος λέγει. Νίψομαι ἐν ἀθώοις τὰς χεῖράς μου... Καὶ τίθωμαι(?) ²⁾ προσκνήματα γ' λέγει ³⁾. Βασιλεῦ σὺράνιε... καὶ τίθησι τὸ μέγα ⁴⁾ κάλυμμα εἰς τὸ ἀριστερὸν μέρος τοῦ ὄμου τοῦ διακόνου λέγων. Μὴ ἀπορῆλθης με ἀπὸ τοῦ προσώπου σου καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον μὴ ἀντανέλθῃς ἀπ' ἐμοῦ. Ὁ διάκονος. Ἀπόδός μοι τὴν ἀγαλλίαν σου Σωτηρίου σου, καὶ πνεύματι ἡγέμονι στῆριξόν με. Ὁ δὲ ἱερεὺς λαβὼν τὸν δίσκον τίθησιν ἐπάνω τῆς κεφαλῆς τοῦ διακόνου καὶ αὐτὸς λαμβάνει ⁵⁾ καὶ λέγει. Ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος Κύριος ὁ Θεὸς Σαβαώθ· πλήρης ὁ οὐρανός, καὶ ἡ γῆ τῆς δόξης σου. Ἐρχομένων δὲ αὐτῶν εἰς τὰ πρόθυρα λέγουσιν. Ἄρατε πύλας οἱ ἄρχοντες ὑμῶν καὶ ἐπάρθητε πύλαι αἰώνιοι καὶ εἰσελεύσεται ὁ βασιλεὺς τῆς δόξης· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι τοῦ Κυρίου, Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν. Εἶτα καλύπτει τὰ ἄγια λέγων. Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν ἐνπρέπειαν ἐνεδύσατο. Καὶ θυμῷ λέγων τοῖς ἐκ δεξιῶν, καὶ τοῖς ἐξ εὐωνύμων. Μεγαλύνετε τὸν Κύριον σὺν ἐμοὶ καὶ ὑψώσωμεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό. Καὶ αὐτοὶ ἀποκρίνονται. Τὸ Πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σὲ καὶ ἡ δύναμις ὑψίστου ἐπισκάσει σοι. Καὶ αὐτὸς λέγει. Ἀμὴν, ἀμὴν· γένοιτό μοι κατὰ τὸ ῥῆμα ὑμῶν καὶ μνησθεῖν πάντων ἡμῶν ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν, πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ. Ὁ διάκονος. Πληρώσωμεν τὴν δέξιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν... Ὁ διάκονος. Ἀντιλαβοῦ. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως. Διὰ τῶν οἰκτιρῶν... Ὁ ἱερεὺς. Εἰρήνη πᾶσιν. Ὁ διάκονος. Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους. Ὁ διάκονος. Τὰς θύρας, τὰς θύρας, ἐν σοφίᾳ, πρόσχωμεν. Ὁ λαὸς, τὸ ἅγιον σύμβο-

¹⁾ ibid. βιωτικῶν.

²⁾ у Гоара: τίθωμαι.

³⁾ ibid. прибавлено: ὁ διάκονος.

⁴⁾ ibid. пропущено: μέγα

⁵⁾ ibid. прибавлено: τὸ ποτήριον.

λον. Πιστεύω. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως. Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ... Ὁ ἱερεὺς. Ἄνω σχῶμεν τὰς καρδίας. Εὐχαριστήσωμεν τῷ Κυρίῳ. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Ἄξιον καὶ δίκαιον. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως. Λάβετε, φάγετε, τοῦτο γὰρ ἐστὶ τὸ σῶμά μου, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλώμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Μυστικῶς ὁ ἱερεὺς λέγει. Ὁμοίως καὶ τό... Πίνετε ἐξ αὐτοῦ πάντες· τοῦτο γὰρ ἐστὶ τὸ ποτήριον τοῦ αἱματός μου, καινῆς καὶ αἰωνίου διαθήκης, μυστήριον πίστεως, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν καὶ πολλῶν ἐκχύμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Μεμνημένοι τοίνυν... Ἀνανεύσας οὖν, καὶ τρίτον τὰ δῶρα σφραγισάμενος, λέγει. Καὶ πώλησον τὸν μὲν ἄρτον τοῦτον τίμιον σῶμα τοῦ Χριστοῦ σου. Τὸ δὲ ἐν τῷ ποτηρίῳ τοῦτον τίμιον αἷμα τοῦ Χριστοῦ σου μεταβαλὼν τῷ Πνεύματί σου τῷ ἁγίῳ. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Ὅστε γενέσθαι τοῖς μεταλαμβάνουσι... Καὶ θυμῶν τὰ ἄγια, καὶ τὰς χεῖρας εἰς ὕψος αἴρων, ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ λέγων. Ἐξαιρέτως τῆς... Εἶτα ἐπεύχεται οὕτως λέγων. Χαῖρε κεχαριτωμένη. Τῶν τιμίων ἀσωμάτων ἐπουρανίων δυνάμεων. Τοῦ ἁγίου Ἰωάννου... ζωῆς αἰωνίου καὶ ἀνάπαυσον αὐτοὺς ὅπου ἐπισκοπεῖ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου. Τὰ δίστυχα τῶν κεκοιμημένων. Ἔτι παρακαλοῦμεν... Ὁ διάκονος, καὶ ὢν ἕκαστος κατὰ διάνοιαν ζεῖ ¹⁾. Ὁ ἱερεὺς. Ἐν πρώτοις μνήσθητι, Κύριε... τὸν λόγον τῆς ἀληθείας. Τὰ δίστυχα τῶν ζώντων. Μνήσθητι, Κύριε, τῆς πόλεως ἡμῶν... τὰ ἐλέη σου ἐξαπόστειλον καὶ ἐφ' οἷς οὐκ ἐμνημονεύσαμεν. Μνήσθητι, Κύριε, καὶ πάντων τῶν ἐν πειρασμοῖς, καὶ ἐν νόσοις, καὶ ἐν κινδυνείοις, καὶ ἐν πάσαις κακώσεσι συνεχομένων χριστιανῶν ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ ἐλέησον αὐτούς, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλάνθρωπος. Μνήσθητι, Κύριε, καὶ τῆς ἐμῆς ἀναξιότητος, καὶ συγχωρήσόν μοι πᾶν πλημμέλημα ἐκούσιόν τε καὶ ἀκούσιον καὶ μὴ διὰ τὰς ἐμὰς ἁμαρτίας κομίσης τὴν χάριν τοῦ ἁγίου σου Πνεύματος ἀπὸ τῶν προκειμένων δώρων, καὶ μηδένα ἡμῶν κατασχύνης τῶν κυκλονύτων τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστήριον. Ἐκφώνως. Καὶ οὕτως ἡμῖν ἐνὶ στόματι... Καὶ ἔσται τὰ ἐλέη... Ὁ διάκονος. Πάντων τῶν ἁγίων... Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Σοὶ παρακατατιθέμεθα... Ὁ ἱερεὺς ὑποὶ τῆς χεῖρας καὶ λέγει. Πάτερ ἡμῶν. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν. Εὐχαριστοῦμεν... Κύριε τὰ χεῖλή μου ἀνοίξεις καὶ τὸ στόμα μου, λέγει γ' ²⁾. Πρόσχευε Κύριε... Εἰθ' οὕτως θυμῷ τὰ ἄγια λέγων. Ὑψώσω σε, ὁ Θεὸς μου, ὁ βασιλεῦ μου, καὶ εὐλογήσω τὸ ὄνομά σου εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος· τρίς. Ὑψώθητι ἐπὶ τοὺς οὐρανούς, ὁ Θεός, καὶ ἐπὶ πᾶσαν

¹⁾ Такъ и въ *Εὐχολογιον* в Barber. IV, 13. Ркп. XI в. 146 л. въ 16 дол.

²⁾ У Гоара, р. 103 опущено: Κύριε... λέγει γ'.

τὴν γῆν ἢ δόξα σου· τρίς. Καὶ ὁ διάκονος ἐκφώνως. Πρόσχωμεν. Ὁ ἱερεὺς ὑψῶν τὸν ἄρτον λέγει. Τὰ ἔγια τοῖς ἁγίοις. Ὁ ἱερεὺς. Κύριε, ὁ τὸ πανάγιόν σου Πνεῦμα ἐν τῇ τρίτῃ ὥρᾳ τοῖς ἁγίοις σου μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις καταπέμφας, τοῦτο ἀγαθὸ μὴ ἀντανέλης ἀφ' ἡμῶν· ἀλλ' ἐπίκουσον ἡμῶν δεομένων σου. Καὶ λαβὼν τὸν ἄρτον κλῶν αὐτὸν εἰς τρία, λέγει. Μελλίεται ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ αἴρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου πάντοτε, νῦν καὶ δεῖ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας ¹⁾). Καὶ λαβὼν μίαν μερίδα τήρησεν αὐτήν ἐν τῷ ποτηρίῳ, τοῦ διακόνου εἰρηκότος. Πλήρωσον δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς. Πλήρωμα πίστεως Πνεύματος ἁγίου πάντοτε, νῦν. Καὶ μικρὸν ὑποκύψας εὐχεται οὕτως. Μεμολυσμένη ψυχὴ καὶ ὀυπαρῶν χεῖλει, καὶ χερσὶν αἰσχροῖς, καὶ πυλίνῃ γλώττῃ, καὶ ὄλος ὑπάρχω ταπεινός, καὶ ἁμαρτωλός, καὶ ἀμετανόητος φιλόνηθροπε Σωτήρ μου, καὶ ἐκετεύω, ὁ καλῶν ἁμαρτωλοῦς εἰς μετάνοιαν, ἄφες, συγχώρησόν μοι τῶ ἁμαρτωλῶ τὰ παραπτώματά μου, τὰ πλημμελήματά μου, τὰ ἐκούσια καὶ τὰ ἀκούσια, τὰ ἐν γνώσει καὶ τὰ ἐν ἀγνοίᾳ, πάντα μοι συγχώρησον, ὡς ἀγαθὸς καὶ φιλόνηθρος, μακρόθυμὸς τε καὶ πολύελεος, καὶ τῇ πρεσβείᾳ τῆς παναχράντου δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, ἀκατακρίτως ἀξιόσόν με δέξασθαι τὴν ἁγίαν καὶ ἄχραντὸν σου δωρεὰν εἰς ἄφρεσιν ἁμαρτιῶν, εἰς κάθαρσιν τῶν πονηρῶν μου λογισμῶν, εἰς τήρησιν τῶν ἐντολῶν σου καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Ὅτι πρέπει σοι, πάσα δόξα, τιμὴ. Εἶτα ἐκφωνεῖ. Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ δεῖ. Ὁ λαός. Πληρωθήτω τὸ στόμα ἡμῶν τῆς αἰνέσεώς σου, Κύριε· ὅπως ἂν ὑμνήσωμεν τὴν δόξαν σου· ὅτι ἠξίωσας ἡμᾶς μετασχεῖν τῶν ἁγίων σου μυστηρίων· τήρησον ἡμᾶς ἐν τῷ σῶ ἁγιασμῶ, ὅλην τὴν ἡμέραν μελετοῦντας τὴν δικαιοσύνην σου. Ἀλληλουῖα. Ὁ διάκονος. Ὅρθοι μεταλαβόντες... Ἐκφώνως. Ὅτι σὺ εἶ ὁ ἁγιασμός... Ὁ διάκονος. Ἐν εἰρήρῃ προέλθετε. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὁ δὲ ἱερεὺς ἐξέρχεται ἔξω πρὸ τοῦ βήματος, καὶ λέγει ὀπισθάμβωνα τὴν εὐχὴν ταύτην. Ὁ εὐλογῶν τοὺς εὐλογοῦντας... Ὁ λαός. Εἶη τὸ ὄνομα τοῦ Κυρίου εὐλογημένον ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ ἕως τοῦ αἰῶνος. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίσας αὐτοὺς λέγει. Εὐλογημένοι ὑμεῖς τῷ Κυρίῳ τῇ αὐτοῦ θεῖα χάριτι πάντοτε. Ὁ λαός. Εὐλόγησω τὸν Κύριον. Ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν· Τὸ

¹⁾ Ссылка Гоара на pag. 81 невѣрна, такъ какъ на этой страницѣ указывается читать при раздробленіи Агнца совершенно другія слова, именно: *μελλίεται καὶ διαμερίζεται ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς, ὁ μελιζόμενος καὶ μὴ διαμερούμενος, ὁ πάντοτε ἐσθιόμενος, καὶ μηδέποτε δαπανώμενος, ἀλλὰ τοὺς μετέχοντας ἀγιάζει.*

πλήρωμα τοῦ νόμου... Ὁ ἱερεὺς σφραγίζων τὸν λαὸν λέγει. Εὐλογία Κυρίου ἔστω ἐφ' ὑμᾶς· πάντοτε, νῦν καὶ δεῖ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἁγία τριῶς ἐλέησον. Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐλέησον ἡμᾶς. Εἶτα ἀπεκδέεται τὴν στολὴν λέγων. Νῦν ἀπολύεις. Καὶ ἀπολύει· καὶ δίδει τὸ κλαστόν.

V.

Чинъ проскомидіи по рукописи XV в. Синодальной библіотекѣ № 428, фол. 142 об.—144 об.

Ἐρμηνεῖα ¹⁾ εἰς τὴν ἔναρξιν τῆς λειτουργίας ²⁾.

Ἐισερχόμενοι ὁ τε ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος ἔσωθεν τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου, ποιῶσιν ἔμπροσθεν τῆς ἁγίας τραπέζης μετάνοιαν γ'. λέγοντες τὴν εὐχὴν ³⁾.

Κύριε Ἰησοῦν Χριστέ ⁴⁾, ὁ Θεὸς ἡμῶν ⁵⁾, ἐξαπόστειλον ⁶⁾ δύναμιν ⁷⁾ ἐξ ⁸⁾ ὑψους ἁγίου σου· καὶ ἐνίσχυσόν με εἰς τὴν ⁹⁾ διακονίαν ταύτην ¹⁰⁾· τοῦ παραστήραι ¹¹⁾ ἀκατακρίτως τῷ φοβερῶ ¹²⁾ βήματί σου· καὶ ¹³⁾ προσενέγκαι σοι τὴν ἀναίμακτον ¹⁴⁾ θυσίαν· ὁ εὐλογητὸς ¹⁵⁾ εἶ εἰς τοὺς αἰῶνας.

¹⁾ Въ ркп. ἔρμηνεία.

²⁾ Въ ркп. № 381, ф. 196 заглавія нѣтъ, на л. 24 есть, но другое: *περὶ τοῦ πῶς δεῖ ἐκτελεῖσθαι τὴν θείαν καὶ ἱερὰν λειτουργίαν.*

³⁾ № 381, ф. 196 и 24: *Ἐν τῷ μέλλειν ἐκτελεῖσθαι τὴν θείαν ἱερουργίαν, ἀπέρχεται ὁ τε ἱερεὺς καὶ ὁ διάκονος ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυρῶν· καὶ ποιῶσι μετάνοιαν γ'. λέγοντες τὴν (φ. 196 нѣтъ τὴν) εὐχὴν ταύτην.*

⁴⁾ № 381, ф. 24 нѣтъ: *Ἰησοῦν Χριστέ.*

⁵⁾ № 381, ф. 24: *μου.*

⁶⁾ *ibid.* и ф. 196: *μου.*

⁷⁾ *ibid.* βοήθειαν (ф. 24).

⁸⁾ *ibid.* ф. 24: *ἐξ ἁγίου κατοικητηρίου σου καὶ ἐνίσχυσον...*

⁹⁾ № 381, ф. 24: *προκειμένην διακονίαν σου.*

¹⁰⁾ *ibid.* нѣтъ: *ταύτην.*

¹¹⁾ *ibid.* *ἵνα ἀκατακρίτως παρασταθῶ τῷ φοβερῶ...*

¹²⁾ *ibid.* καὶ φοβερῶ.

¹³⁾ *ibid.* нѣтъ: *καί.*

¹⁴⁾ *ibid.* ἱερουργίαν ἐπιτελεῖσθαι.

¹⁵⁾ *ibid.* *ὅτι σοῦ ἔστιν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος νῦν.*

Εἶτα μεθιστάμενος ¹⁾ ἐν ἐνὶ μέρει τοῦ ἁγίου βήματος, λαμβάνει ²⁾ τὸ στιχάριον ³⁾ καὶ ποιῶν ἐν αὐτῷ σταυρὸν, ἐνδύεται αὐτὸ λέγων ἀγαλλιῶσθε ⁴⁾ ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ· ἐνέδυσέ γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου· καὶ χιτῶνα εὐφροσύνης περιέθηκέ μοι· ὡς νυμφίον περιέβαλλε μίτραν· καὶ ὡς νύμφην κατεκόσμησέ με ⁵⁾. Εἶτα ⁶⁾ τὸ ἐπιτραχήλιον εὐλογίζων ⁷⁾ καὶ ἀσπαζόμενος, λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεός, ὁ ἐκχέων τὴν χάριν αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς ἱερεῖς αὐτοῦ· ὡς μῦρον ἐπὶ κεφαλῆς τὸ καταβαῖνον ἐπὶ πώγωνα τὸν πώγωνα ⁸⁾ τὸν Ἰακώβ ⁹⁾. Καὶ ¹⁰⁾ λαμβάνει ¹¹⁾ τὴν ζώνην εὐλόγησε ζωννυμένος λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεός ὁ περιζωννύων με δύναμιν καὶ εἶθετο ἄμωμον τὴν ὁδὸν μου καταρτιζόμενος ¹²⁾ τοὺς πόδας μου ¹³⁾. (φυλ. 143) Εἰς ¹⁴⁾ τὸ δεξιὸν ἐπιμάνικον λέγει· Δεξιὰ Κύριε ¹⁵⁾ ἐποίησε δύναμιν. Δεξιὰ Κυρίου ὑψώσέ με. Εἰς ¹⁶⁾ τὸ ἀριστερόν ¹⁷⁾. Αἱ χεῖρες σου ἐποίησαν ¹⁸⁾. Εὐλογῶν ¹⁹⁾ τὸ φελώνιον καὶ ²⁰⁾ ἐνδύμενος λέγει· Οἱ ἱερεῖς σου, Κύριε, ἐνδύσονται δικαιοσύνην καὶ οἱ ὄσιοί σου ἀγαλλιῶσονται. Ὁ δὲ διάκονος λαμβάνει ²¹⁾ τὸ στιχάριον καὶ τὸ οὐράριον καὶ λέγει

¹⁾ *ibid.* φυλ. 196: εἰσέρχονται εἰς τὸ ἅγιον βῆμα, φ. 24: ἀσπαζόμενοι τὰς ἁγίας εἰκόνας, καὶ τοὺς χοροὺς προσκυνοῦσι. Εἶτα εἰσέρχονται εἰς τὸ ἅγιον βῆμα.

²⁾ *ibid.* καὶ λαμβάνει ὁ μὲν ἱερεὺς.

³⁾ *ibid.* ἐν τῇ ἀριστερᾷ χειρὶ καὶ προσκυνεῖ τρεῖς (φ. 24: τρίτον) κατὰ ἀνατολάς· καὶ σφραγίζει αὐτὸ λέγων· Εὐλογητὸς ὁ Θεός ἡμῶν πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ. (φ. 24 *нѣтъ*: νῦν καὶ ἀεὶ καὶ). Καὶ ἐνδύμενος αὐτὸ λέγει.

⁴⁾ *ibid.* φ. 24: Ἀγαλλιῶσθε.

⁵⁾ *ibid.* φ. 24: κόσμω, καὶ ὡς νυμφίον περιέθηκέ μοι μίτραν.

⁶⁾ *ibid.* λαβῶν.

⁷⁾ *ibid.* *нѣтъ*: εὐλογίζων (φ. 196: εὐλογῶν) καὶ ἀσπαζόμενος.

⁸⁾ № 381 φυλ. 24 ὁβ. *нѣтъ*: τὸν πώγωνα τόν.

⁹⁾ *ibid.* φ. 196: τὸ καταβαῖνον ἐπὶ τὴν ὠάν τοῦ ἐνδύματος αὐτοῦ.

¹⁰⁾ *ibid.* εἶτα.

¹¹⁾ *ibid.* λαβῶν τὴν ζώνην λέγει, φ. 196 ὁβ. λαβῶν καὶ εὐλογήσας ζώνην... (далѣе разобратъ невозможно)... ὁ Θεός...

¹²⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ. *нѣтъ*: καταρτιζόμενος τοὺς πόδας μου.

¹³⁾ φυλ. 196 ὁβ.: ὡσεὶ ἔλαφος καὶ ἐπὶ ὑψηλὰ ἰστών με.

¹⁴⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ.: Καὶ μετὰ ταῦτα φορεῖ τὸ δεξιὸν ἐπιμάνικον λέγων.

¹⁵⁾ φ. 24 ὁβ. Κυρίου.

¹⁶⁾ *ibid.* Καὶ εἰς.

¹⁷⁾ *ibid.* τὸ ἀριστερόν λέγει.

¹⁸⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: με καὶ ἔπλασάν με.

¹⁹⁾ *ibid.* Εἶτα λαβῶν τὸ φελώνιον (φ. 196 ὁβ.: φελώνην).

²⁰⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ.: σφραγίζων αὐτὸ, λέγει ἐνδύμενος.

²¹⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: λαβῶν καὶ αὐτὸς τότε οὐράριον καὶ τὸ στιχάριον ἐν τῇ λαῖᾳ χειρὶ, ποιεῖ τῷ ἱερεῖ μετάνοιαν λέγων. Εὐλόγησον δέσποτα.

πρὸς τὸν ἱερέα κεκυῶς· Εὐλόγησον δέσποτα ¹⁾ τὸ στιχάριον οὐν τῷ οὐράριῳ ²⁾. Εἶτα ³⁾ ὁ ἱερεὺς σφραγίζων ⁴⁾ αὐτὰ ⁵⁾ λέγει· Εὐλογητὸς ὁ Θεός ἡμῶν, πάντοτε νῦν καὶ ⁶⁾. Εἶτα ⁷⁾ ὁ διάκονος ποιῶν τρεῖς μετάνοιās ⁸⁾, ἐνδύεται ⁹⁾, λέγων ἐν ἑαυτῷ, καὶ τὸ, ἀγαλλιῶσθε ἡ ψυχὴ μου ἐπὶ τῷ Κυρίῳ· ἐνέδυσε γάρ με ¹⁰⁾.

Εἶτα ἀπέρχονται ¹¹⁾ εἰς τὴν πρόθεσιν. Καὶ ¹²⁾ ποιεῖ εὐλογητὸν ¹³⁾ ὁ ἱερεὺς ἡρεμαίῃ φωνῇ. Καὶ λαμβάνει ¹⁴⁾ μίαν τὴν προσφορὰν, τίθει αὐτὴν ἐπάνω τοῦ ἁγίου καλύμματος· καὶ λαβῶν ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ τὴν ἁγίαν λόγχην, ποιεῖ σταυροὺς τρεῖς μετ' αὐτῆς ἐπάνω τῆς προσφορᾶς, λέγει· Εἰς ἀνάμνησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Εἰδῆσις ἀκριβεστέρα τῆς ἁγίας προσκομιδῆς· Μετὰ τὸ ἐνδύθαι τοῦ ἱερέως ἀπάσαις ἱερατικαῖς στολαῖς, ἀπέρχεται εἰς τὴν ἁγίαν πρόθεσιν· καὶ λαμβάνει ¹⁵⁾ προσφορὰν, τίθει αὐτὴν ¹⁶⁾ μετὰ τῆς ἁγίας λόγχης ἐπάνω εἰς κάλυμμα· καὶ ποιεῖ ¹⁷⁾ μετάνοιās γ'. λαμβάνει ¹⁸⁾ τοῖς τρισὶ δακτύλοις ¹⁹⁾ τὴν ἁγίαν λόγχην καὶ ποιήσας σταυροὺς τρεῖς ἐπάνω τῆς προσφορᾶς, λέγει· Εἰς ἀνάμ-

¹⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ.: τὸ ἐνδύμενον.

²⁾ *ibid.* *нѣтъ*: τὸ στιχάριον οὐν τῷ οὐράριῳ.

³⁾ *ibid.* καὶ.

⁴⁾ *ibid.* σφραγίζει.

⁵⁾ *ibid.* τοῦτο καὶ λέγει.

⁶⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: ἀεὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

⁷⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ. *нѣтъ*: εἶτα..... ἐνέδυσε γάρ με.

⁸⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: μετάνοιαν.

⁹⁾ *ibid.*: ἐνδύσαι αὐτὸ.

¹⁰⁾ *ibid.*: Κυρίῳ· ἐνέδυσε γάρ με ἱμάτιον σωτηρίου.

¹¹⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ.: ἀπέρχονται ὁμοῦ ἐν τῇ ἁγίᾳ προθέσει.

¹²⁾ *ibid.* *нѣтъ*: καὶ ποιεῖ εὐλογητὸν ὁ ἱερεὺς· ἡρεμαίῃ φωνῇ.

¹³⁾ № 381, φ. 196 ὁβ. *сѣх* (на полѣ киноварья; ἡ καὶ εὐλογητόν).

¹⁴⁾ *ibid.* φ. 24 ὁβ. *нѣтъ*: καὶ λαμβάνει μίαν..... ἁγίαν πρόθεσιν.

¹⁵⁾ *ibid.* φ. 196 ὁβ.: λαβῶν, φ. 24 ὁβ.: καὶ ἐπαίρει ὁ μὲν ὁ ἱερεὺς τὴν προσφορὰν καὶ λέγει ἰστάμενος κατ' ἀνατολάς· Εὐλογητὸς ὁ Θεός ἡμῶν πάντοτε νῦν. Καὶ σφραγίζει τρίτον μετὰ τῆς λόγχης καὶ λέγει· Εἰς ἀνάμνησιν τοῦ Κυρίου.... Χριστοῦ. Καὶ ποιεῖ τὴν προσκομιδὴν οὕτως. Εἰς τὸ ἐν μέρος λέγει (φ. 25) Ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη καὶ ὡς ἀμνὸς ἀκακὸς ἐναντίον τοῦ κελροντος αὐτὸν ἀφωτος. Εἰς δὲ τὸ ἔτερον λέγει· Οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. Καὶ εἰς τὸ τρίτον· Ἐν ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρῖσις αὐτοῦ ἤρθη. Καὶ εἰς τὸ τέταρτον· Τὴν γενεάν αὐτοῦ τις διηγῆσεται.

¹⁶⁾ φ. 196 ὁβ. *нѣтъ*: αὐτήν.

¹⁷⁾ *ibid.* ποιήσας.

¹⁸⁾ *ibid.* λαβῶν.

¹⁹⁾ τοῖς τρισὶ δακτύλοις *нѣтъ* въ № 381, φ. 196 ὁβ.

νησιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτήρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, γ'. Καὶ πῆξας ¹⁾ τὴν ἀγίαν λόγχην εἰς ἀνατομὴν λέγει· ἐν τῷ ἐνὶ μέρει· ὧς πρόβατον ἐπὶ σφαγῆν ἤχθη. Καὶ ἐν ἄλλῳ μέρει· καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτὸν· (φ. 143 об.) ἐν δὲ τῷ ἄλλῳ· οὕτως ἀφωσος οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. Καὶ αὐθις τὸ ἕτερον· Ἐν ταπεινώσει αὐτοῦ ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· τὴν δὲ γενεάν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται. Καὶ βάλλων ²⁾ ἐκ πλαγίου τὴν λόγχην, λέγει· ὅτι ἔρηται ³⁾ ἀπὸ τῆς γῆς ἢ ζωῆ αὐτοῦ· πάντοτε ⁴⁾, νῦν καὶ ἀεὶ καί. Εἴτα ⁵⁾ οὕτως αἶρει τὸν ἀμνὸν δόλου· καὶ τίθησιν αὐτὸν ἐν τῷ δίσκῳ· Εὐθὺς ⁶⁾ ὁ δικάων· Θῦσον δέσποτα. Καὶ ⁷⁾ θύων αὐτὸν σταυρωειδῶς λέγει· θύεται ὁ ἀμνὸς τοῦ Θεοῦ ⁸⁾ ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας· ὁ πάντοτε ⁹⁾ θυόμενος καὶ μηδέποτε δαπανόμενος. Καὶ ¹⁰⁾ τίθησιν αὐτὸν ὑπτιον καὶ νύττει ¹¹⁾ αὐτὸν μετὰ ¹²⁾ τῆς λόγχης ἐκ πλαγίου λέγει· Ἄλλ' εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ ἔνυξε ¹³⁾· καὶ εὐθὺς ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ. Καὶ ὁ ἑωρακὼς μεμαρτύρηκε καὶ ἀληθινὴ ἔστιν μαρτυρία αὐτοῦ ¹⁴⁾· πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ ¹⁵⁾.

¹⁾ Въ ркп. № 381, φ. 197 разобрать трудно; видны только: καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον..... ὃν ἀφωσος. Ἐν δὲ τῷ ἄλλῳ..... στόμα αὐτοῦ. Καὶ αὐθις τὸ ἕτερον· Ἐν ταπεινώσει αὐτοῦ, ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· τὴν δὲ γενεάν αὐτοῦ τίς διηγῆσεται.

²⁾ ibid. φ. 25 и 197: καὶ πῆξας τὴν λόγχην ἐκ πλαγίου (φ. 197: ἐκ πλαγίου τὴν λόγχην), αἶρει τὸν ἄρτον καὶ λέγει· Ὅτι.....

³⁾ ibid. αἶρεται.

⁴⁾ ibid. нѣтъ: πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ καί.

⁵⁾ ibid. Εἴτα τίθησιν αὐτὸν ὑπτιον ἐν τῷ δίσκῳ.

⁶⁾ ibid. Καὶ τοῦ διακόνου λέγοντος· Θῦσον..

⁷⁾ ibid. ὁ ἱερὺς χαράττει (φ. 197: χαράττων) σταυρὸν μετὰ τῆς λόγχης, λέγων· θύεται....

⁸⁾ ibid. ὁ αἶρων τὴν ἁμαρτίαν τοῦ κόσμου ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου σωτηρίας (φ. 197 послѣ κόσμου: ζωῆς καὶ σωτηρίας).

⁹⁾ ibid. нѣтъ: ὁ πάντοτε θυόμενος καὶ μηδέποτε δαπανόμενος. Сравн. у Гоара, р. 95.

¹⁰⁾ Въ ркп. № 381, φ. 25 нѣтъ словъ: καὶ τίθησιν..... λέγει, а слова: εἰς τῶν στρατιωτῶν..... указываются произносить при влитии вина и воды въ потиръ; фол. 197 нѣтъ только: καὶ τίθησιν αὐτὸν.

¹¹⁾ ibid. φ. 197: νύττει.

¹²⁾ ibid. нѣтъ: μετὰ τῆς λόγχης.

¹³⁾ ibid. Καὶ ἐκχέων τὸ νᾶμα καὶ τὸ ὕδωρ εἰς τὸ ἄγιον ποτήριον, λέγει. Καὶ εὐθὺς ἐξῆλθεν...

¹⁴⁾ ibid. φ. 25 нѣтъ: πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ.

¹⁵⁾ ibid. φ. 197 къ симъ словамъ прибавляется: καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων.

Τοῦτο δὲ λεγομένου παρὰ τοῦ ἱερέως, εὐθὺς ἐκχρεῖ ¹⁾ ὁ δικάων τὸ αἷμα καὶ τὸ ὕδωρ ἐν τῷ ἄγιῳ ποτήριῳ.

Εἰς δὲ τὴν δευτέραν προσφορὰν, λέγει ²⁾. Εἰς ³⁾ δόξαν καὶ τιμὴν καὶ ⁴⁾ πρεσβείαν τοῦ ὑπερευλογημένης ἐνδόξου ⁵⁾ δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου, καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας ⁶⁾. Πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην διὰ τῆς ἀγίας πρεσβείας αὐτῆς.

Εἰς ⁷⁾ δὲ τὴν τρίτην ⁸⁾ λέγει· Τῇ ⁹⁾ δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιτοῦ σταυροῦ· προστασίαις ¹⁰⁾ τῶν τιμίων ¹¹⁾ καὶ ἐπουρανίων δυνάμεων ἀσωμάτων· τοῦ τιμίου ¹²⁾ προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου· τῶν ἀγίων ἐνδόξων καὶ πανευφύμων ἀποστόλων τῶν ἱβ' καὶ τῶν δ'. ¹³⁾ τῶν ¹⁴⁾ ἐν ἀγίοις πατέρων ἡμῶν καὶ ἱεραρχῶν· Βασιλείου τοῦ μεγάλου, Γρηγορίου τοῦ θεολόγου. Ἰωάννου τοῦ χρυσοστόμου ¹⁵⁾. Νικολάου τοῦ ἐν Μύροις· Ἰωάννου τοῦ ἐλεήμονος, Ἀθανασίου καὶ Κυρίλλου ¹⁶⁾ (φ. 144). Ἀντίπα τοῦ θαυματουργοῦ· Γρηγορίου τοῦ θαυματουργοῦ. Γρηγορίου τοῦ Ἀγραγαρτίνου· Μητρο-

¹⁾ ibid. φ. 25 это дѣйствию описывается такъ: послѣ: θύεται ὁ ἀμνός... σωτηρίας· Καὶ μετὰ ταῦτα, ἐκχρεῖ τὸ νᾶμα καὶ τὸ ὕδωρ εἰς τὸ ἄγιον ποτήριον λέγει· Εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ..... καὶ ἀληθινὴ.... αὐτοῦ. Ἐνωσις Πνεύματος ἁγίου. Ἀμήν.

²⁾ ibid. φ. 25: Καὶ μετὰ τοῦτο λαμβάνει τὴν ἑτέραν προσφορὰν καὶ λέγει.

³⁾ ibid. Πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην διὰ πρεσβειῶν τῆς ὑπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας.

⁴⁾ ibid. φ. 197 нѣтъ: καὶ πρεσβείαν.

⁵⁾ ibid. τῆς ὑπερενδόξου.

⁶⁾ ibid. ἥς ταῖς πρεσβείαις πρόσδεξαι, Κύριε, τὴν θυσίαν ταύτην εἰς τὸ ὑπερουρανίον σου θυσιαστήριον.

⁷⁾ № 381, φ. 25: Εἴτα λαμβάνει τὴν τρίτην προσφορὰν καὶ λέγει.

⁸⁾ ibid. φ. 197: τὴν γ'.

⁹⁾ ibid. φ. 25 нѣтъ: τῇ.

¹⁰⁾ ibid. φ. 25 нѣтъ: προστασίαις.

¹¹⁾ ibid. φ. 197 далѣе разобрать не возможно.

¹²⁾ ibid. φ. 25 об.: τοῦ τιμίον ἐνδόξου.

¹³⁾ ibid. φ. 25 об. нѣтъ: τῶν ἱβ' καὶ τῶν δ'.—φ. 197 об. вѣроятно стояло поименное перечисление апостоловъ, такъ какъ можно разобрать слова: Βαρθολομαίου, Σίμωνος καὶ τῶν λοιπῶν ἀγίων ἀποστόλων.

¹⁴⁾ ibid. φ. 25 об.: ἀγίων προπατόρων, πατέρων, πατριαρχῶν, προφητῶν, ἀποστόλων, κηρύκων, εὐαγγελιστῶν, μαρτύρων, ὁμολογητῶν, διδασκάλων, καὶ παντὸς πνεύματος δικαίου ἐν πίστει τετελειωμένου· τοῦ ἁγίου τῆς ἡμέρας, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν, καὶ πάντων σου τῶν ἀγίων, ὧν ταῖς ἱκεσίαις ἐπίσκειψαι ἡμᾶς ὁ Θεός.

¹⁵⁾ ibid. φ. 197 об.: Ἰακώβου τοῦ ἀδελφοθείου.

¹⁶⁾ ibid. Καὶ τῶν ἑτέρων ἀγίων ἱεραρχῶν. Ἀντίπα..... καὶ πάντων ἱεραρχῶν—нѣтъ.

φάνου Κωνσταντινουπόλεως· Στεφάνου τοῦ πρωτομαρτύρου καὶ πάντων ἱεραρχῶν. Τῶν ἁγίων καὶ ¹⁾ ἐνδόξων μεγάλων μαρτύρων· Γεωργίου, Δημητρίου, Προκοπίου, Ἀρτεμίου· Μερχουρίου, Θεοδώρου τοῦ στρατυλάτου· καὶ Θεοδώρου τοῦ Τύρων ²⁾ καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς ³⁾ Τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ θαυματουργῶν ἀναγύρων· Κοσμῶ καὶ Διαμαντοῦ, Κύρου καὶ Ἰωάννου· Παντελεήμωνος καὶ Ἐρμολίου· Σαμψῶν ⁴⁾ καὶ Διομήδους· Θαλλελαίου καὶ Μωκ (Μωκίου?). Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς. Τῶν ἁγίων ἐνδόξων προσφητῶν· Ἠλίου καὶ Ἐλισαίου. Ἡσαίου ⁵⁾. Ἰερεμίου· Ἰεζεκεὴλ· Ἀμβακοῦμ· Δανιὴλ καὶ Δαυὶδ τοῦ θεοπατέρου. Τῶν ⁶⁾ ἁγίων πατριαρχῶν· Ἀβραάμ, Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ· τῶν ἁγίων Θεοπατέρων Ἰωακείμ καὶ Ἄννης· Τῶν ὁσίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἡμῶν· Ἀντωνίου ⁷⁾, Εὐθυμίου, Σάββα, Θεοδοσίου. Παχωμίου ⁸⁾, Ὀνουφρίου, Ἐφραὶμ ⁹⁾, Ἰωάννου τοῦ τῆς κλίμακος· Θεοδώρου τοῦ Στουδίτου· Ἰωάννου τοῦ Λαμασκινοῦ· Δανιὴλ τοῦ στυλίου· Θεοφανίου τοῦ ὁμολογητοῦ, Χριστοφόρου τοῦ θαυματουργοῦ· Γρηγορίου τοῦ νέου, Στεφάνου τοῦ νέου· Ἀρσενίου τοῦ μεγάλου καὶ Ἀρσενίου τοῦ ἐν τῷ Αἰτρ. Ἀκακίου καὶ Παύλου· Νεΐλου· Λαζάρου τοῦ ἐν τῷ γαλιλαίῳ· Καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς πατέρων ὁσίων προπατέρων ἡμῶν. Τῶν ἁγίων καὶ καλλιπικῶν ¹⁰⁾ γυναικῶν· Θέκλας, Βαρβάρας, Εὐφημίας ¹¹⁾, Ἀκατερίνης, Μαρίνας, Ἀναστασίας ¹²⁾, Θεοδοσίας· Τῆς θαυματουργ. Παρασκευῆς καὶ Θωμαίδος (φ. 144 ὀβ.) ξένης τῆς Ῥωμαίας, καὶ πάντων ὁσίων γυναικῶν ¹³⁾. Καὶ τῇ πρεσβείᾳ τοῦ ἁγίου, τοῦδε ¹⁴⁾, οὗ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάντων τῶν ἁγίων· ὧν ταῖς

1) № 381, φ. 197 ὀβ. нѣтъ: καὶ.

2) ibid. τοῦ Τύρωνος.

3) ibid. καὶ τῶν λοιπῶν ἁγίων μαρτύρων.

4) ibid. нѣтъ: Σαμψῶν καὶ Διομήδους· Θαλλελαίου καὶ Μωκίου. Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης καὶ τῶν σὺν αὐτοῖς.

5) ibid. нѣтъ: Ἡσαίου, Ἰερεμίου.... τοῦ θεοπατέρου.

6) ibid. нѣтъ: τῶν ἁγίων πατριαρχῶν..... Ἰακώβ.

7) ibid. Ἀρτεμίου.

8) ibid. нѣтъ: Παχωμίου, Ὀνουφρίου.

9) ibid. Ἐφραὶμ, Ἀρσενίου τοῦ καὶ παντὸς πνεύματος διακαίου ἐν πίστει τετελεμένου.

10) № 381, φ. 197 ὀβ.: πανευφήμων.

11) ibid. Εὐφημίας τῆς πανευφήμου στυγιῆς ποσῆς Μαρίνης.

12) ibid. нѣтъ: Ἀναστασίας, Θεοδοσίας..... Ῥωμαίας.

13) ibid. καὶ τῶν ἐτέρων ἁγίων γυναικῶν.

14) ibid. Τοῦ ἁγίου καὶ ἐνδόξου, οὗ καὶ τὴν μνήμην....

ἑσείας ἐπισκεψαί ἡμᾶς ὁ Θεός καὶ ¹⁾ μνήσθητι καὶ ἐμοῦ τοῦ ἁμαρτωλοῦ.

Καὶ λαβὼν ²⁾ ἑτέραν προσφορὰν λέγει· Ἐτι ³⁾ δεόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων καὶ θεοφυλάκτων βασιλέων ἡμῶν· Ἀνδρονίκου καὶ Εὐδότης· Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν, τοῦδε· Ὑπὲρ τοῦ πατρὸς ἡμῶν τοῦ καθηγουμένου καὶ πάντων τῶν ἐν Χριστῷ ἀδελφῶν· Ὑπὲρ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων· ὑπὲρ ἀναψύσεως τῶν αἰχμαλώτων· Ὑπὲρ τῶν ἐν θαλάσῃ πλεόντων· Ὑπὲρ τῶν ἐν ἀσθενείαις κατακειμένων· Ὑπὲρ τῶν μισούντων καὶ ἀγαπώντων ἡμᾶς· Ὑπὲρ τῶν ἐντειλαμένων ἡμῖν τοῖς ἀναξίοις· Ὑπὲρ τῶν ἐν ἐρημίαις καὶ ὄρεσι καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὁπαῖς τῆς γῆς καὶ πάντων καὶ πασῶν.

Καὶ λαβὼν ἑτέραν προσφορὰν ⁴⁾ λέγει· Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων γενομένων αὐδιμῶν βασιλέων ἡμῶν καὶ κτητόρων· καὶ πάντων τῶν ἐνθάδε κειμένων καὶ ἀπανταχοῦ ὀρθοδόξων καὶ πάντων καὶ πασῶν.

Καὶ ⁵⁾ βάλλων τὸ θυμίαμα, λέγει τὴν εὐχὴν τοῦ θυμιάματος.

1) ibid. нѣтъ: καὶ μνήσθητι ἐμοῦ τοῦ ἁμαρτωλοῦ.

2) ibid. φ. 25 ὀβ.: Καὶ εἰς τὴν δ' προσφορὰν, λέγει.

3) ibid. φ. 197 ὀβ.: Μνήσθητι, Κύριε, τῶν εὐσεβεστάτων καὶ πιστοτάτων βασιλέων ἡμῶν· Παντὸς τοῦ παλατιοῦ καὶ τοῦ στρατοπέδου αὐτῶν· Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ἐπισκόπου ἡμῶν, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακορίας καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος. Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος (φ. 198). Далѣе разобратъ нево-можно. Μνήσθητι, Κύριε, κατὰ τὸ πλῆθος τῶν οἰκτιρωμένων σου καὶ τῆς ἐμῆς ἀναξιώτητος, καὶ συγχώρησόν μοι πᾶν πλημμέλημα ἐκούσῶν τε καὶ ἀκούσιων. Φυλ. 25 ὀβ. формула поминования такая: Καὶ μνήσθητι, Κύριε, τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν τοῦ δεῖνος (на полѣ: ἐνταῦθα μνημονεύονται οἱ βουσιεῖς κατ' ὄνομον. Ἐἴτα μνημονεῖται ὅς θέλη ζώντας καὶ τεθνεώτας), τοῦ πατρὸς ἡμῶν, τοῦ δεῖνος, τοῦ ἡγουμένου καὶ πάσης ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος· Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου.... τάγματος (какъ на л. 197 ὀβ.). Μνήσθητι, Κύριε, τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν ταῖς ἀγίαις σου ἐκκλησίαις καὶ μεμνημένων τῶν πενήτων. Μνήσθητι, Κύριε, τῶν εὐσεβεστάτων.... στραπέδου αὐτῶν (какъ на л. 197 ὀβ.) Μνήσθητι Κύριε, τῆς ἀγίας μονῆς ταύτης, ἐν ἣ παροικοῦμεν, καὶ πάσης πόλεως καὶ χώρας καὶ τῆ πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς. Μνήσθητι, Κύριε, πλεόντων, ὀδοπορούντων, νοσούντων, καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν (φ. 26)· Μνήσθητι, Κύριε, τῶν ἐπὶ ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰωνίου κεκοιμημένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν καὶ ἀνάπαυσον αὐτοῦς, ὅπου ἐπισκοπεῖ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου. Μνήσθητι, Κύριε, κατὰ τὸ πλῆθος... ἀκούσιων (какъ на л. 196).

4) № 381, φ. 26 ὀβ. 198: не указывается сеи просфоры и поминования на ней.

5) ibid. Ὁ δὲ διάκονος λαβὼν τὸν θυμιατὸν καὶ θυμίαμα, ἔρχεται εἰς τὸν ἱερέα καὶ λέγει· Ἐβλόγησον δέσποτα τὸ θυμίαμα. Καὶ ὁ ἱερεὺς σφραγίζει αὐτὸ λέγων· Θυμίαμα. (φ. 198 вся молитва).

Καὶ ¹⁾ λαμβάνει τὸν ἀστερίσκον λέγει· Τῷ λόγῳ Κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἐστερεώθησαν καὶ τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ πᾶσα ἡ δύναμις αὐτῶν. Καὶ ²⁾ ἰδοὺ ἀστὴρ ὢν (ὃν εἶδον;) ἐν τῇ ἀνατολῇ ἐλθὼν ἔστη ἐπάνω, οὗ ἦν τὸ παιδίον πάντοτε ³⁾, νῦν καὶ ἀεὶ. Καὶ τίθησιν ⁴⁾ αὐτὸ ἐπάνω τοῦ ἀμνοῦ. Καὶ λαμβάνει κάλυμμα, λέγει· Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν εὐπρέπειαν. Εἰς δὲ ⁵⁾ τὸ β'. ἐκάλυψε οὐρανοὺς ἡ ἀρετὴ αὐτοῦ ⁶⁾. πάντοτε, νῦν· Εἰς δὲ ⁷⁾ τὸν ἀέρα· Σκέπασον ἡμᾶς ἐν τῇ σκέπῃ τῶν ⁸⁾. Εἶτα ⁹⁾ ὁ διάκων· ἐπὶ τῇ προθέσει τῶν ¹⁰⁾ τιμῶν δώρων ¹¹⁾. Καὶ ὁ ἱερεὺς ¹²⁾ τὴν εὐχὴν τῆς προθέσεως ¹³⁾. Καὶ θυμιάσας αὐτὰ, ποιῶσιν ἡσυχῶς ἀπόλυσιν καὶ ¹⁴⁾ συγχώρησιν ἀμφοτέρω καὶ ἐξέρχονται ¹⁵⁾.

¹⁾ *ibid.* Καὶ μετὰ τὴν εὐχὴν καπνίζει ὁ ἱερεὺς τὸν ἀστερίσκον, τοῦ διακόνου λέγοντος· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ τίθησιν αὐτὸν ἐπάνω τῶν ἁγίων δώρων καὶ λέγει· Τῷ λόγῳ Κυρίου... ἡ δύναμις αὐτῶν.

²⁾ № 381, φ. 26 нѣтъ: καὶ ἰδοὺ ἀστὴρ..... νῦν καὶ ἀεὶ, φ. 198 нѣтъ: ἰδοὺ ἀστὴρ ἐν τῇ ἀνατολῇ.

³⁾ φ. 198 нѣтъ: πάντοτε, νῦν καὶ ἀεὶ.

⁴⁾ *ibid.* η φ. 26: καὶ πάλιν καπνίζει ὁ ἱερεὺς τὸ κάλυμμα· κάκει λέγοντος τοῦ διακόνου. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν· καὶ τίθησιν ἐπάνω τοῦ ἀστερίσκου, λέγων· Ὁ Κύριος ἐβασίλευσεν. εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο Κύριος δύναμιν ἕως τέλους.

⁵⁾ *ibid.* Ὁμοίως καπνίζει καὶ τὸ ἕτερον κάλυμμα, λέγοντος τοῦ διακόνου. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Καὶ τίθησιν αὐτὸ εἰς τὸ ἅγιον ποτήριον λέγων· Ἐκάλυψε (φ. 26 об.) οὐρανοὺς ἡ ἀρετὴ αὐτοῦ καὶ τῆς αἰνέσεως αὐτοῦ πλήρης ἡ γῆ.

⁶⁾ *ibid.* нѣтъ: πάντοτε, νῦν.

⁷⁾ Ὁμοίως καπνίζει καὶ τὸν ἀέρα καὶ λέγοντος τοῦ διακόνου· Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν, τίθησιν ἐπάνω τοῦ τε διακόνου καὶ τοῦ πατηρίου, λέγων. Σκέπασον....

⁸⁾ *ibid.* 26 об. η 198 об.: περὶ γων σου· πάντοτε, νῦν· (φ. 198 об.: καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων).

⁹⁾ *ibid.* Εἶτα πάλιν λέγοντος τοῦ διακόνου ἐπὶ τῇ προθέσει... (φ. 198 об.: Εἶτα πάλιν διάκωνος λέγει).

¹⁰⁾ *ibid.* нѣтъ: τῶν.

¹¹⁾ *ibid.* δώρων. Τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

¹²⁾ *ibid.* λέγει ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν (φ. 198 об.: Ὁ Θεός, ὁ Θεός ἡμῶν, ὁ τόν).

¹³⁾ *ibid.* φ. 26 об.: καὶ ποιεῖ ἀπόλυσιν.

¹⁴⁾ *ibid.* φ. 26 об. η 198 об. нѣтъ: καὶ συγχώρησιν ἀμφοτέρω καὶ ἐξέρχονται.

¹⁵⁾ *ibid.* καὶ (φ. 26 об. нѣтъ: καὶ) ὁ διάκωνος ψάλλον ν'. (φ. 26 об.: τὸν ν'), θυμιά στανρωεδώς τῆν ἁγίαν τράπεζαν καὶ τὸ ἱερατεῖον ὄλον ὡσαύτως καὶ τὸν καὶ ἄπαντα, (этимъ кончается чинъ проскомидиѣ на л. 198 об.,

VI.

Сокращенный текстъ толкованія на литургію св. Германа, патріарха Константинопольскаго, по рукописи XVI в. Синодальной бібліотеки № 276, фол. 232 об.—243.

Ἐρημηεὶα τῆς θείας λειτουργίας· κεφάλαιον (φ. 232). Γερμανοῦ Κωνσταντινουπόλεως ¹⁾.

Ἀρχεται οὖν ὁ ἱερεὺς θύειν τὸν ἀμνὸν καὶ λόγον τοῦ Θεοῦ, καθὼς ²⁾ ἠθέλησεν σφραγισθῆναι ὑπὲρ ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ δέδωκεν αὐτὸν καθ' ἐκάστην θύεται ³⁾ παρὰ τῶν ἱερέων ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς· διὸ καὶ ὡς ἐν κρανίον τόπον σταυρωθεὶς οὕτως ἐν τῇ ἁγίᾳ προθέσει θύεται παρὰ τοῦ ἱερέως, διὰ γὰρ τοῦτο μετὰ τῆς λόγῃς θύεται, ἵνα δεῖξῃ ὡς ἐν τῷ πάθει αὐτοῦ λόγῃ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ ἐρυξεν καὶ εὐθέως ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ, ἅπερ προσφέρει ὁ ἱερεὺς θυσίαν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ. Μηδεὶς οὖν δοκῆ ⁴⁾, ὅτι ἀντίτυπά εἰσι ταῦτα τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ, ἀλλ' αὐτὸς ὁ ἄριστος ὁ θυόμενος καὶ ὁ οἶνος ὁ προσφερόμενος αὐτὰ εἰσὶν τὸ ἅγιον σῶμα καὶ ⁵⁾ αἷμα τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καθὼς εἰρηκεν αὐ-

на л. 26 об. даѣе спѣдуетъ): ἀρχόμενος ἀπὸ τοῦ βορίου μέρους αὐτοῦ. Καὶ μετὰ τὸ θυμιάσαι τὸν διάκωνον, ἵσταται ὁ ἱερεὺς καὶ ὁ διάκωνος κατὰ ἀνατολὰς ἐνώπιον τῆς ἁγίας τραπέζης καὶ ποιῶσι τρεῖς μετανοίας, λέγοντος εἰς ἑαυτὸν τοῦ ἱερέως. Κύριε Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ Θεός ἡμῶν, δὸς ἡμῖν προθυμίαν καὶ ἰσχυρὴν ἐκτελέσθαι μετὰ φόβου καὶ προσοχῆς τὴν θείαν ἱερουργίαν. Καὶ μετὰ τοῦτο ἀσπάζονται ὁ μὲν ἱερεὺς τὸ ἅγιον εὐαγγέλιον, ὁ δὲ διάκωνος τὸ δεξιὸν τῆς ἁγίας τραπέζης. Εἶτα προσκυνεῖ ὁ διάκωνος τὸν ἱερέα κρατῶν τὸ ὠράριον ἐν τῇ δεξιᾷ χειρὶ καὶ λέγων. Καιρὸς τοῦ ποιῆσαι τῷ Κυρίῳ. Δέσποτα εὐλόγησον. Καὶ ὁ ἱερεὺς πρὸς αὐτὸν· Εὐλόγητός ὁ Θεός ἡμῶν, πάντοτε. Καὶ πάλιν ὁ διάκωνος (φ. 27) πρὸς τὸν ἱερέα· Εἶξα ὑπὲρ ἐμοῦ δέσποτα. Κάκεῖνος πρὸς τὸν διάκωνον· Κατευθῆναι Κύριος τὰ διαβήματά σου. Καὶ πάλιν πρὸς αὐτὸν ὁ διάκωνος. Μνήσθητί μου δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς πρὸς αὐτὸν· Μνησθεῖθαι σου Κύριος ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ. Καὶ ἐξέρχεται ὁ διάκωνος ἀπὸ τοῦ βορίου μέρους. Καὶ ἱστάμενος ἔμπροσθεν τῶν ἁγίων θυρῶν, προσκυνεῖ κατὰ ἀνατολὰς, καὶ λέγει. Εὐλόγησον δέσποτα. Καὶ ὁ ἱερεὺς ἐκφωνεῖ· Εὐλόγημένη ἡ βασιλεία...

¹⁾ Киноварью. Слова: Γερμανοῦ Κωνσταντινουπόλεως написаны на полѣ 232 л. об., противъ словъ: αρχεται οὖν.....

²⁾ Ркп. № 364, ф. 528: ἐκεῖνος ἠθέλησεν.

³⁾ *ibid.* θύεσθαι.

⁴⁾ *ibid.* δοκεῖ.

⁵⁾ *ibid.* нѣтъ: καὶ αἷμα (фол. 528 об.).

τὸς ¹⁾ ὁ Κέριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός ἐν τῷ μυστικῷ αὐτοῦ δειπνῶν „λάβετε ²⁾, φάγετε τοῦτο ἐστὶ τὸ σῶμά μου“. διὸ καὶ ὡς ἀναγκαῖον ἐπιδειξόμεν ³⁾ τὸ ἔργον τοῦτο τῆς ἀγάπης λειτουργίας ⁴⁾.

Ἀρχὴ ἢ προθέσις ⁵⁾, ὅπου ἢ προσκομιδὴ ἐπιτελεῖται, ἐστὶν ἀντὶ τοῦ κρανίου τόπου. Τὸ εἰλητόν σημαίνει τὴν συνδόνά, ἐν ἣ ἐνευλίθη ⁶⁾ τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ ⁷⁾, ἐκ τοῦ σταυροῦ καταβάς ⁸⁾ καὶ ἐν μνήματι ⁹⁾ τεθέν ¹⁰⁾.

(φ. 233). Καὶ ἡ ἐπάνω κίλυψις τοῦ δίσκου, ἐμφαίνει τὴν συνδόνά, ἢ εἰλιξάν τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου. Τὸ δὲ δισκοκάλυμμα ἐστὶν ἀντὶ τοῦ σουδαρίου ὄντος ¹¹⁾ ἐπὶ τοῦ προσώπου περικαλύπτοντος αὐτὸ ἐν τάφῳ ¹²⁾ ὁ ἀίρ ¹³⁾ ἐστὶ καὶ λέγεται ἀντὶ τοῦ λίθου οὐδ' ¹⁴⁾

¹⁾ ibid. нѣтъ: αὐτός.

²⁾ ibid. λάβεται τοῦτο ἐπιπ. τὸ σῶμά μου.

³⁾ ibid. ἐπίδοξον.

⁴⁾ Въ толкованіи іерус. патриарха Софронія также находимъ: „Κέριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός καθ' ἐκάστην καταθρόμενος περὶ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας, ὡς ἐν κρανίῳ τόπῳ σταυρωθεὶς, οὗτος καὶ ἐν τῇ ἀγίᾳ προθέσει παρὰ τοῦ ἱερέως μετὰ λόγχης δέ ἵνα μὴ ἐπιλανθανόμεθα τῆς ἐν τῷ ἀγίῳ πάθει τοῦ σταυροῦ μετὰ λόγχης νυγείσης ἀχράντου πλευρᾶς, ὅπην κἀευθέως ἐξῆλθεν αἷμα καὶ ὕδωρ, εἰς ἀφθαρσίαν καὶ ἀνάπλασιν τοῦ παντός, ἅπερ προσφέρει ὁ ἱερεὺς θυσίαν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ.—Μηδεὶς οὖν δοκεῖτω ἀντίτυπα εἶναι τὰ ἀγία τοῦ σώματος καὶ αἵματος τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ τὸν ἄρτον καὶ τὸν οἶνον πιστευέτω προσφερόμενον μεταβάλλεσθαι εἰς σῶμα καὶ αἷμα Χριστοῦ. Angeli Maji, Spicilegium Romanum, t. IV, p. 33 и 37.

⁵⁾ У Миня: τὸ δὲ σκενοφυλάκιον ὅπου ἢ προσκομιδὴ 400 В. У Милл. 330: ἡ γινομένη προσκομιδὴ ἐν τῷ σκενοφυλακίῳ ἐμφαίνει τὸν τοῦ κρανίου τόπον, ἐν ᾧ ἐσταυρώθη ὁ Χριστός. ср. Migne, 396. В.

⁶⁾ У Миллес'а: ἐνευλίθη, вариантъ: εἰλιξθη. Ркп. № 364: ἐν ᾧ ἡλιθη.

⁷⁾ ibid. и ркп. № 364: ὁ Χριστός.

⁸⁾ Такъ и въ ркп. Сип. библ. № 327. У Миня: καταβάν; у Миллес'а: καταβιβασθεῖς, вар: καταβάν.

⁹⁾ Въ ркп. № 327, № 364 и у Миллес'а: μνήμαίφ.

¹⁰⁾ ibid. и ркп. № 364: τεθείς; у Миллес'а въ вариантахъ: τεθέν.

¹¹⁾ у Миня: τοῦ ὄντος.

¹²⁾ У Миня: τῷ τάφῳ. У Миллес'а „τὸ δισκοκάλυμμα ἐστὶν ἀντὶ τοῦ σουδαρίου, ὃ ἦν ἐντεταλυμένον (вариантъ: ἐπὶ τοῦ προσώπου αὐτοῦ περικαλύπτον αὐτὸν ἐν τῷ τάφῳ) ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ ἐν τῷ τάφῳ. Въ ркп. № 327 и № 364, φ. 531: τὸ δὲ....., ὃ ἦν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ προσώπου τοῦ Χριστοῦ, (№ 364 нѣтъ: Χριστοῦ) περικαλύπτον αὐτὸν ἐν τῷ τάφῳ“ (φол. 266 об.).

¹³⁾ У Миня и въ ркп. № 327, № 364: τὸ καταπέτασμα ἦτον ὁ ἀίρ ἐστὶ καί..... У Миллеса: τὸ καταπέτασμα, ἦτοι ὁ ἀίρ, ἐστιν....

¹⁴⁾ У Миллеса: μεθ' οὔ.

ἡσφαλίσατο ¹⁾ τὸ μνημεῖον ὁ Ἰωσήφ, ὅπερ ²⁾ ἐσφράγισεν ἢ πλάξ τῆς κουστωδίας ³⁾. Ἰδοὺ ἐσταύρωται ὁ Χριστός, τίθεται ἢ ζωή, ἡσφαλίσθη ὁ τάφος. Καὶ εὐθέως ⁴⁾ ὁ θυμιατῆρ ⁵⁾, ὁποῖος ⁶⁾ ὑποδεικνύει τὴν ἀνθρωπότητα τοῦ Χριστοῦ, τὸ πῦρ τὴν θεότητα ⁷⁾ καὶ ὁ εὐώδης καπνὸς μνηύει τὴν εὐωδίαν ⁸⁾ τοῦ ἁγίου Πνεύματος προπορευομένην ⁹⁾. Ὁ γὰρ θυμιατῆρ ¹⁰⁾ ἐρμηνεύεται εὐωδέστατη ¹¹⁾ εὐφροσύνη. Τὸ δὲ θυμίαμα ¹²⁾ ἀντὶ τῶν ἀρωμάτων, ἃ προσέφερον εἰς τὸν ἐνταφιασμὸν τοῦ Κυρίου καὶ ἡ σμύρνα, καὶ ὁ λίβανος τῶν μύρων, ἢ καθαρὰ προσευχὴ τῶν ἀγαθῶν ἔργων, ἐξ ὧν ἢ εὐωδία ἐρχεται, καθὼς φησὶν ὁ Ἀπόστολος: „Χριστοῦ εὐωδία ἐσμέν“ ¹³⁾.

Γνωστὸ οὖν πάντες οἱ ἱερεῖς, οἱ τῷ ἀγίῳ θυσιαστηρίῳ προσεδρεύοντες, καὶ τὴν ἀνάμακτον θυσίαν ἱερουργοῦντες, ὅτι τὰ ζωηρὰ πάθη τοῦ Χριστοῦ καταγγέλλουεν· δίδοται τοίνυν καιρὸς παρὰ τοῦ

¹⁾ ibid. въ вариантахъ: σφαλίσατο. Въ ркп. № 327: ἐσφάρισε.

²⁾ Миллесъ, ркп. 327 (φ. 267) и № 364 (φ. 530 об.): ὄνπερ.

³⁾ Миллесъ и ркп. № 327: ἡ τοῦ Πιλάτου κουστωδία.

⁴⁾ у Миллеса и въ ркп. № 327 нѣтъ.

⁵⁾ У Миллеса вариантъ: ὁ θυμιατός. Въ ркп. № 364: ὁ δε θυμιατῆρ.

⁶⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

⁷⁾ У Миллеса: „τῷ πυρὶ τῆς θεότητος ἐνωθεῖσαν“ (р. 330). Ркп. № 327: ὁ θυμιατῆρ δεικνύει τὴν εὐωδίαν τοῦ ἁγίου πνεύματος προπορευομένην“ (φол. 263 об. кон.). Въ ркп. № 364 нѣтъ: τὸ πῦρ τὴν θεότητα.

⁸⁾ Миллесъ: „τὴν εὐωδίαν μνηύει“.

⁹⁾ Ркп. № 364: προπορευομένη, ἢ πάλιν θυμιατῆριον νοηθεῖσ' ἂν ἢ αἴτηρα τῆς Παρθένου, φερούσασα τὸν ἀνθρακὰ Χριστόν: ἐν ᾧ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλῆρωμα τῆς θεότητος σωματικῶς: διὸ καὶ τὴν ὁσμὴν ἐβωδιᾶζων τὰ σύμπαντα (φол. 530 кон.). Въ ркп. слав. Синод. библ. № 163: „ли пакы среда кадильница. разоумѣютсясѧ лжесна дѣвы. ношышаа бжии угль горѣщи. и хѣ. въ немъже живеть все исполненіе божества. телесьскы. тѣмъже и воноу благоуханіа въздаатъ. благоуханіа въздаатъ. благоуханъ въсѣчьскѧ“ (лист. 249 об.). Въ ркп. той же библ. № 456, л. 458 и об.: „кадильница естъ въ мѣсто богорѣчїи оутробы пречистїа богородица. ѡкоже во кадильници оугли и во оуглію огнь. курѣщїи сѧ бооуханїа димовѧ. такоже и богорѣчїи оутрѣва виѣы. но зачатїи сїѧ Божества прїѧт. и сѧ дѣйствиельсѧ стго Дха зачатїи сїѧ Бжїи. и благосуха нѣрныхъ чюинства блгоуханїельсѧ Дха стго“.

¹⁰⁾ У Миллеса: ἐρμηνεύεται δὲ θυμιατῆρ, вариантъ: ὁ γὰρ θυμιατός ἐστὶν εὐωδέστατος. Въ ркп. № 364 нѣтъ.

¹¹⁾ Во всѣхъ: εὐωδέστατος.

¹²⁾ У Миня прибавлено: περνεи.

¹³⁾ У Миллеса и въ ркп. № 327 нѣтъ: τὸ δὲ θυμίαμα.... ἐσμέν и Дальн.

ἀρχιερέως τῶ ἱερεῖ τῶ μέλλοντι (φ. 233 οβ.) ἀρχεσθαι τῆς θείας μυσταγωγίας. Οὗτος δὲ ὁ καιρὸς σχηματίζει τὸν παρὰ τοῦ προφήτου Ἰσαίου προαναφωτισθέντα καιρὸν τῆς τοῦ Προδρόμου Ἰωάννου γεννήσεως, καὶ τῆς τοῦ 1) Χριστοῦ πρὸς ἡμᾶς ἐπιδημίας. Ὁ δὲ γε γὰρ 2) ἱερεὺς, ὁ τὴν ἑναρξιν τῆς θείας λειτουργίας ποιούμενος, εἰκόνα φέρει τοῦ Προδρόμου 3) καὶ βαπτιστοῦ προκαταρξαμένου τοῦ κηρύγματος, καὶ λέγοντος: „Μετανοεῖτε· ἤγγικε γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν“ καὶ βαπτίζοντος πάντας τοὺς προσερχομένους 4).

Ὁ διάκων 5) ἐκφωνεῖ 6): Ἐδόξησον δέσποτα. Ἐπειτα 7) ὁ ἱερεὺς: Ἐδόξημένη ἡ βασιλεία τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος. Οὕτω τὴν πρώτην ἔχει τάξιν τῶν πρὸς τὸν Θεὸν ἐντεύξεων ἡ δοξολογία. Διὰ τοῦτο πρὸ πάσης εὐχῆς καὶ ἱερολογίας, ὁ ἱερεὺς δοξολογεῖ τὸν Θεόν 8). Ἐδόξημένη ἡ βασιλεία 9) τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, ὅτι διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Κυρίου πρώτης, ἔμαθον οἱ ἄνθρωποι, ὡς εἴη τρία πρόσωπα ὁ Θεός. Ταύτης 10) δὲ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Κυρίου μυσταγωγία ἐστὶ τὰ τελούμενα, ὅθεν ἐν τοῖς προοιμίοις αὐτῶν ἔδει προλάμπειν (φ. 234) καὶ κηρύττεσθαι τὴν τριάδα. Καὶ ὑπὸ τῶν ἄνω δυνάμεων δοξάζεται ὁ Θεὸς τρισὶν ἁγιασμοῖς, καὶ ὑπὸ ἀνθρώπων ἡ βασιλεία τοῦ Χριστοῦ εὐλογεῖται, ὅς δυνάμει θεότητος αὐτοῦ τὸν ἄδην ἐσκόλευσε, καὶ ἡμᾶς ἠλευθέρωσε. Τὸ δὲ ἀμὴν, ἀληθῶς, ἢ γένοιτο.

Ὁ διάκωνος 11). Ἐν εἰρήρῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Διδάσκει 12) ἡμᾶς, ὅτι ἐν εἰρήρῃ εἶναι πρῶτον νὰ εὐχῶμεν καὶ πρῶτον ζητοῦμεν τὴν ἄνωθεν εἰρήρῃν καὶ τὴν τῶν ψυχῶν σωτηρίαν· ὅτι οὕτως

1) У Миня нѣтъ: τοῦ.

2) У Миня нѣтъ: γὰρ.

3) ibid. Ἰωάννου.

4) У Миня послѣ сего слѣдуетъ: „οἱ δὲ διάκονοι εἰσιν οἱ ποιμένες· οἱ ἱερεῖς εἰσιν οἱ ἄγγελοι“.

5) Киноварью.

6) Тоже. У Миня нѣтъ этого слова.

7) Киноварью. У Миня нѣтъ.

8) У Миня послѣ сего слѣдуетъ: Τί οὖν τὸ τρισὸν ἐπιφημίζει τῶν Θεοῦ, καὶ οὐ τὸ ἐνιαῖον; Οὐ γὰρ, εὐλογητὸς Θεός, ἢ, εὐλογημένη ἡ τοῦ Θεοῦ βασιλεία· ἀλλὰ τοῖς προσώποις διχημένος, Ἐδόξημένη ἢ проч.

9) ibid. φησί.

10) ibid. Ταύτη.

11) Киноварью.

12) У Миня: νῦν διδάσκει, πρῶτον δεῖν αἰτεῖσθαι τὴν ἄνωθεν εἰρήρῃν καὶ τὴν τῶν ψυχῶν σωτηρίαν. Οὕτω γὰρ ὁ Χριστὸς ἐκέλευσεν αἰτεῖσθαι. Μετὰ δὲ ἠρέμου νοῦς τὰς εὐχὰς ἡμῶν ἀποδωμεν. Τῆς παναγίας.....

εἶπεν ὁ Κύριος, ἵνα ζητῶμεν πρῶτον τὴν εἰρήρῃν. Τῆς παναγίας, ἀχράντου καὶ τὰ ἐξῆς. Τὰς πράξεις πάντων τῶν ἁγίων μνησθέντες 1), ἕτερος τὸν ἕτερον, καὶ τὴν ζωὴν ἡμῶν ἅπασαν οὖν τοῖς καλοῖς ἡμῶν ἔργοις τῶ Θεῷ παραδώσωμεν.

Τὰ ἀντίφωνα 2) εἰσὶ τῶν προφητῶν αἱ προϋφήσεις, προκαταγγέλουσαι 3) τὴν παρουσίαν τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, τὴν ἐκ Παρθένου ἐπιγῆς βοῶσαι· Ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη καὶ τοῖς ἀνθρώποις συνανεστράφη.

Εἰς τὸ δεύτερον ἀντίφωνον 4). Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν 5). τοῦτέστιν πάλιν τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν περὶ εἰρήρῃς. Ὅτι οὖν τὸ (φ. 234 οβ.) κράτος καὶ σοφία ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμὴν. Ὅτι σοφία ἐστὶν ἡ κυρία, καὶ ἡ βασιλεία πάντων τῶν ὁρατῶν τε καὶ ἀορατῶν, καὶ διὰ τοῦτο ἡμεῖς οἱ ἐπὶ γῆς τὴν εὐχαριστίαν ἅπαντες καὶ δόξαν ἀδιαλείπτως σοὶ ἀναπέμπομεν, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμὴν. Γένοιτο 6).

Εἰς τὸ τρίτον ἀντίφωνον 7). Ἐτι 8) καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῶ Πατρὶ καὶ τῶ Υἱῷ καὶ τῶ ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων, ἀμὴν. Ἀγαθὸς Θεός, λέγομεν, καὶ φιλόανθρωπος εἶ, ὅτι τὸν Υἱόν σου εἰς τὸν κόσμον Ἰλασμὸν ἀπέστειλας. Διὰ τοῦτο τὴν δόξαν καὶ εὐχαριστίαν σοὶ ἀναπέμπομεν, ὃ ἐστὶ, προσάγομεν νῦν καὶ πάντοτε εἰς τοὺς αἰῶνας.

1) ibid. μνησθέντες, напечатано: μνηθεντες(?).

2) Миллесь (р. 329) и рки. № 327 (φ. 262 οβ.): τῆς λειτουργίας.

3) Миллесь: „προκαταγγελλόντων (вар.: προκαταγγέλουσαι) τὴν ἐκ Παρθένου τοῦ υἱοῦ τοῦ Θεοῦ παρουσίαν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ βοῶντων (вар. βοῶσαι) ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη“ (р. 329). Рки. № 327: προκαταγγέλουσαι..... βοῶντων· ὁ Θεός... ὤφθη καὶ εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο, ἤγουν τὴν σάρκωσιν αὐτοῦ δηλοῦντες· ἢν ἡμεῖς ὑποδεξάμενοι καὶ μαθόντες διὰ τῶν ὑπηρετῶν καὶ αὐτοπτῶν τοῦ λόγου γενομένων, διὰ τῆρὸν ταύτην ἀνακηρύττομεν. (φ. 262 οβ.) Миня: ὤφθη καὶ εὐπρέπειαν ἐνεδύσατο..... δηλοῦσαι, ἢν... γενομένων τῶν ἀποστόλων λέγομεν. Χρὴ δὲ εἰδέναι и проч.

4) Киноварью. У Миня: Ἀντίφωνον α'.

5) У Миня далѣе слѣдуетъ: ἀμὴν καὶ ἀμὴν μετὰ ἠρέμου νοῦς τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν. Ἐκφώνως. Ὅτι οὖν и проч.

6) У Миня: ἀμὴν, ἐστὶν, ἀληθῶς, ἢ, γένοιτο.

7) ibid. Ἀντίφωνον β'.

8) ibid. Ὁ διάκωνος: „Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ“. Ὁ ἱερεὺς ἐκφώνως: „Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος... νῦν.“

Ἡ ¹⁾ εἴσοδος τοῦ εὐαγγελίου ²⁾ ἐμφαίνει τὴν παρουσίαν ³⁾ τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν εἴσοδον τὴν εἰς τὸν κόσμον τοῦτον ⁴⁾. Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ ⁵⁾, ὥσων ἡμεῖς Υἱὸς Θεοῦ ⁶⁾. Πρῶτον αὐτῷ κλίνωμεν γόνυ, ὡς ὑπεύθυνοι ὄντες, καὶ τότε σαγκώρηται αὐτῷ αἰτήσωμεν (φ. 235), ὃν ὀφείλομεν αὐτῷ, καὶ κηρύττωμεν αὐτοῦ τὴν παρουσίαν, φανερωθεῖσαν ἡμῖν ⁷⁾. Ὅτι ἅγιος εἶ ὁ Θεὸς ἡμῶν ⁸⁾.

Ὁ τρισάγιος ⁹⁾ ὕμνος, ἐστὶ μὲν ¹⁰⁾ οὕτως ¹¹⁾ τῶν ἀσωμάτων τὸ ἄσμα βοῶντες πιστῶς, καὶ λέγοντες: „Ἄγιος ὁ Θεός“· ὁ Θεὸς ἦτοι ὁ Πατήρ· „Ἄγιος ἰσχυρός“· ὁ Υἱὸς καὶ Λόγος, διότι ¹²⁾ τὸν καθ' ἡμῶν ἰσχυρόν διάβολον δεσμεύσας ¹³⁾, κατήργησε διὰ τοῦ σταυροῦ τὸν τὸ κράτος ἔχοντα τοῦ θανάτου, καὶ τὴν ζωὴν ¹⁴⁾ καὶ τὴν ἰσχὴν καὶ τὴν ἐξουσίαν ἡμῖν ¹⁵⁾ ἔδωκε τοῦ πατεῖν ἐπάνω αὐτοῦ. „Ἄγιος ἀθάνατος“ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸ ζωοποιόν ¹⁶⁾, δι' οὗ πᾶσα ἡ

1) Въ ркп. № 327 нѣтъ.

2) Миллесъ: ἡ τοῦ εὐαγγελίου εἴσοδος, вариантъ: ὁ τοῦ εὐαγγελίου εἴσοδος.

3) Миллесъ и ркп. № 327: καὶ τὴν εἴσοδον τοῦ Υἱοῦ....

4) Ркп. № 327 и Минь: ὡς λέγει (ркп. № 327: καθὼς φησὶ) ὁ Ἀπόστολος: Ὅταν εἰσαγγῆ (Минь: εἰσαγάγῃ), εἴτουν (Минь: ἤγουν) ὁ Θεὸς καὶ Πατήρ, τὸν Πρωτότοκον и проч. У Миллеса нѣтъ: τοῦτον.

5) № 327 нѣтъ: αὐτῷ (φ. 263).

6) ibid. καὶ κηρύττωμεν τὴν παρουσίαν φανερωθεῖσαν ἡμῖν ἐν χάριτι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

7) Минь: ἐν χάριτι τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.

8) ibid. и въ ркп. № 327 нѣтъ: ὅτι ἅγιος εἶ ὁ Θεὸς ἡμῶν.

9) Миллесъ: „ὁ δὲ ἅγιος“. № 327: τρισάγιον ὕμνος.

10) у Миллеса нѣтъ: μὲν, а въ ркп. № 327 нѣтъ: ἐστὶ μὲν.

11) Миллесъ: ἐκεῖ μὲν οἱ ἄγγελοι εἶπον· δοξα ἐν ὑψίστοις, καὶ οἱ μάγοι τὰ δῶρα προσέφερον· ἐνταῦθα δὲ ἡμεῖς ὡς οἱ μάγοι φέροντες τῷ Χριστῷ δῶρα, πίστιν, ἐλπίδα καὶ ἀγάπην, ὡς χρυσὸν καὶ λίβανον καὶ σμόκνον, τὸ ἄσμα-τον (вар.: τῶν ἀσωμάτων ἄσμα) ἄσμα βοῶμεν πιστῶς· ἅγιος ὁ Θεός (р. 329). Ркп. № 327: ἐκεῖ μὲν ἄγγελοι εἶπον· δοξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ. Ταῦτα δὲ ὡς οἱ μάγοι τὰ δῶρα ἡμεῖς προσφέροντες τῷ Χριστῷ (π) στιν, ἐλπίδα καὶ ἀγάπην, ὡς χρυσὸν καὶ λίβανον καὶ σμόκνον τῶν ἀσωμάτων (въ изданіи Н. Θ. Красносельцева: ἀσωμάτων?) ἄσμα βοῶντες πιστῶς.... (φ. 263). У Миня: ὡς ἐκεῖ μὲν οἱ ἄγγελοι εἶπον· ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε! Καὶ, „Δόξα ἐν ὑψίστοις Θεῷ“. Ἐνταῦθα δὲ ὡς οἱ μάγοι τὰ δῶρα προσφέροντες.... (какъ въ ркп. № 327).

12) № 327: ὅτι.

13) ibid. δείσας.

14) № 327 прибавл. ἡμῶν.

15) ibid. нѣтъ: καὶ τὴν ἰσχὴν καὶ τὴν ἐξουσίαν ἡμῖν. (φ. 263).

16) Въ изданіи Н. Θ. Красносельцева (свѣд. о литург. ркп. Ватик. библиот. стр. 345) пропущены слова: „ζωοποιούν· δι' οὗ πᾶσα κτίσις ζωο-

ποιεῖται, καὶ διαμῖνει, καὶ βοᾷ λέγουσα: Ἐλέησον ἡμᾶς. Ὁ παράκλητος τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον καὶ τῆς ἀληθείας, ὁ τὴν θουσίαν τελειοουργῶν, καὶ αἰεὶ ἐπιαιτιῶν τοῖς τέκνοις τῆς ἐκκλησίας, καὶ ἐλεεῖ καὶ ἀθανατοῖ διὰ τοῦ βαπτίσματος ¹⁾.

Τὸ δὲ ²⁾ ἀνελεθεῖν ἐν τῷ σὺνθρόνῳ ³⁾ τὸν ἀρχιερέα, καὶ σφραγίσαι τὸν λαόν, ἔστιν, ὅτι ⁴⁾ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ ⁵⁾ μέλλων πληροῦν τὴν κατὰ ⁶⁾ σάρκα ἡμῶν οἰκονομίαν ⁷⁾, ἐπάρας τὰς χεῖρας αὐτοῦ ⁸⁾, εὐλόγησε τοὺς ἁγίους ⁹⁾ αὐτοῦ μαθητὰς, λέγων αὐτοῖς: „εἰρήνην ἀφήμι ὑμῖν“. Δεικνύων, ὅτι τὴν αὐτὴν εἰρήνην καὶ εὐλογίαν δέδωκε τῷ κόσμῳ ὁ Χριστὸς διὰ τῶν ἀποστόλων αὐτοῦ ¹⁰⁾.

(φ. 235 об.). Μετὰ δὲ τὸν τρισάγιον ὕμνον, ἀναγινώσκειται βιβλίον ἀποστολικόν, καὶ λέγει ὁ διάκονος. Πρόσχωμεν, ἀκουτισθῶμεν, ἐρωτισθῶμεν πάντες μετὰ ἡρέμου νοός. Σοφία. Ψαλμὸς τοῦ Δαβὶδ. Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ ὁ ἅγιος καὶ ἀγαπητός, ἀναγγέλλει τὰ τοῦ Πατρὸς, ἃ εἰσὶν ἀπόκρυφα. Τὸ ¹¹⁾ προκειμένον μὴνύει ¹²⁾ πάλιν ¹³⁾, τὴν τῶν προφητῶν ἐκφαντορίαν, καὶ τὴν ¹⁴⁾ προμῆνυσιν τῆς τοῦ βασιλέως Χριστοῦ παρουσίας ¹⁵⁾. Μετὰ δε ¹⁶⁾ καὶ ἡ τῶν ἀποστόλων κλήσις καὶ ἡ ἀνάδειξις αὐτῶν ἀναφαίνεται διὰ τῆς τῶν Πράξεων αὐτῶν, ἢ τῶν ἐπιστολῶν ἀναγνώσεως. Τὸ Ἀλληλουῖα, βοᾷ Δαβὶδ, καὶ λέγει: „Ὁ Θεὸς ἡμῶν ἐμφανῶς ἦξει, καὶ πῦρ ἐνώπιον αὐτοῦ προπυρεύσεται“. Ἐφαναν αἱ ἀστραπαὶ τῶν εὐαγγελιστῶν ¹⁷⁾. Τῇ γὰρ

ποιεῖται“, и издано такъ: τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸ ζωοποιεῖται καὶ βοᾷ· ἐλέησον ἡμᾶς.

1) Въ ркп. № 327 нѣтъ: ὁ Παράκλητος..... βαπτίσματος.

2) δὲ нѣтъ въ ркп. № 327 и у Миллеса.

3) Миллесъ: εἰς τὸν σὺνθρονον.

4) ibid. вм. „ἔστιν, ὅτι“ стоить: τοῦτο δηλοῖ. Въ ркп. № 327 нѣтъ: ὅτι.

5) № 327: ὅτε ἐπλήρωσε τὴν οἰκονομίαν ἐπάρας τὰς χεῖρας.....

6) Миллесъ: πληροῦν τὴν ὑπὲρ ἡμῶν κατὰ σάρκα...

7) Въ изд. Дуки какъ въ нашей рукоп. (См. у Миллеса въ вариантахъ).

8) у Миллеса нѣтъ αὐτοῦ. У Дуки и въ ркп. № 327: αὐτοῦ.

9) У Миллеса нѣтъ: ἁγίους αὐτοῦ.

10) Такъ и въ ркп. № 327. У Миллеса нѣтъ: δεικνύων... αὐτοῦ.

11) У Миллеса: τὸ δὲ (вар. τὸ).

12) ibid. δηλοῖ (вар. μὴνύει).

13) ibid. нѣтъ.

14) ibid. ἡ προμῆνυσιν τὴν ἔλυσιν τοῦ βασιλέως Χριστοῦ. (р. 330).

15) Въ ркп. № 327 прибавляется: ὡς στρατιῶται προτρέχοντες καὶ βοῶντες· ὁ καθήμενος ἐπὶ τῶν Χερουβὶμ ἐμφάνηθι, καὶ ἐλθέ εἰς τὸ σῶσαι ἡμᾶς (φ. 263 об. Сравни. у Миня).

16) у Миня прибавлено: τοῦτο.

17) ibid. αὐτοῦ τῆς οἰκουμένης.

ἑβραϊδι διαλέκτῳ, ἔστι τὸ αἰλ, ἔρχεται, ἐφάνη· τὸ δὲ ηλ, ὁ Θεός· τὸ δὲ οὐΐα, ἀνεῖτε καὶ ὑμνεῖτε τὸν ζῶντα Θεόν¹⁾. Καὶ²⁾ ἄλλως· ἀλλ, ὁ Πατήρ· ηλ, ὁ Υἱός· οὐΐα, τὸ ἔργον Πνεῦμα³⁾.

Καὶ γὰρ εὐθὺς ὁ θυμιατὸς ὑποδεικνύει τὴν ἀνθρωπότητα τοῦ Χριστοῦ, τὸ πῦρ τὴν θεότητα· ὁ εὐώδης καπνὸς μῆνει τὴν εὐωδίαν τοῦ ἁγίου Πνεύματος προπορευομένην· ὁ γὰρ θυμιατὸς ἐστὶν εὐωδεστάτη εὐφροσύνη⁴⁾. Σοφία, ὁ λόγος, τοῦ Θεοῦ. „Ὅρθοι (φ. 236). ἀκούσωμεν τοῦ ἁγίου εὐαγγελίου“. Τουτέστιν, ἄρωμεν τὰς διανοίας ἡμῶν σὺν τοῖς ἔργοις ἀπὸ τῶν γηίνων καὶ συνήσωμεν τῶν ἀγαθῶν τὴν δόξασιν. Τὸ εὐαγγέλιόν⁵⁾ ἐστὶν, ἡ παρουσία τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ⁶⁾, ὁποῦ ἐφάνη εἰς ἡμᾶς⁷⁾. Πρόσχωμεν, προσήχητε τουτέστιν αὐτοῦ ἀκούετε ἐν φόβῳ καὶ προσευχῇ. „Ἐλέησον ἡμᾶς, ὁ Θεός, κατὰ τὸ μέγα ἔλεός σου“. Μέγα ἔλεος, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ καὶ Λόγος, ὃν εἰς τὸν κόσμον ἀπέστειλεν ἱλασμὸν ὁ Πατήρ. Τὸ κατασφραγίσαι τὸν λαὸν τὸν ἀρχιερέα⁸⁾, ὑποδεικνύει⁹⁾ τὴν μέλλουσαν Χριστοῦ παρουσίαν¹⁰⁾. „Ὅτι ἐλέημων καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις“.

¹⁾ Миллесъ: ἔστι δὲ τὸ ἀλληλοῦσα τῇ ἑβραϊδι διαλέκτῳ οὕτως· τὸ (Αλλ) ἔρχεται. τὸ (ηλ) ὁ Θεός. τὸ (ουΐα) ἀνεῖτε, ἢ ὑμνεῖτε τὸν ζῶντα Θεόν. Ркп. № 327: τὸ δὲ ἀλληλοῦσα...., какъ въ нашей рукописи.

²⁾ у Миня нѣтъ.

³⁾ У Миллеса и въ ркп. № 327 нѣтъ сего толкованія.

⁴⁾ См. выше.

⁵⁾ Миллесъ: τὸ ἔργον εὐαγγέλιον.

⁶⁾ у Миллеса, καθ' ἣν ὠράθη ἡμῖν οὐκέτι διὰ γνόφου, καὶ πρὸς καὶ σαλπύγων, ὡς τῷ Μωϋσεὶ ἐπὶ τοῦ ὄρους, ἀλλ' ὡς ἄνθρωπος ἀληθῆς, ὁ πρᾶνς καὶ ἡσύχιος βασιλεὺς, ὁ καταβάς ὡς ἕτερος ἀποφῆτι ἐν κόφῳ οὐ καὶ ἀκούοντες τὸν λόγον καὶ πιστεύοντες βοῶμεν, δόξα σοι, Κύριε. Τέσσαρα δὲ εἰσι τὰ εὐαγγέλια, ἐπειδὴ καὶ τέσσαρά εἰσι καθολικὰ πνεύματα ἢ διὰ τὰ τετράμορφα ζῶα (р. 330). Въ ркп. № 327 и у Миня: καθ' ἣν ὠράθη ἡμῖν οὐκέτι διὰ νεφελῶν καὶ ἀνιγμάτων λαλῶν ἡμῖν ὡς ποτε τῷ Μωϋσῇ (№ 327: Μωϋσῇ) διὰ φωνῶν καὶ ἀστραπῶν καὶ σαλπύγων, ἤχῳ καὶ γνόφῳ καὶ πυρὶ ἐπὶ τοῦ ὄρους, ἢ τοῖς προφήταις, δι' ἐνυπνίων, ἀλλ' ἐμφανῶς ὡς ἄνθρωπος ἀληθινός ἐφάνη, καὶ ὠράθη ἡμῖν ὁ πρᾶνς καὶ ἡσυχος βασιλεὺς, ὁ πρῶν καταβάς ὡς ἕτερος ἐπὶ ποκὸν ἀποφῆτι καὶ ἔθεασάμεθα τὴν δόξαν..... Τέσσαρα δὲ εὐαγγέλια..... τετράμορφα ζῶα, ἐν οἷς κάθηται.... объяснение четверичнаго числа евангелій (φυλ. 264—265, Migne, t. 98, p. 412—416).

⁷⁾ Нѣтъ во всѣхъ редакціяхъ.

⁸⁾ Миллесъ: τὸν ἀρχιερέα τὸν λαόν. Въ ркп. № 327 нѣтъ: τὸν ἀρχιερέα.

⁹⁾ У Миллеса: ὑποδεικνύει διὰ τῆς τῶν δακτύλων διατηρώσεως, ὅτι ἐν τῷ ἑξακισχιλιοστῷ πεντακομοστῷ ἔτι ἡ τοῦ Χριστοῦ παρουσία γέγονε (р. 330).
¹⁰⁾ ркп. № 327: ἐν τῷ 5. φ. ἔτι μέλλειν ἔσεσθαι διὰ τῆς ψήφου τῶν δακτύλων ἐμφανύσης 5. φ. (φ. 265. Срав. у Миня, р. 417).

„Ὅσοι κατηχοῦμενοι, προέλθετε“¹⁾. Οἱ κατηχοῦμενοι ἐξέρχονται, ὡς ἀμύητοι τοῦ θείου βαπτίσματος, καὶ τῶν τοῦ Χριστοῦ μυστηρίων²⁾, περὶ³⁾ ὧν λέγει ὁ Κύριος, ὅτι⁴⁾ „καὶ ἄλλα πρόβατα ἔχω“, ἐκ τῆς ἀλλῆς ταύτης· καὶ τὰ ἐξῆς. „Ἐξῆσθε, οἱ κατηχοῦμενοι, τῷ Κυρίῳ“. Οἱ ἀμύητοι, οἱ ἀβίπτιστοι, καὶ οἱ ἐν ἐπιτιμίοις δι' ἐξαγορεύσεως. Ἀμύητοι μὲν, οἱ ἀπειροὶ, οἱ ἔτι (μὴ) μετασφόντες τῶν θείων μυστηρίων· ἀβίπτιστοι δὲ, οἱ μὴ φωτισθέντες ἔτι διὰ τοῦ λουτροῦ τοῦ βαπτίσματος, οἱ ἐξαγορεύσαντες καὶ ἔτι ἐν ἐπιτιμίοις ὄντες. (φ. 236 ὀβ). Προσφανεῖ, ἵνα πάντες ἐξῶνται ὅπως τύχῳσι τῆς ἀφέσεως, καὶ τοῦ ζωοποιοῦ θύματος διὰ τοῦ βαπτίσματος. „Οἱ πτωτοὶ, ὑπὲρ τῶν κατηχομένων δεηθῶμεν“. Οἱ φωτισθέντες καὶ ἀμνησκόμοι ὄντες, οἱ καὶ ἀνεχόμενοι τῆς ἀδικίας, καὶ συγχωρεῖν καὶ εὐεργετεῖν τοῖς ἀδικούσιν, ἐξῆσθε⁵⁾ ὑπὲρ τῶν ἀμυήτων, ὡς φησὶν ὁ ἀπόστολος· „οἱ δυνατοὶ, τῶν ἀδυνάτων τὰ βάρη βαστάζετε“. „Κατήχησον αὐτοὺς τὸν λόγον τῆς ἀληθείας“· „διδάξῃ αὐτοὺς τὰ τοῦ Σωτῆρος τοῦ δι' ἡμᾶς ἐνανθρωπήσαντος. Ἀποκαλύψῃ αὐτοῖς τὸ εὐαγγέλιον τῆς δικαιοσύνης. Φανερώσῃ αὐτοῖς τὴν δόξασιν τῶν ἀγαθῶν πραγμάτων. Ἐνώσῃ αὐτοὺς τῇ ἀγίᾳ αὐτοῦ καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ Ἐκκλησίᾳ. Ἀζιώσῃ αὐτοὺς τῆς ζωοποιοῦ θύσεως. Οἱ κατηχοῦμενοι, τὰς κεφαλὰς ὑμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνατε· οἱ ἀμύητοι, τὰς αἰσθήσεις καὶ τὰς καρδίας⁷⁾ καθαρὰς πρὸς τὸν Κύριον ἔχητε.“ Ἴνα καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῖν δοξάζωσι⁸⁾. „Ἴνα φωτισθέντες, καὶ τῆς ἀφέσεως, καὶ τῆς μυστικῆς ζωοθυσίας τυχόντες, δοξάζωσί σε σὺν ἡμῖν τὸν Πατέρα καὶ τὸν⁹⁾ Υἱὸν καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἔργον, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν¹⁰⁾. „Ὅσοι κατηχοῦμενοι, προσέλθετε“. Πᾶς ἀμύητος καὶ ἀφώτιστος, καὶ ὢν ἐν ἐπιτιμίοις ἔτι, σπεύσατε, ἦκατε (φ. 237), φωτισθητε, καὶ τῇ ψυχοτρόφῳ τραπέζῃ προσπελάσατε, καὶ τὸν ἱερουργούμενον καθαράς¹¹⁾ καρδίας καὶ ψυ-

¹⁾ у Миллеса и въ ркп. № 327 нѣтъ: ὅσοι κατ. προέλθετε.

²⁾ Ркп. № 364: χωρίζονται δὲ οὗτοι· καθὼς χιμέλλουσι χωρισθῆναι ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀπὸ τῶν δικαίων.

³⁾ у Миллеса нѣтъ: περὶ ὧν и проч.

⁴⁾ Въ ркп. № 327 нѣтъ: ὅτι.

⁵⁾ Минь: ἢ οὐκ ἔστιν. Ркп. № 327: „καὶ ἄλλα πρόβατα ἔχω, κακεῖνα με δεῖ ἀγαγεῖν καὶ τῆς φωνῆς μου ἀκούσωσιν (φ. 265).

⁶⁾ Минь: ὑπὲρ τῶν κατηχομένων, ἤγουν ὑπὲρ τῶν...

⁷⁾ Минь: ἀγνάς πρὸς τὸν Κύριον νεμιατε.

⁸⁾ Ibid. τὸ πάντιμον.

⁹⁾ Ibid. нѣтъ: τὸν.

¹⁰⁾ Ibid. нѣтъ: ἀμήν. Послѣ сего: Τὸ εἰλητὸν σημαίνει τὴν συνδόναν... См. выше.

¹¹⁾ Ibid. ἀγνάς.

καὶ βλέψατε· ἵνα ὡς (οἱ) πιστοὶ ἦτε, καὶ μὴ ἦτε ἔτι (ὅτι ββ ρηπ.) κατηχομένοι, ἀκμῆρ καὶ ἀκμῆρ μετ' ἠρέμου νοῦς τοῦ Κυρίου δεηθώμεν⁴.

Ὁ χειρουργικὸς ὕμνος ἐμφαίνει διὰ τῆς τῶν διακόνων προσδοπιήσεως, καὶ τῆς τῶν ἠλιπίδιων, ἢτοι τῆς τῶν Σεραφικῶν ἀπεικονισμάτων ἱστορίας, τὴν εἴσοδον τῶν ἁγίων καὶ δικαίων πάντων¹⁾ συνεισερχομένων²⁾ μετὰ³⁾ τοῦ ἁγίου τῶν ἁγίων ὑπάρχοντος⁴⁾, συνεισπορευομένων⁵⁾ ἐμπροσθεν Χειρουργικῶν δυνάμεων καὶ ἀγγελικῶν στρατιῶν, καὶ⁶⁾ χορῶν ἄσωμάτων καὶ ἄλλων τάξεων ἀοράτως προτρέχουσῶν, καὶ ὕμνουσῶν καὶ δορυφορουσῶν ἐμπροσθεν⁷⁾ τοῦ μεγάλου Βασιλέως Χριστοῦ, προερχομένου εἰς μυστικὴν θυσίαν, καὶ ὑπὸ χειρῶν ἐνύλων⁸⁾ βασταζομένου⁹⁾.

Ἔστι¹⁰⁾ δὲ ἡ ἁγία τράπεζα¹¹⁾ κατὰ¹²⁾ μίμησιν τοῦ ἐνταφιασμοῦ τοῦ Χριστοῦ, καθ' ἣν ὁ Ἰωσήφ καθελὼν τὸ σῶμα ἀπὸ τοῦ σταυ-

1) у Миллеса и вь ркп. № 327: ἀπάντων.

2) Миллесь: συνεισερχομένου.

3) ibid. нѣтъ: μετὰ.

4) ibid. нѣтъ: ὑπάρχοντος..... θυσίαν καὶ (р. 330).

5) Ркп. № 327 прибавляет: καὶ προπορευομένου (φ. 266).

6) ibid. нѣтъ: καὶ χορῶν ἄσωμάτων καὶ ἄλλων τάξεων.

7) ibid. нѣтъ: ἐμπροσθεν.

8) Вь ркп.: ἐνύλων.

9) Вь ркп. № 364 о великомъ входѣ сказано только слѣдующее: „Та ἐπιπῖδια, ἅπερ βαστάζουσιν οἱ διάκονοι, παρομοιοῦσι τὰ Σεραφίμ καὶ τὰ ἑξαπτέρυγα· προπορευόμενα ἐμπροσθεν τοῦ ἐπουρανίου βασιλέως Χριστοῦ βασταζομένου ὑπὸ χειρῶν τῶν ἱερέων καὶ εἰσερχομένου τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ. Οἱ δὲ οἱ ἱερεῖς καὶ οἱ διάκονοι, βαστάζοντες τὸν ἅγιον δίσκον καὶ τὸ θεῖον ποτήριον ἔχοντα τὸν ἄρτον καὶ τὸν οἶνον περιεκαλυμμένα, σημαίνουσι ἐαυτοὺς εἶναι ὁ Ἰωσήφ καὶ Νικοδήμος· καὶ ἐπιφερόμενοι τὸν σφραγισθέντα Χριστόν. Εἰσερχονται ὡς ἐνταφιάσσοντες οὐτόν ἐν τῇ ἁγίᾳ τραπέζῃ ἢτοι ἐν τῷ τάφῳ· προσδοπιῶντες διὰ τῆς τοῦ θυμιάματος ἐωδίας τοῦ ἁγίου Πνεύματος (φυλ. 530 об.—531).

10) У Миня: ἔτι δέ.

11) Миллесь: ἡ ἁγία τράπεζα ἐστίν, вь ркп. № 327 нѣтъ: ἡ ἁγία τράπεζα (φ. 266).

12) Миллесь: ἐνθα ἐτέθη ἐν τῇ ταφῇ (у Дуки: ἡ ἁγία τράπεζα ἐστίν ἀντὶ τοῦ τόπου τῆς ταφῆς ἐν ᾧ ἐτέθη) αὐτοῦ (вь изд. Дуки нѣтъ: ἐν τῇ ταφῇ αὐτοῦ) ὁ Χριστός, ἐν ᾧ πρόκειται ὁ ἀληθινὸς καὶ οὐράνιος ἄρτος· Χριστός (у Дуки нѣтъ: Χριστός) τῇ μυστικῇ (у Дуки: ἡ μυστικὴ καὶ ἀναίμακτος θυσία) καὶ ἀναίμακτῳ θυσίᾳ, ζφονθόμενος (у Дуки: ζφονθουόμενος) ὡς ἄνθρωπος κατὰ (у Дуки нѣтъ: ὡς ἄνθρωπος κατὰ) τὴν σάρκα αὐτοῦ καὶ τὸ αἷμα, εἰς βρώσιν ζωῆς αἰωνίου παρατιθείς τῶν πιστῶν (р. 325—326; вь изд. Дуки: προέθηκε τοῖς πιστοῖς, ibid. вь вариантах).

ροῦ, ἐπέλησε σινδόνι καθαρῷ, καὶ ἀρώμασι¹⁾ καὶ μύροις αὐτὸ ἀλείψας, ἐβάστασε σὺν Νικοδήμῳ, καὶ ἐκήδευσεν αὐτὸ ἐν μνημείῳ νέῳ²⁾ λελατομημένῳ ἐκ πέτρας· ὅπερ ἐστίν ἀντὶ³⁾ τοῦ ἁγίου μνήματος ἐκείνου⁴⁾. Ὁ δὲ χειρουργικὸς ὕμνος φαλλόμενος⁵⁾, (φ. 237 об.) παρακαλεῖται πάντας, ἐντεῦθεν καὶ μέχρι τέλους τῆς ἱερουργίας προσεκτικότερον ἔχειν τὸν νοῦν, πᾶσαν βιωτικὴν μέριμναν κάτωθεν ἀφεμένους, ὡς βασιλέα μέγαν μέλλοντες⁶⁾ ὑποδέχεσθαι διὰ τῆς κοινωνίας. Ἡ δὲ πρὸς τὴν ἁγίαν τράπεζαν τῶν ἁγίων ἀπόθεας, μίμησιν ἔχει τηρικαῦτα μὲν τοῦ ἐσταυρωμένου ἀργίου· μετ' ὀλίγον δέ, ἡ αὐτὴ καὶ τὴν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ὑψωσιν, ἐν δὲ τῷ τέλει τὴν ταφήν εἰκονίζει καὶ τὴν ἀνάστασιν⁷⁾ καὶ τὴν ἐκείθεν ἀνάληψιν.

Ὁ δὲ⁸⁾ δίσκος ἐστίν ἀντὶ τῶν χειρῶν Ἰωσήφ καὶ Νικοδήμου, τῶν κηδευσάντων τὸν Χριστόν⁹⁾. Ἐρμηνεύεται¹⁰⁾ δὲ δίσκος, ἔνθα ὁ Χριστός ἐπιφέρεται, κέκλος οὐρανοῦ, ἐμφαίνων ἐν μικρῇ περιγραφῇ τὸν νοητὸν ἥλιον, Χριστόν ἐν τῷ ἄρτῳ ὀρώμενον. Τὸ δὲ ποτήριον¹¹⁾ ἐστίν, ἀντὶ τοῦ σκεύους, ὃ ἐδέξατο τὸ ἐκβληθὲν¹²⁾ αἷμα τῆς κεντηθείσης ἀχράντου πλουρᾶς, καὶ χειρῶν καὶ ποδῶν τοῦ Χριστοῦ ἀπομόρισμα.

Τὴν δέξιον δὲ ἀποπληροῦντες ὑπὲρ τῶν ἐνεχθέντων τιμίῳ δώρον, λέγει· „Τῆς παναγίας ἀχράντου¹³⁾, τοῦ τε Προδρόμου, καὶ

1) Вь ркп. № 327: ἀρώματα(?).

2) Ркп. № 327 и Миня: καινῷ.

3) Миня: ἀντίτυπον.

4) вь ркп. № 327 нѣтъ: ἐκείνου.

5) Миня: ἀδόμενος.

6) ibid. μέλλοντος.

7) Καὶ τὴν ἀνάστασιν нѣтъ вь текστѣ, помѣщенномъ при Ἡ θεῖα Λειτουργία 1639 г., σελ. 224.

8) Ὁ δὲ нѣтъ во всѣхъ, кромѣ № 364. У Дуки: ὁ δίσκος.

9) Миллесь: Χριστόν. У Дуки: τὸν Χριστόν. Вь ркп. № 327 послѣ τὸν Χριστόν слѣдуетъ: χωρῶν ἐν τῷ ἄρτῳ καὶ ὀρώμενον (φ. 266 об.).

10) Миллесь: Ἐμφαίνει δὲ καὶ κατὰ ἄλλον τρόπον ὁ δίσκος· ὅτι ἐν μικρῇ περιγραφῇ σώματος ὁ νοητὸς ἥλιος Χριστός ὁ θεὸς ἡμῶν ἐχωρήθη (р. 331. У Дуки также, какъ и вь нашей ркп.).

11) Миллесь: τὸ ποτήριον δέ.

12) ibid. ἐκχυθεν (№ 327: τὸ ἐκβλύσαν) ἐκ (№ 327 нѣтъ) τῆς αἱμαχθείσης αὐτοῦ (αὐτοῦ нѣтъ вь ркп. № 327) ἀχραντοῦ πλουρᾶς αἷμα καὶ ὕδωρ. (вь ркп. № 327 нѣтъ: αἷμα καὶ ὕδωρ, а послѣ: πλουρᾶς слѣдуетъ: καὶ χειρῶν..., согласно съ нашей рукописью). № 364: τὸ ἐκπληθὲν τῆς αἱμάχθησιν ἀχράντου πλουρᾶς....

13) у Миня: ὑπερευλογημένης Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου.

ἀποστόλων καὶ πάντων τῶν ἁγίων τὸν βίον καὶ τὰς πράξεις μιμηθέντες, οὕτω καὶ ἡμεῖς ἕτερος ¹⁾ τὸν ἕτερον ζηλώσωμεν, ἵνα τὴν ζωὴν ἡμῶν ἔπασαν μετὰ τῶν ἁγίων (φ. 238) παραδώσωμεν τῷ Θεῷ σὺν ἔργοις ἀγαθοῖς· διὰ τῶν οἰκτιρῶν τοῦ μοιρογενοῦς σου Υἱοῦ, μεθ' οὗ εὐλογητὸς εἶ ²⁾. Ἀλλὰ τῆς συμπαθείας τοῦ Υἱοῦ σου τῆς (εἰς) ἡμᾶς, εὐλογοῦμέν σε σὺν ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. „Εἰρήνη πᾶσιν“. Ὁμογνωμοσύνην καὶ ἀγάπην ³⁾ ἀλλήλοις συνάπτοντες, τοῦ Κυρίου τὴν μίμησιν αὐτοὶ ἀντιλαμβάνομεν, εἰρήνην τὴν οἰκέλιαν ἀφιέντος, καὶ διδοῦτος ⁴⁾, καὶ ἐκφωνοῦντος, ἤρεμον τὸν νοῦν πάντες σχωόμεν· „Καὶ τῷ πνεύματι σου“. Τουτέστι, τὴν πρὸς σὲ ἀδιαίρετον ἔνωσιν δὸς ἡμῖν, ἵνα τῷ πνεύματι εἰρηνεύοντες, ἀχώριστοι τυγχάνωμεν. „Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους“ ⁵⁾. Δηλοῖ τὴν πρὸς πάντας ἀγάπην ⁶⁾. „Γὰς θύρας, τὰς θύρας“ ⁷⁾. Τὰς ἐνθυμήσεις τῶν διανοιῶν ἡμῶν ἀρωμεν ἀπὸ τῶν γηινων ἔργων καὶ ἐνθυμημάτων. „Ἐν σοφίᾳ πρόσχωμεν“ ⁸⁾. Ἐν σοφίᾳ, ἤγουν ἐν τῷ Υἱῷ καὶ Λόγῳ τοῦ Θεοῦ, καὶ εἰς τὴν σοφίαν τοῦ θείου συμβόλου τοῦ παρὰ τῶν ἁγίων καὶ θεοφόρων πατέρων ἐκτεθέντος, ἐν τῇ τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίᾳ προσέξωμεν· τουτέστι, τὸ ⁹⁾ „Πιστεύω εἰς ἕνα Θεὸν Πατέρα παντοκράτορα“. Τὸ ὁποῖος ἐστὶ γινώριμον ¹⁰⁾ τοῖς πᾶσιν, ὅτι ὁ εἰς τῆς ¹¹⁾ Τριάδος ὁ μοιρογενὴς Υἱὸς καὶ Λόγος τοῦ προανάρχου Πατρὸς, ὁ ¹²⁾ Χριστὸς καὶ Σωτὴρ ἡμῶν διὰ τὴν ἡμετέραν (φ. 238 ὀβ.) σωτηρίαν ἐγένετο ἄνθρωπος ¹³⁾, σαρκωθεὶς ἐκ τῆς ἀγίας Παρθένου, σταυρωθεὶς, καὶ ταφεὶς, καὶ ἀναστὰς

1) Ibid. ἕτερον ἀμιλληθέντες τὴν ζωὴν....

2) Ibid. εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

3) Минь: καὶ ταυτότητα.

4) Ibid. διδόντος.

5) Ibid. Τὰς ψυχὰς ἀλλήλων συνδέσμῳ συνάψαντες, καὶ οὕτως δυνασόμεθα μετὰ παθρηαίας ἀπολαύσει τῆς προκειμένης τραπέζης. Τὸ, „Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους, δηλοῖ καὶ τὴν....

6) Ibid. καὶ εἰς ἑαυτοὺς ἀλλήλους, καὶ τὴν τοῦ Θεοῦ γενησομένην ὁμόνοιαν, καὶ τὴν τῶν αἰσθήσεων πάροδον, καὶ τὴν τῶν νοητῶν φανέρωσιν, καὶ τὴν τοῦ ἁγίου συμβόλου τῆς πίστεως, καὶ τὴν καινὴν τοῦ θείου μυστηρίου διαδοχὴν.

7) Ibid. ἐν σοφίᾳ.

8) Ibid. πρόσχωμεν ἐν τῇ σοφίᾳ ἤγουν

9) Ibid. τὸ.

10) Срав. у Миня.

11) Минь: ἀγίας.

12) Ibid. οὗτος вμ. ὁ Χριστὸς καὶ Σωτὴρ ἡμῶν.

13) Ibid. ἄνθρωπος γέγονε.

κατὰ ¹⁾ τὰς γραφὰς καὶ τὰ ἐξῆς. „Στῶμεν καλῶς, στῶμεν μετὰ φόβου“. τὰς διανοίας ἡμῶν στερεωμένας ἔχοντες μετὰ φόβου ²⁾ ἀκούσωμεν τῆς μυστικῆς ζωοθυσίας. Ὁ λαὸς βοᾷ τὴν τῆς ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ χάριν· „Ἐλαίον εἰρήνης, θυσίαν ἀνέσεως“. Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ, καὶ Πατρὸς, καὶ ἡ κοινωνία τοῦ ἁγίου Πνεύματος, εἴη μετὰ πάντων ὑμῶν. Ὁ λαὸς ³⁾ συνεύχεται ⁴⁾. „καὶ μετὰ τοῦ πνεύματος σου. Ἐὰν πράξωμεν, ὡς ἀνωθεν ⁵⁾ ἔφημεν, τουτέστι ⁶⁾ νὰ ἔχωμεν τὴν ἀγάπην..... ἡ χάρις καὶ ἡ ἀγάπη τοῦ Κυρίου μετὰ πάντων ἡμῶν. „Ἄνω σχῶμεν τὰς καρδίας“. Τουτέστιν ⁷⁾ ἐν τῷ οὐρανῷ τὸ ὄμμα νὰ συνήσωμεν ⁸⁾ ἐκεῖ καὶ τὴν καρδίαν καὶ τὸν νοῦν πρὸς Θεὸν νὰ βάλωμεν ⁹⁾. λέγει δὲ ὁ λαὸς ¹⁰⁾. ἔχωμεν πρὸς τὸν Κύριον ἤγουν ¹¹⁾ ἐκεῖ ἔχωμεν τὴν καρδίαν πρὸς τὸν Κύριον. Ἐδχαριστήσωμεν ¹²⁾ τῷ Κυρίῳ. Ἦγουν τῷ δόντι ἑαυτὸν λύτρον ὑπὲρ ἡμῶν καὶ ἀντάλλαγμα. Ἄξιον καὶ δίκαιον ¹³⁾. Τουτέστιν ¹⁴⁾ ἄξιον καὶ δίκαιον ἐστὶ τὸν ὑμνεῖν καὶ δοξάζειν τὸν Κύριον· Τότε ¹⁵⁾ ἴσταται ὁ ἱερεὺς μυστικῶς εἰς γῆν νεύων καὶ πρὸς Θεὸν ἀναφέρων (φυλ. 239) τὰς μυστηρίας εὐχὰς, ὡς περ γὰρ μεσότης διαλλάσσει καὶ εἰρητοποιῶν τοῖς μαχομένοις, οὕτως ἐστὶν ὁ ἱερεὺς μέσον Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων ἐστὼς τὰ πρὸς εἰρήνην ζητεῖ ¹⁶⁾. Τὸν ἐπινίκιον ἕμνον ἄδοντα, βοῶντα καὶ κραγόντα καὶ λέγοντα ¹⁷⁾. Εἶτα ὁ λαὸς ἀντι τῶν χειρουργικῶν δυνάμεων καὶ τετρα-

1) у Миня нѣтъ: κατὰ τὰς γραφὰς καὶ τὰ ἐξῆς.

2) Μετὰ φόβου нѣтъ у Миня.

3) У Миня и въ ркп. № 327 прибавляется: συνομολογεῖ καὶ συνεύχεται λέγων.

4) Ibid. λέγων, ркп. № 327: λέγει.

5) у Миня: ἀνωτέρω.

6) у Миня и въ № 327 словъ: τουτέστι νὰ ἔχωμεν τὴν ἀγάπην..... нѣтъ.

7) Ibid. нѣтъ: τουτέστιν ἐν τῷ οὐρανῷ τὸ ὄμμα τὰ..... βάλλωμεν; въ ркп. № 364 есть (φ. 531 ὀβ.).

8) Въ ркп. № 364: ἀρωμεν.

9) Ibid. ἐκπετάσωμεν.

10) у Миня: Οἱ δὲ πάντες διαμαρτύρονται (ркп. № 327, φ. 267 ὀβ.: μαρτύρονται) λέγοντες.

11) У Миня и въ ркп. № 327 нѣтъ: ἤγουν ἐκεῖ ἔχωμεν τὴν καρδίαν πρὸς τὸν Κύριον.

12) Ibid. Ὁ ἱερεὺς· εὐχαριστήσωμεν.

13) Минь: ἐστὶ, φησὶν ὁ λαός.

14) У Миня и въ ркп. № 327 нѣтъ: τουτέστιν..... ζητεῖ въ ркп. № 364 нѣтъ: Εὐχαριστήσωμεν.... τὸν Κύριον.

15) Въ ркп. Тὸ δε, № 364: τότε.

16) Ibid. τὰ πρὸς εἰρήνην ἔτει (sic.).

17) у Миня нѣтъ: βοῶντα καὶ κραγόντα καὶ λέγοντα.

μόρφων ζώων βοᾶ. ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος Κύριος Σαβαώθ, τουτέστιν ὁ τρισάγιος, καὶ εἰς Θεὸς τῶν δυνάμεων. Ὁσωννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Ὁσωννὰ ἐστὶ, ὡσωννὰ δὴ, ὡς φησὶν¹⁾ „ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου“. „Τὸν ἐπιτίκιον ἕμιον ἄδοιτα“. Ἄδοιτα ἐστὶν ὁ ἄετος, ἤγουν²⁾ ὁ Ἰωάννης βοῶντά ἐστιν ὁ βοῦς, ἤγουν³⁾ ὁ Λουκᾶς κεκραγῶτα, ὁ λέων, ἤγουν⁴⁾ ὁ Μάρκος, καὶ λέγοντα, ἄνθρωπος⁵⁾, ἤγουν ὁ Ματθαῖος. Ἄγιος, ἅγιος, ἅγιος, Κύριος Σαβαώθ. Ἄγιος μὲν ὁ Πατὴρ, ὡς κυρίως ἅγιος καὶ μακάριος· ἐκεῖνη γὰρ καὶ μόνη μακαρία φύσις ἡ τοῦ Θεοῦ. Ἄγιος ὁ Υἱὸς, ὡς Λόγος Θεοῦ καὶ χαρακτήρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ· Υἱὸς μὲν, ὡς ἐξ αὐτοῦ, ἤγουν ἐκ τοῦ Πατρὸς, γεννηθεὶς, ὡς Λόγος ἐκ νοῦ, καὶ ὡς δι' αὐτοῦ γεγενῆσθαι τὰ πάντα, τὰ τε δορὰ καὶ τὰ ἀόρατα. Ἄγιον δὲ (φυλ. 239 ὀβ.) καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον τὸ ἐκ τοῦ Πατρὸς ἐκπορευόμενον, καὶ ἐν Υἱῷ ἀναπαυόμενον, καὶ ἀγιάζον τὰ πάντα. „Εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου, Ὁσωννὰ ἐν τοῖς ὑψίστοις“. Τὸ Ἑβραϊκὸν οὕτω κεῖται Ὁσωννὰ, Ἄδοιτα, Ἀσδινα, Βαροῦχ, Πατὴρ, Ἀββᾶθ, Σεμμά, Δερίαν, Σαβαώθ. Ὁ Θεὸς τῶν δυνάμεων. „Λάβετε, φάγετε⁶⁾“, τοῦτό ἐστι τὸ σῶμα μου. Καὶ πίετε τὸ αἷμα μου ἐντὶ οἴνου κερασμένου ὑμῖν. εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον. Αὐτὸς καὶ τοῖς ἀποστόλοις ἐκέλευσε, καὶ δι' ἐκεῖνων ἀπάσῃ τῇ ἐκκλησίᾳ, τοῦτο ποιεῖν· „Τοῦτο γὰρ, φησὶ, ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν· Καὶ ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα, καὶ πίνων μου τὸ αἷμα ἐν ἐμοὶ μένει, καὶ ἐν αὐτῷ“.

„Τὰ σὰ ἐκ τῶν σῶν σοὶ προσφέροντες“. Τοῦ⁷⁾ σώματος καὶ αἵματος τοῦ εἰπόντος, ὡς ἄνωθεν⁸⁾. „Τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν“, ὅ ἐστιν· Ἄ ἡμῖν διὰ τῶν ἁγίων σου ἀποστόλων παρέ-

1) ВЪ ркп. № 327: ὡς φῶς (въ издан. Красносельцева: φησι) ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου.

2) у Миня нѣтъ: ἤγουν ὁ Ἰωάννης.

3) ibid. нѣтъ: ἤγουν ὁ Λουκᾶς.

4) ibid. нѣтъ: ἤγουν ὁ Μάρκος.

5) у Миня прибавляется: Λογικὸς ἄνθρωπος ἀπὸ τῶν Χερουβικῶν δυνάμεων, καὶ τὰ τετρακόμωρα ζῶα βοᾶ. ἅγιος, ἅγιος, ἅγιος, Κύριος Σαβαώθ... (въ θεῖα λειτουργ. 1639 года послѣ ζωᾶ βοᾶ слѣдуетъ: τουτέστιν ὁ τρισάγιος, καὶ εἰς Θεὸς τῶν δυνάμεων).

6) у Миня нѣтъ: λάβετε, φάγετε· τοῦτό ἐστι τὸ σῶμα μου. Καὶ πίετε... εἰς ζωὴν αἰώνιον.

7) ibid. ἐκ τοῦ.

8) ibid. нѣтъ: ὡς ἄνωθεν.

δοικας, ταῦτά σοι προσφέρωμεν διὰ τὴν ἡμῶν σωτηρίαν. Ὁ λαὸς. „Σὲ ὑμνοῦμεν, τὸν Θεὸν καὶ Πατέρα. Σὲ εὐλογοῦμεν, τὸν Υἱὸν καὶ Λόγον. Σοὶ εὐχαριστοῦμεν τῷ ἁγίῳ Πνεύματι“.

„Ἐξαιρέτως τῆς παραρίας, ἀχράντου“. Χρὴ ἡμᾶς τὴν Κυρίαν τοῦ παντός (φυλ. 240) ἐπαινεῖν, καὶ τὸ Χαῖρε τοῦ ἀγγέλου ἐκφωνεῖν· χαῖρε κεχαριτωμένη ὁ Κύριος μετὰ σου¹⁾. Τὸ δὲ „Ἐξαιρέτως“, τουτέστιν, ὡ μῆτερ ἀγνή, τοὺς ἀφεγγεῖς τύπους καὶ τὰς παρελθούσας σκιὰς τοῦ Λόγου θεασάμενοι, καὶ τὰ ἐν τούτοις, κεκλεισμένης πύλης, φῶς τῆς ἀληθείας ἀνάλαμψαν, δοξάζομεν· οὐκ δὲ γαστέρα ἐπαξίως εὐλογοῦμεν. „Καὶ ὢν ἕκαστος κατὰ διάνοιαν ἔχει“. Ὁ λαὸς· „Καὶ πάντων καὶ πασῶν“.

Γίνεται δὲ καὶ μνήμη πρὸς τὸν Θεὸν ὑπὲρ τῶν κεκοιμημένων, καὶ πνευμάτων, καὶ πάσης σαρκός, ὡς νεκρῶν καὶ ζώντων τὴν ἐξουσίαν ἔχοντα, καὶ δεσπύζοντα ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων.

„Καὶ δὸς ἡμῖν ἐν ἐπὶ στόματι καὶ μὲν καρδίᾳ²⁾ εἰς τὴν οὐκ δοξολογίαν· οὕτω τοῖνυν καὶ ἐν πνεῦμα, καὶ μίαν ψυχὴν δὸς ἡμῖν, ἵνα συναπτόμενοι τῷ τῆς ἀγάπης συνδέσμῳ, δυνησώμεθα μετὰ παρρησίας ἀπολαβεῖν τῆς προκειμένης τραπέζης, καὶ γενώμεθα ἀξιοὶ τῶν θείων μυστηρίων, δοξάζοντες καὶ ὑμνοῦντες τὸ πάντιμον, καὶ μεγαλοπρεπὲς ὄνομα σου, τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος“.

„Καὶ ἐστὶ τὰ ἐλέη τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάντων ἡμῶν“. Ἐὰν οὕτω πράξωμεν ὡς ἀνωτέρω ἐφημεν, τὰ ἐλέη (φυλ. 240 ὀβ.) τοῦ Θεοῦ ἐστὶ μετὰ πάντων ἡμῶν. Ἐλεος Θεοῦ ὁ Χριστός ἐστίν, ὁ δι' ἡμᾶς, καὶ διὰ τὸ ἐλεῆσαι ἡμᾶς, ἀπὸ τοῦ μεγάλου Θεοῦ ἀποσταλείς· ὅς καὶ παρέδωκεν ἑαυτὸν δι' ἡμᾶς, καὶ ἠλέησεν. „Καὶ καταξίωσον ἡμᾶς Δέσποτα μετὰ παρρησίας ἀκατακρίτως καὶ τὰ ἐξῆς“³⁾. Καὶ λαὸς⁴⁾· Τὸ⁵⁾ Πάτερ ἡμῶν. „Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος“. Σοῦ γὰρ ἐστὶν ἡ ἐξουσία

1) у Миня нѣтъ: χαῖρε κεχαριτωμένη ὁ Κύριος μετὰ σου.

2) у Миня прибавлено: δοξάζων καὶ ἀνυμνῶν τὸ πάντιμον. Δεόμεθά σου ὡσπερ ἐν ἐπὶ στόματι καὶ μὲν καρδίᾳ.

3) у Миня: „Ἀββᾶ, ὁ Πατὴρ ὁ οὐράνιος, ἀξίωσον ἡμᾶς ἀκατακρίτως μετὰ παρρησίας τολμᾶν ἐπικαλεῖσθαι σε καὶ λέγειν“. „Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς“.

4) ibid. нѣтъ: Καὶ λαός.

5) ibid. нѣтъ.

καὶ ἡ κυρία τοῦ ἑλλεῖν καὶ σώζειν, τοῦ θανατεῖν καὶ ζωογονεῖν, τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. Κύριε, ἐπειδὴ σὴ ἐστὶν ἡ βασιλεία, μὴ εἰσὸς ἡμᾶς φοβηθῆναι ἑτέραν βασιλείαν, μήτε δεσποτείαν¹⁾. Ἀλλ' εἰ καὶ ἄξιοί ἐσμεν κολάσεων, διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, οὐ ἡμᾶς οἷον τρόπον θέλης, τιμώρησον· καὶ μὴ παραδῆς ἡμᾶς εἰς χεῖρας ἀνθρώπων. Ἐμπροσθέν σου δὲ εἰς χεῖρας σῶς· ὅτι ὡς ἡ μεγαλωσύνη σου, οὕτω καὶ τὸ ἔλεός σου, Πάτερ παντοκράτορ.

„Εἰρήνη πᾶσιν.“ Ἦρεμον τὸν νοῦν ἔξοιμεν, πάντες. „Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν. τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν“²⁾. Τὰς δικαιοσύνας ἡμῶν σὺν τοῖς ἔργοις τῷ Κυρίῳ ἐπιστρέφωμεν, θεόμενοι τὰ προκειμένα δῶρα εἰς ἀγαθὸν (φ. 241) ἐξομαλοῦν κατὰ τὴν χρείαν ἐκάστου. Ἐυχαριστοῦμεν, χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπία τοῦ Μονογενοῦς σου Υἱοῦ³⁾. Εἶτα βοᾷ ὁ ἱερεὺς τοῖς πᾶσι λέγων· „Ὅτι ἐγὼ ἀνθρώπος εἰμι ὁμοιοπαθὴς ὑμῖν, μὴ γινώσκων ἐκάστου ὑμῶν τὰ ἔργα.“ Ὁρατε οὖν καὶ γίνεσθε ἄγιοι, ὅτι ὁ Χριστός, ὃν μέλλετε μεταλαβεῖν, ἄγιος θεὸς ἐστὶ καὶ ἐν ἁγίοις ἀναπαυόμενος“.

«Πρόσχωμεν⁴⁾ τὰ ἅγια τοῖς ἁγίοις»⁵⁾. Τουτέστιν ἐν προσευχῇ μεγάλῃ..... εἰς Θεὸν· τὰ ἅγια δὲ τοῖς ἁγίοις, τοῦτο λέγει· ὅτι ταῦτα τὰ ἅγια δῶρα τοῖς ἁγίοις ἀρμόζει μεταλαμβάνειν. Ἁγίους λέγει τοὺς κεκαθαρμένους ἀπὸ συνειδήσεως πονηροῦς καὶ καθαρῶς τῇ καρδίᾳ τοὺς ἀμνησικακούς τοὺς ἔχοντας πίστιν εὐληκρινῆ εἰς τὰ ἅγια⁶⁾. Ὁ λαὸς ὁμολογεῖ καὶ λέγει· «Εἷς ἄγιος, εἷς Κύριος Ἰησοῦς Χριστός εἰς δόξαν Θεοῦ Πατρὸς. Ἀμήν». Εἷς ἄγιος καὶ θεὸς ἀγαμέμνητος ἐστὶν ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός σὺν Θεῷ Πατρὶ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι, ἀπὸ τῆς δόξης εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἡ δὲ ὑψώσις τοῦ τιμίου σώματος εἰκονίζει τὴν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ὑψώσιν, καὶ τὸν ἐν αὐτῷ θάνατον, καὶ αὐτὴν τὴν ἀνάστασιν.

Τὸ δὲ ὑψῶσαι τὸν ἱερέα τὸν θεῖον ἄρτον, καὶ τύπον σταυροῦ τρεῖς ποιῆσαι (φυλ. 241 οδ.) ἐν τῷ ἀέρι μετὰ τοῦ τιμίον καὶ ζωοποιῦ ἄρτου, τοῦτο αἰνίττεται· ὁ μὲν εἰς σταυρὸν ὁ τυπούμενος

1) У Мнѣ: μήτε δόναμιν, μήτε δεσποτείαν.

2) ibid. нѣтъ: τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

3) ibid. нѣтъ: Υἱοῦ.

4) ibid. нѣтъ: πρόσχωμεν.

5) Πρόσχωμεν τὰ ἅγ. τοῖς ἁγίοις написаны киноварью.

6) У Мнѣ: „τὰ ἅγια τοῖς ἁγίοις“. Τοῖς ἀμνησικακοῖς καὶ καθαρῶς τῇ καρδίᾳ ἄξιοί ὁ θεὸς δοῦναι τὰ ἅγια. Ἁγίους λέγει τοὺς κεκαθαρμένους ἀπὸ συνειδήσεως πονηρῶς, καὶ ἔχοντας πίστιν εὐληκρινῆ εἰς τὰ ἅγια.

ἄνω, ἁγιασθῆναι δηλοῖ τὸν ἄνω αἰθέρα· ὁ δὲ μέσος τὸν αἶρα¹⁾· ὁ δὲ κάτω²⁾ καὶ πλησίον ἐπάνω τοῦ δίσκου, τὴν γῆν, ἐν ἣ καὶ τὸ ζωοποιῶν ἐκεῖνο τοῦ Χριστοῦ σῶμα ἐτίθη. Τὸ δὲ ἐν τῷ ποτηρίῳ ποιῆσαι τύπον σταυροῦ, καὶ αὐτὸν τρίτον, ἁγιασθῆναι δηλοῖ τὸν τετραπέρατον ἅπαντα κόσμον, παρὰ τῆς θείας ἐνσάρκου οἰκονομίας, καὶ παρὰ αὐτοῦ τοῦ ζωοποιῦ πάθους Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ. Καὶ ὁ Χριστός Ἰησοῦς σταυρούμενος, κατὰ δύσιν μὲν ἦν βλέπων· αἱ δὲ τίμια αὐτοῦ χεῖρες, ἡ μὲν ἐν τῇ μεσημβρίᾳ, ἡ δὲ ἐν τῇ ἀρκτῶν ἐκτεταμέναι ἦσαν. Τότε³⁾ μελίξει τὸν θεῖον ἄρτον εἰς τέσσαρα μέρη δεικνύων, ὅτι ὑπὸ τεσσάρων στοιχείων τὸ σῶμα ἔχει ὁ Κύριος, ὡς καὶ πάντες οἱ ἄνθρωποι καὶ ὅταν ὁ ἱερεὺς μερίζει αὐτὸν τὸν θεῖον ἄρτον, οὔτε Πατὴρ, οὔτε Πνεῦμα λέγει ἐκεῖ· διότι οὔτε ὁ Πατὴρ εἶλαβε σάρκα, οὔτε τὸ Πνεῦμα· εἰ μὴ μόνος αὐτὸς ὁ Υἱὸς καὶ Λόγος Χριστός ὁ θεὸς καὶ Σωτὴρ ἡμῶν· καὶ διὰ τοῦτο μερίζεται τὸ σῶμα αὐτοῦ εἰς τέσσαρα μέρη, ὡς εἴπωμεν· μερίζεται μὲν, ἀλλὰ ἀμέριστός ἐστι καὶ ἄτμητος· ἐσθίεται μὲν καὶ οὐ διαπαρεῖται· οὐ δὲ ἡ (φ. 242) παρέμιος αὐτοῦ σάρξ εἶδε διαφθορὰν κατὰ τὸ θεῖον κόσμον⁴⁾. Ἡ δὲ εὐχή ἡ μετὰ τὸ μεταλαβεῖν τὸν ἱερέα· „Ἦτοιμάσας ἐνώπιόν μου τράπεζαν ἐξ ἐναντίας πάντων τῶν θλιβόντων με“. Τὴν ἐπουράνιον λέγει τράπεζαν, τὸ μυστήριον τὸ ἀθάνατον· τράπεζαν, τὸ ἄχραντον σῶμα. „Ἐλίπανας ἐν ἐλαίῳ τὴν κεφαλὴν μου·“ τὸ ἐλαίον λέγει τῆς χάριτος τοῦ ἁγίου Πνεύματος“. „Καὶ τὸ ποτήριόν σου μεθύσκον με, ὡσεὶ κράτιστον!“ τὴν ἀθάνατον πόσιν λέγει τοῦ θείου αἵματος.

„Μετὰ φόβου Θεοῦ καὶ πίστεως⁵⁾ προσέλθετε“. Τουτέστι μετὰ φόβου Θεοῦ καὶ ἀγάπης καὶ πίστεως προσέλθετε⁶⁾ Χριστῷ τῷ Θεῷ καὶ βασιλεῖ ἡμῶν. Δεῖ οὖν φόβον ἔχειν ἡμᾶς καὶ ἀγάπην ἐν καιρῷ τῶν μυστηρίων, καὶ μετὰ πίστεως προσελθεῖν· ὅτι κἂν μυρία δηλαδὴ δικαιώματα ἔχωμεν, καὶ μνηστικάκοι ᾄμεν, οὐδὲν ἐξ αὐτῶν σωτηρίας, λέγει, κερπύσασθαι δυνησόμεθα· διὰ τοῦτο καὶ φόβον

1) Въ водахъ леитъ. 1639 нѣтъ: ὁ δὲ μέσος τὸν αἶρα.

2) у Мнѣ: ὁ δὲ κάτω, ὁ ἐπάνω καὶ πλησίον....

3) у Мнѣ нѣтъ: τότε.... μερίζεται..... ὡς εἴπωμεν.

4) у Мнѣ это мѣсто излагается такъ: μετὰ δὲ τὴν ὑψώσιν, εὐθὺς ὁ μερισμός τοῦ θεῖου ποιεῖται σώματος. Ἀλλὰ κἂν μερίζεται, ἀμέριστος διαμένει καὶ ἄτμητος, ἐφ' ἑνὲ ἐκάστῳ μέρει τῶν τεμνομένων, ὅλος γνωριζόμενός τε καὶ ἐδρισκόμενος. Εἰ γὰρ καὶ φθορὰν ὑπέστη τῷ θανάτῳ, ἀλλ' ἡ σὰρξ αὐτοῦ ἐν τῷ ἄδῳ οὐκ εἶδε διαφθορὰν.

5) у Мнѣ: καὶ ἀγάπης.

6) ibid. нѣтъ: τουτέστι μετὰ.... προσέλθετε.

δει ἔχειν καὶ ἀγάπην ἐν καιρῷ τῶν θυσιῶν· οὐδὲν γὰρ ἄλλο ἐμνημόνευσε δικαιοσύνης, εἰ μὴ τὴν ἀγάπην.

᾿Ορθοὶ, μεταλαμβάνοντες ¹⁾ τῶν θείων ἀρχόντων, ἀθανάτων». Τουτέστιν, ὁρθῆ τῇ καρδίᾳ ²⁾, τῇ διανοίᾳ σὺν τοῖς ἔργοις στῶμεν (φυλ. 242 об.) μεταλαβεῖν ³⁾ καὶ ἀξίως αὐτῷ ἐθαριστήσομεν, ὅτι ἤξιωσεν ἡμᾶς τῶν θείων μυστηρίων γεύσασθαι, καὶ ἐν τῇ παλιγγενεσίᾳ σὺν αὐτῷ ἀβυσθῆναι. Ἀμήν. Ἡ δὲ ἄρσις τῶν καταλειφθέντων θείων λειψάνων, τὴν ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ ἡμῶν ὑπαίτιτται. Ὁ δὲ τελευταῖος θυμιατός, τὴν χάριν τοῦ ἁγίου Πνεύματος, τὴν δι' ἐμφυσήματος δοθεῖσαν τοῖς ἀποστόλοις μετὰ τὴν ἀνάστασιν. Ἡ δὲ ὀπισθὰμβωνος εὐχή, ὁλοεὶ σφραγίς ἐστὶ πάντων τῶν αἰτημάτων, καὶ ἀνακεφαλαιώσις τακτικῆ, πρέπουσα τοῖς πρώτοις καὶ τιμωτέροις ἐπιλόγοις.

Ὁ δὲ τοῦ παρθενικοῦ σώματος τύπος, ὁ μερισμὸς τῆς εὐλογίας καὶ προσφορᾶς, κλᾶται μὲν ὡς ἄρτος, διανέμεται δὲ ὡς ἀρδίπτου εὐλογίας μεταλήψις τοῖς μεταλαμβάνουσι μετὰ πίστεως· ὡς προσφορὰ δὲ τοῖς ἐνηροχόσι πλήρης ἀγιοσύνης, ἐκ τῶν ἁγίων ἀντιπροσφέρεται· καὶ οὕτως ἀπὸ μὲν τῆς μεταλήψεως τοῦ ἀρχόντου σώματος, τοῦ ἐξ αὐτῆς τεχθέντος Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, καὶ τοῦ τιμίου αἵματος, ὁ ἁγιασμὸς καὶ νιοθεσία τοῖς πίστοις παραγίνεται. Ἡ δὲ πνευματικὴ εὐλογία, καὶ ἡ ἄλλη τῶν ἀγαθῶν χορηγία, τῶν τῶν χριστιανῶν γένει, ἐκ τῆς διανομῆς τοῦ ἄρτου τοῦ σώματος (φυл. 243) τῆς Θεοτόκου γίνεται καὶ πιστεύεται. Τῷ δὲ Θεῷ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν.

[Перей начинает приносить въ жертву Агнца и Слово Бога, такъ какъ Онъ восхотѣлъ быть запечатлѣннымъ за насъ грѣшныхъ и далъ Себя; каждый разъ жрется іереями за жизнь міра. Посему, и какъ былъ распятъ на лобномъ мѣстѣ, такъ и во святомъ предложеніи жрется іереемъ, ибо для того и копіемъ жрется, дабы показать, что во время страданія Его *копíемъ ребро Его прободѣ и тотчасъ изыде*

¹⁾ Ibid. οἱ μεταλαμβάνοντες.

²⁾ Ibid. πῆτῃ: τῇ καρδίᾳ.

³⁾ У Миня: μεταλαμβάνοντες.

кровь и вода, которыя іерей приносить въ жертву за народъ. Итакъ—пусть никто не думаетъ, что это—вмѣстообразная (что это суть вмѣсто образовъ) Тѣла Христова, но этотъ самый хлѣбъ жертвуемый и вино приносимое—суть самыя святое Тѣло и Кровь Господа нашего Исуса Христа, какъ самъ Господь нашъ Исусъ Христосъ сказалъ на тайней Своей вечерѣ: „примите, ядите—*сие есть Тѣло Мое*“. Посему, сколько необходимо, покажемъ сие дѣло святой литургіи].

(л. 15). Σχενοφυλάκιον (сирѣчь сосудохранилище) идѣже проскомиди совершается, мѣсто краііева мѣста есть. Ελλιτόνη (сирѣчь в вивало), знаменуетъ сіндонъ, (сирѣчь плащеницу), в ней же висѣт тѣло Хрѣсто, (л. 15 об.) отъ креста снѣтое, и въ гробѣ положенное. И иже на дискесѣ покровъ глемыи κάλυψις, авлетъ сіндонъ, иже обвиня тѣло Гсдне. Дискοκάλυμμα, (сирѣчь блюдопокрывало) есть мѣсто сударіа ¹⁾ суцаго на лиці покрывшаго тое въ гробѣ. Καταπετάσμα ²⁾, иже убо воздухъ, есть и глетъ мѣсто каменіе иже утверди гробъ Исифъ, его же запечата дощица кустодіи. Се укрствовася хѣ, погребеся жизнь, утвердися гробъ. И авіе кадилница показуетъ члвчество хво. Онь, Бжество. и благовоный дымъ знаменуетъ благовоіе стаго дха проходѣщее ³⁾. Кадилница во, толкуетъ благовоінѣйше веселіе.

Кадило ⁴⁾ же есть, мѣсто ароматъ, иже принесоша на погребеніе Гсдне. и смирна, и ліван волхвовъ, чстаъ млатва блгихъ дѣлъ, из нихже благовоіе гредетъ, якоже глетъ апсла, хсво благовоіе есмы.

Знайте убо вси іерее, столу жертвеннику присѣдѣщии, и безкровную жертву сценнодѣствующии, яко животнзи ⁵⁾ стрсти хрстовы возвѣщаемъ.

(л. 16). Дастъ убо время от Αρχіереа іерею имущему начати

¹⁾ На полѣ: обруса, или потника.

²⁾ На полѣ: покровъ, или простирало. οὐ ἡσφαλίσατο.

³⁾ Ibid. пред (т. е. предходящее).

⁴⁾ На полѣ: каденіе.

⁵⁾ Ibid. ζωηρά.

бжественное таинство. Сіе же время образуетъ, время от пророка Исаи предвозглашенное протчи Иоанна ржства: и хсва к намъ пришествіа.

Іерей же начало Бжественныхъ літургій творий, образъ носитъ претечи Иоанна, и крстл, предначеншаго проповѣдь, и глущаго, покойтеса, приближиса во црство нбное, и крщающаго вса приходящыхъ.

Діаконъ. Блви вадко.

Іерей. Блвенно црство Оца, и Сна, и стаго дха. Сице первый имать чинъ кз Бгу моленій славословіе. сего ради прежде всакім молитвы, и сщеннословіа, іерей славословитъ Бга. Блвено Црство, глетъ, оца, и сна, и стаго дха. ако черезъ възчленіе Гсдне первѣе, увѣдѣша члвци, ако есть три лица Бгъ. (л. 16 об.) тогожде възчленіа Гсдна, мустагоіа ¹⁾ есть совершаема, тѣже въ предсловіихъ самыхъ, подобаше предсѣати и вѣствовати троцу. И отъ горнихъ силъ славится Бгъ тремя ствами: и отъ члвковъ црствіе хсво благословаетса, иже моцію Бжства своего адъ плѣни, и ны своводи.

Аминь же. истинно. или, да будетъ.

Діаконъ. В мирѣ ²⁾ Гсду помолимса. Учитъ ны первѣе подбаецъ просити суцій свыше миръ, и дшъ спсение, тако во хсртос повелѣ просити.

(л. 17). Прстую прсчтую, и проча. Дѣлнѣа всачески стыхъ поманувше, инз инаго, и жизнь нашу всю, сз добрыми нашими дѣлы Бгу предадимъ.

Антифоны суть, прорковъ прореченіа, предвозвѣщающаа пришествіе Сна Бжiego, еже изъ двы на земли, и клицающаа. Бгъ нашъ на земли видѣнъ ³⁾ бысть, и въ блголпнїе одѣвса, рекше възплоченіе его являющаа, еже мы прїемше..... (На второй анти-

¹⁾ На полѣ: тайноводство, или сщеннослуженіе.

²⁾ На полѣ: миромъ. (Киноварью дальше): Миромъ знаменуетъ не народомъ, яко нѣци не добрѣ разумѣютъ, но миромъ, здѣ являетъ, любовію сз другъ другомъ. рекше безвразды, сирѣчь мирно.

³⁾ На полѣ: явися.

фонъ) ¹⁾: пакн (л. 17 об.) и пакн въ мирѣ ²⁾ Гсду помолимса. Сице и еще сз кроткимъ умома Гсду помолимса. Ако твоа держава, и твоє есть црство и сила и слава Оца, и Сна, и Стаго Дха, ннѣ и прсно и въ вѣкы вѣковъ, аминь. Ако твоє есть Господство, и царство всѣхъ видимыхъ же и невидимыхъ. и того ради мы иже на земли благодареніе вси, и славу непрестанно тебѣ возсылаемъ, ннѣ и прсно, и въ вѣкы вѣковъ. Аминь. Есть истинно, или да будетъ.

Антифонъ. ѿ.

Діаконъ (л. 18 об.). Пакн и пакн въ мирѣ ³⁾ Гсду помолимса. Ако блгъ, и члвколювецъ Бгъ еси, и тебѣ славу возсылаемъ Оцу, и Сну и столу Дху, ннѣ. Блгъ Бгъ глемъ и члвколювецъ еси, ако Сна твоего въ мїрѣ очищеніе послалъ еси. сего ради славу и благодареніе тебѣ возсылаемъ, еже есть приносимъ, ннѣ и всегда и въ вѣкы.

Входъ (л. 19) еугла, являетъ пришествіе сна Бжiego, и входъ въ мїръ сей, ако глетъ апсая. Прїидите (л. 19 об.) поклонимса и припадемъ ему: Спси ны Сне Бжій. Первѣе тому поклонимъ колѣно, ако подвинни суще, и тогда прощеніе у того да испросимъ, или же долженствуемъ Хрсту, и да провѣствуемъ того пришествіе, явившеса намъ въ богатн Гсда нашего.

Трїстаа (л. 20) пѣснь, есть уво сице, ако безтѣлесныхъ пѣснь клицающе вѣрно, и глуще.

Стый Бже, Бгъ рекше Оцъ. Стый крѣпкій, Снъ и Слово. зане крѣпкаго на насъ ⁴⁾ діавола свѣзавъ, упраздни черезъ крстъ, державу илущаго смрти. и жизнь, и крѣпость, и власть намъ даде ступати верху его. Стый безсмертный. Дхъ стый, животворивый, черезъ его же все зданіе животворитса, и пребываетъ, и клицаетъ глущи, (л. 20 об.) помилуй ны.

¹⁾ Въ ркп. Антифонъ, ѿ, (л. 17).

²⁾ На полѣ: мирно.

³⁾ ibid. мирно.

⁴⁾ На полѣ: καθ' ἡμῶν.

Паракалтз ¹⁾ духъ стый, и истинны, иже жертву совершеннодѣйствуемъ, и прсно приходм чадомъ црквинымъ, и милуетъ и безсмертвуетъ чрезъ крещеніе.

Еже (л. 21 об.) взити же на съпретіе архіерею, и знаменавати людъ, есть, ако Снъ Бжій имѣа исполнити по плоти наше строеніе, поднесъ руки своа, благви стымъ своа учнкы, гла имъ. миръ оставлю вамъ. Показуа, ако той миръ, и благословеніе даде міру Хростосъ чрезъ апслы своа.

По третой пѣсни (л. 22) прочитаетса книга апскаа. и глетъ діаконъ. Конмемъ. Да услышимъ, внушимъ вси съ кроткимъ умома ²⁾. Премдреть, ѡслома Давідовъ. Слово Бжее стое и любезное, возвѣщаетъ отчаа, аже суть сокровеннаа. Прокіменъ вѣствуеть пакн, прорковъ изъавленіе, и предвѣствованіе црв Хрста пришествіе. Аллилуіа, (л. 22 об.) восклицаетъ Давідъ, глетъ: Бгъ нашъ авленно пріидеть, и огонь предъ нимъ предидеть. авившаася молніи еуглстовъ его селеннѣй. ово уво еврейскимъ діалектомъ, есть еже, Ал: градеть, ависа. овоже, Ил: Бгъ. овоже *oia*, хвалите и славите ³⁾ живуцаго Бга. Инако. Ал, оца. Илъ, снъ. *oia*, духъ стый... Иво (л. 23) авіе кадило показуетъ члвчество хростово. Огнь, Бжство: Блговонный дымъ возвѣщаетъ ⁴⁾, блговоніе стаго духа предходмацаго. Кадило во, есть блговоннѣйшее, веселіе.

Софіа, сирѣчь мдреть. Слово Бжее. Прости услышимъ стаго Еугліа. снеть взнесемъ мысли наша съ дѣлы от земныхъ, и да сразумѣемъ блгихъ показаніе.

Еваггеліе есть, присутствіе Сна Бжіего, в немже ⁵⁾ видѣнъ бысть нами.

Конмемъ (л. 23 об.). Конемлите, снеть того слушайте. Помилуй насъ Бже по величѣй мсти твоей. (л. 25 об). Велиа мсть, Снъ Бжій и Слово, его же въ мірѣ посла умлстивленіе

¹⁾ Противъ этого: зри.

²⁾ На полѣ: послушаемъ молчаливымъ.

³⁾ *ibid.* пойте.

⁴⁾ *ibid.* являетъ.

⁵⁾ На полѣ: имже явился намъ.

оцъ. [Осѣненіемъ народа архіерей указываетъ на будущее пришествіе Христова]. Ако млстивъ и чклоубецъ Бгъ еси.

Блици оглашеннн изидите. Оглашеннн исходат, ако непричастни бжественнаго кршеніа, и хростовыхъ таинствъ, о нихже глетъ Гсдь, ако и ины (л. 26) овцы имамъ, аже не суть от двора сего и проч. Помолитеса оглашеннн Гсду. нетаинственнн ¹⁾ иже некрещеннн, и иже въ запрещеніихъ чрезъ исповѣданіе. Неученнн уво, невѣжнн, иже и еще непричащающеса Бжественнымъ таинствомъ. Некрещеннн же, иже не просвѣтившеса еще чрезъ мылню ²⁾ кшеніа, иже исповѣдавшеса и еще въ запрещеніихъ суще. приглашаетъ, да вси помолатса, ако да получатъ оставленіе, и животворную жертву чрезъ крещеніе. Вѣрнн о оглашенныхъ помолимса. Просвѣтившнса и непаматозловннн суще, иже и не терпачн. неправды ³⁾, и простити, и благодѣтельствовати обидчымъ помолитетса о оглашенныхъ, рекше о непричастныхъ, ако глетъ апсдъ, силнн несильнымъ тѣжести носите.

Огласитъ тыа словомъ истины. научитъ тыа Епсовымъ ⁴⁾ ради насъ взчлвчившагоса. Открметъ тымъ еваггеліе правды. авитъ имъ показаніе блгихъ дѣлъ. Съединитъ тыа стѣй своей каѳолчестѣй и апслтѣй цркви. удостонтъ тыа животворнымъ жертвы ⁵⁾. Оглашеннн, главы ваша Гсду приклоните. Иже непричастнн, чувство и срца чиста, къ Гсду дайте ⁶⁾. Да и тіи с нами (л. 26 об.) славатъ всечетное. Да просвѣтившеса, и оставленіа, и таинственныа живожертвы получивше, славатъ тѣ с нами Оца, и Сна, и Духа стаго, ннѣ и прсно и въ бѣкы вѣковъ. Блици оглашеннн пріидите. Всакъ нетаинственнн и непросвѣщеннн, и сый въ ептіимихъ ⁷⁾ еще потчитеса, пріидите просвѣтившеса, и душипи-

¹⁾ На полѣ: неученнн.

²⁾ *ibid.* купель.

³⁾ На полѣ: обиды.

⁴⁾ *ibid.* суцымъ Спса.

⁵⁾ *ibid.* *θυσίας*.

⁶⁾ *ibid.* *νεμετε* управляйте.

⁷⁾ На полѣ: въ запрещеніихъ.

тательный трапезъ приближеся, и священнодійствуемаго, чистыми сердца и душами узрите, яко ¹⁾ вѣрніи будете, и не еше есте оглашенніи. Паки и паки съ кроткими умоми Госду помолимся.

Херувимская пѣснь, являетъ чрезъ предпутетвореніе діаконствъ, и рпідъ, рече Серафимскихъ уподобленій ²⁾ исторіи, входи стыхъ и праведныхъ всѣхъ саводящихъ, съ стымъ стыхъ сушили саводящими, прежде херувимскими силами, и аггльскими воинствами, и ликомъ безтѣлесныхъ и невещественныхъ чиновъ, незримо ³⁾ предтчиющихъ, поющихъ, и дориносащихъ (л. 27) предъ великимъ цремъ Хрестомъ. происходящимъ на таинственную жертву и отъ руки невещественныхъ носимыхъ.

Есть же свята трапеза по уподобленію погребеніа хрстова, на же Іосифъ низнесъ тѣло отъ креста, обви сіндономъ чистымъ и ароматы и муръ тое помазавъ: пошаше съ Никодимомъ и погребе тое въ гробъ новѣмъ изъсчченнѣмъ изъ камене. Иже есть мѣстообразный стѣго гроба онаго жертвеника, и положеніе явлено. въ немъ же положи сѣ стое и прчтое тѣло, стѣ трапеза. Херувимская же пѣснь поема, повелѣваетъ всѣмъ, отсюду и даже до конца священнодійствіа внимателнѣ имѣти ума, всю житейскую печаль долѣ оставляющимъ, яко црѣ великаго илуща (л. 28) пріати чрезъ ощеніе.

На стую трапезу стыхъ отложеніе. Уподобленіе имать тогда убо постманнымъ горницы, по малѣже сѣ, и на крстѣ вышшеніе. въ концѣ же гробъ образуетъ и отъонуду взятіе.

(л. 28 об.) Діскосъ есть мѣсто руки Іосифовыхъ и Никодимовыхъ, погребшихъ Хрста.

Толкуетса же діскосъ идѣже Хрстосъ приноситса ⁴⁾ кругъ ныйшій являющій въ маломъ описаніи, умное слнце Хрста въ хлѣбѣ зримаго.

¹⁾ ibid. да.

²⁾ ibid. изображеній.

³⁾ ibid. невидимо.

⁴⁾ На полѣ: *ἐνθα ὁ Χρσ ἐπιφέρειται.*

Потиръ же есть, мѣсто сосуда, иже пріаше измѣнишюса кровь проводеннаго прчстаго рева, и рѣкъ и ногъ Хрстовыхъ омированіе.

(л. 30). Моленіе же исполняюще о принесенныхъ чстныхъ дарѣхъ глетъ. Прстыя прчстыя превлагословенныхъ влчци нашешъ вци. (л. 30 об.).

Предтечи же, и айлови, и всѣхъ стыхъ житіе, и дѣлнѣя помѣнувша, тако и мы ннз инаго поревновавше, жизнь нашѣ всю съ стыми предадимъ Ггѣ съ дѣлы благими.

Щедротами едиnorodнаго твоего сна, съ ними же благословенъ еси, и съ стыми духомъ, въ вѣки вѣковы.

Чрезъ състраданіе ¹⁾ сна твоего въ ²⁾ насъ благимъ тѣ, съ стыми духомъ. ннѣ и прсно и въ вѣки.

Миръ всѣмъ. Единоміе, и любовь, и тождество другъ другомъ случаютъ, Гдне подражаніе сами воспріемлемъ, миръ свой оставившаго, и дающаго, и изгласающаго, тіхій ѣмъ вси имамы.

И духови твоему. Снестъ къ тебѣ нераздѣльное единеніе даждъ намъ, да духомъ мирствующе, неразлучни пребываемъ.

Визлюбимъ другъ другы—являетъ и всѣмъ любовь. Двери двери мдрстію. Мышленіа помысловъ нашихъ да вземлемъ отъ земныхъ дѣлъ и вмышленій. Вонемъ въ мдрсти, рече въ Снѣ и Словѣ Нжнемъ, въ мдрствѣ вжественнаго сумвола, отъ стыхъ и вгносныхъ отцевъ изложеннаго, въ вжтій цркви вонемъ снестъ: вѣрую въ единого Гга Отца вседержителя..., да отсега знанно вѣдетъ всѣмъ, яко единъ стымъ троци едиnorodный Снѣ и Слово превзначальнаго Отца, сей за наше спасеніе члвкъ бысть, въплотивса изъ стымъ двы, ѡкрстованъ, и погребенъ и воставъ, по его же вжественнымъ заповѣдемъ...

(л. 32). Станемъ добрѣ, станемъ со страхомъ. Помыслы наша утвержденны имѣще, услышимъ таинственныхъ живожертвы.

Людъ восклицаетъ востаніа Хрстова благодъ. Илеть миръ, жертвѣ хваленіа.... (л. 32 об.). Благодъ Гда нашего Іиса Хрста: и лю-

¹⁾ ibid. съмлерте.

²⁾ ibid. о насъ.

вовъ Бга и отца: и общеніе стаго дха, да будетъ со всѣми вами.

Люди, съисповѣдуеѣ, и съмолиса гла: и съ дхуомъ твоимъ. Аще содѣемъ яко вышше рѣхуомъ, блгаты и любовь Гднѣ съ всѣми нами. Горѣ имѣимъ срца. [Т. е. на небо устремимъ очи и сердце и къ Богу направимъ умъ. Народъ же:] Имамы къ Гду. [Т. е. такъ да имѣемъ сердце къ] Гду. горѣ имѣимъ срце.

Вызвагодаримъ Гду. сиесть даншему себѣ самого (л. 33) испуленіе за ны и измѣнѣ. Достоино и праведно [т. е. достойно и праведно есть воспѣвать и прославлять Господа. Тогда становится іерей таинственно наклоняясь къ землѣ и вознося къ богу тайныя молитвы ибо какъ посредникъ примиряющій и умиротворяющій сражающихся, такъ и іерей стая между Богомъ и людьми просить о мирѣ].

Повѣдную пѣснь поюща [вопіюще, взывающе и глаголюще]. Таже людѣ, мѣсто херувимскихъ силъ, и четверообразныхъ животныхъ вопіеть: Стъ, Стъ, Стъ Гдѣ Савашѣ, сиесть тристыи, и единъ Бгъ силъ. Усанна въ высочайшихъ, благословенъ градый въ имени Гдни. Осанна есть списи же, яко (л. 34) глетъ, градый въ имени Гдни.

Повѣдную пѣснь поюща. Поюща есть орелъ. [или Іоаннѣ] вопіюща есть волъ [или Лука]. взывающа, левъ [или Маркъ]. и глающа, члвкъ [или Матѣей]. Стъ, стъ стъ, Гдѣ Савашѣ. Стъ уво оца, яко господственнѣ ¹⁾ стъ, и блженъ. Оно бо и едино блженно естество Бжее. Стъ Бнъ, яко Слово Бжее, и характеръ Упостаси его; Бнъ уво яко из того ²⁾, рекше изъ отца, родивса бестрастно яко слово из ума: и яко чрезъ того быти всѣмъ, видимымъ же, и невидимымъ. Стъ же и дхъ стын из отца исходый, и въ Бнѣ воспочивай, сщай всѣ (л. 34 об.). Благословенъ градый въ имени Гдни, осанна въ высочайшихъ. Бже еврейски усанна, аданаі, асдина, варонхъ, πατήρ, ἀββὰθ, семна, денганъ, савашѣ. Богъ силъ.

¹⁾ Такъ переведено слово: ὡς κυρίως=поистинѣ.

²⁾ На полѣ: него.

(л. 35 об.). Сіе есть тѣло мое, сѣмъ есть кровь моя. той и апсломи повелѣ, и чрезъ оныхъ всей цркви, сіе творити. Сіе бо глетъ творите въ мое испоминаніе. [А также:] мый (л. 37 об.) мою плоть, и пій мой кровь, въ мнѣ пребываетъ, и азъ въ немъ.

Твоа отъ твоихъ тебѣ приносяще. Тѣлесе и крове, рекшаго, сіе творите въ мое испоминаніе. Бже есть аже намъ (л. 38) чрезъ стын твоа апсла предаа еси, сѣмъ тебѣ приносимъ за наше спсеніе.

Люди. Тебѣ поемъ Бга и Отца. тебѣ басвимъ, Сна и Слова. Тебѣ благодаримъ, Стомѣ Дху.

Издано о прстѣй прстѣй. Требствуетъ намъ Господѣ всѣхъ похвалати, и еже радѣиса агла изгласати.

(л. 39). Бже израно же. Сіесть о Мти чстай, несвѣтлымъ образы, и пришедшымъ сѣни Слова видѣвшѣ, и аже въ сиухъ заключеннымъ двери, свѣтъ истинны всѣлвшій, славимъ твое же чрево достойно благословимъ.

И нхже кійждо въ помышленіи имать [поминаетъ]. Люд, и всѣхъ и всѣ.

Бываетъ же и память къ Бгѣ о воспшихъ, и дусѣхъ, и всѣкой плоти, яко мртвыхъ и живдцихъ власть имѣемѣ, и влчествующему на небнымъ, и наземнымъ, и подсподнимъ.

(л. 39 об.). И даждъ намъ единѣмъ устома, и единѣмъ срцаемъ на твое славословіе, тако уво, и единъ дхъ, и едину дшѣ, даждъ намъ, да совокуплени, любви союзомъ, возможемъ съ дерзновеніемъ насладитса предлежащѣ трапезы, и да будемъ достоинни бжественныхъ таинствъ, славаше, и поюще всечетное, и великолѣпое имя твое Отца, и Сна, и Стаго дха.

(л. 40). И да будутъ масти великаго Бга, и Спса нашего Іиса Христа съ всѣми нами. Аще тако сдѣемъ, яко вышше рѣхуомъ, масти бжѣмъ будѣтъ съ всѣми нами. Мласть Бжѣмъ, Хсзъ есть, иже ради насъ, и за еже помиловати ны, отъ великаго Бга пославыйса. иже и предаде себе самого за ны, и помилова.

Авва отче небный, удостой (л. 40 об.) ны неосудженно съ дерзновеніемъ смѣти призывать. [И народъ:] Отче нашъ. Ако

(л. 34) твое есть црство и сила и слава Оца, и Сна и стаго Дха. Твоѡ во есть власть и господство еже милвати и спасти, еже мертвити и оживлати, Отца и Сна и стаго Дха, ннѣ и прсно и въ вѣки.

Гсди, понеже твое есть црство, не остави насъ болтисѡ ннаго црства, ниже моши, ниже влчества. но аще и достойни есмы мѡки за грѣхы наши, ты насъ яко либо хощеши помѡчи ¹⁾. И не предаждь насъ в руки члческїѡ. впадемъ же въ руки твоѡ. зане яко величество твое, тако и масть твоѡ отчѣ вседержителю.

Миръ всѣмъ. Тихїй умъ да взимама вси. Главы вашѡ [наша Господеви приклонимъ]. Помышленїѡ наша съ дѣлы Гду да обратимъ молащесѡ предлежащымъ дары въ благое избравити по потребѣ коегождо.

(л. 43 об.). Благодаримъ же. Благодатїю и щедротами и чклолюбїемъ едиороднаго твоего сна. Таже клнцетъ іереѡ всѣмъ глѡ: яко азъ члкъ есмь подобострастенъ вамъ, невѣдый коегождо васъ дѣлѡ. Зрите уво, и бывайте стѡ, зане Хсѡ егоже имате причащатисѡ ²⁾, стѡ Бгъ есть, и въ стѡхъ възпочивай.

[Вонмемъ.] Стаѡ стѡмъ. [Т. е. въ молитвѣ великой..... къ Богу. Святая же святымъ—говоритъ это потому, что сїи святѡя дары подобаетъ принимать святымъ].

Стѡ глѡтъ, очищенны от совѣсти лукавыѡ, и имѡщымъ вѣру искренню въ стаѡ.

Людѡ исповѣдуетъ и глѡтъ: Единъ стѡ, единъ Гдъ Ис Хс, въ славу Бга Оца. Аминѡ. Единъ стѡ, и Бгъ безгрѣшенъ есть Гдъ нашъ Ис. Хс съ Бгомъ Отцемъ, и стѡмъ Дхомъ, тому слава въ вѣки.

(л. 44). Вышшенїе же чстнаго тѣла образуетъ еже на крстѣ вышшенїе, и еже на немъ смръть, и самое востанїе.

Еже възвысити же іерею бжственнѡ хлѣбѡ, и образа крста трїци сотворити на въздушѣ съ чстнымъ и животворящымъ тѣломъ, сїе гадательствуетъ. единъ уво крстѡ образуемѡй горѣ, остити

¹⁾ На полѣ: θελας накажи.

²⁾ На полѣ: прїимати.

авлетъ горнїй (л. 44 об.) въздухъ. ова же долѣ, иже повышше и близъ дїскаса, землю, изъ ней же животворнос оно Хрстово тѣло погребесѡ. еже на потири же сотворити образъ крста, и сей третїй, оститисѡ авлетъ четвероконечнѡ весь мїръ, от бжественнаго плотскаго строенїѡ и от самыѡ животворнымъ стрсти Хрста Бга. И Хрстосъ Исъ крстѣемъ, на западѣ уво въ видѣй. чстнымъ же рѡкы, ова уво на полуднїи, ова же на полуноцїи прострена бѣ.

[Тогда раздробляетъ божественнѡ хлѣбъ на четыре части, показывая, что изъ четырехъ стихїй имѣетъ Господѡ тѣло, какъ и всѣ люди; и когда іерей раздробляетъ самый божественнѡ хлѣбъ, то ни Отецъ, ни Духъ не говорятъ тогда, потомучто ни Отецъ, ни Духъ не принимали плоти, но одинъ только Самъ Сынъ, и Слово, Христосъ, Богъ и Спаситель нашъ. И потому и раздробляется, какъ сказали, тѣло Его на четыре части. Раздробляется, но недѣлимо есть и несѣкомо,—вкушается, и не иждивается; и святая плоть Его не видѣла истлѣнїѡ въ Божїемъ мїрѣ].

(л. 46). Млтва по еже причащитисѡ іерею. Уготовамъ еси предъ мною трапезу изпротивъ всѣхъ стужающїхъ ми пренбснѡу глѡтъ трапезу таинственнѡу везсмертнѡу. Трапезу, пречстое тѣло. Умаститъ еси елсемъ главу мою. есей глѡтъ блгти стаго дха.

И чаша твоѡ упоѡ—ющи мѡ яко державнѣйша. Безсмертное пиво глѡтъ, бжственнымъ крове.

Съ страхомъ Бжїи и вѣрою и любовїю прїидите Хрсту Бгу и црю нашему. Подобаетъ уво страхъ имѣти намъ, и любовь въ время таинствѡ, и съ вѣрою прїиходити. яко аще тмищнымъ авленно правды имамы, и памѡтзловны есмы, ничтоже от нїхъ спсенїѡ глѡтъ, приплодити возможемъ. Сего ради и страхъ подобаетъ имѣти и любовь во время жертвѡ. ничтоже во ино помѡне правды, токмо (л. 46 об.) любовь.

Прости прїимши бжственныхъ прчстѡхъ везсмертнѡхъ. Сїе есть правою мыслїю съ дѣлы да станемъ причащившесѡ, и достойно тому да възблагодаримъ, яко удостоины бжственныхъ таинствѡ вкусити, и въ пакыбытїи съ нимъ влворитисѡ. Аминѡ.

Отнесеніе же оставшихъ вѣстивенныхъ останковъ, взятіе ¹⁾ Га и Га нашего подзнаменуется.

Конечное же каденіе, багать стара духа, чрезъ вдуновеніе данную апслому по встаніи.

Замвоннаа же мтва, ако печать есть всѣхъ прошеній, и возглавленіе чиновное, подобающее первымъ и чстнымъ при-словствіемъ.

(л. 47). Дѣвственнаго же тѣла образъ, дѣленіе благословеніа и просфироу, алмастса уво ако хлѣвъ, раздастса же ако неизреченнаго благслвеніа причащеніе причащающымса съ вѣроу, ако просфора же приносимымъ полна стынн, от стыхъ възприноситса. и тако от прлатіа прчстаго тѣла, еже из том рождагоса Христа Га нашего, чстнымъ крове, стынн и сноположеніе вѣрнымъ присутствуетъ. Духовное же багвеніе, и ино (л. 47 об.) багихъ подламіе, хрстіанскому роду, от разламіа хлѣва Бадина бываетъ и вѣруетса. [Слава Богу во вѣки. Аминь].

VII.

Чинъ проскомидіи въ славяно-русскихъ служебникахъ XII—XIV вв.

1. Рип. Синодальной бібліотеки XII в № 605/342, л. 2—10 об. ²⁾.

(л. 2). Мол. нерью за са предъ служб. ³⁾.

Вадко Гн Ке ⁴⁾ вседьръжнтелю. не хотан смртн грѣшникомъ.

¹⁾ На подѣ: вознесеніе.

²⁾ Варианты указываются изъ рип. Петербург. Духов. Акад. № 518, л. 13 об.—15 об., Казанской Духовной Акад. № 1016 и первопечатнаго Московскаго служебника 1602 года.

³⁾ № 518: мол. ѿ. № 1016: мол. нерѣи. тли за са. Служебникъ 1602 г.: іерен же ставъ предъ стымъ престомамъ. гаетъ. млтвѣ сію за са ктан.

⁴⁾ Во всѣхъ нѣтъ: Боже.

нѣ обрѣсенна ¹⁾. дкын ²⁾ единоудымн ³⁾ твоимъ спомъ ⁴⁾. и гсмъ нашимъ Іс Хсмъ. (л. 2 об.) нже покхза намъ нцѣ повъ стѣ ⁵⁾. и обрлзъ проиславъ ⁶⁾ покданню. дръвннимъ ⁷⁾ блодынникомъ. дръвннимъ разбонникомъ. дръвннимъ мытонм-цемъ ⁸⁾. подавий ⁹⁾ блодыннцн настоуннкъ слъзъ. тымже вадко и ма ¹⁰⁾ оуподоби ¹¹⁾. недостоннаго ¹²⁾. не помннаа бещнслъ-ныхъ монхъ ¹³⁾ съблазнѣ. (л. 3) нѣ ¹⁴⁾ мнмо ведр вса ¹⁵⁾ моа прегрѣшенна. едннѣ бо еси ¹⁶⁾ безгрѣшенѣ и мнлосрдѣ и пре-маствѣ. класа ѿ злобахъ улвѣскахъ ¹⁷⁾. прнемла ¹⁸⁾ поканне ¹⁹⁾ от всеа тварн. хвалнмын ²⁰⁾ небеснымн силамн. страшенѣ сы ²¹⁾ херовнмомъ ²²⁾ и серафнмомъ. и от тѣхъ слоужбоу неиндрееуемоу ²³⁾ (л. 3 об.) прнемла. и пакн собою ²⁴⁾ на землн жьртвоу

¹⁾ № 518: обращенню і жикоту. № 1016 и Служ. 1602 г.: обращеніе.

²⁾ № 518: да; Служ. 1602 г.: дкѣ.

³⁾ Служ. 1602 г.: едінороднымъ.

⁴⁾ Во всѣхъ: Сынмъ твоимъ.

⁵⁾ Во всѣхъ: и святъ.

⁶⁾ № 1016: показавъ.

⁷⁾ № 518: первое блодынникомъ дръвннимъ.

⁸⁾ № 518: мьздоимцемъ.

⁹⁾ № 1016 и Служ. 1602 г.: водакъ.

¹⁰⁾ Во всѣхъ: и мене.

¹¹⁾ № 518: смодоби.

¹²⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

¹³⁾ Во всѣхъ: монхъ безунсленныхъ.

¹⁴⁾ № 518 нѣтъ.

¹⁵⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

¹⁶⁾ № 1016: едннн ты безгрѣшенѣ.

¹⁷⁾ № 518: улвѣскахъ. Служ. 1602 г.: уеловѣсскихъ.

¹⁸⁾ № 518: прнемлаі.

¹⁹⁾ № 1016: покканне. Служ. 1602 г.: поклоненіе.

²⁰⁾ Во всѣхъ: непрестанно.

²¹⁾ № 518 нѣтъ; Служ. 1602 г.: смй.

²²⁾ Служ. 1602 г.: херувнмомъ.

²³⁾ № 518: неиндреемоу, № 1016: неиндреемоу, Служ. 1602 г.: неиндреемоу.

²⁴⁾ № 518: оцю възнесе, № 1016: оцю възнесъ, Служ. 1602 г.: ко отцѣ.

възнесъ. заклаше ¹⁾ приемаа ако гниа незлобиво. и ²⁾ своєю крѣвию ощиь всь миръ. и повелѣвыи ³⁾ и намъ ⁴⁾ недостоннымъ ⁵⁾ твоа от твоихъ тебе ⁶⁾ приносити. тѣже ⁷⁾ вѣдко презра вса ⁸⁾ моа прѣгрѣшеня ⁹⁾. разъдвинни оуста моа, и (л. 4) напиши ¹⁰⁾ твоего хвалена. сердце ¹¹⁾ усто съзижѣ въ мнѣ. и дхъ правъ ¹²⁾ обновн въ оутробѣ моен. и прими ма дѣрзующа въходити ¹³⁾ въ стнаше. т. ое. и възвестн ¹⁴⁾ твоа отъ твоихъ. и ¹⁵⁾ акоже ¹⁶⁾ предма еси стмъ своимъ апсмъ ¹⁷⁾. и мы отъ тѣхъ примѣше таниъ твоен ¹⁸⁾ обѣщани ¹⁹⁾ бвлемъ (л. 4 об.). не по идшемуу достоннствоу ²⁰⁾ нѣ твоего ради масрда ²¹⁾. отъмын ²²⁾ гноусть ²³⁾ и скверноу отъ плѣти ²⁴⁾ и всего ма оти-

¹⁾ № 518 и Служ. 1602 г.: заколеніе, въ № 1016: закланье.

²⁾ № 518: нѣтъ.

³⁾ Во всѣхъ: повелѣвъ.

⁴⁾ № 518: всемъ намъ.

⁵⁾ Служ. 1602 г.: рабомъ твоимъ.

⁶⁾ № 1016: тобъ.

⁷⁾ Во всѣхъ: ты и (№ 1016 нѣтъ: и) мнѣ Владыко (Служ. 1602 г.: пресватыи) призири.

⁸⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

⁹⁾ Служ. 1602 г.: безъумственная согрѣшенія.

¹⁰⁾ Во всѣхъ: исполни.

¹¹⁾ № 518 и Служ. 1602 г.: сердце же.

¹²⁾ № 518 и № 1016: правыи.

¹³⁾ № 518 и Служ. 1602 г.: винти.

¹⁴⁾ № 518: принести.

¹⁵⁾ Нѣтъ во всѣхъ.

¹⁶⁾ № 518: ажѣ.

¹⁷⁾ № 1016 и 518: оушникомъ, Служ. 1602 г.: ученикомъ и апостоломъ.

¹⁸⁾ Служ. 1602 г.: страшнымъ твоимъ таннамъ.

¹⁹⁾ № 518: обѣщаници. Служ. 1602 г.: причастници.

²⁰⁾ № 1016 и Служ. 1602 г.: не по нашему недостоннству.

²¹⁾ № 518: увлеклюгѣа.

²²⁾ № 518: омын, № 1016: отмын вѣдко, Служ. 1602 г.: омын вѣдко.

²³⁾ Во всѣхъ: отъ дша мога.

²⁴⁾ № 1016 нѣтъ: и скверну отъ плоти.

ноудъ ¹⁾ ѡсти силою твоею ²⁾ невидимою. и дхеною ³⁾ десницею твоею ⁴⁾. нѣс бо веши оутлашиса ⁵⁾ отъ тебе. нѣ вса обнаженн и обануена ⁶⁾ прѣдъ оуима твоима соутъ ⁷⁾. вѣдѣ же вѣдко. ако (л. 5) и несъдѣланныхъ ⁸⁾ моихъ зрѣта оун твои. въ книгахъ ⁹⁾ же твоихъ вса написуются ¹⁰⁾. тѣмъ ¹¹⁾ не отвѣрзи ¹²⁾ моего недостонна ¹³⁾. ни лица твоего открати от мене. да не възрациюса смѣренны ¹⁴⁾ и посрамленъ ¹⁵⁾ и стодень ¹⁶⁾ отъ тебе. нѣ сподоби ма ¹⁷⁾ поработати стмъ твоимъ таннамъ. ако ¹⁸⁾ подобаетъ ¹⁹⁾: .

(л. 5 об.). Вѣдко ²⁰⁾ гѣ бѣ нашъ ²¹⁾. ныне хоташа ²²⁾ причастити къ страшнѣи ти ²³⁾ и уюдиши ²⁴⁾ таниъ страхомъ ѡдѣр-

¹⁾ Служ. 1602 г.: нѣтъ.

²⁾ № 518: своєю.

³⁾ Въ Служ. 1602 г. нѣтъ: дховною десницею твоею.

⁴⁾ № 518 нѣтъ: твоею.

⁵⁾ № 518: оутлаишиса, Служ. 1602 г.: утантиса отъ Тебе могуциа.

⁶⁾ Во всѣхъ: авлена.

⁷⁾ № 518: соутъ прѣдъ оуима твоима.

⁸⁾ № 518: несдѣланныхъ, № 1016: нездѣланныхъ, Служ. 1602 г.: несодѣланныхъ.

⁹⁾ Во всѣхъ: и въ книгахъ.

¹⁰⁾ №№ 518 и 1016: написуются, Служ. 1602 г.: вси написана сѣтъ.

¹¹⁾ Во всѣхъ: тѣмъ же.

¹²⁾ № 518: омързи, № 1016: ѡмерзи, Служ. 1602 г.: омрази.

¹³⁾ Во всѣхъ: недостоннства.

¹⁴⁾ № 518: смѣренъ, въ № 1016 и Служ. 1602 г. нѣтъ.

¹⁵⁾ Служ. 1602 г.: да не возвращюса со стѣдомъ посрамленъ отъ Тебе; № 518: посрамленъ (sic).

¹⁶⁾ № 518: нѣтъ.

¹⁷⁾ № 518: достоинно.

¹⁸⁾ № 518: тебе.

¹⁹⁾ № 1016: ти, Служ. 1602 г.: Ты всака слава, уесть и поклонение, Отцу и Сыну и Свѣтому Духу, нѣс и прсно и во вѣки вѣкомъ, аминь.

²⁰⁾ № 518: мол. пов. зис. прѣдъ служб. № 1016: мол. вѣ томоуж.

²¹⁾ № 1016: вседержителю.

²²⁾ № 518 и 1016: хоташю.

²³⁾ № 518 нѣтъ: ти, № 1016 нѣтъ: къ страшнѣи ти и.

²⁴⁾ № 1016: сен.

жнми ¹⁾ не смѣю ²⁾ ти ³⁾ на нбо оубно възвестн. ни роукоу въздѣти на высотѣ бнѣ. ни оустнѣмъ отвѣсти ⁴⁾ на молбѣ бнѣ ⁵⁾ ни вѣлѣти въ домъ въ нже ⁶⁾ тѣмѣ ⁷⁾ единъ ерен единоу лѣт. (л. 6) възхожане слоужбоу створаа ⁸⁾. емоу же хотѣлъ ⁹⁾ быхъ и азъ оуподобитиса нъ не смѣю приближитиса. къ стѣн и страшии ¹⁰⁾ трапезъ. на нен же възлещі хошетъ ¹¹⁾. единоуадын Снъ Бнн ¹²⁾ Гь ¹³⁾ Исъ Хсѣ. и раздробитиса на оуды. подааа ¹⁴⁾ върнымъ на оставленне грѣховъ. и на жизнь възноуѣ (л. 6 об). нъ сего ради дързанимъ ¹⁵⁾ на слоужбоу сню. понеже ¹⁶⁾ прнать блѣднѣаго сна покдавшася ¹⁷⁾. понеже прнать блѣднѣицю налавшиюса. и слъзми омыши. скверны скоа. понеже ¹⁸⁾ прнать разбойника вѣннѣица к тебе. помани ¹⁹⁾ ма Гн в ѣрствнн сн ²⁰⁾. и не поноси емоу всѣхъ съблазнѣ ²¹⁾ нъ въ

1) № 518 и 1016: одържимъ.

2) *ibid.* не смѣю.

3) *ibid.* нѣтъ.

4) № 518: отвѣсти, № 1016: отвѣсти.

5) *ibid.* и № 1016: нѣтъ.

6) № 518: въ нже, № 1016: коньже.

7) № 1016: нѣтъ.

8) № 518: створитъ, № 1016: сдѣлаа.

9) № 1016: емоу же быхъ и азъ хотѣлъ оуподобитиса.

10) № 518: къ стѣн и страшии і уюдиѣи.

11) № 1016: хоцѣши.

12) № 518: нѣтъ.

13) № 518 и № 1016: нашъ.

14) № 1016: подаааа.

15) № 518: дързаю, № 1016: и азъ дерзаю.

16) № 518: Ты.

17) *ibid.* послѣ этого поставленъ выносный знакъ (†) и внизу приписано: понеже ты прнѣ блѣднѣицю налавшиюса і слъзми омышию скверны скоа. съ иноу поправихъ (л. 13).

18) *ibid.* ты.

19) *ibid.* нѣтъ.

20) № 1016: твоѣмъ.

21) *ibid.* его.

ведѣн (л. 7) ¹⁾ въ породѣ ²⁾. да ³⁾ тѣмже масрднѣмъ подажь намъ ⁴⁾ млсть. и прннми ны ⁵⁾ хотаща ⁶⁾ прнхаститиса к стѣн жьртѣ твоѣ ⁷⁾. ен ⁸⁾ молю та вадѣо. прже оустнѣ ⁹⁾ възвѣст мою. и отмын гноуъ ¹⁰⁾ дша моѣа. и скверноу от нлѣти моѣа. и всего ма ¹¹⁾ оштн. силою ¹²⁾ твоѣю. да безъ осѣужени (л. 7 об.) а твоѣго предъ лицѣмъ твоѣмъ предъстаноу славы твоѣа ¹³⁾. і достоинн ¹⁴⁾ боудѣмъ ¹⁴⁾ окрлѣнна. единоуадаго Сна твоѣго ¹⁵⁾ Бл нашего. емоу ¹⁶⁾ подѣлаеть слава: .

Молю ¹⁷⁾ та Гн. отми от мене беззаконна моа. да стѣни ¹⁸⁾ твоѣи стѣн. и устою дшею ¹⁹⁾. достоино ²⁰⁾ вшити га ради ²¹⁾ бл Ис хл. сна твоѣго ²²⁾. синнже (л. 8) тебе слава и усть и по: .

Мол за входаща въ црквѣ: . Благдѣлю ²³⁾ всѣхъ и творн вса-

1) *ibid.* и.

2) № 518: въ раі; (въ породѣ—греческом.: *παράδεισος?*).

3) № 1016: да единоуадаго ти сна масрднѣа ради подажь млсть.

4) № 518: і намъ.

5) № 1016: ма.

6) № 518: хотаща.

7) № 1016 нѣтъ.

8) № 518: оустнѣкъ, № 1016: оустнѣ.

9) Въ обоихъ: гноуъ отъ дша.

10) *ibid.* отиноуъ.

11) № 518 нѣтъ: силою твоѣю.

12) № 1016 и 518: предъстаноу предъ лицѣмъ славы твоѣа.

13) № 1016 и 518: достоиннѣ.

14) *ibid.* боудѣмъ.

15) № 518: і Бга, въ № 1016 нѣтъ: и Бога нашего.

16) № 1016: с нимже славу вслаемъ стѣмъ дх; № 518: съ нимже слава еси съ прстѣмъ.

17) Ркп. Петерб. Ак. № 526: Отъими от мене беззаконна моа Гси молютиса (л. 3 об.).

18) *ibid.* да къ стою стѣю твою.

19) *ibid.* и тѣломъ.

20) *ibid.* достоиннѣ будѣ вшитѣа.

21) *ibid.* ради Гса нашего Ис хл. и стго ради дх твоѣго.

22) *ibid.* и нми. прс.

23) Встрѣчается въ литургіи св. Златоуста по спискамъ Барберинѣу и Порфиріевскому и, въ болѣе пространной редакціи, во всѣхъ спискахъ литургіи св. ап. Іакова:

коя съдѣтелю. прими въ цркви твою. и коумоуждо еже на нихъ на пользоу. приведи а вса на свѣршенне. и достонны створи црствню твоемоу. благдню и щедрот::

Мол. за живыя. ꙗ за мрт ѡа: . ГИ БЕ истинныи. (8 л. об). оуслышавши на вса оуповмоцла на та. оуслыши ма грѣшнаго. и сподоби ма устыи срдци на всако время. токъ хвмоу въздати за вса дна. за вса дна. за живыя и за мртвыя. и своихъ грѣхъ кающюса. тебе подобеть всака слава и уст::

Слоуж стго Златоуста.

Прими. нрѣи от дьакон: . просфѣроу:: (л. 9) и прекрста ножемь. и гать. Вспоминанне творим га нашего ис хл на таниъ его вѣрн. И вынемъ агниц:: и положит на дискоск::

И просфѣмисавъ просфѣры. ꙗ гать. мол. надъ каднаом:: Каднало приносимъ прѣдъ та ги бе нашъ. въ коню благоуханна. еже примъ вадко. на стѣи свои (л. 9 об.) пренесшии мыслыи олтарь. и послн намъ масти твоа блгы. и дажь намъ рабомъ твоимъ. призывающимъ нма твое. Оца и Сна и стго Дха: .

Барбериновъ и Порфириевскій списки митургии Златоуста:

Εὐχή τῆς εισόδου. (Порфириевскій... λέγει ὁ ἱερεὺς τὴν εὐχὴν τῆς εισόδου καὶ τὸ ἀμὴν καθ' ἑαυτὸν λέγει. Εὐχεται οὕτως. φ. 16 об.).

Εὐεργέτα καὶ τῆς κτίσεως πάσης Δημιουργέ, πρόοδεξαι προσιοῦσαν τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἐκάστον τὸ συμφέρον ἐκπλήρωσον· καὶ ἀγαγε πάντας εἰς τελειότητα, καὶ ἀξίους ἡμᾶς ἀπέργασαι τῆς βασιλείας σου· χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπία τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, μεθ' οὗ εὐλογητός εἶ (въ Порфириевскомъ нѣтъ: εὐλογητός εἶ).

Россанскій, Парижскій № 2509 и № 476 списки митургии Иакова:

Εἶτα ἀρχεται τῶν εὐχῶν, Парижскій № 2509: εὐχή τῆς ἐναρξέως.

Εὐεργέτα καὶ (№ 2509 нѣтъ: καὶ) βασιλεῦ τῶν αἰώνιων καὶ τῆς κτίσεως ἀπάσης δημιουργέ, πρόοδεξαι προσιοῦσάν σοι διὰ τοῦ Χριστοῦ σου τὴν ἐκκλησίαν σου· ἐκάστον τὸ συμφέρον ἐκπλήρωσον· ἀγαγε πάντας εἰς τελειότητα, καὶ ἀξίους ἡμᾶς ἀπέργασαι τῆς χάριτος τοῦ ἀγασμοῦ σου, ἐπισυνάγων ἡμᾶς ἐν τῇ ἀγία σου καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ, ἣν περιεποιήσω τῷ τιμῶν αἵματι τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, Κυρίου δὲ καὶ Θεοῦ (№ 2509 нѣтъ: Θεοῦ) καὶ Σωτήρος ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, μεθ' οὗ εὐλογητός εἶ καὶ δεδοξασμένος σὺν τῷ πατρὶ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωοποιῷ σου Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας (№ 476: τῶν αἰώνων). Ἀμήν.

Мол. надъ хлвом. о предположенныхъ: .

Бе Бе нашъ иже нксныи хлвъ. и ¹⁾ пицию всемоу мироу Га ²⁾ нашего Ис Хл. пославыи ³⁾ Сиса (л. 10) изблвтелла и блгдтелла. и ⁴⁾ блгсваца и стаца насъ. ты блгски предположенне ⁵⁾ се. и ⁶⁾ прими е ⁷⁾ въ пренесшии твои ⁸⁾ жьртвникъ ⁹⁾. помани же яко блгъ ¹⁰⁾ и улвколюбыць. принесшл. нх же ради принесшл. и ны не осужены ¹¹⁾ схранн. въ слоуженни бжствныхъ ¹²⁾ твоихъ ¹³⁾ таниъ. ако остнс: . ¹⁴⁾ (л. 10 об).

И покрываетъ. стья дары гла. Гь вѣрса. и посемь. понъ. съ дьаконимъ. поклонитаса:: прѣдъ трапезою. г. шдъ. и реуть:: дьаконъ. блгословн вадко. полъ:: блгславлено црство и проу.

2. Ркп. той же библ. XII вѣна № 604/343, л. 10 об.—11 об.

(л. 10). Вадко ¹⁵⁾ ГИ БЕ нашъ. ныне хоташе прнстоупити къ страшни ти и уюднн таниъ...., какъ въ № 342/605.

(л. 11). Слоужба. стго Нѡ. Златоустаго. во съсоудохранильници. днаконъ. хота рѣзати проскоуру. прѣхрститъ. тришды ножемь:: и рѣжа. гать се::

Яко овьѡа на заколенне ведеса. и яко агнецъ прамо стрноуцемоу безъгласенъ. тако не отверзаетъ оустъ своихъ во смь-

1) № 604/343 нѣтъ.

2) *ibid.* и ркп. Пет. Акад. № 518: Бога.

3) № 518 нѣтъ, № 524 и 604/343: пославъ.

4) № 518 нѣтъ. № 524: стаца осмѣющая насъ.

5) № 604/343 и № 518: предложенье се.

6) № 604/343 нѣтъ.

7) № 518: і.

8) *ibid.* нѣтъ.

9) № 518 и 524: олтарь.

10) № 518: блгы.

11) № 604/343: осужены?

12) № 518: бжнхъ.

13) *ibid.* нѣтъ.

14) № 604/343: и прославнса прустное и велелъное нма твое Оца и Сна и стго Дха. нма и прнсно. № 518: ако блгскнса.

15) Эта молитва въ ркп. написана въ концѣ литургии св. Василия (которая помѣщена прежде лит. Златоуста), послѣ молитвы: „потребити хоташн“, прѣдъ изображеніемъ Златоуста (на л. 10 об.).

рѣшнн его. судѣ его възатъса а родѣ его кто исповѣсть. ако въземлетъса отъ земаа животъ его. нына и присо:—

прѣрѣзавѣ крстомъ гать:—

Жретьса агнецъ Бни въземлаа грѣхы всего мира всегда и нына и присо:—

аа вино и водоу въ уашню:—

Копнемъ прободеиъ кыс въ ребра своа. и изиде кровь и вода. и видѣвъ и свидѣтельствова. и истинно (л. 11 об.) есть свидѣтельство его. всегда и нын:—

Бѣ Бѣ нашъ нже небный хлѣбъ..., какъ въ № 342/605. и покрыветъ дары гла. гдѣ воцрѣса в лѣноточса обляуе. а се покрываа уашню. обляуеса Гь в слоу. а се покуда. домоу твоемоу подобаетъ стнн. и потому дьяконьници: · блген влко. и блгсклено цртво...

3. Рип. XII вѣна библ. Петербургской Духовной Академіи, № 518, л. 12—19.

(л. 12). Мол. пов зас прѣдѣ служба.

Вадко Гн Бже нашъ нынѣ хотацио приступити.... (л. 13 об.), какъ въ № 342/605 (срав. варианты).

Мол. в.

Како Гн вседѣжителю не хотаѣ смрти грѣшникомъ.... (л. 15 об.), какъ въ № 342/605 (срав. варианты).

Мол. г.

Гн нѣсмь достоинъ да подѣ кровь мою вѣннешн. і в домѣ душа моя. зане поуста і падннса есть. і не ѿмннн въ мнѣ мѣста достоина. вѣдѣ главы подѣклонити нѣ пошеже хошеши дѣжимъ быти нами і положити въ насѣ. како уавкломьць оустн раба своего ѿмркѣ отъ всякоа скверны плѣ (л. 16) тыныа и дхвныа. і сподоби ма прнати стое обѣщанне і приуастѣе. на оставленне грѣховѣ. і на оуищенне души і тѣлоу. Матвами стѣла Бца і всѣхъ стѣхъ оугоднѣвшихъ Ти отъ вѣка. Іако твоа дѣржа: ·

Уни Антрѣна пол хотя рѣзати проскоуруу възьмѣ ю. і дѣржа в роукоу. гать. мол. тѣн. Славлю та Гн како сподобилъ ма еси прнатию. стмоу тѣлоу крста твоего. ісѣ. гѣ. бѣ. нашего. ломашемоуся за ны въ отпушенне грѣховѣ нашихъ (л. 16 об.). сподоби ма приуастѣно прнатию живнше стѣхъ его. іжъ ннхъ же еси послалъ на землю. възискать погыкшихъ ѿмѣже обрѣтены славаца та. і хвалоу тебе вѣсылаемъ Оцю.

И прѣкрстнтѣ ножьм. проскур. і. гла.

Вспоминанне творимъ. Гѣ илннго ісѣ хі на тѣлнѣ его вѣ-
уери во ѿма Оца і Сна і стго дх.

И рѣж. гла тихо. како оуба на заколенне веденъ быс. і како агнѣць прямо стрѣгоуцимъ безгласнѣ. а се вѣрѣзла тѣло гать тѣі..... (разобрать невозможно) і положить (л. 17) на днскоу тѣло. і показла пѣрѣстомъ гать. Тако не отверзаеъ оустѣ своіхъ въ смѣрении своемъ соудѣ его взатса а родѣ его кто исповѣсть:—

А се възнмла со днскоу. тѣло гать.

Ако въземлетъса отъ земаа животъ его прѣвыше нескъ. ны:—

А се подѣрѣзла тѣло крстообразно. гать. Закалетса і жретьса агнѣць бжнї въземлаі грѣхы всего мира. нынѣ:—

і полагаа на днскоу тѣло. гать.

Полагаетъса агнѣць бнї. взем:—

А се вѣннѣвъ вино і водоу въ уашню. гать. Съединенне стго дхѣ нынѣ.

і (л. 17 об.) показла пѣрѣстомъ. на уашню. гать. Единѣ отъ воїнѣ копнемъ емоу ребра прободе. і агнѣ изиде изъ ребра ісѣва. кровь і вода. і видѣвъ і свидѣтельствова істинно есть свидѣтельство его. ны:—

Ако трне соутѣ свидѣтельствующе. дхѣ. кровь і вода. трне въ едноу соутѣ.

А се проскурнсла. выемлетъ прѣдѣ ісѣ. тож. стмоу. тож. црквн: · —

Гн ісѣ хѣ бнї. прнїмн жѣртвоу сню. въ устѣ і въ славоу. стѣла. бнѣ. бжгоушнне. рѣство. вѣведенне въ стѣла (л. 18) стѣхъ і положенне рнзе і поаса на устѣнаго еа оуспѣнна. и всѣхъ еа празкѣ. і стѣхъ небныхъ слѣвъ мнхѣла і гаврнла.

И стго. прдѣла крста ісѣ. і стѣхъ алѣса н ѣ еуагнстѣ ѿмрк. таж стмоу. таж. црквн. А се. за жнѣ.

Гн ісѣ хѣ снѣ бнї. прнїмн жѣртвоу сню въ устѣ і въ славоу стго ѿмрк. за раба бнѣ ѿмрк. въ здравне. і въ спсїне въ от:—

А се за мѣртваг. Помани гн дшю оусопшаго. раба своего. нмрк. і покої его на мѣстѣ свѣтѣ ідеже прнскѣлаетъ свѣтъ лица твоего гн. нынѣ (л. 18 об.).

Поп мол. надѣ каднломѣ:—

Каднло прнносимъ прѣдѣ та гн бѣ нашъ въ воию блгоушн-
нна. еже прнносимъ ¹⁾ вадко на стѣмъ. пренеснѣмъ мыслнѣмъ

¹⁾ № 605/342 и № 524: еже прннмѣ.

твоемь олтарн ¹⁾. послн ²⁾ намъ масть твою ³⁾ блгы ⁴⁾ ꙗ джь ⁵⁾ намъ ркомъ твоимъ призывающимъ има стое ⁶⁾ твоє. прѣвѣт-
дью масть ⁷⁾. ако остиса ⁸⁾:: .

І покадитъ. Поп. дары. гла:: .

О предположенныхъ устныхъ. священыхъ дарехъ гоѹ. боѹ. на-
шемоу. помолнмъса Гїи::

Бѣ бѣ нашъ їже небны хлѣ(л. 19)бъ ꙗ пицю....., какъ
въ № 342/605, (въ вариантахъ). ꙗ потомъ. Поклонитъса.
Поп. ꙗ дьяк. пред стою трапезою. ꙗ гать дьяк. Блгски вадко.
Поп. Блгсю. црствне. Оца....

4. Рип. Казанской Духовной Академіи, XIII в., № 1016/702, л. 1 об.—9 об.

(л. 1 об.) Служ.

стго васнма. мол. нервон. тан за са::

Вадко гсїи вседержителю. не хотан смрти грѣшникомъ...
(л. 4 об.), какъ выше въ ркп. Синод. библи. № 605/342,
въ вариантахъ.

мол. в. томоуж.

Вадко гсїи бѣ нашъ вседержителю. нынъ хотацію ми пристоу-
питн... (л. 7), какъ выше въ № 605/342, въ вариантахъ.

Посем возмет ножь. и прекрститъ ножемъ. Г. шдъ проскоу-
роу гла се.

Іако овца на заколенне ведеса и іако агнецъ прамо стрегоу-
щемоу безъгласнъ. тако не отверзаетъ оустъ своихъ въ смѣ-
реннн его. соудъ его взатъса. а родъ его кто исповѣсть. іако
вземлетъса отъ земля (л. 7 об.) животъ его нынъ прнс. а се
вынемъ дороу. прерѣзда крстомъ глн. жретьса агнець бнїи. въ-
землан грѣхн всего мнра всегда::

¹⁾ *ibid.* на стнхъ кон (№ 524: твой) пренесный мысленн олтарь
(№ 524: пренесный жертвенникъ мысленн).

²⁾ № 605/342: и послн.

³⁾ *ibid.* и № 524: масти твоя блгма.

⁴⁾ *ibid.* нѣтъ.

⁵⁾ № 524: дажи намъ.

⁶⁾ *ibid.* и № 605/342: нѣтъ.

⁷⁾ *ibid.* нѣтъ: прѣвѣтую масть.

⁸⁾ № 605/342 нѣтъ, № 524: ако стиса и прослависа прѣтое и велико-
лѣное има твоє. Оца и сна и стго дха:: .

Полмагетса агнецъ за животъ всего мнра всегда. а се кнно
ла гат.

Коньемъ прободенъ быс вребра. нзнде кровь и вода. и ви-
дѣвъ свѣдѣтельство. истинно естъ (л. 8) свѣдѣтельство его.

Таж показза роукою. на заколенн агнець. и на изданноую
кровь. гла.

Іако трне соутъ свѣдѣтельствоуюци. дхъ кровь вода. и трне
едино соутъ всегда. и посем проскурмиса. и взем. каднло. и
творнт поп маткоу. тан ¹⁾.

Гсїи бѣ нашъ. принмы двелевы дары. и носкы и дроновы ²⁾.
и захаринны ³⁾ и самондовы (л. 8 об.). и всѣхъ ⁴⁾ стхъ твоихъ.
такъ и от роукъ насъ грѣшныхъ прнмн каднло се. въ коню
блгооуханна. и ⁵⁾ въ отдаине грѣхомъ нашимъ ⁶⁾. и всѣхъ люднн
твоихъ. ако блгскиса ⁷⁾ нма оца и сна стго дх ⁸⁾::

матва надъ дары.

¹⁾ Тѣже самыя молитвы—надъ кадиломъ и надъ дарами положены въ ли-
тургіи св. Василія по рукописямъ XIV в.: Синод. библи. № 598/345, л. 41,
Румянц. муз. № 398, л. 47 об.—48 об. и Типогр. библи. № 127, л. 40 н об.
Изъ этихъ рукописей и указываемъ ниже варианты.

²⁾ дроны.

³⁾ захарины.

⁴⁾ Ркп. Син. № 598/345: проркъ.

⁵⁾ нѣтъ.

⁶⁾ въ оставленне грѣхъ нашихъ.

⁷⁾ № 598/345: ако подоблетъ ти всама слава утъ ꙗ поклоннне::

⁸⁾ Молитва эта взята изъ литургіи Марка и Іакова. Swainson, p. 16,
218—221. Для сравненія съ славянскимъ, приводимъ греческій текстъ этой
молитвы изъ литургіи св. Марка, а изъ трехъ списковъ литургіи Іакова
помѣчаемъ въ скобахъ варианты. 'Ο Θεός, (Paris man. 476: 'Ο Θεός, ὁ Θεός
ἡμῶν) ὁ προσδεξάμενος Ἀβὲλ τὰ δῶρα, Νῶε καὶ Ἀβραάμ τὴν θυσίαν, Ἀαρὼν
καὶ Ζαχαρίον τὸ θυμίαμα, οὕτως (нѣтъ: οὕτως) καὶ ἐκ χειρὸς ἡμῶν τῶν
ἁμαρτωλῶν πρόσδεξαι τὸ θυμίαμα τοῦτο, εἰς ὁσμὴν εὐωδίας καὶ εἰς (нѣтъ:
εἰς) ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ σου (codex Rossan.
и Paris man. 476 прибавляютъ: καὶ ποιήσον σὺν τῇ εἰσόδῳ ἡμῶν εἰσόδον
ἀγίων ἀγγέλων συλλειτουργεῖν ἡμῶν καὶ συνδιακονεῖν τῇ σῇ ἀγαθότητι) ὅτι
εὐλογημένος ὑπάρχεις καὶ πρόκειται σοὶ ἡ δόξα, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ
ἀγίῳ Πνεύματι νῦν (Россанск.: καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς. Парижск. № 2509:
νῦν καὶ αἰεὶ, № 476: νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ἀμήν).

Вадко ¹⁾ гѣи ісе хсе. хлѣбс животыныи. преложиыиыса ²⁾ за мнрьскыи живот. виноградѣ истиньныи (л. 9). призри надъ ³⁾ дары сна. и прими а ⁴⁾ въ преиссыи свон ⁵⁾ олтрь. въ воию благоуханца ⁶⁾ помани ⁷⁾ уавкбуре. и ⁸⁾ принесъшла и за наже соуть принесли ⁹⁾ и насъ ¹⁰⁾ схани. ако ѳстиса и прослависа ¹¹⁾:: въсклоньса и покрыеть дары гла се. Гсѣ воцсриса въипотоус. облеуеса гсѣ всилоу (л. 9 об.). А се прекрста кадломь. домоу твоемоу подоба. тж. пои съ дьакономь поклонитас пред стю трапезю ꙗ—шдь и рует дьакон. Блгсви вадк. Поп. Блгсвио царствне оца и сна и ст::

5. Рип. библ. Петербургской Духовной Анад. XIII в № 524, л. 1—4.

Начала нѣтъ.

(л. 1). Попъ хота рѣзати просхоуруу. крста ножемь. гать. гоу помониса::

Въспомнание творимъ ꙗ нашего Іс. хѣ. еже бы на таниъ его веуери. Посемь научеть рѣзати просхоуруу::

Іако овца на заколенье веденъ быс. и іако агнецъ право стрігоушь безъгаснъ. отребала::

(л. 1 об.). Тако не отвѣрзаеть оустъ своихъ въ смьрении своемь. соудъ его взатъса. а родъ его кто исповьсть::

ынила агнецъ::

Іако вземлетса от земли животъ его и ныи и прнс::

Жретьса закаметьса. агнецъ бѣи. вземлан грѣхы всего мнра. ꙗ ныи::

Помгла тело::

¹⁾ № 598/345 нѣтъ.

²⁾ ibid. преломіыиыса.

³⁾ на.

⁴⁾ нѣтъ.

⁵⁾ твоі.

⁶⁾ Нѣтъ: къ воию благоуханіа.

⁷⁾ ꙗ помани.

⁸⁾ нѣтъ.

⁹⁾ № 598/345 нѣтъ: и за наже соуть принесли.

¹⁰⁾ ibid. и ныиъ, а „насъ“ нѣтъ.

¹¹⁾ прустное ни и велии.

Полмаетьса агнецъ бѣи (л. 2) вземлан грѣхы всего мира і ныи.

Вино мнл и вод.

Обое вземъ горъ гать: .

Съединенныи стго твоего дѣа. ꙗ ныи. Тж гать.

Коннемь прободенъ быс в ребра своа. и ѳзде авіе от рекръ ісѣвъ кровь и вода. и видѣвъ свидѣтельствова. і истиньно естъ свидѣтельство его.

Тж перстомь показъ::

(л. 2 об.) іако трне соуть свидѣтельствующе. дѣа кровь вода. трне едно соуть. оѳъ сѣтъ стын дѣа і ныи.

Тж проскоурисанне::

Мол надъ кадломъ:: поиъ::

Кадло приносимъ....., какъ выше.

(л. 3). Взъмъ. днакомъ. кадланьцию. идет къ жертвеннику и пока (л. 3 об.) дит дары гла. гоу помолі::

о предположенныхъ устныхъ дарѣхъ гоу боу нашему помонимъса::

поп. матроу

Бже Бже нашъ. нже....., какъ выше.

(л. 4) покрываетъ блюдо. а. е.

Гдъ въцрниса и в лѣпотоус (л. 4 об.). облеуе. а се покрывла уашю. облеуеса гдъ::

Домоу твоемоу подобаеть и стни гни. вдолгоуу днїи:: и ꙗи::

Посемь каднть црѣвъ. придеть къ трапезѣ поклонитс. г. жды. Посемь баствьтса. дьак идеть конъ. и реуетъ. блгсви вадко. Поп. Блгсвио царство. оѳл.....

6. Рип. Синодальной библиотекѣ XIV в. № 598/345, л. 1 об —7 об.; 41—41 об.

(л. 1 об). Служ. стго Іоана Злат.

матка ерковн хотацію служити.

Вадко гѣ бѣ вседержителю не хота смрти грѣшникомъ..... (л. 3 об.), какъ выше.

Отымн огъ мене везаконна моа гѣ мою та...., какъ выше.

Модитва хотаще приступити нервию къ стѣи трапезъ: . Вло црїю гѣ бѣ нашъ. ныиъ хотацію ми приступити къ страшикѣ се і уюднн таниъ..... (л. 5), какъ выше.

уннъ антүргнї стго іоа. приемла еркі просфүру вземъ нож оустнвю ю. і прекрстнтъ. г. шдь. ножмъ. гать се. въспомнна-

ниє творимъ великаго бѣ гѣ нашего їса хѣ. ѿже на тайнѣ его веуерь. всегда і нын. прїимъ положеннїю просфурѣ на дорнѣмъ блюдѣ. гла се. прїимн оуѣ небныи жертвоу снїю приношаемоу от рѣкѣ моею въ образѣ единоухадаго сїа твоего їса. хѣа. всегда і нына. (л. 5 об.). и научеть рѣзати гла се. яко овѣа на заколенне ведеса. и яко агнецъ право стрегоущему безгсн. тако не отверзаетъ оустѣ своихъ въ смѣрениі его: • судѣ его взатса а родѣ его кто їсновъсть: • яко вземайтса от з. животь его всегда і н: • а се вынемъ дороу рѣжа крстмъ ган: • заклаетса і жретса агнецъ вїї. вземла грѣхы всего мира. всег.

Гїи бѣ нашъ положивыіса самъ агнецъ непороуенъ за животь всего мира прїизри на хлѣбъ сы і на уашно снїю. і створи е прстое тѣло і устыноу кровь. в насыщенне на саравіе на спсїе дшмъ і тѣломъ нашимъ. яко остса и прославнса прустое ¹⁾.

(л. 6). Въспрїимъ вно въ деснїю рѣкѣ а водѣ въ шноую. и се лѣа вно і водоу въ уашно гла се. Съединенне стго дха: • едннѣ отъ воїнѣ копнемъ їсѣ рѣбра прободѣ. агне їзде кровь і вод. і вндѣ і свѣднтельствова і истнннѣо свѣднтельство его: • ї покажетъ перстомъ гать се: • яко трне сѣтъ свѣднтельствѣюще дхъ кровь вода. трне едннѣо соуѣтъ: • а се вынмла просфурѣ. в устѣ стм. его же бѣдетъ празднннѣ: •

прїимн Гїи бѣ їсѣ хѣ жертвѣу снїю въ устѣ і въ славу стмѣ їмрк: • а се за крстѣаны. прїимн гїи бѣ їсѣ хѣ жертвѣу снїю за раба бнл їмрк. въздравне въ спсїе: • а се за оупок: • (л. 6 об.). Поманн гїи дннѣо оусопшнхъ рабѣ своихъ їмрк. на мѣстѣ свѣтлѣ їдѣже прїсѣцаеть свѣтъ лица твоего: • і посемь каднѣаннїю възметъ дѣаконъ. руеть гїѣ помоднмса. поп. мол. Каднѣа приноснмъ.... какъ выше. Посемь покаднѣи олтарь и стѣ (л. 7) дары: • гла се. о предположеныхъ утнхъ дарѣхъ гїѣ боїи нашему пом: • попъ. мол. не покрывѣ даровъ: • бѣ бѣ нашъ. їже небесныи хлѣбъ...., какъ выше. Късклонса покрывѣтъ дары: • (л. 7 об.) первое блѣд. гла се. гѣ вырнса. ѿ се уашно покрывла. облѣуес в сїл: • прекрста каднѣломъ обоє гать. Домоу твѣемѣ подокаеть стнн Гн в драгот: • мол Глас радостн веселнл в селѣхъ праведныхъ. възхода на высотѣ съ славою. горѣ къ црквн хѣ бѣ нашему. его же спсїе бѣдн всѣмъ

¹⁾ Греческїй текстъ сей молитвы см. выше.

нашѣ всѣн немощь нашнѣ. гїи їсѣ хѣ бѣ нашъ помнѣуї насъ мнн. посемь поп съ дѣаконѣмъ поклоннѣт предъ стою трапезою. Г. тѣж. дѣакон. възма от поп блѣсннѣ і руеть. блѣгн каднѣо...

(л. 41). Слѣж стго вснана: • писано поунианне въ їванѣвъ слѣж: • а си мол. надѣ каднѣомъ: • Гїи бѣ нашъ. прїимыи авелѣкы дары...., (л. 41 об.) какъ выше въ ркп. Казан. Акад. № 1016, въ варїантахъ.

мол. не покрыв даров.

Гїи їсѣ хѣ хлѣбѣ животныи...., какъ въ ркп. Казан. Акад. № 1016 въ варїантахъ.

мол. бѣ. томѣже.

Каднѣо ¹⁾ гїи животвораї. благодѣтелю ²⁾ давши намъ надѣанне ³⁾ жнзнн вѣчныа ⁴⁾. і сподобн ны въ срїннѣи семѣ бжствннѣоу слѣжѣу скончатн. въ наслаженне бжствныа слѣжѣу. і бѣднцѣаго блжнствѣа хѣва ⁵⁾. ако блѣгъ і увколѣбѣцѣ къ тебѣ слава ⁶⁾. Посемь (л. 42) покад. стѣла дары: •

7. Ркп. Синодальной библіотени 1400 года, № 600/348, л. 1—11.

(л. 1) мол. облѣуаслса в рнзы: •

молиутнса гїи бѣ мон отнмн от мене беззаконна мол. (л. 1 об.).

Слѣж стго їоа златс.

Каднѣо гїи вседержнтелю не хотан смерти грѣшннком. (л. 7)..., какъ выше.

¹⁾ Въ ркп. Петерб. Дух. Акад. № 523, л. 29; № 526, л. 16 об. и № 520, л. 12 об.—13 молитву эту находимъ на великомъ входѣ.

²⁾ №№ 520, 526 и 523: блѣгнмъ датемю.

³⁾ № 520 и 526: наслаженіе.

⁴⁾ № 520, 523 и 526: Господемъ нашемъ їсѣ. Хрстомъ.

⁵⁾ Въ №№ 520, 523 и 526 нѣтъ: хѣва.

⁶⁾ Эту молитву находимъ на великомъ входѣ также—въ древннхъ спискахъ литургїи ап. Петра (Swainson, p. 194; Сырку, къ исторїи исправл. книгъ въ Болгарїи въ XIV в. Томъ 1, вып. II, стр. 223) и Іакова (Swainson, p. 236—237). Выписываемъ греческїй текстъ молитвы изъ Россанскаго кодекса литургїи Іакова: „δέσποτα ζωοποιε και των αγαθων χορηγε, ο δους τοις ανοητοις (Париж. мануск. №№ 2509 и 476: τοις ανθρωποις) την μακαριαν ελπιδα της αιωνιον ζωης, τον Κεριον ημων Ιησουν Χριστον, καταξλωσον ημας, αγαθε (№ 2509 нѣтъ: αγαθε), εν αγαπισμω και ταπεινη σοι την θελαν επιτελεσαι λειτουργιαν, εις απολαυσιν της μελλουσης μακαριότητος.

9. Рип. Типографской библиотени, XIV в., № 128, л. 1 об.—4.

(л. 1 об.). Творить млатвоу Іоана златоустаго. Кадило приносимъ предъ та гѣи бже нашъ.... (л. 2), какъ выше. И посемь дѣаконъ. покаднть прже жертвенникъ. таж. стыл дары гла:: о предъположенныхъ устныхъ дарехъ гѣи бгѣ нашему помолнмьса. і поп. рѣу. гѣи помілоуі таж. мол. надъ дары: • (л. 2 об.). Бже бѣ нашъ, нже несныи хлѣбъ.... (л. 3), какъ выше. і възклоннвса попъ покрыветъ дары. первое блюде. гла: • (л. 3 об.) Гдъ възрнса і въ лѣпот: : второе уашю гла се: • облечеса гѣ в снау и третіе є прекреста кадланницею око. реу: • Домоу твоемоу подобаетъ стынн в долготу дннн всегда и нына и присно і в вѣ: • и дастъ кадланцию. слоузъ. і кадит всю цркъвь: • и (л. 4) посемъ поп. съ дѣакон. поклонитса предъ стою трапезою. г—шдъ. і дѣаконъ благоселеніе вземъ. от поп. изидеть предъ дверцв. і реуеть: • благослв отує“.

10. Рип. Румянцовскаго музеума XIV в., № 398, л. 1—12.

(л. 1) лни григорни. іоанъ златоустын: •

Униъ херотонна снрѣуъ сннын оуставъ кствнныа слоужбы не-рѣн иегда хоцетъ просфѣрмисатн. лбнне възхода въ цркъвь покло-наннне творить г. жъ на колянѣ. глѣце. Прустому ти образѣ (л. 1 об.): • Бѣг. непроходимаа дв: • таж. псамъ. ді. гѣи кто обнтаеть: • псамъ. бѣ. Гсдъ пасеть ма. Псамъ ѿ. помнлѣн ма бѣ. сты бѣ. прстаа трѣц. оуѣ наш. треп. помнлѣн нас гѣи. Бѣг. масрдѣа истоуик: мол. оболкъс. гать. Какъ Гѣи бѣ вседержи-телю. не хота сирти грѣшннкомъ.... (л. 2—5 об.), какъ выше. Таж. поклоннтс. г. предъ трапезою. гла. Црѣю нѣннн. таж. оушываетъ (л. 6) рѣкы гла псамъ. оушью въ непокнн: • и вземъ просфѣрѣ прекрстнть крстообразно. гла.

Въспомннанные творнмъ великаго гса Бѣ нашего іса хѣ. нже на таннъ его веуери: •

и положи просфѣрѣ на блюде. дорннмъ. а не на днскосъ: •

(л. 6 об.) и научеть рѣзати гла се. ако окуа на заколенѣ веденъ бис. Б. ю страну рѣжа. ако агнецъ право стрнгушемѣ безъгласнъ. г. юю. страну рѣжа гать. тако не отверзѣзаетъ оустъ свонхъ въ смѣреннн своемъ: •

г. ю страну рѣжа.

Съсудъ его взатъса. (л. 7) а родъ его кто нсповѣсть. об-

рѣзываетъ около дары и вынимал агнецъ на рѣкѣ. гать. ако взем-летса от земла живот него и приглашают. амннъ. и положи агнецъ възнлкъ на рѣцѣ рѣжа от себе гать. жретъса агнецъ Бнѣи. вземлан грѣхы всег. мира (л. 7 об.). амннъ. полагаа агнецъ на днскосъ глет.

се полагаетьса агнецъ Бнѣи въземлан грѣхы всего мира. мннъ. и вземъ вино въ правѣю рѣкѣ воду въ лѣвѣю. и въздвнвгъ обою горѣ гать. съединенные стго дха амннъ: •

и преклонъ обою гать: •

(л. 8). Єдннъ от коннъ копъ емѣ рекра прободѣ. лбнне изнде кровь и вода. и видѣвыи свѣднтельствова. како истнннно єсть свѣднтельство него. амннъ. И показавъ перстомъ на потнрь. и на предълежащнн агнецъ гать. како трнє сѣтъ свѣднтельствѣю (л. 8 об.) ще. дхъ. кръвь. и вода трн єднно сѣтъ. амнн.

а се просфѣрѣ выннм.

Прнннм гѣи ісе хѣ Бѣ нашъ. приношеные се въ устѣ и въ славу стѣн гѣи вадѣцн нашнєн вѣі. и приснодѣв и мрнн. ієа же молнтєлнн гѣи спсн дша наша.

Також і стому. також. и о сдрави.

(л. 9). Прнннм гѣи ісе хѣ. приношеные се въ устѣ и въ славу за раба своего мнрк. о сдрави и о спсннн. о отпущенъ: • а се за оупокон.

Прнннм гѣи приношеные се въ устѣ и въ славу. за раба своего оушоннлаго мнрк. о отпущеннн грѣховъ вольныхъ и не-вольныхъ (л. 9 об.). и локон дшю него въ мѣсть свѣтлѣ. ндеже присѣднметъ свѣтъ лнца твоего.

и по скончаннн просфѣрмисанъа. покаднть стын прста. и прекрстнвъ стыл дары кадлом: • гать. о предъположенныхъ уст-ныхъ дарехъ. гѣи Бѣи и шемѣ пома: •

(л. 10). мол. надъ кадлом. Кадило приносимъ.... (л. 10 об.), какъ выше. мол. тан не покр. дарѣ. Бѣ бѣ нашъ.... (л. 11), какъ выше: • и вземъ свнъ ноставаляетъ на днскосъ. гла (л. 11 об.). ставнтъса свнъ стго дха. дѣак. амннъ. блюдо покрываа глет. гѣс. възрнса и в лѣпотѣ са облечє. потнрь по-крываа гать. облечєса гѣс въ снау и преполасса и прекрстнвъ обою гать. домоу твоему подобаетъ стнн гѣи в долготѣ дннн. и нына и пр. (л. 12) и покаднть. олтарь. и поклоньса предъ трапезою. дѣак. Блгослв вадко. поп. блгсно црстєннє. оца и сна и стго дх“: •

11. Рип. Румянцовскаго музеума, XIV в. № 399, л. 1 об.—8 об.

(л. 1 об.). Служба стго Іоѧ Гсїи бл҃гви оубе. Вадко. Гїи Ісе хсе. не хотан смрти грѣшникомъ... (л. 4), какъ выше. (л. 5). Вадко гїи Ісе бѣ мон. нынѣ приступити хоташе. къ уюднн сей... (л. 5 об.), какъ выше. Молитва. Г за са. Гїи Ісе хе отверзи оустнѣ мон на молвоу. и просвѣти оун срца моего. яко пришедеу есмь азъ на земли не скрн от мене заповѣднн твоихъ. но открий оун мон да разумю уюдеса твоя. от закона твоего. но скажи ми безвѣстнаа (л. 6) тайнаа прмдсти твоя. на та бо оуповлю. да ты ми просвѣтиши оумъ и смыслъ. но токмо пѣти написанныхъ на разумъ но творити волю твою. не въ грѣхъ собе стаа словеса твоя пою илн утѣ. но въсхраниши. заповѣднн твоихъ. ако ты еси просвѣщенне лежашимъ въ тмѣ. от тебе бо есть всако данье бгго. и всакъ даръ свершенъ. свыше есть от оца (л. 6 об.) всылаемъ. и токъ славу всылаемъ. оцю и снѣ и стмѣ дху. І нын.

Дьакон. прекрста. стюю проскурѣ. г. гать. Гѣ помолнмса. Гїи пом.

Яко овца на заколенне веденъ быс.

Яко агнецъ прамо ствѣгущему безгласенъ.

Тако не отверзаетъ оустѣ своихъ. къ смиренни своему.

(л. 7). Судъ его взатса. а родъ его кто исповѣсть. всегда.

Копнемъ пропосебенъ (?) ісѣ. в ребра своя всегда.

А се режа крстмъ. заклаетса и жретса агнецъ бнїи. вземлан грѣхы всего мира. а се вземла. яко вземлетса от земли животъ его прѣвѣше нѣбъ всегда.

Помогаетса агнецъ бнїи вземлан. а се вино лѣа. единъ от коннъ ко(л. 7 об.)пнемъ емѣ ребра прободе изнде агне кровь и вода.

Видъ свидѣтельствова истинно есть свидѣтельство. Яко г—е сѣтъ свидѣтельствующн дхъ кровь вода трне въ единно сѣтъ.

А се проскурнсаа. въ устѣ и въ славу нмрк. и всахъ стых нже матвами. А се за оупк. Помани гїи днню оусопшаго раба своего. їмрк на мѣстѣ свѣта въ странѣ поконнѣ. ижеже просвѣщаетъ свѣтъ (л. 8) лица твоего. А се покрывла стѣла дары гает. о предложеныхъ устныхъ дарѣ. Бѣ бѣ нашъ немнн хлѣбъ... (л. 8 об.), какъ выше. а се покрывла стѣла дары. гать. Гѣ взрнса в лѣнотѣса облѣчеса. Гѣ в силу и прѣп. а се крста

обое кднлом. дому твоему подокасть стнн твоє гїи в долготѣ днн всегда і нын. Потомъ дьакон. и поп поклонитса. трапезѣ г. и цѣлует пртаѣ. дьако реу блнн вадко:.

12. Рип. Императорской Публичной библиотекн XIV в., 0. 1. № 7 (изъ библиотекн графа 0. А. Толстаго № 274), л. 1—4 об.

Начала нѣтъ.

(л. 1). Искѣпнаъ еси насъ гїи отъ клятвы законныа устною кровію. на крстѣ распенъса и копїемъ прободеса вребра. безсмртїе истолнаъ еси улкомъ, спсе нашъ слава. ти.

Матва надъ каднломъ:.

(л. 1 об.). Кадило приносїмъ... (л. 2), какъ выше.

Матва покрывѣ дарокъ:.

(л. 2 об.). Бже, бже нашъ нже несннн хлѣбъ... (л. 3 об.), какъ выше. И въсклоннса. поп: става сънь на дїс. дьак. гѣ помолнмс: Поп рует сънь стго дх. поставлетса. дьак: амнн. поп. покрывла блудо. дьак. гѣ пом: поп. гдѣ воїрнса. дьак. амнн. покрывла (л. 4) и тирь. дьак. гѣ пом: поп облѣчеса гдѣ въ сї: и кадит крстообразно. глѣ. домоу твоему: и покадїт. дьак. стюю трапезу. и стнн олтар. кланалса оу прстаа. Поп. и дьак. глагоше. црю несннн. и цѣлуют прстаѣ. (л. 4 об.). И вземъ бл҃гснне оу попа гать: бл҃гви вадко. поп. рует. бл҃гснно црство оца.

13. Рип. Петербургской Духовной Академіи XIV в. № 526, л. 1—7 об.

(л. 1). Служ стго Іоана злѣоустаго.

Поп мол гать оу прстаа стоа таї.

Вадко гсїи вседержителю не хотан смрти грѣшникомъ..., какъ выше.

(л. 3 об.). Отъннн от мене незаконна моа..., вм. выше въ вариантахъ къ рип. Синод. библ. № 605/342.

мол. хоташю приступити къ стѣн трапезѣ:.

Вадко гїи бѣ нашъ. нынѣ хо(л. 4)ташю приступити..., какъ выше.

(л. 5). Уннѣ антр стго Іоан:.

Прнмлаа ернн проскурѣу вземъ ножъ и оунствнв ю. и крстообразно злѣменаъ: гать снѣце. Въспомнннне (л. 5 об.) творнмъ великаго бга снса нашего іса хл. иже на тннннн его вѣтерѣ всегда и нын:.

Принимъ просфѣру гать сс: .

Ико окуа на заколение ведеса. Ико агнецъ право стрѣгущему безгласенъ. Тако не оверзаетъ оустъ своихъ. въ смиренни своемъ. судъ его взатса, а родъ его кто испѣкеть. Ико вземлетса отъ земля животъ его. и нын и присно: .

Пререзаа агнецъ гать: .

Жретьса и заклаетьса агнецъ бни вземлан грѣхн всего мира. всегда и нын и присно: .

Полагая на дискось рует: .

(л. 6). Се полагаетса агнецъ бни вземлан грѣхн всего мира: .

Въспринимъ вино въ десную руку а воду въ шую лва въ уашю глаи се. съединенне стго духа. Единъ отъ коннъ коннемъ исѣ ребра прободе. и два истоунника изидоста. кровь и вода. и видѣвъ свидѣтельствова. и истинно есть свидѣтельство его: .

Покажетъ перстомъ: .

Ико трие сѣтъ свидѣтельствующе. дхъ. кровь вода. трие вса въ едино сѣтъ: .

вынимаа усть гать: .

Принимн ги исѣ хе жертву сию (л. 6 об.) въ усть и въ славу сѣму нмрк: .

Сдѣ крстьянъ помани: .

Принимн ги бѣ иашъ жертву сию за раба бна. нмрк. въздравне и въ спасенне: . за упоки: .

Помани ги дню оусопшихъ ракъ своихъ. їмрк. на мѣстѣ светлѣ идже присвѣщать свѣтъ лица твоего: . мол. надъ кад.

Кадила приносимъ...., какъ выше.

(л. 7) се надъ дары глаи: .

о предъположенныхъ устныхъ дарѣхъ гоу боу нашему пом: .

мол. не покрывъ даровъ: .

Бѣ бѣ нашъ. иже небесныи хлѣбъ....., какъ выше.

(л. 7 об.). Покрываетъ блюдо. реуетъ. Гдѣ върнса и в лѣпоту. дѣакон. аминь. Уашю покрывъ. окаяеса гдѣ: .

И покладитъ дары глаи: .

Домоу твоему подобаетъ стни гѣи. в долготу дни. кадитъ олтаре. г—жды. поклонитаса оба предъ транезою. г—шь. Таж. дѣакон возма от попа басни: . руетъ: благослови вадко.

14. Ркп. Петербургской Духовной Академіи XIV в., № 522, л. 1 об.—14 съ вариантами (въ снобахъ) изъ ркп. XIV в. библи. Воскресенскаго монастыря № 8, л. 1—8 1).

(л. 1 об.).

МО

тве

никъ [нѣтъ]

служ [служба] стго іоа [іоана] златстаго. [Попъ нда въ цркви. гать. таж] радунса двери бни. раднса прустам дво стаа радунса [нѣтъ кончая: граду нашему] вдуце. и заступнице мнру. радунса (л. 2) стно и прибѣжице и покрове граду нашему.

Подъ твою матъ [нѣтъ: подъ твою.... благснаа] прикляемъ вѣе матвы нашихъ не призерн въ скорбѣхъ но от бѣдъ избави насъ една устам и благснаа: . таж. непроходимаа дверь [дверн]. тинно [таина] знаменана [знаменану, — дальнѣйшихъ словъ: благснаа бче.... наша нѣтъ] благснаа бче дво принми матвы наш и донеси а сну своему и бѣ нашему да спсть тобою душа наша.

И пришед [таж. и пришед] к ранскимъ дверцамъ [дверуамъ] поклонитса [г. ждъ трѣп.] до земли гла (л. 2 об.). Пртому ти образу [црю несныи оуте. таж. прустому ти образу поклон:] поклонаемса блгын. просаще прощенне прегрѣшеніемъ нашимъ. хѣ бже волею бо кагонзволнл еси взыти на крсть. да избавниши аже созда от работы вражіа тѣмъ благодаряще вопіем ти. радостн исполннвыи вса спсе нашъ пришедын спсти мнрѣ.

таж ндын въ олтаре и гать: . (нѣтъ: ндын въ олтаре и гать, а только: таж. псамъ. гсн кто обнтаетъ в жилищи твоємъ: .]

Гн кто обнтаетъ въ жилищи твоємъ..... неподвжнтса во вѣки (л. 3): .

Таж. [псамъ в] гдѣ пасет ма [и ннито же мснѣ лншнт]. Пис въ приуащальномъ канон: [нѣтъ замѣчанія: пис. въ приуащальномъ канон.]: таж. стын бѣ [прстаа тріѣ]. Оуе нашъ [нѣтъ]. Таж [трѣп] помнлун (л. 3 об.) ма [насъ] гсдн пом. [нѣтъ]. слав. [нѣтъ] і нын. [нѣтъ].

Милосердна истоунникъ. отверзи намъ прости и сподоби насъ бче призерн на люди съгрѣшншаа ти. ави ико присно слдѣ

1) Чинъ проскомидіи изъ этой ркп., а также и изъ ниже помѣщаемой № 7 изданъ ранѣе насъ Арх. Амфилохіемъ. См. Описаніе Воскр. Новоіер. библи. М. 1875. Стр. 11—12, 15—17.

твою на та уповающи. и радость коннемъ яко иногда гвернлаъ.
бесплотнымъ архистратиге. таж [трехъ настоящихъ то црквн] на-
стоящю стцх. и тои црквн: идетъ рѣкъ умывагы: поа [гла] [гла]
помнаи ма бѣ: [оумыю в неповннхъ рѣцѣ мон. цисно. оу
перенос¹) оумывса. идетъ къ престлу. възма стѣхарь. на рѣкѣ.
и поклоннса ѿ ждѣ. предъ престломъ. гла. црю несныи. и цѣ-
луетъ. прстаб. и въ крстѣ же шитъ за воротмъ оу стѣхрѣ.
облауагса. пон. помнаи ма бѣ и обоагса. пон. мол. за са ѿ.]

мол. ерѣю за са: .

Какдо гѣ вседержителю [инсана. напередъ.] не хотан смрти
грѣшникомъ.... (л. 4—6), какъ выше.

мол. ѿ. [таж. мол. ѿ. за са].

Какдо гѣ кѣ нашъ нынѣ хоташе прнстѣпити.... (л. 6 об.—8),
какъ выше. [таж] мол. ѿ. [за са] Ги нѣсмъ достоннѣ [молю-
та гѣ, писно назадъ] да ноуъ кровъ мой внидешн....
(л. 8—9), какъ выше.

И посемъ прнмъ [таж. поп. вземъ проскурѣ прекрстнть по-
жемъ. гла. въспомнннне...] понъ проскурѣ. а дѣак. и оун-
ствѣз ю положить на клюдѣ. и гать. Въспомнннне творнмъ
гѣа нашего іс. хѣ [нже] на тлннн его кеуерѣ всегда [нѣтъ:
всегда] и нын. [присъ въвк. дѣак. гѣ помолнмса. гѣ помн-
лѣ: .]. И наунеть рѣзати проскурѣ. прекрстнвѣ ѿ. ножемъ.
Іако окуа на заколенне веденъ быс. яко агнецъ прамо стрѣ-
гущему безъгласнѣ. Тако не отверзаетъ оустъ свонхъ въ сми-
реннн своемъ. (л. 9 об.) судъ его взатса а родъ его кто не-
повѣсть. яко вземлетса. [и поможнт проскурѣ на блодѣ дорнѣмъ
и наунеть рѣзати ѿ. ю странѣ гла. како овца. на заколенне
веденъ быс. дѣакъ амнн: гѣ помолнмса гѣ. в.ю. странѣ рѣжа
яко агнецъ прамо стрегущему безъгласнѣ. дѣакъ. амнн. гѣ по-
мол. ѿ. юю странѣ рѣжа тако не отверзаетъ оустъ свонхъ въ
смиреньн своемъ дѣакъ. амнн. гѣ помолнмса. ѿ ю странѣ рѣжа
гать. судъ его взатса а родъ его кто неповѣсть. дѣакъ. амнн.
гѣ помолнмса. вымаи нз доры агнецъ гать. яко вземлетса отъ
земла жнвотъ его и нын прнс въвк:.]

Посемъ полагають вырѣзаннѣю отъ средннхъ проскурѣ великнѣю
часть на днскоу прерѣзаа крестообразно отъ устннхъ страны. гла.
Закмлетса и жретса агнецъ бнѣ вземлан грѣхн всего мнра.
нынѣ и прнсно въвкъ въковъ. [закмлаа агнецъ гать. жретса за-

кмлетса агнецъ бнѣ вземлан грѣхн всего мнра. и прнглашлетъ.
амнн. и подлгга агнецъ. на днскоу гать. се подлггагса. агнецъ
бнѣ вземлан грѣхн всего мнра]. И прнмлетъ стын потнръ
(л. 10) и кнвлетъ внно и водѣ гла. съднненнемъ стго дхл.
Едннѣ отъ коннѣ коннемъ рекрѣ емѣ прободѣ и акне нзнде
кровь и вода. и видѣкнѣ съднтельствовѣхъ и истнннѣо естъ съвѣ-
днтельство его. [и емла внно въ правѣю рѣкѣ. а водѣ в лѣ-
вѣю рѣкѣ. вздвнгъ окоу горѣ. гать. дѣакъ. гѣ помл: поп реу.
съднненне стго дхл..... видѣкнѣ и съднтельствовавѣ яко
истнннѣо..... и лѣтъ внно в потнръ. и водѣ и прѣглашлетъ.
амнн.]. И посемъ перстомъ показаа знаменанн агнецъ хѣ-
вомъ. и на нзнаннѣю кровь внноу гла: . Іако трне сѣтъ свн-
дѣтель(л. 10 об.)ствѣюще: дхъ. кровь и вода. трне въ едннѣо
сѣтъ. оцѣ. и снѣ и стын дхъ и нынѣ прнсно: . [и показаа
перстомъ на потнръ и на предлѣжнн агнецъ дѣакъ гѣ помо-
лнмса. поп. ре. яко трне сѣтъ съднтельствующн. дхъ кровь
и вода трне въ едннѣо сѣтъ и прнглашають ѿ ждѣ. амнн. и вы-
мають проскурѣ напередъ поп и дѣаконъ послѣ наложнт ножъ
на проскурѣ.].

Таж. проскурѣмнслетъ гла снѣ: . [таж: .].

Прнмн Гдн прншошенне се въ устѣ и въ славу стыл [стѣн....]
владычнцы нашѣа богороднцы и [нѣтъ] прнснодѣвнцы [прнсно-
дѣвѣ] Марнн. благовѣщеннѣа [блгвщнне....] зачатнѣа. рождѣства
введеннѣа. успеннѣа. положеннѣа рнзѣ и поаса. покровѣа знаменнѣа.
[и] похвалы собора [нѣтъ: собора] и всѣхъ еѣ устннхъ празд-
ннѣа [нѣтъ] матвamn хѣ бѣ [нѣтъ: хѣ бѣ] спасн дѣша наша. [и
выметъ роскурѣ бѣн: .].

[и] стыхъ (л. 11) некесннхъ слѣзъ мнханаа и гвернлаа оурнла
и [нѣтъ] рафанаа и всего уннѣ ангельскаго [и архангелскаго].
И стѣго велнкого и славнаго пророка и прдѣтеун крстнтеля го-
сподна Юа [и стго іоа прѣкх прдѣтн]. И стыхъ преславннхъ
[нѣтъ: преславннхъ] амлѣ Петра и пхала. Лукѣ [Лукѣ] Матфѣа
Марка іоа [обою на ѿ тѣ амлѣ и тои црквн в неи же слѣжнншъ
и тѣ выметъ проскр.] и всѣхъ апостоа. нхѣже млтвamn спасн
дѣша наша. Іако настоящю стго. и тои црквн.

а се пророкомъ.

Прнмн гѣ прншошенне се въ устѣ и въ славу стыхъ про-
рокъ монска и [нѣтъ] адрона. наѣн [нсаа керемѣа данна наѣн
елнска....] елнска. захарнн. нсѣа керемѣа. даннла. авваѣма
и [нѣтъ: и] софонѣа (л. 11 об.) елнска [нѣтъ] и стыхъ [всѣхъ]

¹) на л. 32. мол. оумываюгса: . Оумыю въ неповнннхъ.....

стаъ вѣлса [вѣлсаѣ] григорѣ. николи. соуцѣлѣ. кнѣментѣ.
афанасѣ. [прибавлено: вѣлсаѣ]. кюрна. еква брата гна.
іоанна [іоа] золотоустаго. іоанна милостиваго и всѣхъ стаъ и
[нѣтъ: и] стѣхъ оцѣ [т. нѣ.] нже въ ннѣи скоро ѡ. [нѣтъ: ѡ.]
т. нѣ. [и] стѣхъ софѣа премудрости бѣа. еа же матвѣи сиѣи
дѣа наша: . [тажъ оцѣмъ. мунѣмъ: мунѣмъ].

завѣздравъ: [тажъ за жнѣи. за кнѣа и за вѣдкѣ].

Принимн гдѣи приношенне се къ устѣ и къ славу (л. 12) за
раба бѣа нмрк: . о вздравѣи [о здравѣи] и [нѣтъ: и] сиѣи:
и [нѣтъ: и] отпуѣненн грѣховѣ. Таж. и за колацѣа. [таж. за
оупок. помани кого хоцѣшь:]. Нокон гдѣи дѣио усониаго раба
своего [твоего] нмрк на мѣстѣ свѣтѣ [на мѣстѣ поконнѣ]
ндеже присѣцѣлѣтъ [просѣцѣлѣтъ] свѣтъ лица твоего. [дѣе бѣ-
детъ гѣдкѣи праздѣннѣ. да не вымѣютъ просѣкры за оупо-
кон: : развѣ за нового. оумершаго]. а [и] посконѣанн просѣ-
ромнсаѣа. възметъ поп [дыак.] вѣдѣлѣннѣю [ндѣтъ предѣ тра-
пезѣ. дыак. гѣ помолнмса. гѣ помна:] и вложитъ темѣанѣ.
предѣ престоломъ и гатѣ. Гоѣ помолнмса. гѣ помнѣи. и гатѣ
мол. (л. 12 об.) поп надѣ каднломъ. [поп. молѣтѣ надѣ кадн-
ломъ:] Каднло приносимъ...., какъ выше. и прекреститъ ка-
днломъ (л. 13) стѣа дары гла: . о предположенѣхъ устѣиѣхъ
даровѣ гѣи бѣишемѣ помолнмса. а поп мол. таи.

Бже бже нже небснн хлѣбъ....., какъ выше. [и при-
шедѣ къ стѣмъ. даромъ. покаднть дары гла дыак. гѣ помолнмса
гѣ помнѣи. попъ руѣтъ: о предположенѣхъ устѣиѣхъ дарѣхъ гѣ
бѣишемѣ помолнмса. поп. мол. не покрывѣ дарѣ таж.
гѣ бѣи нашѣ. нже небснн хлѣбъ. а се писно си мол. наперед.].
Таж. (л. 13 об.) покрывѣетъ стѣа дары. покрывѣа кадндо гатѣ.
Гдѣ възпрѣса и вѣпотѣ са обѣуѣса. ѡ се ушѣ. обѣуѣса Гдѣ
къ силѣ и препосѣа. а се обѣе прекреста гѣи. Домѣ твоемѣ
подобѣетъ стѣи гѣ къ долготѣ днн всѣгда и нынѣ присно (л. 14).
И поклоннѣса гѣ ждѣ поп и дыакон. предѣ стою трапезою. и реу.
дыак. гѣ вѣс. и поп вѣсѣнтѣ. дыаконѣ: благословн вѣдкѣ.
Поп. вѣсѣно царство... [тажъ възметъ поп. сѣнъ дыак. гѣ по-
молнмса. попъ гатѣ. сѣнъ стѣо дѣа. дыакон. амни. покрывѣа
сѣдѣремъ. гатѣ гѣ помолнмса. гдѣ възпрѣса и в ѣпотѣ са об-
леѣе. дыак. амни. таж. потнрѣ. покрывѣа гѣ помолнмс. обѣ-
уѣса. гдѣ и в силѣ препосѣаса. амни и прекрѣнтѣ поп дары
каднлннѣю. гла. гѣ помолнмса. домѣ твоемѣ подобѣетъ стѣи
гѣ къ долготѣ днн нынѣ присно в вѣк: : и покаднѣ. дыак. стѣю

трапезѣ и стѣи дары и поклоннѣса ока гѣ ждѣ. предѣ престломъ.
и възметъ. дыак. вѣсѣнне. оѣ пона вышедѣ гатѣ. вѣсѣи вѣдкѣ
поп. вѣсѣно царство...].

15. Рип. библиотѣи Воскрѣсенскаго монастыря XIV в., № 7, л. 2—12.

(л. 2). Вѣдкѣ гѣ бѣ всѣдержителю. не хотѣ смртн грѣшннкомъ...
(л. 5 об.), какъ выше.

Вѣдкѣ гѣ бѣ наш нынѣ хотѣше прѣстѣпнѣти к страшнѣи уюд-
нѣи тѣннѣ твоеи.... (л. 8 об.), какъ выше.

(л. 9). Возметъ. поп. прѣс. и прѣкрѣстѣ. крѣстообраз. ножем
гла се: :

Кѣспомннѣннѣ творнн гѣа бѣа списа нашегѣ іѣсѣ хѣ. нже на тѣннѣи
негѣ вѣуѣр.

и положнѣт. прѣскр на дорнемъ вѣдѣ. а не на днѣ. наунѣт.
рѣз. гла се.

ѡко ѡвѣа на заколеннѣ вѣденѣ вѣс. тажъ вѣ ю стран. гѣт.

ѡко агнеѣ прѣмо стрѣгѣшѣ мѣ безѣгѣснѣ. а се гѣ ю стран
рѣжа гатѣ.

Тако не ѡвѣрѣлѣтъ оустѣи своѣхъ въ смиреннѣи своѣи.

а се ѡ сѣдѣ негѣ вѣзѣтъ а родѣ негѣ кто исповѣсть.

Тажъ ѡвѣрѣжѣа окол дор. выннмѣа агнеѣ издрѣк гѣт.

ѡко въземѣтѣсѣ ѡ земѣа живот негѣ. дыак амни. тажъ подѣрѣж
агнеѣ крѣстообраз (л. 10).

гла замѣтѣ (т. е. закалѣетѣся) и жрѣтѣсѣ агнеѣ бнн въземѣан
грѣхъ всѣг мнр.

амни. гѣ. полага на дѣсѣ гла.

полагѣетѣся агнеѣ бннн снѣ слов бннѣ въземѣан грѣхъ всѣг.
се ѣмѣа внн къ прав рѣк. водъ вѣвѣю. и въздѣнѣ горѣ гѣт.
сѣѣдннѣннѣи стѣо дѣа.

ѣдннѣ ѡ коннѣ копнѣемъ рекра негѣ прокоде. ѣбнѣ изнѣде
кровѣ и вода и вѣдѣвѣ и скнѣдѣтельствѣа. ѡко истнннѣно ѣстѣ
сѣвѣдѣтельствѣо негѣ. всѣгда и нынѣ. позѣт (показуѣтъ) перѣст на
потѣр на агнѣ. ѡко трнѣ сѣтъ сѣвѣдѣтельствѣуѣше. дѣхъ кровѣ
вода. и трнѣ къ ѣднн сѣтъ амни. гѣ.

посѣм. възметъ дыак. вѣдѣлѣнѣ. попъ. мол: :

Каднло приносимъ предѣ та.... (л. 11), какъ выше.

дыак. о предположенѣхъ устѣиѣхъ дарѣхъ гѣи бѣишемѣ по-
молнм. поп. мол. сѣдѣ. дар.

Гѣи бѣ нашѣ нже небснн хлѣбъ пнѣю всемѣ мнрѣ... (л. 12),
какъ выше.

вѣсклон. покрыв. ддр. гла се:
гѣь въцрнса н в љнотѣс ѿблѡу:
покрыв ѡшнѡ. н вмоу:
облѡуеса гѣ н в снлѣ н преп:
пркста. кадѣа. ѿбое:
домѣ твоюемѣ подобаетъ стнн в долготѣ днѣн всегд:
посем поп. дѣак. поклоннт.: оу прста г—жда гать. блѣвн
вддо.

16. Рил. Петербургской Духовной Академіи, XIV в., № 523, л. 1 об.—14 об.

(л. 1 об.) Владыко Господи вседержителю, не хотай смертн грѣшннкѡмъ ¹⁾.... (л. 4 об.), какъ выше.

Владыко Господи боже нашъ. нынѣ хоташю ми прнстѣпнтн.... (л. 6), какъ выше.

(л. 6 об.). Боже вседержителю велекомненнтый н Господи дѣвн намъ вѣходѣ въ стаа стыхъ. прннествнемъ едннѡхѡдаго сна твоего гдѡ нашего ꙗса хѣ. Молнмса н млѣдѣемъ твоеа блгостн. понеже прнстрашнѣ всме ꙗ трепетнѣ. хоташе прѣдстатн страшнѡмѣ н прѣславнѡмѣ твоемѣ олтарю. ꙗ послн (л. 7) нынѣ блгодать стго твоего дха. н обнови наша дша н телеса. да унстнмъ сердцемъ прннесемъ тн дары. ѡготованы. плодны. въ оставленне грѣховъ нашихъ. н на оушценне всѣмъ модемъ твоимъ. блгодатю н ѡелѡвѣкомѡбѣемъ едннѡхѡдаго ²⁾).

¹⁾ Впереди этой молитвы на л. 1 помѣщена написанная позднѣйшимъ почеркомъ (XV в.) „молитва надъ виномъ служебнымъ“: Господи Боже нашъ, блггѣи ѡелѡвѣкомѡбѣе, прнзрн на вно се н вкѡшлющнхъ отъ него оскати.....; на л. 1 об. таже позднѣйшимъ н весьма мелкнмъ почеркомъ: „нже херокнмъ таѣно образѡюще..... αλληλα“.

²⁾ Молитва эта встрѣчается въ одномъ древнемъ спискѣ (Rotulus Vaticanus) литургіи Марка—на великомъ входѣ съ надписаніемъ: ὁ ἱερ. εὐς εὐ-χεται. τοῦ χειροβικίου (Swainson, p. 22),—н въ трехъ спискахъ литургіи Іакова съ надписаніемъ въ Россанскомъ кодексѣ: ὁ ἱερ. εὐς λέγει ταύτην τὴν εὐχὴν κατὰ τὴν προέλευσιν ἀπὸ τῶν θυρῶν τῆς ἐκκλησίας ἕως τοῦ θυσιαστηρίου, въ Парижскомъ № 2509: ὁ ἱερ. εὐς λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην ἀπὸ τῶν πυλῶν ἕως τοῦ θυσιαστηρίου, Парижскомъ № 476: εὐχὴ ἣν ποιεῖ ὁ ἱερ. εὐς κατὰ τὴν προέλευσιν τοῦ κλήρου ἀπὸ τῶν θυρῶν τῆς ἐκκλησίας ἕως τοῦ θυσιαστηρίου. Ἡ εἴσοδος. (Swainson p. 220—223). Для сравненія съ славянскимъ

н поп поклоннтса г. ж. ѡ престола гла. царю некесннн н ндетъ въ сосѡдохраннѣнннцѣ. н вземъ просфѣрѣ: (л. 7 об.) н оунстнт ю. держл въ рѣкѣ. н положнтъ просфѣрѣ на блѡд дорнѣмъ н прѣкрестнтъ ножемъ гла:

Въспомннантѣ творнмъ гѣ блѣ спса нышего ꙗса хл. нже на тнннн его веѡерн. н нынѣ н прнсно.

н дѣаконѣ. гаетъ. амннѣ. Господѣ помолнмса. Гдн помнлѣн. Н рѣжетъ поп. верхнюю страну гла тнхо. ꙗко овца на заколенне веденъ бысть. н нынѣ.

Дѣаконѣ: амннѣ. Гдѣ помолнмса. Господн помнлѣн. ꙗ рѣжа нсподнюю (л. 8) страну. гла. ꙗко агнецъ прѣмо стрнцѣннмъ безъгласенъ. н нынѣ. прнсно.

Дѣаконѣ: амннѣ. н поп лѣвѣю страну рѣжетъ. гла. тако не отверзлетъ оустѣ своихъ. въ смнреннн своемъ. ꙗ нынѣ. дѣаконѣ. амннѣ. поп. правѣю страну рѣжетъ. гла. сѡдѣ его взѣтса. а родѣ его кто нспѡвѣсть. н нынѣ. дѣаконѣ. амннѣ. Господѣ помолнмса. Гдн помнлѣн.: попъ подрѣзываетъ. н емла на рѣкѣ агнецъ. гать. ꙗко вземлетса (л. 8 об.) отъ земла жнкотѣ его. н нынѣ. дѣаконѣ. амннѣ. Гдѣ помолнмса. Гдн помнлѣн. Поп рѣжа крестообразно надѣ днскоомъ гать: закллѣтса н жретса агнецъ бнѣ н снѣ слово бнѣ. вземлан грѣхы всего мнра. ꙗ нынѣ. дѣаконѣ: амннѣ. а се полалга на днскоѣ гать: се полалгѣтса агнецъ бнѣ. вземлан грѣхы всего мнра н нынѣ. дѣаконѣ. амннѣ. Гдѣ помолнмса. н вѣземъ поп вно въ правѣю (л. 9) рѣкѣ а водѣ въ лѣвѣю н вѣздынѣтъ ѡбое н гать. Съеднненне стго дха. дѣаконѣ. амннѣ. Гдѣ помолнмса.

κράτωρ, ὁ μεγάλωνμος Κύριος, ὁ δοὺς ἡμῖν εἴσοδον εἰς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων διὰ τῆς ἐπιδημίας τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, Κυρίου δὲ καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἱκετεύομεν καὶ παρακαλοῦμεν τὴν σὴν ἀγαθότητα, ἐπειδὴ ἔμφοβοι ἔσμεν καὶ ἔντρομοι μέλλοντες παρίστασθαι τῷ φοβερῷ καὶ ἐνδόξῳ σου θυσιαστηρίῳ, (въ трехъ спискахъ литургіи Іакова: πα. ἱστασθαι τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ) ἐξαπόστολον ἐφ' ἡμᾶς τὴν χάριν τοῦ παναγίου σου Πνεύματος, (ibid. τὴν χάριν σου τὴν ἀγαθὴν) καὶ ἀγλασον ἡμῶν τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα καὶ τὰ πνεύματα, (ibid. прибавлено: καὶ ἀλλοίωσον τὰ φρονήματα ἡμῶν πρὸς ἐδσέβειαν) ἵνα ἐν καθαρῇ καρδίᾳ προσερέγκωμεν (ibid. ἐν καθαρῷ συνειδότι προσφέρωμεν) σοι δῶρα, δόματα, καρπώματα, εἰς ἄφρων (ibid. εἰς ἀθέτησιν) τῶν ἡμετέρων ἀμαρτημάτων (ibid. πλημμελημάτων) καὶ ἰλασμόν (ibid. εἰς ἰλασμόν) παντὸς τοῦ λαοῦ σου χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς.

И мьсть попъ. единъ отъ воинъ коннемъ ребра ему прободѣ. агне изиде изъ ребра Иова кровь и вода. и видѣвши свидѣтельствова истинно есть свидѣтельство его. и похлзаетъ попъ перьстомъ на потиръ гла. Ико трне сѣтъ свидѣтельствующе дѹхъ кровь и вода и трне (л. 9 об.) во едино сѣтъ. и ныне.

И проскурмсаеть поп. гла.

Гн Ісе Хе Бже нашъ.

Принми Гди приношеніе се въ уестъ и въ славу стѹа владычнцы нашеа богородицы и приснодѣвицы Марїи. благовѣщенїа. зачатїа. рождества. введенїа. успенїа положенїа ризы и пояса. покрова знаменїа похвалы собора и всѣхъ еа уестныхъ праздннкъ молтвами хе еже спаси дѹши наша.

(л. 10). Принми Гди приношеніе се въ уестъ и въ славу стѹхъ небесныхъ силъ михаила и гаврила оурма и рафана и всего уннѹ ангельскаго. И стого великаго и славнаго пророка и предтехи Крестителя Господна Іоа. И стѹхъ преславныхъ апостоль Петра и Павла Лѹкѹ Матѣа Марка Іоа. и всѣхъ апостоль. нхъ же молтвами спаси дѹша наша. І настоацаго стого. и тон церквн. Порадѹ се.

(л. 10 об.). Прїими Господи приношеніе се въ уестъ и въ славу стѹхъ пророкъ монса и дарона. наїи еанса. захарни. нсїа неремѣа и всѣхъ пророкъ. нхъ же молтвами.

Принми Гди приношеніе се въ уестъ и въ славу стѹхъ стѹа якова брата господна. васнла. григоря. іоанна златоустаго. афанася. Кирилла. Николы. соупатна и всѣхъ стѹа нхъ же молтвами.

Прїими Гди приношеніе се (л. 11) въ уестъ и въ славу мѹеннкъ стефана. георгна. димитра. прокопѣа. феодора. еѹставѣа. нестера. никиты и всѣхъ мѹеннкъ. И стѹхъ безмездникъ Козмы и дамїана. кюра іоа. флора и лавра. пантелемона. нхъ же молтвами.

Прїими Гди приношеніе се въ уестъ и въ славу стѹхъ преподобныхъ отецъ нашихъ антонѣа. савы ларнона. евфимїа. ефрема. пахомѣа. пимена и всѣхъ пѹстынникъ (л. 11 об.) и стѹхъ столнникъ. семеона дннна. лѹки. алмпїа и всѣхъ столнникъ. нхъ же.

Принми Гди приношеніе се въ уестъ и въ славу стѹхъ мѹенницъ. Фекаы вярвары. анастасн евфимн ѹльаны и всѣхъ мѹенницъ нхъ же молтвами: .

Принми Гди приношеніе се въ уестъ и въ славу стѹхъ пра-

отець лаврамл нскал и яковл. стого симеона богопримца (л. 12) и анны пророуницы: И стого дѹга княа лазора и сестры его Марїи Марѣы. стого благовѣрнаго цѹра константина и мѹтери его елены. И стѹю нововленицѹ мѹеннкѹ бориса и глѣбл. и княза володимира и ваусала и михаила и феодора. нхъ же молтвами: .

И стѹхъ мѹеннкъ и мѹенницъ. Постникъ и постницъ и дѣвѣ всѣхъ стѹхъ нже въ семь мирѣ поунтаемн сѣтъ. нхъ же молтвами (л. 12 об.).

А се въ здравне.

Прїими Гди приношеніе се въ уестъ и въ славу стго імркъ и за рѣба вна имркъ въ здравіе спасеніе и отпушеніе грѣховъ.

А се за упокон.

Помани гди дѹшо ѹсопшаго раба своего имркъ на мѣсть свѣтѣа идеже присѣцлетъ свѣтъ лица твоего гн. Мол. надъ каднломъ.

Кадило приносимъ предъ тѹ...., какъ выше. (л. 13) и покандитъ дѣяконъ престоль и дары. гла. о предположенныхъ уестныхъ дарехъ Господѹ вѣгѹ нашему помолнмса. мол. надъ дары не покрывѣ (л. 13 об.).

Бже, еже нашъ.... (л. 14), какъ выше. и поставитъ попъ надъ дары свнѣ. гла. свнѣ стго дхл. поставлаетса. и ныне. и покрываетъ. сударемъ. гла. Гди воцарнса и въ лѣнотѹ. а се потиръ покрывахъ глѣть. облечеса гдѣ въ снаѹ и преподасса. И покандитъ. гла. домѹ твоемѹ подоблетъ стни Господи въ долготѹ дни ныне і присно.

И покандитъ престоль. и поклонитса попок. ѹ престола. Г. и глѹють. царю небесным. (л. 13 об.) и цѣлѹють престоль глаголющн. время господевн сотворити антѹргна. Господи благослови отѹе. і глаголють покланїе. и дѣяконъ реуетъ средѣ церквн. Благослови владыко.

VIII.

Послѣдованіе великаго входа и причащенія по древнимъ службникамъ библіотеки С.-Петербургской Духовной Академіи и нѣкоторымъ другимъ памятникамъ.

1. Великій входъ.

1. Рип. Петербургской Духовной Анад. XII в. № 518. Великій входъ описывается такъ. Послѣ „молитвы въ переносъ: никтоже мѣсть достоннъ: таж оумываютъ. попове ¹⁾. Таж. По переносъ. Црю нмы ²⁾. і реу. поп. благословите сщениі. дьак. Многа лѣт. Оуѣ стын. дхъ стыі найдѣть на та. і снамъ вышнаго оскынтъ та. і молн за ны устынн отуе: • Поп да поманеть въ гдѣ въ црствнн своемъ: • дьак. Боудн намъ по глаголоу твоемоу уестынн отуе: • Н отступать на своа мѣста“ ³⁾.

2. Рип. XIII в. № 524. Послѣ „никтоже достоннъ“: оумываетъ поп. гла псамъ: • умью въ неповинныхъ. Таж. памъ помнаун ма бже пове: • въ переносъ: • таж по перенос: • аще одинъ попъ. то самъ о сокъ гать. аще ли два нан Г. то ващии поклоннтьса предъ трапезою. Г. ждѣ. н реу. благите сщенин. н они поклоннш гать емоу: • Многа лѣт отуе. дхъ сватын найдеть. та. отвѣщлють н нмъ молаа: • Поманеть въ Гдѣ в црствнн небснмъ. Нпыѣ н прнсно въ вѣкы. Н станеть „каждо нхъ на своемъ мѣсть: • маткы твораще“ ⁴⁾.

3. Рип. XIV в. № 523: „поклоннтьс. престолу Г. ндетъ оумыватъса под псаломъ. Умью въ неповинныхъ.... (весь) і кадитъ престолъ н несеть дары. на переносъ пом. псаломъ. помнаун ма бже. н поставнть. на престолъ потирь. на правой рѣчь. а днскокъ на лѣвой. н покандитъ гла. стъ, стъ, стъ, н гаетъ царю небеснын, н цѣлуютъ престолъ прос. (простився) гать. поп. благословите сщенинн....., какъ въ № 518,—послѣ словъ: будн

¹⁾ Рип. Каз. Ак. № 1016, л. 20 об.: псамъ поюще. оумью веновнцныхъ рѣчь.

²⁾ Ibid. и въ рип. Синод. библи. №№ 604 и 605 нѣтъ.

³⁾ л. 27.

⁴⁾ л. 20—21 об.

намъ по глаголоу твоемоу: Каддыко господн животворанъ бланнмъ дателю. давын намъ надданіе жызнн вѣуныа.....¹⁾.

4. Рип. XIV в. №№ 526 (л. 15—17) и 520 (л. 9 об.—13): „мол. но дары ндуще: •

Благоудтелю всѣхъ тварн всакіа соудтемо. прннми входящиа въ церковь твою...., см. прилож. VII, 1.

мол. переноснаа. тап.

Никтоже достоннъ свазавшнхъса.... Умывааа гла се. умью въ неповинныхъ рѣчь мон: •

мол. постава стыа дары: •

Бадко гѣ животворан бланнмъ дателю....., см. прилож. VII, 6. Поклоннтьс поп предъ трапезою Г. ж гла се: многа лѣта оуе... и проч., какъ выше.

5. Рип. XIV в. № 522, л. 25—27. Послѣ молитвы: никтоже достоннъ: „таж дьак. ндетъ въ олтаре н поклон. Г. н цѣлуетъ престолъ с правой стороны. а поп ндетъ рѣчь умыватъ. Умью въ неповинныхъ..... Нже херовнмъ въ таниѣ образующе н животворащен тронѣ трстѣю пѣс прнносаше всако нынѣ отвѣрземъ житнскую пѣсаль. шко цра всѣмъ прѣмлюще ангельскыи невндно дары прнноснмъ уннани алауа: •

таж вѣзметъ дьакъ кадельннцю кадитъ олтаре: • н поклонатъс Г. предъ трапезою н цѣлуетъ престолъ ндета оба къ стымъ даромъ. дьакъ прекрстнтъ дары кадельннцею: • о предположеннхъ уестныхъ дарѣхъ гѣ бѣ нашему помолнмса. н вземъ поп днскокъ даеть дьакону а самъ несеть потирь. таж. неса перенос: • гать тап. помнаун ма бе. н поставнть поп стыа дары на престолъ н покрметъ сундаремъ. Н вземъ поп кадельннцю кадитъ дары гла. стъ стъ стъ Гъ сакзофъ испод: • н станѣт поп н дьакон. простнвса. старѣн поп. поклоннтьс. Г. предъ трапезою. н отступать мол. поклоннть гла. реуе нмъ благсвте сщенин. Онѣ рѣчѣтъ ему пока. Многа лѣта оуе. дхъ сватын и проч., какъ выше.

6. Рип. Императорской Публичной библіотеки XIV в. № 274, л. 20—25 об. (Сравн. Рип. Петерб. Духов. Анад. XV в. № 540, л. 43 об.—50): „Мва в великын перенос. Никтоже достоннъ.... Умываа рѣчь гать: • Умью въ неповнн. дьакъ покандитъ престолъ. н олтаре. н поклоннтьс. Г. предъ престоломъ: • н цѣлуетъ прстлѣ: • н прншедѣ к даромъ. покандитъ. дары. таже поп. вземъ. днскокъ. даетъ. дьакону. а самъ

¹⁾ л. 27 об.—29 об. См. прилож. VI, 6.

несет по немъ потир. в переносъ и да поп. помилуи ма вже. и поставитъ дары на прстѣ. и покладѣ. Г. гла. ст. ст. ст. гдѣ савлофъ исполни неко. и посемъ станѣт попов. дьяконн. простивса. старъи поп. поклонитъ главѣ и дьяк. реует. Гѣ помола: и реует. старъи сѣль. благословите и проч., какъ выше.

7. Службеникъ преподобнаго Никона, XIV в., хранящійся въ ризницѣ Троице-Сергіевой Лавры ¹⁾. „и по пренесенъи. ѹмыются неръи глаголюще памъ кѣ. ѹмыю въ неповинныхъ. до церквахъ благословите Госнода: • станѣтѣ прости всн. и старъиши ерен поклонитъ прѣдъ стою трапезою. г. жд. реуетъ. Благословите сѣинни. Онн же поклонивса и ркѣтъ емѣ многа лѣта отѣе. Дхъ стый найдетъ на та и сила вышнаго осѣнитъ та. Момн за ны уестын отѣе. Н отвѣцаеть имъ. Да поманеть вы Гдѣ въ царствѣи своемъ и зина присно. Н отступаше на своа мѣста творат мол. дьяконѣ исполнимъ молитвы нашѣ“.

Въ литурги Прѣдосвященныхъ даровъ („служба прѣдсвятенны рекше носила“) великій входъ описывается такъ: „Н вшедшио дьяконѣ в олтарь ѹмываются гла. ѹмыю въ неповинныхъ. Н вземъ кадѣльницю. и темъанъ приказѣтъ иерсею. и вземъ благословеніе отъ іерсеа и кадитъ трапезу и стѣла дары. Поп. г. жд. гла. Госноди помилуи. возми владыко. Поп. Возмите рѣки ваша во стаа. и благословите Гдѣ. Н вземъ ирен блюд. съ стын дарамн. Н поставлетъ дьяконѣ на главѣ. Неръи уашио. Н тако преноситѣ. поюща къ собѣ псаломъ ѿ. до конца. и пѣвцы поють нынѣ силы небесныѣ“.

8. Рип. Румянцевскаго музеума XIV в. № 399, л. 16 об.—18 об.: „Н поють иже хроби. и поп оумываетъ рѣки. Пол. Псмъ кѣ. от полу. оумью в неповинныхъ рѣкѣ мси. Матѣл. по переносъ. Никтоже достоинъ.... (л. 18). Н поклонатсѣ прѣдъ стою трапезою г. и реу. Благвите сѣинни. Гн блаи отѣе. Дьякон. Дхъ стын найдетъ на та и сила вышнаго осѣнитъ та. Поп. Да поманеть вы Гдѣ въ царствѣи своемъ (л. 18 об.). Дьякон. Бѣди намъ по гла твоемѣ. Вакъ животворан блгымъ подателю...., какъ выше.

9. Рип. Синодальной библиотекѣ XIV в. № 598, л. 15 и об.: „таі. оумью въ неповинныхъ р. мол. таі. по дары ідѣщи. Благодателю всѣхъ твари вслѣскимъ сдѣтелю..... (л. 15 об.). поклонитъсѣ

¹⁾ На первомъ листѣ рукою митрополита Платона написано: „Службеникъ Чудотворца Никона. Платонъ Митрополитъ Московскій“.

старѣи поп прѣдо трапезою Гѣ і они станѣтъ. прос. обл помл. і егда Гѣ. се поклонивса реует: • Благвите сѣинни: • і они ркѣтъ. многа лѣт. оуе. Дхъ стый найдетъ на та.... і моли за ны отѣе. і отвѣцаетъ имъ. Да поманеть вы Гдѣ въ царствѣи своемъ всегда. Они ркѣтъ. Бѣди намъ по глаголу твоемѣ. і отступат на своа мѣста. и творат мол. таі. Вакъ Гн животворан блгнымъ дателю....“.

10. Рип. Типографской библиотекѣ XIV в., № 127, л. 18 об.—21: „Матѣл попереноснаа. Таі. Никтоже достоинъ.... (л. 20). Оумывласа гла се. оумью в неповинныхъ рѣкѣ: • мол. поставѣ стѣла дары: • (л. 20 об.). Вакъ животворан.... поклонитъсѣ поп прѣдъ трапезою. Гѣ—ждѣ гла се. Многа лѣта отѣе. дхъ стын.... (л. 21). Старъи. реует. да поманеть вы Гдѣ въ царствѣи своемъ и нынѣ“.

11. Рип. Петербург. Анад. XV в. № 566, л. 32—34: „Никто же достоинъ.... (не вся молитва сохранилась) славы его. осанна иже въ вышнихъ. благословенъ градын во нма гие. Егда же нзыдетъ изъ стѣхъ дѣрѣи гаетъ. помани насъ ги егда прѣидеши въ царствѣи: • постѣнитъ. Помѣни насъ вакъ егда. пакы. Помани насъ стын. егда прѣидеши въ царствѣи. Егда же станеть на амбонѣ гаетъ велми. помѣнетъ всѣхъ влѣтъ гдѣ въ царствѣи своемъ. Постѣнитъ и гаетъ. возмите врата князи влѣши и внидетъ царь славы. Гдѣ силъ. тои есть царь славы. егда же станеть прѣдъ царскими дѣрѣми. гаетъ. Богъ къ сѣомъ велен. и высокъ есть надъ всѣми боги. Отверзете мнѣ врата правды и вшедъ въ нѣи исповѣмса Госнодеки. снн врата Гсѣиъ праведнѣи внидутъ въ мѣ ¹⁾. и входитъ въ стын жертвенникъ и подлагетъ стѣла дары на стѣн трапезѣ. Гаетъ благообразныи іосифъ.... Таж. царю небесныи. Таже покажетъ нхъ по унѣ гаетъ. стѣ. стѣ. стѣ. Таже пакы сватъ стѣ стѣ. и свикаетъ нхъ и аеромъ же покрываетъ нхъ блюдо и уаши. гаетъ. дхъ сватый найдетъ на та и сила вышнаго осѣнитъ та. и покажетъ кадѣльницею. Гѣ—щи. и покланетсѣа и гаетъ. возносите Госнода Бога нашего и покланитѣсѣа подъ ножію ногъ его яко сватъ есть. Таж. по прѣносъ дьяконѣ. исполнимъ молитвы нашѣ....“.

12. Рип. той же библиотекѣ, XV в. № 532, л. 38 об.—41 об. (Сравни. №№ 534, л. 16 об.—19 об.; 535, л. 26—29; 538, л. 31—35 и 541, л. 20—23). „Херѣвнѣкѣ же пѣваемѣ входитъ дѣлконѣ въ стый олтарь и вземъ кадѣльницю съ фиміамомъ прѣидетъ къ іерсею и вземъ обыню

¹⁾ Сравни. рип. Казан. Акад. XVI в. 712/1023, л. 88.

надъ кадиломъ благословеніе, кадитъ стую трапезу крестообразно около стланице все, и іерею, и посемь стает от лѣвую съ всакнимъ благоговѣніемъ, ожидаа свершеніа моантвѣ. той же свершился. и ставша купъ моантаса херувнку глающа къ себѣ. и ꙗко. покланаетаса сіе глающа. и отходатъ въ проскомидію. предъидущю діакону съ кадильницею. иже и покладивъ сталъ къ себѣ моласа. Бже оцисти ма грѣшнаго. гла іерею. възми вѣдо. іерей вземъ аеръ, полагаетъ на лѣвомъ рамѣ діакону гла вѣдете руки вашѣ въ сталъ и благословите ꙗко. Таж. и стое блюде въземъ полагаетъ и то на верхоу діакону. и стиріемлющу и тому съ страхомъ и всакнимъ вниманіемъ и утверженіемъ. самъ же іерей въземъ уаши тоуію, и тако творатъ великій входъ, предъидущу діакону, держащу и кадильницу съ стымъ блюдомъ на единомъ перстѣ десныа руки. проходяща же храмъ. моантвѣ и оба о всѣхъ глагше. поманетъ всѣхъ васъ Гдѣ ѿ въ царствіи его и егда ѹбо пріндеа въ стѣна дверца. іерей ѹбо входитъ коснѣе діаконъ же предъи въшедъ стонтъ держа на главѣ стое блюдо акоже имать мамн и обращьса къ іерею. іерей же входа гать. возмѣте врата князи мамн и възмѣтеса врата вѣтныа и внидетъ царь славы и діаконъ же гла. благословенъ градъи во имя Гне. Богъ Господь и авнса мамъ. и тако вшедъ іерей и положъ стую уаши. тогда въземъ и сватое блюдо отъ главы его полагетъ и то на стѣн трапезъ гла. благообразныи ѹсопфъ до закрык положи. Таж накі діаконъ преклонивъ главу къ іерею гла. Помани ма вѣдо сватыи грѣшнаго. іерей же. поманетъ та Гдѣ въ црствіи его. Нѣцѣи же не сіце творатъ. егда внидетъ діаконъ. полагетъ ѹбо стое блюдо на стѣн трапезъ. самъ же обращьса кадитъ іерею и на же вса порадѣ творатъ. акоже ес. писанъ). Таж. покровница ѹбо въземъ самъ іерей отъ стго блюда и священныа уаши и отаожитъ ихъ. аеръ же въземъ отъ рама діакону. и покладивъ его тако держащю кадильницу діакону покрываетъ имъ сталъ. И посемь въземъ кадильницу кадитъ сталъ ꙗко. гла сице. ѹблжн. до концѣ фалмоу. Потомъ кадильницу отложивше стаета оба предъ стую трапезою. моласаса къ себѣ. твораща и поклоненіа велика. ꙗко. іерей ѹбо низпущитъ фелонъ и связаетъ обѣ рѹцѣ скон. главу же преклонивъ предъ стую трапезою гла къ діакону. поманса о вѣдо вѣдо. и топ вѣдо преклонивъ къ іерею зра глетъ. дхъ стѣн наидетъ на та и сила вышнаго оснннть та. и пакы той къ іерею: помани ма стѣн вѣдо. іерей же. Поманетъ та Гдѣ Бгъ

въ царствіи его. Тажъ діаконъ рекъ амннь и поклонивса и время възавъ исходитъ“.

13. Въ первопечатномъ московскомъ служебникѣ 1602 года: „По каженіи. діаконъ станеть, от лѣвыа страны стаго престола. со всакнимъ благоговѣніемъ, ожидаа совершеніе молитвѣ. (Никтоже достоинъ). тойже совершене. глѹтъ каждо к себѣ. херувимьскую пѣснь. юже обычнѣ овдѣржитъ вселенская цркви. Твореніе иже во стѹхъ отца нашего іоанна замтустаго, патріарха црѣа града¹⁾). Иже херувимы тайно образующе.... посемъ творатъ поклоны, ꙗко. предъ стѹмъ престоломъ. глѹще къ себѣ. Бже оцисти ма грѣшнаго и помилуй ма. создавыи ма ꙗко и помилуй ма. без числа согрѣшнѹхъ ꙗко и прости ма. и творатъ прошеніе. цѣлуютъ стѣн престолъ и отходатъ къ жертвеннику. іерею. прѣимъ кадило и покладитъ стѣн. отдастъ кадило діакону и глетъ, діаконъ. ꙗко. помолимса. возми вѣдо стѣн. іерей же. ꙗко помилуй. и въземъ воздухъ возлагаетъ на десное рамо діакону. гла. возмѣте руки ваша во сталъ, и благословите ꙗко. таж. и стѣн дискосъ въземъ, поставлетъ на верхъ главы діакону. приешу же оному со страхомъ, и всакнимъ блюденіемъ и крѣпостію. такоже іерею приешу стѣн потирь. и тако творатъ великій входъ. предъидущу же діакону, держащу и кадило со стымъ дискосомъ, на единомъ перстѣ десныа руки. и право ходящу и нимало не накланяющуся. имъ же предъидитъ носнн свѣщника. и входящимъ имъ въ црковь. глѹтъ, каждо к себѣ. первіе діаконъ. понемъ, іерею. Всѣхъ васъ да поманетъ ꙗко ѿ въ царствіи своемъ. всегда и нѣтъ и присно и во вѣки вѣкомъ. и ставъ противъ западныхъ дверей. глѹтъ. Да поманетъ ꙗко ꙗко всѣхъ васъ во црствіи своемъ. всегда і нѣтъ и присно и во вѣки вѣкомъ. таже. обращьшеа къ полуденнѣи странѣ. глѹтъ. Всѣхъ васъ да поманетъ..... аще ли ту црѣ есть. и глѹтъ сице. Да поманетъ ꙗко ꙗко, влгородіе твое во црствіи своемъ. всегда..... аще ли ту сѣль есть. и глѹтъ. Да поманетъ ꙗко ꙗко стѣльство твое во црствіи своемъ..... аще ли есть в монастыри, и ту игуменъ есть. глѹтъ. Да поманетъ ꙗко ꙗко сѣньство твое во црствіи своемъ.....

¹⁾ Такъ и въ ркн. XVI в. Синод. библ. № 602/352, л. 32 об.

входилии и въ црскіе двери. глѣютъ к себѣ тихо. Благословени градыи во имя Гне, Бгъ Гъ и ависа намя. таже. поставлетъ іерей стын потиръ пржеде, на стѣмъ престолѣ. посемъ взимаетъ стын дискосъ, со главы диаконovy. и поставлетъ на стемъ престолѣ. близ от лѣвыи страны стаго потира. диаконъ. затворитъ црскіа двери ¹⁾. іерей же, отземлетъ покровы, и полагаетъ на стемъ престолѣ. и вземъ стын воздухъ. покрыватъ стаъ. гла. трон. сен. Благообразныи іосифъ со крста снемъ пречстое тѣло твое.... таж. іерей, примъ кадило. и кадитъ стаъ, Г—ж. гла сице. Оублажи Гіи благоволеніемъ твоимъ.... тельца. таже. пред стымъ престоломъ. творитъ, Г, поклоны до полу. со страхомъ и благоговѣніемъ. глѣюще каждо к себѣ. Бже оцисти мѣ грѣшнаго и помилуй мѣ. созданыи мѣ Ги и помилуй мѣ. Без числа со грѣшихъ, Гіи прости мѣ. Таже. приложивше руки крстаобразно к персемъ своимъ. и главы преклоньше. творятъ прощеніе. такоже выше писано. посем, диаконъ. кадитъ іерей. гла. дхъ стый наидетъ на тѣ, и сила вышнѣго осѣнитъ тѣ. и паки, диаконъ, глѣтъ. помани мѣ блѣко стын. іерей глѣтъ. поманетъ тѣ Гдѣ Гіи во царствіи своемъ, всегда..... диаконъ. аминь. и поклоньса времѣ пріемъ. исходитъ сѣверными дверми въ церковь. и ставъ пред стымъ дверми. глѣтъ. Исполнимъ мѣтвы наша...“.

15. *Εὐχολόγιον* 1566 г. (библ. профессора А. С. Павлова). ф. 16—17 об..... Πάντων ὑμῶν μνηθεῖη Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, πάντοτε, νῦν, καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ὁ χόρος ἀμήν. Καὶ πολλάκις τοῦτο λέγουσιν, ἕως ἂν πληρωθῇ ἡ μεγάλη εἴσοδος. Χρῆ δὲ γινώσκειν, ὅτι ὅταν τοῖς ἀσθενέουσιν, ὡς ἔθος κειμένους ἐν μέσῳ τοῦ ραοῦ, καὶ εἰσοδομένων τῶν ἀγίων, οὐ φαῖε τούτων ὁ ἱερεὺς τῷ ποδὶ ὡς εἰώθασιν τινες. λίαν γὰρ εἶσιν ἐπιφορές, ἀλλὰ μόνον εὔχεται ὑπὲρ αὐτῶν. καὶ ὅταν ἔλθουσιν εἰς τὰ ἱγια θύρια, ὁ μὲν ἱερεὺς εἰσέρχεται σχολαιότερον ὁ δὲ

¹⁾ Въ служебникѣ Петра Могилы Кіев. издан. 1639 г. (Типогр. библ.) послѣ затворенія царскихъ вратъ и чтенія „такъ живоносещъ“: „іерей же снемъ покровы отъ стго диска, и от стымъ чаши, полагаетъ на единой всеи лобо странѣ ст. трапезы, гла: Пріиде же Сімонъ Петръ, и вниде въ гробъ, и видѣ ризы едины лежащѣ, и сударь“.

διακόνος προελθὼν, τὸν μὲν ἱγιον δίσχορον ἀποτίθησιν ἐπὶ τῆς ἀγίας τραπέζης. αὐτὸς δὲ στραφεὶς, θυμιᾷ τὸν ἱερέα. καὶ ὁ μὲν ἱερεὺς εἰσερχόμενος λέγει ἄρατε πύλας οἱ ἀρχόντες ὑμῶν, καὶ δέχεται τὰ ἱγια ὁ πρῶτος ἱερεὺς. Ὁ δὲ διάκονος λέγει· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Ὁ Θεὸς Κύριος καὶ ἐπέφρατε ἡμῖν. Ἰστέον, ὅτι ἐν τῇ μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ οὐ λέγουσι τὸ, ἄρατε πύλας, ἀλλ' εἰσερχόμενος ὁ ἱερεὺς, ἢ οἱ ἱερεῖς, εἰς τὸ ἱγιον βῆμα, λέγουσιν καθ' ἑαυτοὺς· εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου. Ἐἴτα ἀποτίθησιν τὰ καλέμματα ὁ ἱερεὺς ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ δίσχου καὶ τοῦ ἀγίου ποτηρίου, τὸν δὲ ἀέρα ἱερεὺς· Ὁ δὲ διάκονος· Μνησθητι μου, δέσποτα ἱερε, ἱερεὺς· Μνησθηῖ σου Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, πάντοτε, νῦν. Ἐἴτα ἀποτίθεται καὶ αὐτὸς τὸ ἱγιον ποτήριον ἐν τῇ ἱερῇ τραπέζῃ, ἐπιλέγων· Ὁ εὐσχήμων Ἰωσήφ... λαβὼν ἀπὸ τῶν ὄμων τοῦ διακόνου, καὶ θυμιῶσας αὐτὸν, ἐπισκεπάζει δι' αὐτοῦ τὰ ἱγια. Ἐἴτα ὁ διάκονος θυμιᾷ τὰ ἱγια τρίς, λέγων οὕτως· ἀγάθυνον, Κύριε, ἐν τῇ εὐδοκίᾳ σου τὴν Σιών· καὶ λέγει τοῦτο ἕως τέλους τοῦ ψαλμοῦ. Ἐἴτα εὔχεται τὸ, ὁ Θεὸς ἰλάσθητι μοι τῷ ἁμαρτωλῷ, ἐμπροσθεν τῆς ἀγίας τραπέζης προσκυνουῦσι τρίς. Καὶ ὁ μὲν ἱερεὺς ἴσταται, ὁ δὲ διάκονος τὸν ἀχένα κλίνας πρὸς τὸν ἱερέα λέγει· Εὗξαι ὑπὲρ ἐμοῦ, δέσποτα. Ὁ δὲ ἱερεὺς· Πνεῦμα ἱγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σε, καὶ δύναμις Ὑψίστου ἐπισκεύσει σοι. Ὁ δὲ διάκονος λέγει. Τὸ αὐτὸ Πνεῦμα συλλειτουργήσῃ ὑμῖν καὶ ἡμῖν, πάντοτε, νῦν. Τότε γοῦν ὁ διάκονος λέγει· Μνησθητι μου, δέσποτα ἱερε. Ὁ δὲ ἱερεὺς λέγει· Μνησθηῖ σου Κύριος ὁ Θεὸς ἐν τῇ βασιλείᾳ αὐτοῦ, πάντοτε, νῦν καὶ αἰεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων. Ὁ διάκονος. Ἀμήν, ἀμήν, ἀμήν“.

2. Причащеніе.

1. Рмк. XII в. Петербургской Духовной Анад. № 518. л. 35—37. Послѣ возгласа: „благодатию и щедротами“: Попъ въздѣвъ роуцѣ. гать таѣ. Ги оустнѣ моѣ отверзешии оуста моа въздѣстатъ хвалоу твою. Воимъ Гди Ісе Хе Бже илинь отъ стго жланца....“
Послѣ: „сватаа сватымъ“: „и идеть дыаконъ въ олтарь і реуеть. многа лѣта отуе. въ стоюю устоюю і устыноюю матеюу дларѣ намъ многа лѣта устыни отуе. І пон реуеть коуцино съ животомъ вашимъ. А се гать. поп. Гома тѣло. Познаста оуеинка Господд. въ преломленне хлѣба. і намъ Гди дажь грѣшникомъ познати та въ животъ възнемъ. И преломивъ положить. крстмъ. и реуеть дыаконъ. Ісполни отуе. і пон. реуеть. Испол-

неніе стго дха. смѣшаніе стго тѣла. і крови устнага Гл. нашего Іса. хл. всегда. Дѣяконъ. вѣнчаетъ водою. гла. се. съидеть яко дождь на рѣно и яко кнѣпа на землю. кнѣпаща. всегда. А снѣ моа. гать. поп. за са. Гдн вѣмъ яко нѣсмь достоинъ да подѣ кровъ моѣ вѣнчешн“....

2. Рип. XIII в. той же библиотѣки, № 524, л. 26. Послѣ: горѣ нѣмнѣмъ сердца. похвалнѣмъ Гда. люд. достоинно и праведно.

поп мол.:

ил откровенне блѣд. і уаш.:

Гн Бже нашъ. в семь вторемъ (л. 28 об.) олтари авис намъ. къ стмъ твоемъ и мыслѣнѣмъ сномъ. яко тебе принесомъ. устою и бескърноюю жьтвоу. и сѣе моанмѣтнса и проснмъ. мирнѣмъ днѣ дажь намъ. и спси ны во славнѣмъ твоемъ црствени. яко ты еси оцнщенне наше. и тебе славоу всылаемъ Оцю и Сноу и стму дхоу: 1) Аще ли оумѣши нзоустъ. то ган ю. еда поють вѣрою въ ед. Таж. поп. мол. отан. достойно и праведно та нѣтн...“ Послѣ „сватаа сватымъ“ преломляетъ на четыре части, говоря: „познаста“...; далѣе (л. 45): „поп подлага хлѣбъ въ уашю гать. смѣшанне прстаго тѣла и устнага крове гда нашего іса хл. нынѣ. дѣяконъ. прнстоупл. възложить роукоу на роуѣзъ уашн гла. Нспълни оуе уашно. снѣ. поп. Нсполненнемъ стго (л. 45 об.) дха. нынѣ и прсно: дѣякон. аминь. таж поп. кланааса предѣ стою трапезою. прнати хота стое тѣло:“

Въ множествѣ грѣховъ монхъ не отверзи мене вѣдко Бѣ моѣ. нынѣ во прихожю къ уюдесномуу и несномуу таннствоу. не яко же достоинъ сы. но (л. 46) на твою възнраа вѣанкю

1) Въ рки. Синод. библ. № 357/267, л. 90 об. эта молитва стоитъ впереди молитвы: „внгда потребити скатаа“; въ рки. № 366/680, л. 78 эту молитву положено читать при раздаваніи антидора. Въ рки. Петерб. Дух. Ак. № 526, л. 31 и № 520, л. 37 эта молитва напнсывается: „мол. откровенна даровъ“. Въ рки. Каз. Акад. № 712/1023, л. 99: „молитва потребити дары“, № 713/1029, л. 174: „молитва по дарѣхъ“. — Рки. № 530, л. 58: „мол. храна дары“. Рки. Петерб. Акад. XIV в. № 522, л. 39: „дѣяконъ держа тѣло въ руцѣ гать. мол. Гсн нѣсмь достоинъ да подѣ кровъ мон кнѣдешн. Нислао наперед“. (т. е. въ чинѣ проскомиди на л. 8—9).—Эту же молитву и на томъ же мѣстѣ положено произносить священнику и въ греческомъ изданіи литургіи св. Златоуста XVI в. Дим. Дуки. См. Swainson, p. 139—140.

благость снѣ. простѣръ галѣъ свон. несмь достоинъ въззрѣти на подобноую и дховную снѣ трапезу. на нен же Бѣ нашъ. Гдѣ. Іс. Хсѣ. и едноуудын Снѣ и всею скверною оскърншюмнса. тѣмъ же. лежить (л. 46 об.) на жьртвоу сдробльнѣ. тѣмъ же и моантвоу прншою тебе. и прошою оставльнн грѣховъ дабы ми прннѣлъ оутѣшитель. и оуиствѣлъ грѣховъ монхъ. силнын и стын твои дхъ. оукрѣпалаа ма и оутѣржала. да о уюднѣн и славынѣн (л. 47) жьртве. хвалоу тебе всылаемъ оцю и сноу и стмоу дхоу і:: 1).

А се взнмлаа уастъ хлѣба: поп гать: 2) Дажь ми Гдн Ісе Хе Сне Бни избавителю рода уавуа. прустое тѣло и кровь не въ соудѣ. ни въ осуженне. нѣ въ долготоу днни. въ жизнь възноую. идеже (л. 47 об.) самъ живешн и црствешн. съ оцмъ и съ стмъ дхомъ нынѣ: Тѣло на роукоу клада. Тѣло Хсво отпущенне грѣховъ и въ жизнь възноую. рабоу бню. ниркѣ. аминь. Такоже и дѣяконъ. Клада на роуку. гать. аминь. и цѣлоуетаса. Поп. прекршаа гать. (л. 48). Како стажю та Гн. ты самъ вѣси яко азъ нѣрсть есмь. ннштоже вѣдѣ. ты ма приведе въ вѣщъ спсѣнна твоего. яко азъ рабъ твои. и снѣ рабынн твоеа. волею твоею живнши ма. яко твое црство и сила: Таж. клада въ оуста гать: 3)

Се прнкасаетса оуглѣ (л. 48 об.) оустѣ монхъ. и отѣмлетъ грѣхи моа. и оуицаютъса вса беззаконѣа моа нынѣ и прсно и въ вѣки: Хота прнхастнтнс: гать поп. мол. тан. Гдн нѣсмь достоинъ да: А възнмлаа/уашю гать: Уашно спсѣнна прнм: и самъ прнхастнтнс. поп. и дасть дѣяконоу (л. 49) св. таннѣ и реуетъ дѣяконъ. мирѣ о Хѣ. и попѣ. и дѣяконствоу твоему. поп. мол. по прнхаш: 4)

Боуди 3) мнѣ Гн отданне 4) грѣховъ. идеже устла и прустла кнѣпа 5) сѣтъ сѣнна. оттѣду бо да не едннѣ грѣхъ останеть 6).

1) См. Прилож. III, 3.

2) Рки. Пет. Ак. № 526, л. 28: „мол. прнстоупльн к трапезѣ“.

3) Рки. Каз. Акад. № 713/1029, л. 167 об. молитву эту положено читать „спѣшаа скатаа въ потирѣ“ (предѣ благодарственною молитвою).

4) Рки. Типогр. библ. № 127, л. 34 об.—35: ко отпущенне. Рум. муз. рки. № 399, л. 28: отпущенне.

5) *ibid.* вошла.

6) *ibid.* оттѣду ни едннѣ грѣхъ не останеть; Рум. муз. № 399: да не останеть ни едннѣ грѣхъ.

милосердія твоего рад. Бже оуе единоуадаго (л. 49 об.) см твоего¹⁾. с нимъ же благословенъ еси съ прстымъ и благымъ и животворящимъ духомъ::

Ѣ.

Тѣло и кровь юже прѣлахъ вако стын дажь ми да не боудеть. къ грѣхъ ни въ осуженне. но на потрѣбленіе грѣховъ моихъ. и на оцнщенне души и тѣлоу. вако твоя (л. 50) есть дѣлава и твое царствіе: · дѣяконъ: · вземъ потиръ обрѣцѣся къ людѣмъ реуеть: · Съ страхомъ внемъ: · Люд. къ хсоу царевн Боу на- шемоу: · и обрацааса съ дары гать поп. прѣхода от слоу къ слоу²⁾ и мы грѣшныи и недостонныи раби твои. въсхваллаемъ царствне твое (л. 50 об.) и нынѣ присн. и дѣяконъ. вложъ темьланъ къ кадильницю покладитъ стылъ дары. гла тан. възнесса на нбса Ке и по всен землѣ. Поп. всегда и нынѣ. и присно. люд. да исполнагьса оуста“....

3 Рип. той же библиотеки XIV в. № 523, л. 31 об. При возгласѣ: „станемъ добръ“: „поновѣ въздымають въздухъ. и цѣлѣють престоль гла. стын Бже³⁾. и дѣяконъ. станемъ (л. 32) съ страхомъ. и поп. стын крѣпкин. и дѣяконъ коннемъ. стое воз- ношеніе с миромъ приносятъ. и поп. стын безсмертныи по- миначн масъ. и сѣньметъ поп въздухъ и сѣнь. а модіе поють. масть миръ жертва и пѣн'е“...; (л. 42) послѣ: „благодатно и щедротами“: „поп. въздѣвъ рѣцѣ гаетъ: Гн устнѣ мои от-

¹⁾ ibid. i ным. i прис.

²⁾ Изъ литургии Якова. Встрѣчается и въ нѣкоторыхъ спискахъ литургии Златоуста, наприм. въ рип. XI в. Рум. муз. Севастьян. сибран. № 15/474, ф. 34, съ надписаніемъ: *εὐχὴ ἐν τῷ διακονίῳ*.

³⁾ Такъ и въ другихъ: № 528, л. 117 об.—118; № 529, л. 61 об.; № 530, л. 45 и об.; № 532, л. 44; № 534, л. 21 об.; № 536, л. 37 об. и друг.— Особенность эта встрѣчается и въ греческихъ богослужебныхъ памятни- кахъ. Покойный Преосвящ. Порфирій (Успенскій) пишетъ (Книга бытія моего, СПб 1894 г. Томъ I, стр. 315): „въ греческомъ Служебникѣ въ ли- тургии св. Іоанна Златоуста значится: „*Τοῦτον δὲ παρὰ τοῦ διακόνου λε- γομένον*, т. е. *Станемъ добръ, станемъ со страхомъ* и проч., *ὁ ἱερεὺς ἀφαι τὸν ἀέρα ὑπὸ τῶν ἀγίων κατὰ μικρὸν, ὑψῶν αὐτὸν τρίτον, καὶ λέγων: Святый Боже, Святый крѣпкій* и проч.“—Въ современной нашей прак- тикѣ сія особенность также соблюдается нѣкоторыми послѣ: „возлюбимъ другъ друга..... Христосъ посреди насъ“.

верзени и уста моя възвѣстатъ хвалу твою“....¹⁾; (л. 43): послѣ: „святла скатымъ“: „попъ ломитъ тѣло на дѣ уасти гла. Познаста Га ученика.... и каадеть крестообразно на днскосъ. и вземъ. поп верхнюю часть. и вложъ (л. 43 об.). въ по- тиръ гла. смѣшеніе преунистаго тѣла и уестныа крови Господа нашего Іса Христа. и нынѣ. дѣяконъ. реуеть многа лѣта отуе. Богъ възстѣю и уестнѣю твою молитву даруеть намъ многа лѣта уестныи отуе. Поп. рек. кѣпно съ животомъ нашимъ. дѣяконъ. амниъ. Н дѣяконъ реу. Исполни отуе уашѣ сѣю. Н льеть ук- ропъ. въ потиръ. и поп гать. исполненіе стго дха и нынѣ. и поп. каадетса гла молитву. (л. 44). Дажъ ми Гн Ісѣ Хѣ Снѣ Бжнн избавителю рода уеловѣческаго.... Ѣ. Господи се възму плоть и кровь твою. въ свое тѣло не въ осуженіе, но въ от- пущеніе грѣховъ“.....

4. Рип. XIV в. Троице-Сергіева монастыря (Служебникъ препод. Никона). „Дѣяконъ. Коннемъ. Святла скатымъ. Н приступльше попове и дѣяконн къ трапезѣ рекутъ. Многа лѣта отуе. Бгъ да подасть ны стѣю и унстѣю и уестнѣю твою молитву на многа лѣта. отуе. Онъ же отвѣщаетъ кѣпно съ животомъ нашимъ. i онн же. амниъ. и отстѣматъ попове на скоа мѣста. а дѣяконн ждуть. положыше оуфаре на трапезѣ. а онъ преломаеть хлѣбъ на уетыре уасти. гать. во нма единороднаго Сына Божна. Господа Бога и Спаса Іс. Хрї. Дѣяконъ. исполни отуе. поп. Вкладаетъ въ уашю едннѣ часть. реуеть. исполненіе стго дха. дѣяконъ. амниъ. Внклаа укрупъ гаетъ: теплота стго дха. дѣяконъ амниъ. По- томъ творатъ молитву снѣю кѣпно всн: стль. мол. тан. Втрѣю Гдн вако ты еси Хсѣ Снѣ Бга живаго, вземдан грѣхн всего мира. тѣмъ же простн ми всако прегрѣшеніе волное и некол- ное и да не въ грѣхъ ми будеть, Вкладыко, уеловѣчкмоуе, стаа сна. но во оуцнщенне и спасенне души и тѣлау. Тажъ снѣ. Веуери твоеа таниъ. приуащадетьса стель и сѣци съ инмъ от рѣку его глаголюще. тѣло Христова и уестнаа кровь Его на отпущенне грѣховъ и въ животъ възныи амниъ. таж. стель возметъ стылъ дары и обратнвса станеть къ дверемъ олгара и реуеть малмъ. съ вѣрою и съ страхомъ Божнымъ. Дѣяконъ велми: приступнте. и тако приуащадетьса, аще кто хоцеть“.

¹⁾ Такъ и въ другихъ многихъ, наприм. № 518, л. 35; № 524, л. 43 об.; № 526, л. 26; № 522, л. 37 об.; № 530, л. 51 об., № 520, л. 28 об.; № 540, л. 76 об. и друг.

5. Рип. XIV в. Петербургской Духовной Анад. № 526. л. 18 об. Во время „въ-
рую во единого Бога“: поп. мол. въздвѣвъ рѹцѣ: · ¹⁾

Гн ꙗс хе ²⁾. любимыи ³⁾ творѹе ⁴⁾ дателью благимъ ⁵⁾. дже ⁶⁾
намъ ⁷⁾ възлюбити ⁸⁾ другъ друга якоже ты възлюби насъ ⁹⁾.
да върою и ¹⁰⁾ любовію единомысленно и единопѹшно и единоп-
сѹщно къ тебѣ Боꙋ приближаемса. и възсылаемъ тебѣ хвалѹ ¹¹⁾.
и приуастимсѣ стыхъ ¹²⁾ твоихъ танныхъ ¹³⁾. и небесному ¹⁴⁾ твоему
царствію достойнымъ быти: · ¹⁵⁾.

6. Рип. той же библиотеки XIV в. № 520, л. 32—34 об.: „и возметъ
меньшии поп уастъ и вложитъ старьншему въ рѹцѣ гла. Тѣло
Христово на отпущенне грѣховъ и въ жизнь възвѹю. аминь и
присно. Онъ реꙋ. аминь. Старѣи возметъ уастъ и вдасть мень-
шему. цѣлѹа тѣло. реꙋ. се прикасается оꙋгль о ꙋстнахъ моихъ.
і отъемлетъ коззаконіа моа. и грѣхн твоа. оꙋнцаетъ: · оба
держаше уастъ в рѹк. цѣлѹетасѣ во оꙋста держа рѹкама оꙋнцѣ
тѣло. прекреститсѣ. ꙋ. тѣло твое стое ꙗс. Хс. буди мнѣ въ жи-

¹⁾ Эта же молитва помѣщается и въ ркп. Синод. библи. XIV в. № 345/598,
л. 17. Казан. Акад. № 707/1026, л. 101; № 712/1023, л. 89, № 713/1029,
л. 138 и первопечатномъ Московскомъ служебникѣ 1602 г.: „матва предъ
цѣлованіемъ“.

²⁾ Служ. 1602 г. прибавл. „Боже нашъ“.

³⁾ *ibid.* и ркп. № 345: любки.

⁴⁾ № 345: і дателью.

⁵⁾ Служ. 1602 г. „и благимъ дателью“.

⁶⁾ № 345: даі же. Служ. 1602 г.: дакимъ.

⁷⁾ Въ обихъ: рабомъ твоимъ.

⁸⁾ *ibid.* любити.

⁹⁾ № 345: якоже мы ты возлюбн, Служ. 1602 г.: якоже ты насъ
возлюбн.

¹⁰⁾ Въ обихъ: да единою любовію ѹединени сѹще къ тебѣ Боꙋ
приближаемса (Служ. 1602 г. тебѣ моланиса).

¹¹⁾ № 345: ꙋ хвалы тебѣ възсылаемъ; Служ. 1602: и хвалѹ.

¹²⁾ Служ. 1602 г.: и преуистыхъ.

¹³⁾ Служ. 1602 г.: ако ты еси любви наша. и тебѣ славу козсылаемъ,
со беззачальнымъ ти отцемъ.....

¹⁴⁾ Въ обихъ нѣтъ: и небесному твоему царствію достойнымъ быти.

¹⁵⁾ Въ ркп. Синод. библи. № 675/371, л. 29 об. молитва эта надписывается:
„матка в любовь еже есть мѣръ. Сравн. у Гоара, р. 898: *ἐν ἡ εἰς ἀγά-
πην καὶ ὁμόνοιαν ἐξ ἐχθρῶν πνοῶς.*

вотъ и кровь ѹстна твоя во отпущеніе грѣховъ. и въ сѹдъ
стын твои. егда станемъ предъ лицемъ твоимъ. буди ми се на
благодареніе. на ісцѣленіе души и тѣлѹ моему аминь: · Приуа-
ститасѣ. Мол. тнѣ. Пріахъ тѣло твое стое вкушъ на отпущеніе
грѣховъ. иже съгрѣшихъ ти единые ѹловьколюбѹе. исполни ꙋста
моа хваленіа. ты бо еси хваленіе мое и спаси ма. і возметъ
уашно мннѣ. приуаст. уашно спасеніа приімѹ отца и сына и
стго дѹха: · Старѣи дасть меньши: · и возметъ мннѣ уаш. и ста-
нетъ на десной странѣ. и посемъ ниннѣ попове і дѣяконн въз-
млють. ꙋ старьншаго тѣло. а ꙋ меньшаго кровь“.

7. Рип. Румянцевскаго музеума XIV в. № 399, л. 26 об.—28: „Дѣяк. реꙋ.
вънимъ. Поп. стаа стымъ. Таж. мол. въ преломленн. По-
знаста ꙋченника Га.... Дѣяк. исполни оꙋе. и поп. исполниenne
стго дѹха. Мол. преже приуастѣа. Въ множествѣ грѣховъ....
(л. 27). Мол. комикти хотаꙋꙋ (л. 27 об.). Данже ми Гн ꙗс
Хс. нзбавителю..... Се прикасается оꙋгль.... Въземъ тѣло. Мол.
Тѣло и кровь юже приа.... (л. 28) Мол. пов. за са: · Буди
мнѣ Гн отпущенне грѣховъ ндѣже..... Дѣяк. съ страхомъ при-
стѹпите“ и проч.

8. Рип. Типографской библиотеки XIV в. № 127, л. 22 об.: во время въ-
рую: поп мол. въздвѣвъ рѹцѣ: · Гн ꙗс хе любве творѹе. да-
телю блгнмъ.....“; (л. 32 об.) „Дѣяконъ. Вънимъмъ стаа стмъ.
Люд. единъ стъ единъ гъ. Поп. маткѹ. Познаста Га оꙋченника
въ преломленн..... (л. 33). Поп. Вълагла тѣло гать. Смѣше-
нне прѹстаго тѣла і ѹстна крове га нашего ꙗса хѣ и ісполне-
нне стго дѹха аминь: · Мол. преже приуастѣа. Множества радн
грѣховъ монхъ не отверзи мене..... (л. 34). Тѣло твое стое
ꙗс хе буди мнѣ въ животъ. і кровь твоя ѹстна во отпущеніе
грѣховъ. и въ стын сѹдъ тво. егда станемъ предъ лицемъ твоимъ
(л. 34 об.) буди ми се въ благодаренне. и на іцѣленне души
и тѣлѹ моему аминь: · і цѣлѹа тѣло гать таі: · Се прикасается
оꙋгль о ꙋстнахъ монхъ. отъемлетъ беззаконна моа. і грѣхн моа
оꙋнцаетъ: · И посем. приуаститсѣ. от уашн по обыꙋаю. И гать.
Мол. Буди мнѣ Гн во отпущенне..... (л. 35). ꙋ дѣякон. Въземъ
потнръ обратнса к людем рѹет. Страхомъ кнѣмъ пристѹпите: ·
ꙋ гать. Поп таіно мол. Преходаще отъ силы в силу“..... Послеъ
заамвонной молитвы (л. 37): „Поп. вшед во олтарь. мол. таі.
Вшед в сты олтарь. свершише вжественю службѹ (л. 37 об.)
хвалнмъ і славнмъ стꙋю трꙋю отца и сна і стго дѹха. всегда
і нын.“

Мол. скробеннио блюду и уни: · Се быс. наполенне смотрениа Бе нашъ. единокудаго твоего сна Га нашего isa хл. таина свершена повеления его. юже в семь олтари всылаемъ. поем же i смерть его. i въскрене прославляюще и црствене:: Мол. Потребити хоташе дары: · (л. 38) Исполненне закону и прркамъ..... мол. Гн бе нашъ в семь вторымъ олтари ависа намъ..... (л. 38 об.).

И се оумывааса геть. таі. Кына отпццлешн. Мол. поклонеса оу трапезы: · Преклонше колени и главы своа до земли мы гръшнни молнитса недостоннн рлн твон просаще отдаина гръховъ::

Мол. похраннвъ дары::

Гн бе нашъ прнїмн оумаленоюю (л. 39) нашю службю.....¹⁾.

И заедъ дору вїнною проскѣрою. izво уестъ. Мол. Гже моа прустаа бїе помнлн (л. 39 об.) науе всехъ уавкъ много съгръшнвшн. пкнше и моленше прнїмн от оустъ недостонныхъ и скверных. прннлшдемъ е сна молаца за ма. гръховъ отпцстъ мн даровати“: · ²⁾.

IX.

Греческій пергаминаный свитокъ XI—XII в. Воскресенской Новоіерусалимской бібліотеки, содержащій: литургію св. Василія Великаго (начиная молитвою 3-го антифона) и половину литургіи Преждеосвященныхъ даровъ (до херувимской пѣсни).

I.

*Ο τας κοινας ταυτας και συμφω
ρους ημιν χορηγουμενος προς
ευχας ο και δυο και τρεις συμφω
ρους εν τω ονοματι σου τας αι*

¹⁾ Вь ркп. той же библ. XIV в № 127, л. 146 эта молитва имѣетъ такое надписаніе: „мол. сколкшеса iz рнзъ“.

²⁾ Далѣе вь рукоп. болѣе мелкимъ почеркомъ написана Херувимская пѣснь: нже херувимъ и проч.

*τησει παρεχειτ επαγγελουμενου
αυτος και τον των δοϋλων σου τα
αιτηματα, προς το συμφερον
πληρωσον χορηγων ημιν εν τω
παρόντι αιωνι, την επγνωσιν της
σης αληθείας και εν τω μέλλοντι,
ζωην αιώνιον χαριζόμενος: ·*

*Αντιλαβοϋ σωσον: Της παναγίας αγράντου:
Οτι αγαθος και φιλάνθρωπος θεος υπαρχης:
Αντιφω ρ: Ευχη: Της εισόδου: ·*

*Δεσποτα κύριε ο θεος ημων ο καταστή
σας εν ουρανοις τέγματα και στρα
(τί)ας ἀγγέλων και αρχαγγέλων.
εις λειτουργίαν της σης δόξης)
πόησον σνν τη εισόδω ημων, ει
σοδο(ν) αγίων ἀγγέλων γ(εν)έσθαι (σ)ν
λειτουργοϋ(ν)τω(ν) ημιν· κα(ι) σνν
δοξολογοϋντων την σην αγαθότητα: ·*

Ο(τι) πρέπει σοι πάσα δόξα: · ·

(. ВЪРВАНО)

*Ο (θεος ο) αγιος ο εν αγίοις αναπανόμενος.
ο τρι(σα)γία φωνη υπό των σερα
φιμ ανнуμνοϋμενος· και υπό των
χερουβιμ δοξολογοϋμενος· και ο
πό πάσης εποουρασιου δυνάμεως
προσκυνοϋμενος· ο εκ του μη σν
τος εις το είναι παραγαγών τα σύμ
παντα· ο κτίσας τον άνθρωπον κατ' ει
κόνα σην και ομοίωσιν· και παντι
σου χαρίσματι κατακοσμησας
και διδοσ διδοσντι σοφίαν και συ
νειν· και μη παροσων άμαρ(τ)άνον
τα· αλλά, θ(έ)μενος επί σωτηρία μετά
(νοιαν) ο κ(α)ταξιδσας ημάς τοδс
(ταп)εινοδс και αναξιουσ δοϋλους σου·
και εν τη ώρα τάυτη στήναι κατ' ενό
πιον της δόξης τοϋ αγίου σου θυσια
στηρίου· και την οφειλομένην σοι προς
κίνησιν και δοξολογίαν προσαγαγείν,
αυτος δεσποτα πρόσδεξαι και εκ*

вѣсклон. покрыв. ддр. гла се:
гѣ въцрнса и в аѣпотѣс ѿблѣу:
покрыв ѹашю. и блѣд:
облоуеса гѣ н в снау и преп:
пркста. кадѣл. ѿбое:
дому твоѣму подобаетъ стни в долготѣ днѣн всегд:
посем поп. дыак. поклонит:
оу прста г—жда гать. блѣкн
вдѣко.

16. Рип. Петербургской Духовной Академіи, XIV в., № 523, л. 1 об.—14 об.

(л. 1 об.) Владыко Господи вседержителю, не хотаѣ смерти грѣшникомъ ¹⁾.... (л. 4 об.), какъ выше.

Владыко Господи боже нашъ. нынѣ хотацію ми прстѣпнтн.... (л. 6), какъ выше.

(л. 6 об.). Боже вседержителю велекомменнѣйи Господи давыи намъ вѣходѣ въ стаа стыхъ. пришествиемъ единоуадаго сна твоего гда нашего їса хѣ. Молимса н мнѣдвемъ твоеа благости. понеже пристрашнѣ всме и трепетнѣ. хотаще предстати страшиному и преславному твоему олтарю. и послн (л. 7) нынѣ благодать стго твоего дха. н обновн наша дша н телеса. да унстымъ сердцемъ принесемъ ти дары. ѹготованы. плодны. въ оставленне грѣховъ нашихъ. н на оуцѣенне всѣмъ людемъ твоимъ. благодатию н ѹловѣколюбїемъ единоуадаго ²⁾:-

¹⁾ Впереди этой молитвы на л. 1 помѣщена написанная позднѣйшимъ почеркомъ (XV в.) „молитва надъ виномъ служебнымъ“: Господи Боже нашъ, благїи ѹловѣколюкѣ, призри на вино се н вкѣшлющнхъ отъ него освати.....; на л. 1 об. таже позднѣйшимъ и весьма мелкимъ почеркомъ: „нже херокимъ тайно образующе..... аλληлуїа“.

²⁾ Молитва эта встрѣчается: въ одномъ древнемъ спискѣ (Rotulus Vaticanus) литургїи Марка—на великомъ входѣ съ надписанїемъ: ὁ ἱεὺς εὐχεται· τοῦ χειροβιχοῦ (Swainson, p. 22),—и въ трехъ спискахъ литургїи Іакова съ надписанїемъ въ Россанскомъ кодексѣ: ὁ ἱερεὺς λέγει ταύτην τὴν εὐχὴν κατὰ τὴν προέλευσιν ἀπὸ τῶν θυρῶν τῆς ἐκκλησίας ἕως τοῦ θυσιαστηρίου, въ Парижскомъ № 2509; ὁ ἱερεὺς λέγει τὴν εὐχὴν ταύτην ἀπὸ τῶν πυλῶν ἕως τοῦ θυσιαστηρίου, Парижскомъ № 476; εὐχὴ ἦν ποιεῖ ὁ ἱερεὺς κατὰ τὴν προέλευσιν τοῦ κλήρου ἀπὸ τῶν θυρῶν τῆς ἐκκλησίας ἕως τοῦ θυσιαστηρίου. Ἡ εἴσοδος. (Swainson p. 220—223). Для сравненїя съ славянскимъ выписываемъ греческїй текстъ молитвы изъ лит. Марка. Ὁ Θεός, ὁ παντο-

н поп поклонитса г. ж. ѹ престола гла. царю небесныи н идеть въ сосѹдохраннїищу. н вземъ просфѣру: (л. 7 об.) н оунстнть ю. держа въ рѣку. н положнть просфѣру на блѣд дорнѣмъ н прекрестнть пожемъ гла:

Въспомнннѣ творнмъ гѣ вгѣ спаса нынего їса хл. нже на тнннн его вевѣрн. н нынѣ н прсно.

н дыаконъ. гаетъ. амннѣ. Господу помолнмса. Гдн помнлн. Н рѣжетъ поп. верхнюю страну гла тнхо. яко овца на заколенне веденъ бысть. н нынѣ.

Дыаконъ: амннѣ. Гду помолнмса. Господи помнлн. И рѣжа нсподнюю (л. 8) страну. гла. яко агнецъ прамо стрнгущнмъ бездгласенъ. н нынѣ. прсно.

Дыаконъ: амннѣ. н поп лѣвѣю страну рѣжетъ. гла. тако не отверзаетъ оустъ своихъ. въ смиреннн своемъ. И нынѣ. дыаконъ. амннѣ. поп. правѣю страну рѣжетъ. гла. судъ его взатса. а родъ его кто исповѣсть. н нынѣ. дыаконъ. амннѣ. Господу помолнмса. Гдн помнлн: попъ подрѣзываетъ. н смла на рѣку агнецъ. гать. яко вземлетса (л. 8 об.) отъ земаа живогъ его. н нынѣ. дыаконъ. амннѣ. Гду помолнмса. Гдн помнлн. Поп рѣжа крестообразно надъ днскосомъ гать: захллетса н жретса агнецъ бнїи н снѣ слово бнѣ. вземлан грѣхы всего мнра. И нынѣ. дыаконъ: амннѣ. а се полагаа на днскосъ гать: се полагаетса агнецъ бнїи. вземлан грѣхы всего мнра н нынѣ. дыаконъ. амннѣ. Гду помолнмса. н вѣземъ поп вино въ правѣю (л. 9) рѣку а воду въ лѣвѣю н вѣздынветъ обое н гать. Съединенне стго дха. дыаконъ. амннѣ. Гду помолнмса.

κράτωρ, ὁ μεγάλωνμος Κύριος, ὁ δοὺς ἡμῖν εἴσοδον εἰς τὰ ἅγια τῶν ἁγίων διὰ τῆς ἐπιδημίας τοῦ μονογενοῦς σου Υἱοῦ, Κύριον δὲ καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἱκετεύομεν καὶ παρακαλοῦμεν τὴν σὴν ἀγαθότητα, ἐπεὶ δι' ἔμφοβῶν ἔσμεν καὶ ἐντρομοὶ μέλλοντες παρίστασθαι τῷ φοβερῷ καὶ ἐνδόξῳ σου θυσιαστηρίῳ, (въ трехъ спискахъ литургїи Іакова: παρίστασθαι τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ) ἐξαπόστειλον ἐφ' ἡμᾶς τὴν χάριν τοῦ παναγίου σου Πνεύματος, (ibid. τὴν χάριν σου τὴν ἀγαθὴν) καὶ ἁγίασον ἡμῶν τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σῶματα καὶ τὰ πνεύματα, (ibid. прибавлено: καὶ ἀλλοίωσον τὰ φρονήματα ἡμῶν πρὸς εὐσέβειαν) ἵνα ἐν καθαρῇ καρδίᾳ προσενέγκωμέν (ibid. ἐν καθαρῷ συνειδότη προσφέρωμέν) σοι δῶρα, δῶματα, καρπώματα, εἰς ἄφρασιν (ibid. εἰς ἀθῆτησιν) τῶν ἡμετέρων ἁμαρτημάτων (ibid. πλημμελημάτων) καὶ ἱλασμόν (ibid. εἰς ἱλασμόν) παντὸς τοῦ λαοῦ σου· χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς.

ἐκ στόματος ἡμῶν τῶν ἀμαρτωλῶν
τον τριῶντον ὕμνον· καὶ ἐπίσκεψε ¹⁾
ἡμᾶς ἐν τῇ χρηστότητί σου· συγγώ
ρισον ἡμῖν πᾶν πλημμέλημα
ἐκοῦσιόν τε καὶ ἀκοῦσιον· ἁγιάσον ἡ
μῶν τὰς ψυχὰς καὶ τὰ σώματα·
καὶ δὸς ἡμῖν ἐν ὁσιότητι λατρεύειν σοι·
πῆσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς
ἡμῶν. πρεσβείαις τῆς ἁγίας θεοτοκου·
καὶ πάντων τῶν ἁγίων τῶν ἀπ'
αἰῶνός σοι εὐαρεστησάντων··

Ὅτι ἄγιος εἶ ὁ θεὸς ἡμῶν καὶ (εν?) ἁγίως ἔπαν·—
Καὶ πληρωμένον τοῦ τριῶντον τοῦ ἀποστολου καὶ
τοῦ εὐαγγελίου λέγει: Εἰπωμεν πάντες:—

Ἐξ ὄλης ψυχῆς καὶ ἐξ ὄλης τῆς· Κύριε παρτοκράτορ··

Ἐπὲρ τοῦ ἠνοσθῆραι ἡμᾶς· Ελέησον ἡμᾶς ὁ θεός·

Ἐτι ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων θεοφυλάκτων·—

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ ἀρχεπισκοπου

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ περιστάτου λαοῦ··

Ἐυχὴ τῆς ἐκτενοῦς ἱερείας:—

Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· τὴν ἐκτενῆ τάντην
ἱερείαν πρόσδεξαι παρὰ τῶν
σῶν δουλων· καὶ ἐλέησον ἡμᾶς κα

II.

τὰ τὸ πλήθος τοῦ ἐλέους σου· καὶ
τοὺς δικτιμοὺς σου· κατάπεμψον
ἐφ' ἡμᾶς, καὶ ἐπὶ πάντα· τὸν λαόν
σου τὸν ἀπεκδεχόμενον τὸ παρὰ
σοῦ πλοῦσιον ἔλεος··

Ὅτι ἐλεῆμων καὶ φιλάνθρωπος θεὸς ὑπαρχεις··

Ἐξασθε οἱ κατηχομενοι·· Οἱ πιστοὶ ὑπὲρ τῶν κατη-
χομένων··

Κατηχίση αὐτοὺς τῶ: Αποκαλύψει αὐτοὺς:

Αἰτιώσει αὐτοὺς τῆ: Σῶσον ἐλέησον

Οἱ κατηχοῦμενοι τὰς κεφαλὰς ἡμῶν:

ΕΥΧΗ κατηχομένων τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν βα-
σιλειου τοῦ μεγάλου··

Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· ὁ ἐν οὐρατοῖς κατοικῶν·
καὶ ἐπιβλέπων ἐπὶ πάντα τὰ ἔργα
σου, ἐπίβλεψον ἐπὶ τοὺς δοῦλους σου
τοὺς κατηχομένους τοὺς κεκλι
κότας τοὺς ἑαυτῶν ἀυχένας ἐ
τάπιόν σου· δὸς αὐτοῖς τὸν ἐλα
φρόν ζυγόν ¹⁾ σου ποιήσον αὐτοὺς,
μέλη τῆς ἁγίας σου ἐκκλησίας·
καὶ καταξίωσον αὐτοὺς τοῦ λου
τροῦ τῆς παλιγγενεσίας· τῆς ἀ
φέσεως τῶν ἀμαρτιῶν· καὶ τοῦ
ἐνδύματος τῆς ἀφθαρσίας· εἰς
ἐπίγνωσιν σοῦ τοῦ ἀληθινοῦ θεοῦ ἡμῶν··

Ἴνα καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῖν δοξάζωσι··

Ὅσοι κατηχοῦμενοι προέλθετε:

Οἱ κατηχομενοι προελθετε: Οἱ (sic=ὄσοι) κατηχο-
μενοι προέλθετε:

Ὅσοι κατηχοῦμενοι προέλθετε μῆτις
τῶν κατηχομένων ὡσοὶ (sic=ὄσοι) πιστοὶ ἔτι καὶ··
Ευχὴ πιστῶν πρώτη μετὰ τὸ ἀπλοθῆραι τὸ εἰλητον··

Σὺ κύριε κατέδειξας ἡμῖν τὸ μέγα
τοῦτο τῆς σωτηρίας μυστήριον· σὺ κα
τηξίωσας ἡμᾶς τοὺς ταπεινοὺς
καὶ ἀναξίους δοῦλους σου· γενέσ
θαι λειτουργοὺς τοῦ ἁγίου σου θυ
σιαστηρίου· σὺ ἰκάνωσον ἡμᾶς·
τῇ δυνάμει τοῦ ἁγίου σου πνεύματος· εἰς
τὴν διακονίαν αὐτῆν ἵνα ἀκα
τακρίτως στάντες ἐνώπιον τῆς
ἁγίας δόξης σου· προσάγαγώμεν
σοι θυσίαν αἰνέσεως· σὺ γὰρ εἶ ὁ·
ἐνεργῶν τὰ πάντα ἐν πᾶσι· ὄσοι
κύριε καὶ ὑπὲρ τῶν ἡμετέρων ἀμαρ
τιμάτων· καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοη
μάτων· δεκτὴν γενέσθαι τὴν θυσί
αν ἡμῶν· καὶ εὐπρόσδεκτον ἐνώπιόν σου·—
Ἀντιλαβον σῶσον·— Σοφία:—
Ὅτι πρέπει σοι πᾶσα δόξα τιμὴ··

¹⁾ Чт.: ἐπίσκεψαι.

¹⁾ Тяжелое ударение перечеркнуто острымъ.

Ἔτι καὶ ἔτι ἐν εἰρήρῃ· Ἐυχὴ πιστῶν δευτέρα·
 Ὁ θεὸς ὁ ἐπισκεψάμενος ἐν ἐλέει
 καὶ οὐκτιμοῖς· τὴν ταπείνωσιν ἢ
 μῶν· ὁ στήσας ἡμᾶς τοὺς τάπει
 νοὺς καὶ ἁμαρτωλοὺς καὶ ἀνα
 ξίους δοῦλους σου κατενώπι
 ον τῆς ἁγίας δόξης σου· λειτουρ
 γεῖν τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ· σὺ
 ἐνίσχυσον ἡμᾶς τῇ δυνάμει τοῦ
 ἁγίου σου πνεύματος· εἰς τὴν διακονίαν
 ταύτην. καὶ δὸς ἡμῖν λόγον ἐν ἀνοί

III.

ξι τοῦ στόματος ἡμῶν. εἰς τὸ ἐ
 πικαλεῖσθαι τὴν χάριν τοῦ ἁγίου
 σου πνεύματος· ἐπὶ τῶν μελλοντῶν
 προτίθεσθαι δωρῶν· Ἀντίλαβου·
 Σοφία· Ὅπως ὑπὸ τοῦ κράτους σου·
 Ἐυχὴ ἦν ποιῆ ὁ ἱερεὺς καθ' ἑαυτοῦ τοῦ χειρουβικῶ ἀδο
 μένου·

Οὐδεὶς ἄξιός τῶν συνδεδεμένων
 ταῖς σαρκικαῖς ἐπιθυμίαις καὶ ἡ
 δυναῖς· προσέρχεσθαι ἢ προσεγγίξαι·
 ἢ λειτουργεῖν σοι, βασιλεῦ τῆς δόξης·
 τὸ γὰρ διακονεῖν σοι, μέγα καὶ φοβερόν.
 καὶ ἀνταῖς ταῖς ἐπουρανιαῖς δυνάμε
 σιν. ἀλλ' ὅμως διὰ τὴν ἀφατῶν καὶ
 ἀμετρον σου φιλανθρωπίαν· ἠτρέπτως
 καὶ ἀναλλοιώτως γέγονας ἄνθρωπος· καὶ ἀρ
 χιερεὺς ἡμῶν ἐχορηγίας· καὶ τῆς
 λειτουργικῆς ταύτης καὶ ἀραιμάκτου
 θυσίας τὴν ἱεροουργίαν παρέδω
 κας ἡμῖν ὡς δεσπότης τῶν ἀπέν
 των. σὺ γὰρ μόνος κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν, δε
 σπότης τῶν ἐπ' οὐρανίων καὶ τῶν ἐ
 πγειῶν. ὁ ἐπὶ θρόνου χειρουβικῶ
 ἐποχοῦμενος· ὁ τῶν Σεραφῶν κύριος,
 καὶ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ ὁ μόνος ἅγιος,
 καὶ ἐν ἁγίοις ἀναπανόμενος· σὲ τοί

γιν' δυσωπῶ τὸν μόνον ἀγαθὸν καὶ ἐνὶ
 κοον. ἐπίβλεπον ἐπ' ἐμὲ τὸν ἁμαρ
 τωλὸν καὶ ἄχρεῖον δοῦλον σου· καὶ κα
 θάρτισον μου τὴν ψυχὴν καὶ τὴν καρ
 διάν· ἀπὸ συνειδήσεως πονηρᾶς·
 καὶ ἰκάνωσόν με τῇ δυνάμει τοῦ ἁγί
 ου σου πνεύματος· ἐνδεδομένον τὴν τῆς ἰ
 ερατίας χάριν, παραστήναι τῇ ἁγία
 σου ταύτῃ τραπέζῃ· καὶ ἱεροουργῆ
 σαι τὸ βῆλον καὶ ἄχραντον σου σῶμα
 καὶ τὸ τίμιον αἷμα σοι γὰρ προσέρ
 χομαι, κλίνας τὸν ἑμαυτοῦ ἀσχε
 να· καὶ δέδομαι σου, μὴ ἀπόστρέ
 ψῃς τὸ πρόσωπόν σου ἀπ' ἐμοῦ. μὴ
 δὲ ἀποδοκιμάσης με ἐκ παίδων
 σου. ἀλλ' ἀξίωσον προσερχθῆναι
 σοι ὑπ' ἐμοῦ τοῦ ἁμαρτωλοῦ καὶ
 ἀναξίου δοῦλου σου τα δῶρα ταῦτα·
 συ γὰρ εἶ ὁ προσφέρων καὶ προς
 φερόμενος· καὶ προσδεχόμε
 νος· καὶ διαδιδόμενος χριστὲ ὁ θεὸς ἡ
 μῶν καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμ
 πομεν σὺν τῷ ἱερέω σου πατρὶ καὶ
 τῷ παραγίῳ καὶ ἀγαθῷ καὶ ζωόποι
 ῶ σου πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς
 αἰῶνας τῶν αἰῶνων ἡμῖν·
 Πληρώσωμεν τὴν δέησιν
 Ἐπὶ τῶν προτεθέντων· Ἐπὶ τοῦ ἁγίου οἴκου·
 Ἐπὶ τοῦ οὐροῦ ἡμᾶς· Ἐυχὴ τῆς προ
 σκομιδῆς μετὰ τὴν ἐν τῇ ἁγία τραπέζῃ
 τῶν ἁγίων δῶρων ἀπόθεσιν· Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν ὁ κτί
 στας ἡμᾶς καὶ
 ἀγαθῶν εἰς τὴν ζωὴν ταύτην. ὁ ὑπο
 δέξας ἡμῖν ὁδοὺς εἰς σωτηρίαν·

IV.

ὁ χαρίζομενος ἡμῖν οὐρανίων μυστη
 ρίων ἀποκάλυψιν· σὺ εἶ ὁ θέμενος
 ἡμᾶς εἰς τὴν διακονίαν ταύτην·
 ἐν τῇ δυνάμει τοῦ πνεύματος σου τοῦ ἁγίου·

εὐδόκησον δὴ κύριε· τοῦ γενέσθαι ἢ
 μᾶς διακόνους τῆς καινῆς σου
 διαθήκης· λειτουργοὺς τῶν ἁγίων
 σου μυστηρίων· πρόσδεξαι ἡμᾶς·
 προσεγγίζοντας τῷ ἁγίῳ σου θυ
 σιστηρίῳ κατὰ τὸ πλῆθος τοῦ ἐλέους
 σου. ἵνα γενώμεθα ἄξιοι;
 τοῦ προσφέρειν σοι τὴν λογικὴν ταῦ
 την καὶ ἀνάμακτον ¹⁾ θυσίαν ὑπὲρ
 τῶν ἡμετέρων ἁμαρτημάτων.
 καὶ τῶν τοῦ λαοῦ ἀγνοημάτων· ἢ
 πρόσδεξάμενος εἰς τὸ ἅγιον καὶ
 ὑπερουράνιον καὶ νοερόν σου θυ
 σιαστήριον εἰς ὁσμὴν εὐωδίας
 ἀντικατάπεμπον ἡμῖν τὴν
 χάριν τοῦ ἁγίου σου πνεύματος· ἐπίβλε
 ψον ἐφ' ἡμᾶς ὁ θεός· καὶ ἐπιθε
 ἐπὶ τὴν λατρείαν ἡμῶν τάντην·
 καὶ πρόσδεξαι αὐτὴν ὡς προ
 σεδέξω ἄβελ τὰ δῶρα νῶε τὰς
 θυσίας· ἀβροᾶμ τὰς ὀλοκαρ
 πώσεις· μωσέως καὶ ἀαρὼν τὰς
 ἱεροσύνας· σαμουὴλ τὰς εἰρη
 νικίας· ὡς προσεδέξω ἐκ τῶν
 ἁγίων σου ἀποστόλων τὴν ἀλη
 θινήν τάντην λατρείαν; οὕτως καὶ
 ἐκ τῶν χειρῶν ἡμῶν τῶν ἁμαρ
 τῶν πρόσδεξαι τὰ δῶρα ταῦ
 τα ἐν τῇ χριστότητί σου κύριε. ἵνα
 καταξιωθέντες λειτουργεῖν
 ἀμέμπτως τῷ ἁγίῳ σου θυσια
 στηρίῳ; εὐρωμεν τὸν μῦθόν τῶν
 πιστῶν καὶ φρονίμων οἰκονόμων·
 ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ φοβερᾷ τῆς ἀν
 ταποδώσεώς σου τῆς δικαίας:—
 Ἀντιλαβου σῶσον· τὴν ἡμερὰν πασαν:—
 Ἄγγελον εἰρήνης· Συγγνωμὴν καὶ ἄφεσιν·
 Τα καλὰ καὶ συμφεροντα· Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον:

¹⁾ ἀνάμακτον.

Χριστιανῶ τὰ τέλη· Τῆς παναγίας ἀχρόντου·
 Αἰὰ τὸν ¹⁾ οὐκίτημῶν τοῦ μονογενοῦς σου·
 Εἰρήνη πᾶσιν· Ἀγαπήσωμεν ἀλλήλους· Τὰς θεί
 ρας τὰς θύρας· Πιστεύω εἰς ἓνα θεόν·
 Στῶμεν καλῶς στῶμεν μετὰ φόβου προσχομεν·
 Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἡ ἀγάπη·
 Ἄνω σχομεν τὰς καρδίας· Εὐχαριστήσωμεν· Εὐχὴ (μα
 πολῆ).

Ὁ ὢν δέσποτα κύριε· θεε πάτερ παν
 τοκράτορ προσκυνητέ, ἄξιον
 ὡς ἀληθῶς καὶ δίκαιον· καὶ πρέ
 πον τῇ μεγαλοπρεπεῖᾳ τῆς ἀγι
 ωσύνης σου; σοὶ ²⁾ αἰνεῖν· σέ ὑμνεῖν
 σέ εὐλογεῖν, σέ προσκυνεῖν· σοὶ
 εὐχαριστεῖν· σέ δοξάζειν τὸν μό
 νον ὄντως ὄντα θεόν· καὶ σοὶ προσ
 φέρειν ἐν καρδίᾳ συντετριμμέ
 νη· καὶ πνεύματι ταπεινώσεως; τὴν
 λογικὴν τάντην λατρείαν ἡμῶν.

V.

ὅτι σὺ εἶ ὁ χαρισάμενος ἡμῖν τὴν
 ἐπίγνωσιν τῆς σῆς ἀληθείας·
 καὶ τίς ἱκανὸς λαλήσαι τὰς θυνα
 στείας σου, ἀκουστάς ποιῆσαι πᾶ
 σας τὰς αἰτήσεις σου· ἢ διηγήσας
 θαι πάντα τὰ θαυμασιά σου ἐν
 παντὶ καιρῷ, δέσποτα δέσποτα
 τῶν ἀπάντων· κύριε οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ
 πᾶσης κτίσεως· ὀρωμένης τε
 καὶ σὸχ' ὀρωμένης· ὁ καθήμενος ἐ
 πι θρόνου δόξης καὶ ἐπιβλέπων
 ἀβύσσους· ἀναρχε· ἀόρατε· ἀκα
 τέληπτε· ἀπερίγραπτε· ἀναλλοί
 ωτε· ὁ πατήρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ
 τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ σωτήρος τῆς ἐλπί

¹⁾ τῶν.

²⁾ σέ.

δος ἡμῶν· ὅς ἐστιν εἰκὼν τῆς οἴης
ἀγαθότητος· σφραγὶς ἰσότητος·
ἐν ἑαυτῷ δεικνύς σὲ τὸν πατέρα· λό-
γος ζῶν. θεὸς ἀληθινός· ἢ προάγω-
νων σοφία· ζωὴ· ἀγιασμός· δύνα-
μεις· τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν· παρ' οὗ
τὸ πνεῦμα τὸ ἕγιον ἐξεφάνη· τὸ τῆς
ἀληθείας πνεῦμα· τὸ τῆς ὑιοθεσί-
ας χάρισμα· ὁ ἄραβων τῆς με-
λλούσης κληρονομίας· ἢ ἀπαρ-
χὴ τῶν αἰωνίων ἀγαθῶν· ἡ ζωὴ
ποιός δύναμις· ἢ πηγὴ τοῦ ἀγιασ-
μοῦ· παρ' οὗ πᾶσα κτίσις· λογί-
κῆ τε καὶ ῥηθὴρὰ δυναμουμένη
σοὶ λατρεύει· καὶ σοὶ τὴν αἰδίων ἀνα-
πέμπει δοξολογίαν· ὅτι τὰ σὺμ-
παντα δοῦλα σά· σὲ γὰρ αἰνοῦσιν·
ἄγγελοι ἀρχάγγελοι· θρόνοι κυριό-
τητες· ἀρχαὶ ἐξουσίας· δυνάμεις,
καὶ τὰ πολυόμματα χερουβὶμ·
σοὶ παρίστανται κύκλω τὰ σεραφὶμ·
ἐξ πτέρυγες τῶ ἐνί· καὶ ἐξ πτέρυ-
γες τῶ ἐνί· καὶ ταῖς μεν δυοί, κατα-
καλύπτουσι τὰ πρόσωπα ἑαυτῶν·
ταῖς δε δυοί τοὺς πόδας· καὶ ταῖς
δυοί πετόμενα, κέκραγεν ἕτερον
πρὸς τὸ ἕτερον· ἀκαταπαύστοις
στόμασιν ἀσιγήτοις δοξολογίας·—
Τὸν ἐπιτέκτιον ἕμνον ἄδοντα βοωντα,
κεκραγότα καὶ λέγοντα··

Μετὰ τούτων τῶν μακαρίων δυνά-
μειων δέσποτα φιλάνθρωπε· καὶ ἡμεῖς
οἱ ἁμαρτωλοὶ βοῶμεν καὶ λέγομεν·
ἕγιος εἶ ὡς ἀληθῶς καὶ πανάγιος·
καὶ οὐκ ἔστιν μέτρον τῆ μεγαλοπρε-
πεῖα τῆς ἐγκοσμήσεώς σου· καὶ ὅσιος
ἐν πᾶσι τοῖς ἔργοις σου· ὅτι ἐν δὲ
καιοσύνῃ καὶ κρίσει ἀληθινῇ πάν-
τα ἐπί(η)γαγες ἡμῖν· πλάσας γὰρ τὸν
ἄνθρωπον χούν λαβὼν ἀπο τῆς γῆς· καὶ

εἰκόνι τῆ οἴης ὁ θεὸς τιμήσας· τέθεικας
αὐτὸν ἐν τῷ παραδείσῳ τῆς τρυφῆς·
ἀθανάσιαν ζωῆς καὶ ἀπόλαυσις
αἰωνίων ἀγαθῶν· ἐν τῇ τηρήσει τῶν
ἐντολῶν σου ἐπαγγελιάμενος αὐτῷ.

VI.

ἀλλὰ παρακοῦσαντα σοῦ τοῦ
ἀληθινοῦ θεοῦ τοῦ κτίσαντος αὐ-
τὸν καὶ τῇ ἀπάτη τοῦ ὄψεως ὁ
παχθέντα· νεκρωθέντα τὲ
τοῖς οἰκείοις αὐτοῦ παραπτωμασι,
ἐξώρῳσας αὐτὸν ἐν τῇ δικαιοκρί-
σῆ σου ὁ θεός· ἐκ τοῦ παραδείσου
εἰς τὸν κόσμον τούτον· καὶ ἀπεστρε-
ψας εἰς τὴν γῆν ἐξ ἧς ἐλήφθη οἱ
κοινομῶν αὐτῷ τὴν ἐκ παλιν
γενεσίας σωτηρίαν· τὴν ἐν αὐτῷ
τῷ χριστῷ σου· οὗ γὰρ ἀπεστράφης
τὸ πλάσμα σου (приписка на верху: εἰς τέλος) δ
ἐποίησας

ἀγαθῆ· οὐδὲ ἐπελάθου ἔργου χει-
ρῶν σου· ἀλλ' ἐπεσκέψω πολυτρό-
πως· διὰ σπλαγχνῆ ελέους σου
προφῆτας ἐξαπέστειλας· ἐποί-
ησας δυνάμεις διὰ τῶν ἁγίων σου·
τῶν καθ' ἑκάστην γενεάν καὶ γενεαν·
εὐαρεστησάντων σοὶ· ἐλλάλησας ἢ
μὴν δια στόματος τῶν προφητῶν
τῶν δοῦλων σου· προκαταγγέλλων
τὴν μέλλουσαν ἔσεσθ(αι) σωτηρίαν· νό-
μον ἔδωκας εἰς βοήθειαν· ἀγγέλους
ἐπέστησας φύλακας· ὅτε δὲ ἦλθε
τὸ πλήρωμα τῶν καιρῶν, ἐλάλη-
σας ἡμῖν ἐν αὐτῷ τῷ υἱῷ σου δέ· οὗ
καὶ τοὺς αἰῶνας ἐποίησας· ὅς ὢν ἁ-
πάντα τῆς δόξης σου καὶ χα-
ρακτῆρ τῆς ὑποστάσεώς σου· φέ-
ρων τὲ τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς
δυνάμεως αὐτοῦ, οὐχ' ἄρπαγμόν

ἠγγίστατο τὸ εἶναι ἴσα σοὶ τῷ θεῷ καὶ πατρὶ. ἀλλὰ θεὸς ὢν προαίωντος, ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη καὶ τοῖς ἀνθρώποις συναεστράφη καὶ ἐκ παρθένου ἁγίας σαρκωθεὶς ἐκένωσεν ἑαυτὸν ¹⁾ μορφῆν δοῦλου λαβὼν· σύμμορφος γενόμενος τῷ σώματι τῆς ταπεινώσεως ἡμῶν· ἵνα ἡ μᾶς συμμόρφους ποιῆσει τῆς εἰκόνης τῆς δόξης αὐτοῦ· ἐπειδὴ γὰρ δι' ἀνθρώπου ἡ ἁμαρτία εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον· καὶ διὰ τῆς ἁμαρτίας ὁ θάνατος, ἐνδοκῆσεν ὁ μονογενὴς σου υἱὸς ὁ ὢν ἐν τοῖς κόλλοις σοῦ τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς γεγνημένος ἐκ γυναικὸς τῆς ἁγίας θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας γενόμενος ὑπὸ νόμον· κατακλίνας τὴν ἁμαρτίαν ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ· ἵνα οἱ ἐν τῷ ἀδάμ ἀποθνήσκοντες, ζωοποιήθωσιν ἐν αὐτῷ τῷ χριστῷ σου· καὶ ἐμπολιτευσάμενος τῷ κόσμῳ τοῦτῳ· δὸς προστάγματα σωτηρίας· ἀποστήσας ἡμᾶς τῆς πλάνης τῶν εἰδῶλων, προ

VII.

σῆγαγε τῇ ἐπιγνώσει σοῦ τοῦ ἀληθινοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς· κτησάμενος ἡμᾶς ἑαυτῷ λαὸν περιούσιον· βασιλείον ἱεράτευμα ἔθνος ἅγιον· καὶ καθαρὸς ἐν ὕδατι, καὶ ἁγιάσας τῷ πνεύματι σου τῷ ἁγίῳ, ἔδωκεν ἑαυτὸν ἀντάλλαγμα τῷ θανάτῳ ἐν ᾧ κατειχόμεθα πεπραμένοι ὑπὸ τῆς ἁμαρτίας καὶ κατελθόντων διὰ τοῦ σταυροῦ εἰς τὸν ἄδην· ἵνα πλη

ρώσῃ αὐτοῦ τὰ πάντα. ἔλυσε τὰς ὀδύνας ¹⁾ τοῦ θανάτου· καὶ ἀραστήσας τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ ὁδοποιήσας πᾶσιν σαρκὶ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν· καθότι οὐκ ἦν ²⁾ δυνατόν κρατεῖσθαι ὑπὸ τῆς φθορᾶς τὸν ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς, ἐγένετο ἀπαρχὴ τῶν κεκοιμημένων πρωτότοκος ἐκ τῶν νεκρῶν· ἵνα ἡ αὐτὸς τὰ πάντα ἐν πᾶσι πρωτεύων· καὶ ἀνελεθῶν εἰς τοὺς οὐρανούς, ἐκάθισεν ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλοσύνης σου ἐν ὑψίλοις· ὅς καὶ ἴξει ἀποδοῦναι ἐκάστω κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ· κατέλιπε δὲ ἡμῖν ὑπομνήματα τοῦ σωτηρίου αὐτοῦ πάθους· ταῦτα ἂν προτεθῆκαμεν κατὰ τὰς αὐτοῦ ἐντολάς· μελλῶν γὰρ ἐξιέναι ἐπὶ τὸν ἐκοῦσιον καὶ αἰδίδιμον καὶ ζωόποιον αὐτοῦ θάνατον· τῇ νυκτὶ ἢ παρεδίδου ἑαυτὸν ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς, λαβὼν ἄρτον ἐπὶ τῶν ἁγίων αὐτοῦ καὶ ἀχράντων χειρῶν· καὶ ἀναδείξας σοὶ τῷ θεῷ καὶ πατρὶ· εὐχαριστίας, εὐλογίας ³⁾ ἁγιασας κλάσας·—

Ἔδωκε τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις εἰπὼν·· Λίβετε φάγετε τοῦτό μου ἐστὶ τὸ σῶμα τὸ ὑπὲρ ὑμῶν κλωμένον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν·—*Εὐχή*·· Ομοίως καὶ τὸ ποτήριον ἐκ τοῦ γεννηματος τῆς ἀμπέλου λαβὼν, κεράσας εὐχαριστίας· εὐλογήσας ἁγιάσας, ἔδωκε τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ μαθηταῖς καὶ ἀποστόλοις εἰπὼν· Πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες· τοῦτό ἐστι τὸ αἷμα μου τὸ τῆς καινῆς διαθήκης τὸ ὑπὲρ ἡμῶν καὶ πολλῶν ἐκχυνόμενον· εἰς

¹⁾ ὀδύνας.

²⁾ ἦν.

³⁾ εὐλογήσας.

ἄφρασι ἀμαρτιῶν·— ἐσχί·

Τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἑμὴν ἀνάμνησιν ὡς ἅμαρτια γὰρ ἄν ἐσθίητε τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ τὸ ποτήριον τοῦτο πίνετε τὸν ἐμὸν θάνατον (κα)ταγγέλλετε. τὴν ἑμὴν ἀνάστασιν ὁμο

VII*.

λογεῖτε· μεμνημένοι οὖν δέσποτα καὶ ἡμεῖς (ο τῶν) σωτηρίων αὐτοῦ παθῆμάτων· (τοῦ) ζωόποιου σταυροῦ· τῆς τρίτης ἡμέρας ταφῆς· τῆς ἐκ νεκρῶν ἀναστάσεως· (τῆς) εἰς οὐρανους ἀνόδου· τῆς ἐκ δεξιῶν σου) τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς καὶ θέου καὶ τῆς ἐνδόξου καὶ φοβερᾶς δευτέρας αὐτοῦ παρουσίας·

Γὰρ ὅσα ἐκ τῶν ὧν σοὶ προσφέροντες καὶ τὰ πάντα καὶ διὰ πάντα·

Διὰ τοῦτο δέσποτα πανάγιε· καὶ ἡμεῖς οἱ ἁμαρτωλοὶ καὶ ἀνάξιτοι δοῦλοι σου· οἱ καταξιώθεντες λειτουργεῖν τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ. ὅν διὰ τὰς δεκαπέντε ἡμέρας ἡμῶν. οὐ γὰρ ἐποίησα μὲν τι ἀγαθόν ἐπὶ τῆς γῆς· ἀλλὰ διὰ τὰ ἑλέη σου καὶ τοὺς οἰκτιρισμοὺς σου ὅς ἐξέχεας πλουσίως ἐφ' ἡμᾶς, θαρροῦντες προσεγγίζομεν τῷ ἁγίῳ σου θυσιαστηρίῳ καὶ προσθίντες τὰ ἀντίτυπα τοῦ ἁγίου σώματος καὶ αἵματος τοῦ χριστοῦ σου, σοῦ δεόμεθα καὶ σὲ παρακαλοῦμεν ἕνεκα ἁγίων, εὐδοκία τῆς σῆς ἀγαθότητος ἐλθεῖν τὸ πνεῦμα σου τὸ ἅγιον ἐφ' ἡμᾶς· καὶ ἐπὶ τὰ προκειμένα δῶρα πάντα· καὶ εὐλογεῖν αὐτὰ ¹⁾ καὶ ἁγιασθῆναι καὶ ἀναθεῖναι.— Καὶ σφραγίσθαι· ²⁾

Τὸν μὲν ἄρτον τοῦτον, αὐτὸ τὸ τίμιον σῶμα

¹⁾ опять острое перечеркнуто тяжелымъ.

²⁾ σφραγίσθαι.

τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ·
Ἀμήν·

Τὸ δὲ ποτήριον τοῦτο ἀπὸ τοῦ τίμιου αἵματος τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ··
Ἀμήν··

τὸ ἐκχυθῆν ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς· ἐσχί·
Ἡμᾶς δὲ πάντας τοὺς ἐκ τοῦ ἑνὸς ἄρτου καὶ τοῦ ποτηρίου μετέχοντας, ἐν ὧσιν ἀλλήλοις εἰς ἑνὸς πνεύματος ἁγίου κοινωνίαν καὶ μηδένα ἡμῶν εἰς κλίμα ἢ εἰς ἀντίκλιμα· ποιῆσαι μετασχεῖν τοῦ ἁγίου σώματος καὶ αἵματος τοῦ χριστοῦ σου· ἀλλ' ἵνα ἔβρωμεν ἔλεον καὶ χάριν μετὰ πάντων τῶν ἁγίων τῶν ἀπ' αἰῶνος σοὶ εὐαρεστησάντων· προπατόρων πατέρων πατριαρχῶν· προφητῶν ἀποστόλων· κληρῶν· εὐαγγελιστῶν· μαρτύρων· ὁμολογητῶν ¹⁾. διδασκάλων, καὶ πάντες πνεύματος δικαίου ἐν πίστει τετελειωμένου·—
Ἐξαίρετος τῆς παναγίας ἀχράντου ὑπερῶν λογημένης ἐνδόξου δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου μαρίας· Καὶ λέγει διάκονος
τὰ δίπτυχα τῶν κεκοιμημένων·

Τοῦ ἁγίου Ἰωάννου τοῦ προφήτου προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ τῶν ἁγίων καὶ πανευφήμων ἀποστόλων· τοῦ ἁγίου τοῦδε ²⁾.

VI*.

οὐ καὶ τὴν μνήμην ἐπιτελοῦμεν καὶ πάντων τῶν ἁγίων σου· ὧν ταῖς ἱερασίαις, ἐπίσκεψαι ἡμᾶς ὁ θεὸς· καὶ μνήσθητι πάντων τῶν κεκοιμημένων ἐπ' ἐλπίδι ἀναστάσεως ζωῆς αἰωνίου καὶ ἀνάπαυσον αὐτούς· ὅπου ἐπισκο

¹⁾ ὁμολογητῶν.

²⁾ Тутъ на полѣ познѣйшею рукою написано, но не ясно, кажется, имп. леонтиев.

περὶ τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου· ἔτι σου
 δεόμεθα μνησθητι κύριε τῆς ἐγκυρίας σου
 καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς ἐκκλη-
 σίας· τῆς ἀπὸ περατῶν ἕως περὶ
 τῶν τῆς οἰκουμένης· καὶ εἰρήνευσον αὐ-
 τὴν ἢν ¹⁾ περιεποιήσω τῷ τιμίῳ αἵματι
 τοῦ χριστοῦ σου· καὶ τὸν ἔργον οἶκον τοῦτον
 στερέωσον μέχρι τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος·
 μνησθητι κύριε τῶν τὰ δῶρα σοι ταῦτα
 προσκομισάντων· καὶ ὑπὲρ ὧν καὶ
 δι' ὧν καὶ ἐφ' οἷς αὐτὰ προσεκόμισαν·
 μνησθητι κύριε τῶν καρποφοροῦντων·
 καὶ καλλιεργοῦντων ἐν ταῖς ἀγκυραῖς σου
 ἐκκλησίαις· καὶ μεμνημένων τῶν
 πενήτων· ἀμειψαὶ αὐτοὺς τοῖς πλουσί-
 οισ σου καὶ ἐπουρανίοις χαρίσμασι· χά-
 ρισαι αὐτοῖς ἀντὶ τῶν ἐπιγείων τὰ
 ἐπουράνια· ἀντὶ τῶν προσκαίρων τὰ
 αἰῶνια· ἀντὶ τῶν φθαρτῶν τὰ ἀφθάρτα·
 μνησθητι κύριε τῶν ἐν ἐρημίαις καὶ ὄ-
 ροις καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὄραις
 τῆς γῆς· μνησθητι κύριε τῶν ἐν παρ-
 θενία καὶ εὐλαβείᾳ καὶ ἀσκήσει καὶ
 σεμνῇ πολυτελείᾳ διαγόντων· μνή-
 σθητι κύριε τῶν εὐσεβεστάτων καὶ πιστο-
 τάτων ἡμῶν βασιλέων· οὓς ἐδικαι-
 ωσας βασιλεύειν ἐπὶ τῆς γῆς· ὄπλω
 ἀληθείας· ὄπλω εὐδοκίας· στεφάνω-
 σον αὐτούς· ἐπισκίασον ἐπὶ τὴν κεφα-
 λὴν αὐτῶν ἐν ἡμέρα πολέμου· ἐνίσ-
 χυσον αὐτῶν τὸν βραχίονα· ὑψώσον
 αὐτῶν τὴν δεξιάν· κράτνον αὐτῶν τὴν
 βασιλείαν· ὑπόταξον αὐτοῖς πάν-
 τα τὰ βάρβαρα ἔθνη· τὰ τοὺς πολέ-
 μους θέλοντα, χάρισαι αὐτοῖς βαθεῖ-
 αν καὶ ἀναφαίρετον εἰρήνην, λάλησον
 εἰς τὴν καρδίαν αὐτῶν ἀγαθὰ, ὑπὲρ
 τῆς ἐκκλησίας σου καὶ παντὸς τοῦ

¹⁾ ἢν.

λαοῦ σου. ἵνα ἐν τῇ γαλήνῃ αὐτῶν
 ἤρεμον καὶ ἡσύχιον βίον διάγωμεν·
 ἐν πᾶσιν εὐσεβείᾳ· καὶ σεμνότητι·
 μνησθητι κύριε πάσης ἀρχῆς καὶ ἐ-
 ξουσίας· καὶ τῶν ἐν τῷ παλατίῳ
 ἀδελφῶν ἡμῶν· καὶ παντὸς τοῦ στρα-
 τοπέδου· τοὺς ἀγαθοὺς ἐν τῇ ἀγαθό-
 τητι διατήρησον· τοὺς πονηροὺς ἀγα-
 θοὺς ποιήσον ἐν τῇ χριστιότητι σου·
 μνήθητι κύριε τοῦ περιεστῶτος λαοῦ·
 καὶ τῶν δι' εὐλόγους αἰτίας ἀπολει-
 φθέντων καὶ ἐλέησον αὐτούς καὶ
 ἡμᾶς κατα τὸ πλῆθος τοῦ ἐλέους σου·

V*.

τὰ ταμεῖα αὐτῶν ἐμπλησον παν-
 τὸς ἀγαθοῦ τὰς συζητίας αὐτῶν, ἐν
 εἰρήνῃ καὶ ὁμονοίᾳ διατήρησον· τὰ νήπια
 ἐκθρεψον· τὴν νεότητα παιδαγω-
 γησον· τὸ γέρας περιεράτησον τοὺς
 ὀλιγοψύχους, παραμύθησαι· τοὺς
 ἐσχορπισμένους, ἐπισυνάγαγε· τοὺς
 πεπλανημένους, ἐπανάγαγε· καὶ σύ-
 ναψον τῇ ἀγκυρᾷ σου καθολικῇ καὶ ἀπο-
 στολικῇ ἐκκλησίᾳ· τοὺς ὀχλουμέ-
 νους ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων ἐλευ-
 θέρωσον· τοῖς πλέουσι, σύμπλευσον·
 τοῖς ὁδοιποροῦσι, συνόδευσον· χηρῶν,
 πρότηθι· ὀρφανῶν ὑπεράσπισον·
 αἰχμαλώτους ῥῦσαι· νοσοῦντας ἴασαι·
 τῶν ἐν βήμασι καὶ μετάλλοις καὶ ἐξορι-
 αῖς καὶ πικραῖς δουλείαις· καὶ πάσι ¹⁾
 θλίψει καὶ ἀνάγκῃ· καὶ περιστάσει ὄν-
 των, μνημόνευσον ὁ θεὸς καὶ πάντων
 τῶν δεομένων τῆς μεγάλης σου ἐνοπλα-
 χρίας· καὶ τῶν ἀγαπώντων ἡμᾶς καὶ
 των μισούντων· καὶ τῶν ἐντειλαμένων
 ἡμῖν τοῖς ἀναξίτοις εὐχεσθαι ὑπὲρ αὐ-

¹⁾ πάσι.

τῶν· καὶ παντὸς τοῦ λαοῦ· μνησθητι
 κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· καὶ ἐπὶ πάντας ἔκχεον
 τὸ πλοῦσιόν σου ἔλεος· πᾶσι παρέ-
 χων τὰ πρὸς σωτηρίαν αἰτήματα· καὶ ὧν
 ἡμεῖς οὐκ ἐμνημονεύσαμεν· δι' ἀγνοίαν
 ἢ λήθην ἢ πλήθος ὀνομάτων· αὐτὸς
 νομιμόνευσον ¹⁾ ὁ θεὸς ὁ εἰδὼς ἕκαστον
 τὴν ἡλιείαν καὶ τὴν προσηγορίαν·
 ὁ εἰδὼς ἕκαστον ἐκ κοιλάς μητρὸς αὐτοῦ.
 σὺ γὰρ εἶ κύριε ἡ βοήθεια τῶν ἀβοηθήτων·
 ἡ ἐλπίς τῶν ἀπελπισμένων· ὁ τῶν
 χειμαζομένων σωτήρ· ὁ τῶν πλεόντων
 λήμψ· ὁ τῶν νοσοῦντων ἰατρός αὐτὸς
 τοῖς πᾶσι τὰ πάντα γενοῦ· ὁ εἰδὼς ἕκα-
 στον καὶ τὸ ἄμα αὐτοῦ· οἶκον, καὶ τὴν χρεῖ-
 αν αὐτοῦ· ῥῦσαι κύριε τὴν πόλιν τάντην·
 καὶ πᾶσαν πόλιν καὶ χώραν· ἀπὸ λιμοῦ·
 λοιμοῦ· σεισμοῦ· καταποντισμοῦ· πυρὸς·
 μαχαίρας· ἐπιδρομῆς ἀλλοφύλων·
 καὶ ἐμφυλίου πολέμου··
 Ἐν πρώτοις μνησθητι κύριε τοῦ ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν ²⁾.
 τοῦ δε:
 ὄν χάρισαι ταῖς ἀγίαις σου ἐκκλησίαις(αι)σ ἐν εἰρήνῃ ὁσῶν·
 ἔντιμον· ὑγιεῖ ³⁾ μακροήμερεύοντα.
 ὀρθοτομοῦν ⁴⁾ τὸν λόγον τῆς σῆς ἀληθείας·
 Διάκονος τὰ δύπτυχα τῶν ζωντων· ευχη ⁵⁾
 Μνησθητι κύριε πάσης ἐπισκοπῆς ὀρθο-
 δόξων· τῶν ὀρθοτομοῦντων τὸν λόγον
 τῆς σῆς ἀληθείας· μνησθητι κύριε κατὰ
 τὸ πλήθος τῶν οἰκτιρῶν σου· καὶ
 τῆς ἐμῆς ἀναξιώτητος· συγχώρη-
 σον μοι πᾶν πλημμέλημα· ἐμοῦ
 οἶδόν τε καὶ ἀκοῦσιον· καὶ μὴ διὰ τὰς
 ἐμὰς ἀμαρτίας· κωλύσης τὴν χάριν

¹⁾ μνημόνευσον.

²⁾ Надъ словами: ημων τουδε позднѣйшею рукою написано: διμητηρ.

³⁾ υγιε.

⁴⁾ Такъ написано вмѣсто: ὀρθοτομοῦντα.

⁵⁾ На этой строкѣ позднѣйшею (тою же) рукою написаны одно надъ другимъ имена: βασιλειον ηκολαου.

τοῦ ἁγίου σου πνεύματος· ἀπὸ τῶν προκει-
 μένων δῶρον· μνησθητι κύριε τοῦ
 πρεσβυτερίου τῆς ἐν χριστῷ διακονίας·
 καὶ παντὸς ἱερατικοῦ τάγματος·
 καὶ μηδένα ἡμῶν κατασχόνης· τῶν

IV*.

κακλοῦντων τὸ ἔργον σου θυσιαστήρι-
 ον· ἐπίσκεψαι ἡμᾶς ἐν τῇ χρηστότη-
 τί σου κύριε· ἐπιφάνηθι ἡμῖν· ἐν τοῖς πλου-
 σίοις σου οἰκτιροῖς· ἐνκράτους καὶ
 ἐπωφελεῖς τοὺς ἀέρας ἡμῖν χάριται
 ὄμβρους εἰρηνικοὺς τῇ γῇ πρὸς καρ-
 ποφορίαν δώρησαι· εὐλόγησον τὸν
 στέφανον τοῦ ἐπιάντου τῆς χρηστότη-
 τος σου· παῦσον τὰ σχίσματα τῶν
 ἐκκλησιῶν· σβέσον τὰ φρυάγματα
 τῶν ἐθνῶν· τὰς τῶν ἀρέσεων ἐπα-
 ναστάσεις ταχέως κατάλυσον. τῇ θυνά-
 μει τοῦ ἁγίου σου πνεύματος· πάντας ἡμᾶς
 πρόσδεξαι εἰς τὴν βασιλείαν σου· υἱοὺς
 φωτὸς καὶ υἱοὺς ἡμέρας ἀναδείξαι
 τὴν σὴν εἰρήνην καὶ τὴν σὴν ἀγάπην χά-
 ρισαι ἡμῖν κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν πάντα γὰρ
 ἀπέδωκας ἡμῖν·· Καὶ δός ἡμῖν ἐν ἐνὶ στόματι καὶ μῦθῳ
 καρδία

δοξάζειν· καὶ ἀνυμνεῖν τὸ πάντιμον
 καὶ μεγαλοπρεπᾶ(ε)σ ὄνομα σοῦ τοῦ πατρος καί··
 Καὶ ἔσται τὰ ἔλεη τοῦ μεγάλου θεοῦ καὶ σωτήρος ἡμῶν
 ἡσοῦ χριστοῦ μετὰ··

Πάντων τῶν ἁγίων μνημονεύσαντες ἔτι καὶ ἔτι:—
 (Υ)πὲρ τῶν προσκομισθέντων καὶ ἀγιασθέντων τιμιων··
 Ὅπως ὁ φίλάνθρωπος θεὸς ἡμῶν· πρόσδεξιόμενος··
 Ἄντι κατάπεψ·· ἡμῖν τὴν χάριν τοῦ ἁγίου πνευματος··
 Ὑπὲρ τοῦ ρυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πασης·· ιερους·· εὐχή··

Ὁ θεὸς ἡμῶν ὁ θεὸς τοῦ σώζειν· σὺ ἡμᾶς
 δίδαξον· εὐχαριστεῖν σοὶ ἀξίως τῶν
 ἐνεργειῶν σου· ὧν ἐποίησας καὶ ποι-
 εῖς μεθ' ἡμῶν· σὺ εἶ ὁ θεὸς ἡμῶν, ὁ προσ

δεξιμέρο· τὰ δῶρα τάντω· καθί
ρησον ¹⁾ ἡμᾶς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ
σαρκὸς καὶ πνεύματος· καὶ δίδαξον ἐπιτε
λεῖν ἀγιοσύνην ἐν φόβῳ σου· ἵνα
ἐν καθαρῷ τῷ μαρτυρίῳ τῆς συνει
δήσεως ἡμῶν· ὑποδεχόμενοι τὴν με
ρίδα τῶν ἀγιασμάτων σου, ἐνωθῶμεν
τῷ ἁγίῳ σῶματι καὶ αἵματι τοῦ χριστοῦ σου·
καὶ ὑποδεξιόμενοι αὐτὰ ἀξίως· οὕτω
μεν τὸν χριστὸν κατοικοῦντα ἐν ταῖς καρ
δίαις ἡμῶν· καὶ γενόμεθα ναὸς τοῦ ἁγί
ου σου πνεύματος· καὶ ὁ θεὸς ἡμῶν· καὶ μηδένα
ἡμῶν ἐνοχον ποιήσεις τῶν φρικτῶν
σου τούτων καὶ ἐπουρανίων μυστηρίων·
μηδὲ ἀσθενῆ ψυχὴ καὶ σῶματι· ἐκ τοῦ
ἀναξίως αὐτῶν μεταλαμβάνειν· ἀλλὰ
δοὺς ἡμῖν μέχρη ²⁾ τῆς ἐσχάτης ἡμῶν
ἀναπνοῆς, ἀξίως ὑποδέχεσθαι τὴν
ἐλπίδα τῶν ἀγιασμάτων σου· εἰς
ἐφόδιον ζωῆς αἰωνίου· εἰς ἀπολογί
αν εὐπρόσδεκτον· τὴν ἐπὶ τοῦ φο
βεροῦ βήματος ³⁾ τοῦ χριστοῦ σου· ὅπως ἂν
καὶ ἡμεῖς μετὰ πάντων τῶν ἁγίων· τῶν
ἀπ' αἰῶνος σοι εὐαρεστησάντων· γενό
μεθα ⁴⁾ μέτοχοι τῶν αἰωνίων σου ἀγαθῶν
ὧν ητοίμασας τοῖς ἀγαπῶσί σε κύριε·
Ἀντιλαβοῦ σῶσον ἐλεησον· Τὴν ἡμέραν πασαν τελείαν·—
Ἀγγελον εἰρήνης· Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν· Τὰ καλὰ και·—
Τὸν ὑπόλυπον χρόνον Χριστιανὰ τὴ τέλη· Τὴν φωστῆρα
τῆς·

III*.

Καὶ καταξίωσον ἡμᾶς δέσποτα μετὰ πα
ρορησίας ἀκατακρίτους· τολμᾶν ἐπικαλεῖσθαι
σὲ τὸν ἐπόρρῳνιον θεὸν πατέρα καὶ λέγειν· Πάτερ ἡμῶν·

1) καθάρισον.

2) μέχρη.

3) βήματος.

4) γενόμεθα.

Οτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεια· Εἰρήνη πᾶσιν· Τὰς κε
φαλάς·

Δέσποτα κύριε ὁ πατήρ τῶν οἰκτιρομῶν καὶ
θεὸς πάσης παρακλήσεως τοὺς ὑ
ποκεκλιότας σοι τὰς ἐναντῶν κεφα
λάς· εὐλόγησον· ἀγίασον· φρόνησον (ἁγί
ασον) ὀχύρωσον· ἐνδυναμώσον· ἀπὸ
παντὸς ἔργου πονηροῦ ἀπόστησον· παν
τί δε ἔργῳ ἀγαθῷ σύναφον· καὶ καταξί
ωσον ἀκατακρίτως μετασχεῖν τῶν ἀ
χράντων τούτων καὶ ζωόποιων μν
στηρίων εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν· εἰς πνεύματος
ἁγίου κοινωνίαν·

Χάριτι καὶ οἰκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπία τοῦ μονογενοῦς·—
Πρόσχε· κύριε ἰησοῦ χριστέ ὁ θεὸς ἡμῶν· ἐξ ἁγίου κα
τοικητηρίου σου καὶ ἀπὸ θρόνου δόξης
τῆς βασιλείας σου· καὶ ἐλθέ εἰς τὸ
ἀγαθῶσαι ἡμᾶς· ὁ ἄνω τῷ πατρὶ συγκαθήμενος·
καὶ ὅδε ¹⁾ ἡμῖν ἀοράτως συνῶν καὶ κατα
ξίωσον τῇ κραταιᾷ σου χειρὶ· μετα
δοῦναι ἡμῖν τοῦ ἀχράντου σῶματός σου
καὶ τοῦ τιμίου αἵματος· καὶ δι' ἡμῶν
παντὶ τῷ λαῷ·· Εἶτα πρόσχωμεν·

Καὶ μεταλαβ. παντ· Λέγει ὁ ἱερεὺς τὴν ευχρην··
Εὐχαριστοῦμεν σοι κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· ἐπὶ
τῇ μεταλήψει των ἁγίων ἀχράντων ἀ
θανάτων καὶ ἐπουρανίων σου μύστηρί
ων· ἃ ἔδωκας ἡμῖν ἐπὶ εὐεργεσία·
καὶ ἀγιασμῷ καὶ ἰάσει τῶν ψυχῶν ἡμῶν
καὶ τῶν σωμάτων· αὐτὸς δέσποτα
τῶν ἀπάντων, δοὺς γενέσθαι ἡμῖν τὴν
κοινωνίαν τοῦ ἁγίου σῶματος καὶ αἵ
ματος τοῦ χριστοῦ σου· εἰς πίστην ²⁾ ἀκαταλα
χνυτον· εἰς ἀγάπην ἀνυπόκριτον· εἰς
πλησμονὴν σοφίας· εἰς ἴασιν ψυχῆς
καὶ σῶματος· εἰς ἀποτροπήν παν
τὸς ἐναντίου· εἰς περιποίησιν τῶν

1) ὅδε.

2) αἴστω.

ἐπιτολῶν σου εἰς ἀπολογία ἐυπρόσ
δεκτον· τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήμα
τος τοῦ χριστοῦ σου· Πάντοτε νῦν καὶ αἰεὶ· καὶ λεγεί·
Ὁρθοὶ μεταλαβόντες· Ἀντιλαβοῦ· Τὴν ἡμέραν πᾶσαν·
Ὅτι σὺ εἶ·

Ὁ εὐλογῶν τοὺς εὐλογοῦντας σε Κύριε· καὶ ἰγι
άζων τοὺς ἐπὶ σοὶ πεποιθῶτας· σῶσον
τὸν λαόν σου καὶ εὐλόγησον τὴν κληρονο
μίαν σου· τὸ πλήρωμα τῆς ἐκκλησί
ας σου φύλαξον· ἀγίασον τοὺς ἀγαπώ(ω)ν
τας τὴν εὐπρέπειαν τοῦ οἴκου σου· σὺ
αὐτοὺς ἀντιδόξασον τῇ θεϊκῇ σου δο
νάμει· καὶ μὴ ἐγκαταλίπης ἡμᾶς τοὺς
ἐλπίζοντας ἐπὶ σέ· εἰρήνην τῷ κόσ
μῳ σου δώρησαι· ταῖς ἐκκλησίαις σου τοῖς ἱερεῦσι· τοῖς
βασιλεῦσιν ἡμῶν

τῷ στρατῷ καὶ παντὶ τῷ λαῷ· ὅτι πᾶ
σα δῶσις ἀγαθῆ καὶ πᾶν δῶρημα
τέλειον ἄνωθεν ἐστὶν καταβαίνων
ἐκ σοῦ τοῦ πατρὸς τῶν φώτων καὶ σοὶ
τὴν δόξαν καὶ εὐχαριστίαν τιμῆν

II*.

καὶ προσκύνησιν ἀναπέμπομεν·
τῷ πατρὶ καὶ υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ πνεύματι· νῦν καὶ·
Εὐχὴ λεγομένη ἐν τῷ(ῶ) σκευοφυλακίῳ·
Ἦνυστε¹⁾ καὶ τετέλεσται ὅσον εἰς τὴν ἡμε
τέραν δύναμιν χριστέ ὁ θεὸς ἡμῶν τὸ τῆς
σῆς οικονομίας μυστήριον· ἔσχομεν
γὰρ τοῦ θανάτου σου τὴν μνημῆν· εἰ
δομεν τῆς ἀναστάσεώς σου τον τύπον·
ἐνεπλήσθημεν τῆς ἀτελευτήτου σου
ζωῆς· ἀπελαύσαμεν τῆς ἀκενώ
του σου τρυφῆς· ἥς καὶ ἐν τῷ μελλον
τι αἰῶνι πάντας ἡμᾶς ἀξ(ιωθ)ήσῃαι

εὐδόκιμον· χάριτι τοῦ ἀχράντου σου
πατρὸς· καὶ τοῦ ἁγίου καὶ ἀγαθοῦ καὶ ζω
όποιου σου πνεύματος· νῦν καὶ αἰεὶ καὶ εἰς
τοὺς αἰῶνας τῶν αἰῶνων ἀμήν·



+ Ἡ ΘΕΙἈ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ
ΠΡΟΉΓΙΑΣΜΕΝΩΝ +

Ὁ θεὸς ὁ θεὸς ἡμῶν· ὁ ὑποδείξας ἡμῖν,
τῆς σωτηρίας τὸ μέγα τοῦτο μυστήριον·
σὺ ἔκάνωσον ἡμᾶς πρόσεργεῖν
σοι, θυσίαν προηγιασμένην εἰς δό
ξαν καὶ ἔπαινον τοῦ χ(ριστο)ῦ σου·
Ὅτι ἁγιασται καὶ δεδόξασται τὸ παντ(ιμον) καὶ·
Εὐλόγησον δεσ(πο)τα· Εὐλογημένη ἡ βασιλ(εία)·
Εὐχὴ τοῦ λυχνικοῦ Α·
Κύριε οἰκτιήμων καὶ ἐλεήμων· μακροθυ
με καὶ πολυέλεε ἐνώτησε τὴν πρὸς
ἐσχῆν ἡμῶν· καὶ πρόσχευε τὴν φωνὴν
τῆς δεήσεως ἡμῶν· πόνησον μεθ' ἡ
μῶν σημειῖον εἰς ἀγαθόν· ὁδήγησον
ἡμᾶς ἐν τῇ ὁδῷ σου· τοῦ πορεύεσθαι
ἐν τῇ ἀληθείᾳ σου· ἔυφρανον τὰς
καρδίας ἡμῶν· εἰς τὸ φοβεῖσθαι τὸ ὀ
νομα σου τὸ ἅγιον· διότι μέγας εἶ καὶ
ποιῶν θαυμάσια· σὺ εἶ ὁ θεὸς ὁ μόνος
καὶ οὐκ ἔστιν ὁμοίός σοι ἐν θεοῖς κύριε· δυνατὸς ἐν ἐλέει

καὶ ἀγαθός ἐν ἰσχύϊ εἰς τὸ βοηθεῖν καὶ παρακαλεῖν καὶ
 σῶζειν
 πάντας τοὺς ἐλπίζοντας εἰς τὸ ὄνομα τὸ ἕγιον σου· Ὅτι
 πρέπει·
 Κύριε μὴ τὸ θυμῷ σου ἐλέγξης ἡμᾶς· μὴδὲ τῇ ὀργῇ σου
 παιδεύσης
 ἡμᾶς· ἀλλὰ πόησον μεθ' ἡμῶν κατὰ τὴν ἐποιήρηάν¹⁾ σου,
 ἰατρὲ

καὶ θεραπευτὰ τῶν ψυχῶν ἡμῶν· ὀδήγησον ἡμᾶς ἐπὶ λημέ
 να θελήματός σου· φώτισον τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν καρδιῶν
 ἡμῶν εἰς ἐπίγνωσιν τῆς σῆς ἀληθείας· καὶ δώροισαι ἡμῖν
 τὸ λοιπὸν τῆς παρουσίας ἡμέρας· εἰρηκτικὸν καὶ ἀναμάρτητον·
 καὶ πάντα τὸν χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν· προεσβείαις τῆς ἀ
 γίας θεοτοκου καὶ πάντων τῶν ἁγίων σου· Ὅτι σὸν τὸ
 κράτ(ος)·

Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· μνήσθητι ἡμῶν τῶν ἁμαρτωλῶν καὶ
 ἀχρείων
 δοῦλων σου· ἐν τῷ²⁾ ἐπικαλεῖσθαι ἡμᾶς τὸ ἕγιον καὶ προσ
 κυνητὸν

ὄνομά σου· καὶ μὴ κατασχύνης ἡμᾶς ἀπὸ τῆς προσδοκίας
 τοῦ ἐλέους σου· ἀλλὰ χάρισαι ἡμῖν κύριε πάντα τὰ πρὸς σω
 τηρίαν αἰτήματα

καὶ καταξίωσον ἡμᾶς· ἀγαπᾶν
 καὶ φοβῆσθε³⁾ σε· ἐξ ὅλης τῆς καρ
 δίας ἡμῶν· καὶ ποιεῖν ἐν πάσι τὸ θέλημα σου· Ὅτι ἡγίασται
 καὶ δε(δόξασται)...

Ἐν εἰρή(νῃ) τοῦ· Ὑπὲρ τῆς ἀνωθεν εἰρήνης· Ὑπὲρ τῆς
 εἰρήνης τοῦ κόσμου παντός· Ὑπὲρ τοῦ ἁγίουοἴκου
 τουτου· Ὑπὲρ τοῦ ἀρχιεπισκόπου·—

Ὑπὲρ τῶν εὐσεβεστάτων· Ὑπὲρ τοῦ συμπολεμήσαι· Ὑπὲρ
 τῆς πόλεως· Ὑπὲρ ἐνκρασίας· Ὑπὲρ πλεόντων·
 Ὑπὲρ τοῦ ἠυδοῦναι·

Ἀντιλαβοῦ· Τῆς παραγίας· Ὅτι πρέπει·—Ε'ΥΧΗ' τῆς εἰσό
 δου·

Ἐσπέρας καὶ πρωταίμεσημβρίας ἀνοῦμεν· εὐλογοῦμεν· ἐν
 χαριστοῦμεν· καὶ δεόμεθά σου Δέσποτα τῶν ἀπάντων· κατεῦ

1) ἐπικαλεῖσθαι.

2) τῷ.

3) φοβεῖσθαι.

θυρον τὴν προσευχὴν ἡμῶν ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου·
 καὶ μὴ ἐκ
 κλίνης τὰς καρδίας ἡμῶν εἰς λόγους πορν(η)ρίας· ἀλλὰ
 ῥύσαι ἡμᾶς
 ἐκ πάντων τῶν θηρευόντων τὰς ψυχὰς ἡμῶν· ὅτι πρὸς σέ

I*.

(κυριε οἱ) ὀφθαλμοὶ ἡμῶν καὶ ἐπὶ σοὶ ἠλπίσαμεν· μὴ κατασχ
 χύνης ἡμᾶς ὁ θεὸς ἡμῶν (стерто кажется надо читать такъ:
 χόρος το κατευθυνθήτω

Εἶπωμεν πάντες· Ἐξ ὅλης (τῆς) ψυχῆς· Κύριε παντοκράτωρ·
 Ὑπὲρ..... ΕΥΧΗ' τῆς (ἐκτενοῦς ἰκεσίας)

Κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν τὴν εκτετη ταυτην ικεσιαν (προσ
 δεξαι πα)

ρα τῶν σῶν δουλων· καὶ ελεησον ἡμᾶς κατὰ τὸ πλήθος
 τοῦ ἐλέους σου· καὶ τοὺς οἰκτηρμοὺς σου κατάπεμψον ἐ
 φ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ πάντα τῶν¹⁾ λαον σου τον απεκδεχόμε
 νον τὸ παρὰ σου πλουσιον ἔλεος· Ὑπὲρ (стерто) των
 ευσεβε

στάτων καὶ θεοφυλάκτων ἡμῶν βασιλέων· Ὑπὲρ τοῦ ἐπι
 κοπου ἡμῶν τουδε (стерто·) Τῆς παραγίας
 Ὅτι ἐλεήμων καὶ φιλόανθρωπος ὁ θεὸς ὑπάρχεις· Εὐ
 ξασθε οἱ κα

τηχοῦμεν· Οἱ πιστοὶ ὑπὲρ τῶν κατηχομένων· Κατη
 (χηρη) αὐτοῦς τὸν λόγον τῆς ἀληθείας· Ἀποκαλύψη αὐτοῖς
 τὸ· Ἐνώ

ση αὐτοῦς τῇ ἀγία)· Σῶσον ἐλέησον καὶ διαφύλαξον·—Οἱ
 κατοικοῦ

μενοι²⁾ τὰς κεφαλὰς ὑμῶν· Ὁ ιερεὺς ἐπεύχεται·—
 Ὁ θεὸς ὁ θεὸς ἡμῶν ὁ κτήστης³⁾ καὶ δημιουργὸς τῶν ἀπάντων·
 ὁ πάντας θέλων σωθῆναι εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν
 ἐπήβλεπον⁴⁾ ἐπὶ τοὺς δούλους σου τοὺς κατηχομένους·
 καὶ λύτρωσαι αὐτοὺς τῆς παλαῆς⁵⁾ πλάνης καὶ τῆς μεθο

1) τὸν.

2) κατηχοῦμενοι.

3) κτιστής.

4) ἐπίβλεπον.

5) παλαῆς.

δίας τοῦ ἀντικειμένου· καὶ προσκάλουσα αὐτοὺς εἰς
τὴν ζώην τὴν αἰώνιον(ον) φωτὶ(ι)ζών αὐτῶν τὰς ψυχὰς
καὶ τὰ σώματα· καὶ οὐκ καταριθμῶν αὐτοὺς τῇ λογικῇ σου
ποιήματι· ἐφ' ἣν τὸ ὄνομά σου τὸ ἅγιον ἐπιπέκληται
ἵνα καὶ αὐτοὶ σὺν ἡμῶν δοξάζωσι τὸ παντίμον· Ὅσοι κατη-
χουμένοι·

Οἱ κατοικοῦμενοι προέλθετε·— Ὅσοι πρὸς τὸ φῶτισμα προ-
έλθετε··

Ἐξέσθε οἱ πρὸς τὸ φῶτισμα, οἱ πιστοὶ ὑπὲρ τῶν πρὸς τὸ
ἅγιον φῶτισμα·· Οἱ πιστοὶ ὑπὲρ τῶν πρὸς τὸ ἅγιον
φῶτη(ι)σμα

(ΒΥΡΒΑΝΟ) Ὅπως κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν στηρή(ι)ξη αὐτοὺς καὶ
ἐνδυναμώσῃ·—

Φωτίση αὐτοὺς ΒΥΡΒΑΝΟ) φωτη(ι)σμὸν γνώσεως καὶ ἀληθείας··

Ἀνακαινή(ι)ση
αὐτοὺς δι' ὕδατος καὶ πνεύματος·· Χαρήσετε ¹⁾ αὐτοῖς τὴν
τελειότητα ²⁾ τῆς πίστεως·· Καταξίωση αὐτοῦς

ἐν καιρῷ εὐθέτω τοῦ λουτροῦ
τῆς πλιγγενείας ³⁾·· Σῶσον ἐλέησον καὶ διαφύλαξον··

Οἱ πρὸς τὸ φωτισμα ⁴⁾ τὰς κεφαλὰς ὑμῶν τῷ κυρίῳ κλῆρατε ⁵⁾··

Ἐπίφανον· δέσποτα· τὸ πρόσωπον σου ἐπὶ τοὺς πρὸς τὸ ἅ-
γιον φῶτισμα εὐτρεπιζωμένους· καὶ ἐπιλοθοῦντας
τὸν τῆς ἀμαρτίας μολυσμὸν ⁶⁾ ἀποτινάξασθαι ⁷⁾ καταύγασον
αὐτῶν τὴν διανοίαν· βαιβαίωσον ⁸⁾ αὐτοὺς ἐν τῇ πίστει· στή-
ριξον ἐν ἐλπίδι ⁹⁾ τελίωσον ¹⁰⁾ ἐν ἀγάπῃ· μέλη τήμα ¹¹⁾ ἀνά-
δειξον τοῦ χριστοῦ σοῦ· τοῦ δόντος ἑαυτὸν ἀντίλυτρον ὑπὲρ τῶν
ψυχῶν ἡμῶν· Ὅτι σοὶ ¹²⁾ εἰ ὁ φωτισμὸς ¹³⁾ ἡμῶν καὶ σῆ ¹⁴⁾
τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν··

¹⁾ χαρίζεται.

²⁾ τελειότητα.

³⁾ πλιγγενείας.

⁴⁾ φῶτισμα.

⁵⁾ κλῆρατε.

⁶⁾ μολυσμὸν.

⁷⁾ ἀποτινάξασθαι.

⁸⁾ βαιβαίωσον.

⁹⁾ ἐλπίδι.

¹⁰⁾ τελείωσον.

¹¹⁾ τίμα.

¹²⁾ σὺ.

¹³⁾ φωτισμὸς.

¹⁴⁾ σοὶ.

Ὅσοι πρὸς τὸ φῶτισμα ¹⁾ προέλθετε. Οἱ πρὸς τὸ φῶτισμα
προέλθετε·—

Ὅσοι κατηχούμενοι προέλθετε (ΒΥΡΒΑΝΟ) Μήτις τῶν κατη-
χουμένων·

(Далѣе вѣрвано)....

Ὁ (θεὸς ὁ μέγας καὶ ἀνετὸς· ὁ ζωοποιῶ τοῦ χριστοῦ—ЭТИ
СЛОВА ВѢРВАНЫ) σου θανάτω εἰς
ἀφθαρσίαν ἡμᾶς ἐκ φθορᾶς (μεταστήσας· σὺ πάσας—ЭТИ СЛОВА
ПОЧТИ СОВСѢМЪ СТЕРНИСЬ) ἡμῶν

τὰς αἰσθήσεις ²⁾ τῆς ἐμπαθοῦς νεκρῶσεως ἐλευθέρωσον·

ἀγαθὸν ταύταις ἡγεμόνα τὸν ἐνδοθεν λογισμὸν· καὶ ὄφθαλ-

μὸς μὲν· ἀμέτοχος ἔστω παντὸς πονηροῦ βλέμματος. ἂ

κοῆ δὲ λόγοις ἀγογῶν ἀνεπίβατος· ἢ δὲ γλώσσα καθα-

ρευέτω ῥημάτων ἀπρεπῶν. ἄγνησον ³⁾ δὲ ἡμῶν τὰ χεῖλη,

τὰ ἀνοῦντα σε κύριε, τὰς χεῖρας ἡμῶν ποιήσον τῶν μὲν

φαύλων ἀπέχεσθαι ⁴⁾ πράξεων· ἐνεργεῖν δὲ μόνον τὰ σοὶ

εὐάρεστα· πάντα ἡμῶν τὰ χεῖλη ⁵⁾ καὶ τὴν διάνοιαν τῇ

σοὶ ⁶⁾ κατάσφαλιζόμενος ⁷⁾ χάριτι·· Ἀντιλαβοῦ σῶσον
ἐλέησον··

Σοφία·— Ὅτι πρέπη ⁸⁾ σοὶ πᾶσα δόξα·— Ἐτι καὶ ἔτι ἐν εἰ-
ρήνῃ ⁹⁾··

Δέσποτα ἔγιε ὑπεράγαθε· δυσωποῦμέν σε τὸν ἐν ἐλέει πλοῦσα
ον ἵεσον γενέσθαι ἡμῶν τοῖς ἀμαρτωλοῖς· καὶ ἀξιόους ἢ
μᾶς ποιήσον τῆς ὑποδοχῆς τοῦ μονογενοῦς σου υἱοῦ
καὶ θεοῦ ἡμῶν τοῦ βασιλέως τῆς δόξης· ἰδοὺ γὰρ τὸ
ἀχραντὸν αὐτοῦ σῶμα· καὶ τὸ ζωοποιὸν εἶμα κατὰ
τὴν παροῦσαν ὄραν εἰσπορευόμενα τῇ μυστικῇ ταύ-
τη προτηθεσθαι ¹⁰⁾ μέλλει τραπέζῃ· ὑπὸ πλῆθους στρατιᾶς
οὐρανίου· ἀοράτως δορυφορούμενα· ὧν τὴν μετάληψιν
ἀκατάχριτον ἡμῶν δώρησαι· ἵνα δι' αὐτῶν τὸ τῆς

¹⁾ φῶτισμα.

²⁾ αἰσθήσεις.

³⁾ ἄγνησον.

⁴⁾ ἀπέχεσθαι?

⁵⁾ μέλη?

⁶⁾ σῆ.

⁷⁾ κατασφαλιζόμενοι.

⁸⁾ πρέπει.

⁹⁾ εἰρήνη.

¹⁰⁾ προτιθεσθαι.

διανοίας ὄμμα καταναζόμενοι νέοι φωτός καὶ ἡμέρας
γενόμεθα. Ἀντιλαβοῦ σώσον: Σοφία. Κατὰ τὴν
δωρεάν τοῦ χριστοῦ σου μεθ' οὗ εὐλογητός εἰ σὺν.
Θεὸς ὁ ἐπισκεψα... ἡμᾶς ἐν ἐλέει καὶ οἰκτιρμοῦ καὶ χαρῆρα...¹⁾).

X.

Греческий пергаменный листок—свитокъ XIV в., содержащій
часть литургiи св. Василия Великаго (начиная неполною мо-
литвою 3-го антифона и кончая неполною молитвою три-
святаго),

ρονομασ σου· το πληρωμα τ(ης)
εκα(λη)σίας σου φύλαξον· ἀγί
α(σον τ)οὺς ἀγαπωντας τὴν εὐ
π(ρεπ)ειαν τοῦ οἴκου σου: σὺ αὐτοὺς
ἀντιδόξασον τῇ θεϊκῇ σου δν
νάμει· καὶ μὴ εγκαταλήψῃς ἡμᾶς
τοὺς ἐλπίζοντας ἐπὶ σέ:· διάκονος
Ἀντιλαβοῦ σώσον· τῆς παναγίας ἀχράντου:
ΕΚΦΩ. Ὅτι σὺν τὸ κράτος καὶ σοῦ ἐστὶν ἡ βασι-
λεια καὶ
ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ
τοῦ ἁγίου
πνεύματος· νῦν καὶ αἰ καὶ. Ἀντίφω. β'. Ὁ κύριος
ἐβασίλευσέ:

Καὶ γὰρ ἕτερέ. Τὰ μαρτύριά σου· Δόξα καὶ νῦν
Ὁ μονογενῆς υἱός· ὁ διάκονος· Ε'τι καὶ ἔτι:

Ε'ΧΗ' (ΤΟΥ ἈΝΤΙ) ΦΩ'ΝΟΥ Γ.

Ὁ τ(ας) κοινὰς τὰς καὶ συμφώ
νους ἡμῶν χαρισάμενος πρό
σευχάς· ὁ καὶ δύο καὶ τρισὶ συμφω
νοῦσιν ἐπὶ τῷ ὀνόματί σου τὰς

αἰτήσεις παρεχειν ἐπαγγελάμενος;
αὐτὸς καὶ νῦν τῶν δούλων σου
τὰ αἰτήματα, πρὸς τὸ συμφε
ρον πληρώσον· χορηγῶν ἡμῶν
ἐν τῷ παρόντι αἰῶνι τὴν ἐπί
γνωσιν τῆς σῆς ἀληθείας· καὶ
ἐ(ν τῷ) μέλλοντι ζωὴν αἰώνιον
χα(ρι)ζόμενος:· Ἀντιλαβοῦ· Τῆς παναγίας:
ΕΚΦΩΝΗΣΙΣ. Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλανθρωπος θεὸς
ὑπαρχεις· καὶ σοὶ
τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν· τῷ πατρὶ καὶ τῷ υἱῷ
καὶ τῷ ἁγίῳ πνεύματι· νῦν καὶ: Ἀντίφω. γ'. Δεῦτε
ἀγαλ·

Προφθάσω· Ὅτι θεὸς μέγας· Ὅτι ἐν
τῇ χειρὶ· Ὅτι αὐτοῦ καὶ
Δεῦτε προκά:

Ε'ΥΧΗ' ΤΗΣ ἘΙΣΟ'ΔΟΥ.

Δέσποτα κύριε ὁ θεὸς ἡμῶν· ὁ καταστή
σας ἐν οὐρανοῖς τάγματα καὶ
στρατίας ἀγγέλων καὶ ἀρχαγγέλων
εἰς (λ)ειτουργίαν τῆς σῆς δόξης;
π(οίη)σον σὺν τῇ εἰσόδῳ ἡμῶν
εἰ(σο)δον ἁγίων ἀγγέλων γενέσθαι.
συλλειτουργούντων ἡμῶν καὶ σὺν
δοξολογούντων τὴν σὴν αγαθοτητα:·
ΕΚΦΩ'ΝΗΣΙΣ· Ὅτι πρέπει σοὶ πᾶσα δόξα τιμὴ καὶ
προσκυνησις
τῷ πατρὶ καὶ τῷ υἱῷ καὶ τῷ ἁγίῳ πνεύματι· νῦν καὶ
αἰ καὶ:

Ε'ΥΧΗ' ΤΟΥ ΤΡΙΣΑΓΙ'ΟΥ

Ὁ θεὸς ὁ ἅγιος· ὁ ἐν ἁγίοις ἀναπανό
μενος· ὁ τρισαγία φωνῇ ὑπὸ τῶν
σεραφίμ ἀνυμνούμενος καὶ ὑπὸ
τῶ(ν χ)ερουβίμ δοξολογούμενος· καὶ
ἐ(πὶ) πάσης ἐπουρανίου δυνάμεως
προσκυνοῦμενος· Ὁ ἐκ τοῦ μὴ
ὄντως εἰς τὸ εἶναι παραγαγὼν τὰ

¹⁾ χαρισα....

σύμπαντα· ὁ κρίσας τὸν ἄνθρωπον
 κατ' εἰκόνα σὴν καὶ ὁμοίωσιν· καὶ παρ
 τί σου χαρίσματος κατακοσμησας
 καὶ διδούς αἰτοῦντι σοφίαν καὶ συ
 νεων· καὶ μὴ παρορῶν ἁμαρτάνων
 τα· ἀλλὰ θέμενος ἐπὶ σωτηρίᾳ μετὰ
 νοιαν· ὁ καταξιώσας ἡμᾶς (τοὺς) ταπεινούς καὶ ἀναξιους
 δ(ού)λους σου καὶ ἐν τῇ ὥρᾳ ταύτῃ
 στήραι κατενώπιον τῆς δόξης
 τοῦ ἁγίου σου θυσιαστηρίου· καὶ τῆν



ОГЛАВЛЕНИЕ.

Предисловіе	I—IX.
I. Чинъ проскомидіи въ древнѣйшихъ греческихъ евхологіяхъ—Барбериновомъ (IX в.) и Порфиріевскомъ (IX—X в.).	1—2.
II. Чинъ литургіи св. Іоанна Златоуста X—XI в. по рукописи Крпиферратскаго монастыря.	2—7.
III. Чинъ проскомидіи въ древнихъ греческихъ спискахъ литургій свв. Марка, Петра и Іакова	7—9.
IV. Чинъ литургіи св. Іоанна Златоуста XIV в. по рукописи Крпиферратскаго Монастыря.	10—17.
V. Чинъ проскомидіи по рукописи XV в. Синодальной бібліотеки № 428.	17—24.
VI. Краткій текстъ толкованія на литургію, извѣстнаго съ именемъ св. Германа, патріарха Константинопольскаго, по рукописи XVI в. Синодальной Библіотеки	25—42.
— Славянскій переводъ Германова толкованія, сдѣланный монахомъ Евѣиміемъ, по рукописи Синодальной бібліотеки № 378.	43—54.
VII. Чинъ проскомидіи въ славяно-русскихъ служебникахъ XII—XIV вв.	54—85.
VIII. Послѣдованіе великаго входа и причащенія по древнимъ служебникамъ бібліотеки С.-Петербургской Духовной Академіи и нѣкоторымъ другимъ памятникамъ	86—100.
IX. Греческій пергаменный свитокъ XI—XII в. Воскресенской Новоіерусалимской бібліотеки, содержащій: литургію св. Василія Великаго (начиная молитвою 3-го антифона) и первую половину литургіи Пржедосвященныхъ Даровъ (до херувимской пѣсни)	100—126.
X. Греческій пергаменный листъ—свитокъ XIV в., содержащій часть литургіи св. Василія Великаго (начиная неполною молитвою 3-го антифона и кончая неполною молитвою трисвятаго).	126—128.

Наиболее важные из замеченных опечатки:

Страница.	Строка.	Напечатано:	Надо:
3	24 св.	ἐπομένων	ἐπομένων
5	39 св.	ἁμαρτολῶ	ἁμαρτωλῶ
—	3 сн.	ο ἔ ν φ	β ί φ
7	7 св.	Εὐλογημένη	Εὐλογημένοι
11	3 сн.	ἀκροδάκτυλο.	ἀκροδάκτυλον.
12	29 св.	Εὐλόγησον	Εὐλόγησον
27	8 сн.		
—	9 сн.	так	так
	и др. мн. под.	также	также
43	7 св.	тайней	тайной
47	15 св.	ПОМОЛИТЕА	ПОМОЛИТЕСА
49	2 св.	ρεβα	ρεβρα
56 и	др. шко... и др. под.	ХВЛЕННА... ДНАКОНЪ ШКО.... ХВЛЕННА....	ХВЛЕННА.... ДНАКОНЪ
59	3 св.	ВЪВЪСТЬ	СЪВЪСТЬ
64	2—3 св.	ΠΡΕΒΑΤΙΔΙΟΥ	ΠΡΕΒΙΤΙΟΥ
—	13 св.	НЕРВОН	НЕРВОМ
—	—	ТРИЕ.... СВОЕ и под.	ТРИЕ... СВОИЕ
119	1 св.	πίστιν	πίστιν